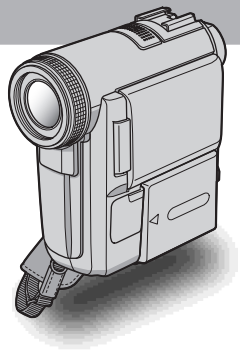


# Bedienungsanleitung für Kamera

Bitte zuerst lesen!

# Bedieningshandleiding van de camera

Lees dit eerst



*Digital Video Camera Recorder*

**HANDYCAM**

**DCR-PC350E**

DE

NL



---

# Bitte zuerst lesen!

Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme des Geräts bitte genau durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf.

---

## ACHTUNG

**Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.**

**Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, öffnen Sie das Gehäuse nicht. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur qualifiziertem Fachpersonal.**

---

## FÜR KUNDEN IN DEUTSCHLAND

Entsorgungshinweis: Bitte werfen Sie nur entladene Batterien in die Sammelboxen beim Handel oder den Kommunen. Entladen sind Batterien in der Regel dann, wenn das Gerät abschaltet und signalisiert „Batterie leer“ oder nach längerer Gebrauchsdauer der Batterien „nicht mehr einwandfrei funktioniert“. Um sicherzugehen, kleben Sie die Batteriepole z.B. mit einem Klebestreifen ab oder geben Sie die Batterien einzeln in einen Plastikbeutel.

---

## FÜR KUNDEN IN EUROPA

### ACHTUNG

Elektromagnetische Felder mit bestimmten Frequenzen können die Bild- und Tonqualität bei diesem Camcorder beeinträchtigen.

Dieses Produkt wurde geprüft und erfüllt die EMC-Richtlinie, sofern Verbindungskabel von unter 3 m Länge verwendet werden.




### 🔌 Hinweis

Wenn eine laufende Datenübertragung aufgrund statischer Aufladung oder elektromagnetischer Interferenzen abbricht (fehlschlägt), starten Sie die entsprechende Anwendung neu oder lösen Sie das USB-Kabel und schließen es wieder an.

---

## Hinweise zur Verwendung

### Hinweis zum Cassette Memory

Der Camcorder basiert auf dem DV-Format. Sie können mit diesem Camcorder ausschließlich Mini-DV-Kassetten verwenden. Es empfiehlt sich, Mini-DV-Kassetten mit Cassette Memory zu verwenden, da in diesem Fall Funktionen wie Titelsuche (Seite 68), Datumssuche (Seite 68), [] TITEL] (Seite 90) und [] BANDTITEL] (Seite 92) zur Verfügung stehen. Kassetten mit Cassette Memory sind mit  gekennzeichnet.

### Hinweis zum geeigneten „Memory Stick“-Typ

Sie können mit diesem Camcorder ausschließlich den „Memory Stick Duo“ verwenden. Dieser ist etwa halb so groß wie ein normaler „Memory Stick“ (Seite 143). Der „Memory Stick Duo“ ist mit der Markierung MEMORY STICK DUO gekennzeichnet.

## Hinweise zur Aufnahme

- Testen Sie vor dem Starten der eigentlichen Aufnahme die Aufnahmefunktion, um sicherzugehen, dass Bild und Ton ohne Probleme aufgenommen werden.
- Wenn es aufgrund einer Fehlfunktion des Camcorders, der Speichermedien usw. zu Störungen bei der Aufnahme oder Wiedergabe kommt, besteht kein Anspruch auf Schadenersatz für die nicht erfolgte oder beschädigte Aufnahme.
- Das Farbfernsehsystem hängt vom Land/Gebiet ab. Um Ihre Aufnahmen auf einem Fernsehschirm wiedergeben zu können, benötigen Sie ein PAL-Fernsehgerät.
- Fernsehsendungen, Filme, Videoaufnahmen und anderes Material können urheberrechtlich geschützt sein. Das unberechtigte Aufzeichnen solchen Materials verstößt unter Umständen gegen das Urheberrecht.

## Hinweise zum LCD-Bildschirm, Sucher und Objektiv

- Der LCD-Bildschirm und der Sucher werden in einer Hochpräzisionstechnologie hergestellt, so dass der Anteil der effektiven Bildpunkte bei über 99,99 % liegt. Dennoch können schwarze Punkte und/oder helle Lichtpunkte (weiß, rot, blau oder grün) permanent auf dem LCD-Bildschirm und im Sucher zu sehen sein. Diese Punkte gehen auf das Herstellungsverfahren zurück und weisen nicht auf eine Fehlfunktion hin.

- Wenn der LCD-Bildschirm, der Sucher oder das Objektiv längere Zeit direktem Sonnenlicht ausgesetzt wird, kann es zu Fehlfunktionen kommen. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Kamera in der Nähe eines Fensters oder im Freien abstellen.
- Richten Sie die Kamera nicht auf die Sonne. Andernfalls kann es am Camcorder zu Fehlfunktionen kommen. Nehmen Sie die Sonne nur bei mäßiger Helligkeit, wie z. B. in der Dämmerung, auf.

### Hinweis zum Anschließen anderer Geräte

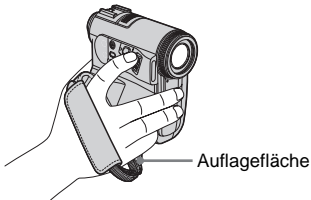
Wenn Sie den Camcorder über ein USB- oder i.LINK-Kabel an ein anderes Gerät wie einen Videorecorder oder einen Computer anschließen, achten Sie darauf, den Stecker richtig herum einzustecken. Wenn Sie den Stecker mit Gewalt falsch herum einstecken, kann der Anschluss beschädigt werden und es kann zu Fehlfunktionen am Camcorder kommen.

### Hinweise zu dieser Anleitung

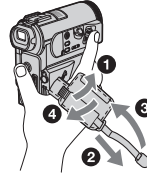
- Die in dieser Anleitung enthaltenen Bilder vom LCD-Bildschirm und vom Sucher wurden mit einer digitalen Standbildkamera aufgenommen und können sich von der tatsächlichen Anzeige unterscheiden.
- In den Bedienungsanweisungen sind die Bildschirmanzeigen in der jeweiligen Landessprache abgebildet. Stellen Sie gegebenenfalls die richtige Sprache für die Bildschirmanzeigen ein (Seite 26), bevor Sie den Camcorder verwenden.

### Hinweise zum Verwenden des Camcorders

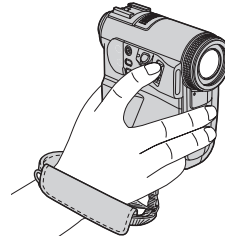
- Um den Camcorder zu halten, greifen Sie in den Riemen, so dass dieser um das Handgelenk liegt und die Finger auf der Auflagefläche ruhen.



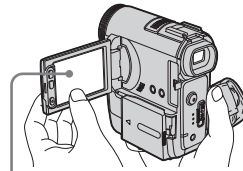
- Damit Sie den Camcorder gut halten können, ziehen Sie den Riemen wie in der folgenden Abbildung dargestellt an. Wenn der Riemen zu weit herabhängt, stecken Sie ihn unter die Handauflage.



- Der Riemen lässt sich auch als Handgelenksriemen verwenden (Seite 159).

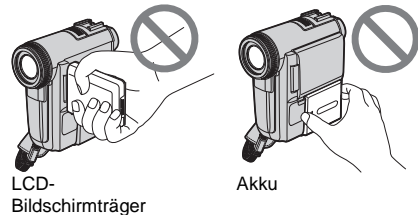


- Wenn Sie mit dem Berührungsbildschirm arbeiten, legen Sie die Hand zum Unterstützen an die Rückseite des LCD-Bildschirmträgers. Berühren Sie dann die auf dem Bildschirm angezeigten Tasten.



Berühren Sie die Taste auf dem LCD-Bildschirm.

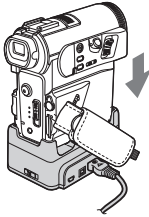
- Achten Sie beim Auf- oder Zuklappen bzw. beim Einstellen des Winkels des LCD-Bildschirmträgers darauf, nicht versehentlich Tasten am LCD-Rahmen zu drücken.
- Halten Sie den Camcorder nicht an den folgenden Teilen.



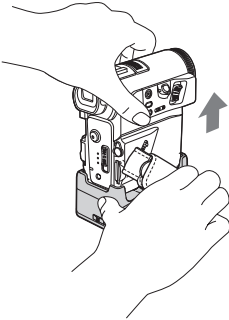
→ Fortsetzung

## Hinweise zur Handhabung der Handycam Station

- Wenn Sie den Camcorder an der Handycam Station anbringen, setzen Sie den Camcorder wie in der folgenden Abbildung dargestellt in Pfeilrichtung ein. Achten Sie darauf, den Camcorder vollständig hineinzuschieben.



- Wenn Sie den Camcorder von der Handycam Station abnehmen wollen, halten Sie den Camcorder und die Handycam Station wie in der folgenden Abbildung dargestellt und nehmen Sie den Camcorder von der Handycam Station ab.





### Hinweis

- Wenn Sie das Netzteil von der Handycam Station trennen, halten Sie den Gleichstromstecker und die Handycam Station fest und lösen das Netzteil.
- Schalten Sie den Camcorder unbedingt aus, bevor Sie ihn auf die Handycam Station setzen oder davon abnehmen.
- Der Camcorder lässt sich möglicherweise nicht richtig an der Handycam Station anbringen, wenn die Abdeckung der Buchse DC IN am Camcorder offen ist oder der Riemen zwischen dem Camcorder und der Handycam Station eingeklemmt ist.
- Der Camcorder und die Handycam Station verfügen jeweils über eine A/V-Buchse (für das A/V-Verbindungskabel) und eine Buchse S VIDEO (für das S-Videokabel). Schließen Sie nicht gleichzeitig dieselben Kabel an den Camcorder und an die Handycam Station an. Andernfalls kann das Bild verzerrt sein.





# Inhalt

 : Nur für Kassette verfügbare Funktionen.  
 : Nur für „Memory Stick Duo“ verfügbare Funktionen.

Bitte zuerst lesen!.....	2
--------------------------	---

---

## Kurzanleitung

Aufnahmen von Filmen .....	10
Aufnahmen von Standbildern.....	12
Problemloses Aufnehmen/Wiedergeben.....	14



---






## Vorbereitungen

Schritt 1: Überprüfen des mitgelieferten Zubehörs .....	15
Schritt 2: Laden des Akkus .....	16
Anschließen an eine externe Stromquelle .....	20
Schritt 3: Einschalten der Kamera.....	20
Schritt 4: Einstellen von LCD-Bildschirm und Sucher .....	21
Einstellen des LCD-Bildschirms .....	21
Einstellen des Suchers .....	22
Schritt 5: Einstellen von Datum und Uhrzeit.....	23
Schritt 6: Einlegen des Aufnahmemediums .....	24
Einlegen einer Kassette .....	24
Einsetzen eines „Memory Stick Duo“ .....	25
Schritt 7: Einstellen der Sprache für die Bildschirmanzeige.....	26

---




## Aufnahme

Aufnahmen von Filmen .....	28
Aufnahmen mit längerer Aufnahmedauer .....	30
Der Zoom .....	31
Aufnahmen im Spiegelmodus .....	32
Der Selbstauslöser .....	32
Aufnahmen von zum Erzeugen von Standbildern geeigneten Filmen  .....	33
– Progressiver Aufnahmemodus .....	33
Aufnahmen von Standbildern  – Speicherfotoaufnahme .....	34
Auswählen von Bildqualität und -größe .....	36
Der Blitz .....	36
Der Selbstauslöser .....	38
Aufnahmen eines Standbildes auf einen „Memory Stick Duo“ während der Aufnahme von Filmen auf eine Kassette .....	38
Problemloses Aufnehmen – Easy Handycam.....	39

Aufnahmen eines Films 	40
Aufnahmen eines Standbildes 	40
Optimales Nutzen von Easy Handycam	41
<b>Einstellen der Belichtung</b> .....	<b>42</b>
Einstellen der Belichtung bei Gegenlichtaufnahmen	42
Festlegen der Belichtung für das ausgewählte Motiv	
– Flexible Punktbelichtungsmessung	43
Manuelles Einstellen der Belichtung	43
<b>Aufnehmen in dunkler Umgebung – NightShot usw.</b>	<b>44</b>
<b>Einstellen des Fokus</b> .....	<b>46</b>
Einstellen des Fokus auf ein Motiv außerhalb der Mitte – SPOT FOCUS	46
Manuelles Einstellen des Fokus	46
<b>Aufnahmen eines Bildes mit verschiedenen Effekten</b> .....	<b>48</b>
Ein- und Ausblenden einer Szene 	48
Aufnahmen mit Spezialeffekten 	49
Einblenden von Standbildern in Filme auf einem Band – MEMORY MIX	51
<b>Suchen nach dem Startpunkt </b> .....	<b>53</b>
Suchen nach der letzten Szene der zuletzt gemachten Aufnahme	
– END SEARCH	53
Manuelles Suchen – EDIT SEARCH	54
Überprüfen der zuletzt aufgezeichneten Szenen – Aufnahmerückschau	55

---

## Wiedergabe

<b>Wiedergeben von auf Band aufgezeichneten Filmen </b> .....	<b>56</b>
Wiedergeben in verschiedenen Modi	57
Wiedergeben von Aufnahmen mit Spezialeffekten – Digitaleffekt	58
<b>Wiedergeben von Aufnahmen auf einem „Memory Stick Duo“ </b> .....	<b>59</b>
Wiedergeben in verschiedenen Modi von einem „Memory Stick Duo“	61
<b>Problemloses Wiedergeben – Easy Handycam</b> .....	<b>62</b>
Optimales Nutzen von Easy Handycam	62
<b>Verschiedene Wiedergabefunktionen</b> .....	<b>63</b>
Vergrößern von Bildern – Bandwiedergabe-Zoom/Speicherwiedergabe-Zoom	63
Einblenden der Bildschirmanzeigen	64
Anzeigen von Datum/Uhrzeit und Kameraeinstellenden – Datencode	65
<b>Anzeigen des Bildes auf einem Fernsehschirm</b> .....	<b>66</b>
<b>Ansteuern einer Szene auf Band für die Wiedergabe </b> .....	<b>67</b>
Rasches Ansteuern einer bestimmten Szene – Nullspeicherfunktion	67
Suchen einer Szene anhand des Cassette Memory – Titelsuche	68
Suchen einer Szene anhand des Aufnahmedatums – Datumssuche	68

## Weitere Funktionen






---

### Das Menüsystem

Auswählen von Menüoptionen .....	70
Das Menü  (KAMERAEinst.)	
– PROGRAM AE/WEISSABGL./	
16:9-FORMAT usw. ....	72
Das Menü  (SPEICHEREINS)	
– BILDSERIE/QUALITÄT/	
BILDGRÖSSE/ALLE LÖSCH/	
NEUER ORDNER usw. ....	79
Das Menü  (BILDANWEND)	
– BILDEFFEKT/DIA-SHOW/	
EINZELB.AUF./ZEITR.PERFKT	
usw. ....	83
Das Menü  (BEARB&WIEDER)	
– TITEL/BANDTITEL usw. ....	89
Das Menü  (STD.EINST.)	
– AUF.MODUS./MULTI-TON/TON	
BALANCE/USB-CAMERA usw. ...	94
Das Menü  (ZEIT/SPRACHE) – UHR	
EINSTEL./WELTZEIT usw. ....	100
Individuelles Anpassen eines	
persönlichen Menüs .....	101

---

### Überspielen/Schneiden

Anschließen an einen Videorecorder	
oder ein Fernsehgerät .....	105
Überspielen auf ein anderes	
Band  .....	106
Aufnehmen von Bildern von einem	
Videorecorder oder Fernsehgerät	
.....	107
Überspielen von Bildern von einem Band	
auf einen „Memory Stick Duo“ ....	109
Überspielen von Standbildern von einem	
„Memory Stick Duo“ auf ein	
Band .....	110
Überspielen ausgewählter Szenen von	
einem Band	
– Digitaler, programmgesteuerter	
Schnitt .....	111
Nachvertonen eines bespielten Bandes	
 .....	118
Löschen aufgenommener	
Bilder  .....	121
Kennzeichnen aufgezeichneter Bilder mit	
bestimmten Informationen 	
– Bildschutz/Druckmarkierung ...	122
Drucken aufgezeichneter Bilder	
(PictBridge-kompatibler Drucker)	
 .....	124

---

### Störungsbehebung

Störungsbehebung .....	126
Warnanzeigen und -hinweise .....	135

---

## Weitere Informationen

Verwenden des Camcorders im Ausland .....	141
Geeignete Kassetten .....	142
Informationen zum „Memory Stick“ .....	143
Informationen zum „InfoLITHIUM“-Akku .....	146
Informationen zu i.LINK .....	147
Wartung und Sicherheits- maßnahmen .....	149
Technische Daten .....	153

---

## Kurzreferenz

Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente .....	155
Index .....	165

Schlagen Sie auch in den anderen mit dem Camcorder gelieferten Bedienungsanleitungen nach:

- Bearbeiten von Bildern mit dem Computer  
→ Handbuch zu Computeranwendungen




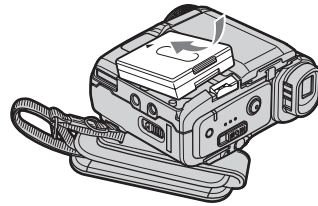
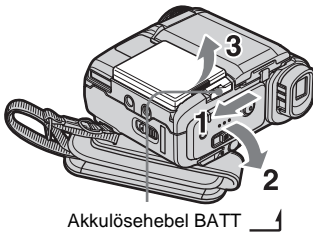
## Kurzanleitung

# Aufnehmen von Filmen


## 1 Schieben Sie den geladenen Akku am Camcorder an.

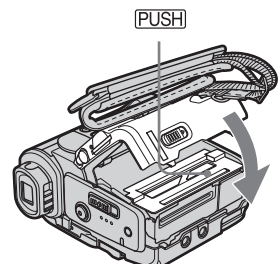
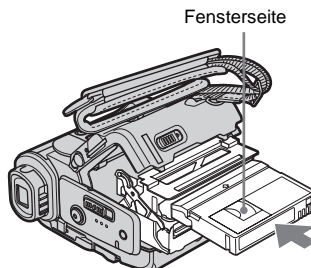
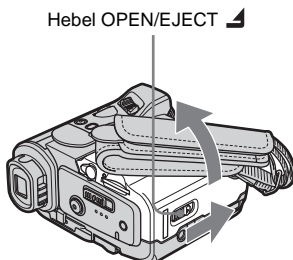
Informationen zum Laden des Akkus finden Sie auf Seite 16.

- 1** Schieben Sie den Akkulösehebel **BATT**  in Richtung 1 und drücken Sie ihn in Richtung 2 nach unten. Nehmen Sie die angehobene Akkuanschlussabdeckung in Richtung 3 ab.
- 2** Setzen Sie den Akku wie in der Abbildung dargestellt mit der Anschlussseite auf den Camcorderweisend an und drücken Sie den Akku nach unten, bis er mit einem Klicken einrastet.



## 2 Legen Sie eine Kassette in den Camcorder ein.

- 1** Schieben Sie den Hebel **OPEN/EJECT**  in Pfeilrichtung und öffnen Sie den Deckel. Das Kassettenfach fährt automatisch heraus und öffnet sich.
- 2** Legen Sie die Kassette mit der Fensterseite nach oben ein und drücken Sie dann auf die Mitte des Kassettenrückens.
- 3** Drücken Sie **PUSH**. Schließen Sie den Kassettendeckel, wenn das Kassettenfach von alleine zurückgefahren ist.



### 3 Starten Sie die Aufnahme und betrachten Sie dabei das Motiv auf dem LCD-Bildschirm.

Datum und Uhrzeit sind werkseitig nicht eingestellt. Informationen zum Einstellen von Datum und Uhrzeit finden Sie auf Seite 23.

**1 Nehmen Sie die Objektivschutzkappe ab.**

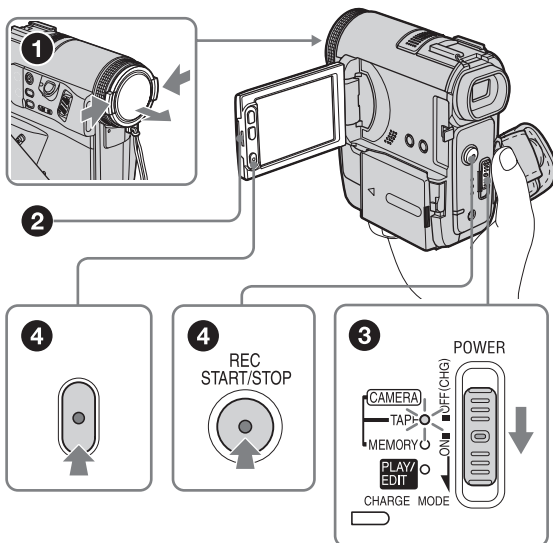
**2 Klappen Sie den LCD-Bildschirmträger auf.**

**3 Halten Sie die grüne Taste gedrückt und schieben Sie den Schalter POWER nach unten, so dass die Anzeige CAMERA-TAPE leuchtet.**  
Der Camcorder schaltet sich ein.

**4 Drücken Sie REC START/STOP.**

Die Aufnahme beginnt. Wenn Sie in den Bereitschaftsmodus wechseln wollen, drücken Sie erneut REC START/STOP.

Sie können auch REC START/STOP am LCD-Bildschirmträger verwenden.



### 4 Lassen Sie das aufgenommene Bild auf dem LCD-Bildschirm wiedergeben.

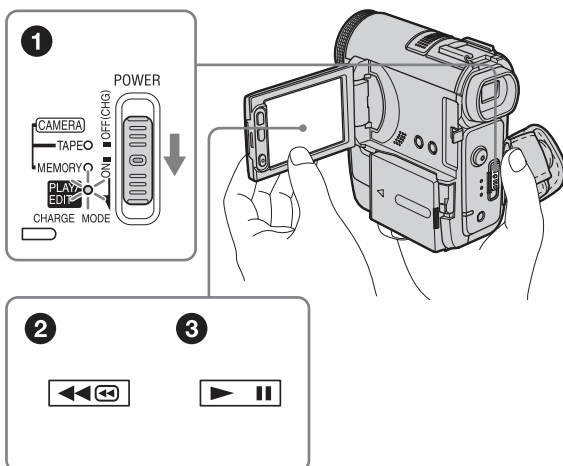
**1 Schieben Sie den Schalter POWER so oft nach unten, bis die Anzeige PLAY/EDIT aufleuchtet.**

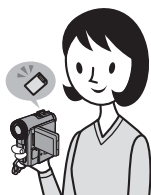
**2 Berühren Sie (Zurückspulen).**

**3 Berühren Sie (Wiedergabe), um die Wiedergabe zu starten.**

Zum Stoppen drücken Sie .

Zum Ausschalten des Geräts schieben Sie den Schalter POWER nach oben auf OFF (CHG).




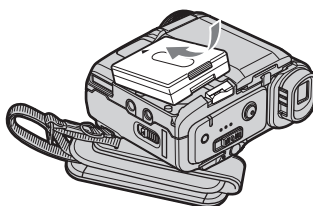
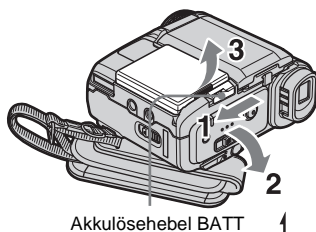


# Aufnehmen von Standbildern


## 1 Bringen Sie den geladenen Akku am Camcorder an.

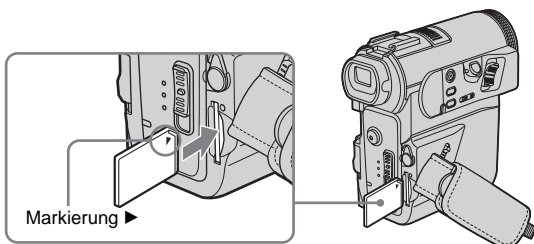
Informationen zum Laden des Akkus finden Sie auf Seite 16.

- 1 Schieben Sie den Akkulösehebel BATT  in Richtung 1 und drücken Sie ihn in Richtung 2 nach unten.  
Nehmen Sie die angehobene Akkuanschlussabdeckung in Richtung 3 ab.
- 2 Setzen Sie den Akku wie in der Abbildung dargestellt mit der Anschlussseite auf den Camcorderweisend an und drücken Sie den Akku nach unten, bis er mit einem Klicken einrastet.



## 2 Setzen Sie einen „Memory Stick Duo“ in den Camcorder ein.

Achten Sie beim Einsetzen darauf, dass sich die Markierung  oben rechts befindet. Schieben Sie den „Memory Stick Duo“ hinein, bis er mit einem Klicken einrastet.





### 3 Starten Sie die Aufnahme und betrachten Sie dabei das Motiv auf dem LCD-Bildschirm.

Datum und Uhrzeit sind werkseitig nicht eingestellt. Informationen zum Einstellen von Datum und Uhrzeit finden Sie auf Seite 23.

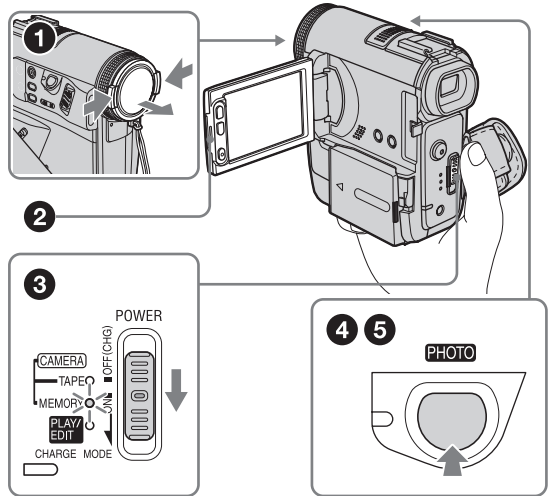
**1 Nehmen Sie die Objektivschutzkappe ab.**

**2 Klappen Sie den LCD-Bildschirmträger auf.**

**3 Halten Sie die grüne Taste gedrückt und schieben Sie den Schalter POWER so oft nach unten, bis die Anzeige CAMERA-MEMORY leuchtet.**  
Der Camcorder schaltet sich ein.

**4 Drücken Sie PHOTO leicht.**  
Ein kurzer Signalton ist zu hören, wenn der Fokus eingestellt wird.

**5 Drücken Sie PHOTO ganz.**  
Der Auslöser ist zu hören und das Standbild wird auf einen „Memory Stick Duo“ aufgezeichnet.



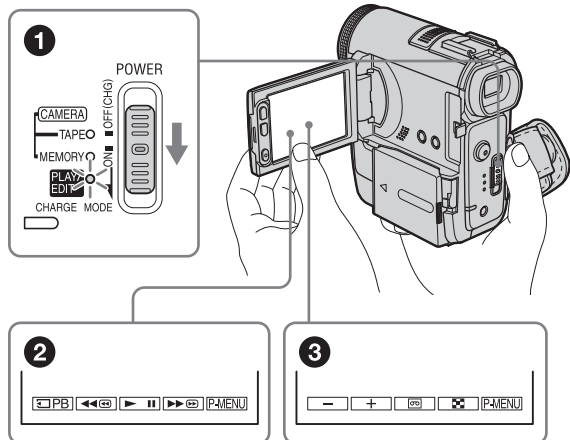
### 4 Lassen Sie das aufgenommene Bild auf dem LCD-Bildschirm wiedergeben.

**1 Schieben Sie den Schalter POWER so oft nach unten, bis die Anzeige PLAY/EDIT aufleuchtet.**

**2 Berühren Sie PB.**  
Das zuletzt aufgenommene Bild wird angezeigt.

**3 Lassen Sie durch Berühren von + (weiter) oder - (zurück) weitere Bilder nacheinander anzeigen.**

Zum Ausschalten des Geräts schieben Sie den Schalter POWER nach oben auf OFF (CHG).





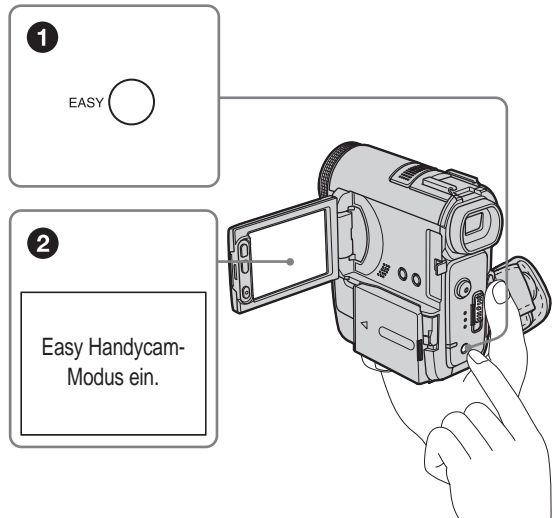
# Problemloses Aufnehmen/ Wiedergeben

Wenn Sie zur Funktion Easy Handycam umschalten, wird das Aufnehmen/Wiedergeben noch einfacher.

Mit der Funktion Easy Handycam können selbst Erstbenutzer die Aufnahme/Wiedergabe problemlos starten, da sie nur die Grundfunktionen zur Aufnahme/Wiedergabe umfasst.

## Drücken Sie EASY beim Aufnehmen bzw. Wiedergeben.

EASY leuchtet blau auf (1) und die Bildschirmschrift wird während der Funktion Easy Handycam größer angezeigt (2).



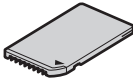
Weitere Informationen finden Sie in den Anweisungen zu den einzelnen Funktionen. Schlagen Sie zum Aufnehmen auf Seite 39 und zum Wiedergeben auf Seite 62 nach.

# Schritt 1: Überprüfen des mitgelieferten Zubehörs

Überprüfen Sie bitte, ob die folgenden Teile mit dem Camcorder geliefert wurden. Die Zahl in Klammern gibt jeweils die Anzahl des mitgelieferten Teils an.

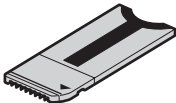
## 16-MB-„Memory Stick Duo“ (1)

Sie können mit diesem Camcorder ausschließlich den „Memory Stick Duo“ verwenden. Dieser ist etwa halb so groß wie ein normaler „Memory Stick“. Weitere Informationen dazu finden Sie auf Seite 143.

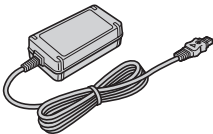


## Memory Stick Duo-Adapter (1)

Wenn Sie einen Memory Stick Duo-Adapter an einem „Memory Stick Duo“ anbringen, können Sie den „Memory Stick Duo“ mit allen Geräten verwenden, die mit einem normalen „Memory Stick“ kompatibel sind.



## Netzteil (1)



## Netzkabel (1)

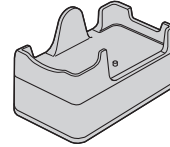


## Objektivschutzkappe (1)

Am Camcorder angebracht.



## Handycam Station (1)



## Drahtlose Fernbedienung (1)

Eine Lithiumknopfzelle ist bereits eingelegt.



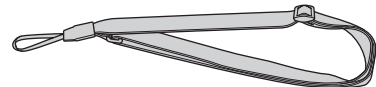
## A/V-Verbindungskabel (1)



## USB-Kabel (1)



## Schulterriemen (1)



## Akku NP-FF51 (1)

Wenn Ihr Camcorder silberfarben ist, beachten Sie bitte, dass der Akku NP-FF51 als gesondert erhältliches Zubehörteil nicht in derselben Farbe wie der Camcorder erhältlich ist.


## Akkuanchlussabdeckung (1)

Am Camcorder angebracht.

## CD-ROM „SPVD-012 USB Driver“ (1)

## Reinigungstuch (1)

## 21-poliger Adapter (1)

Nur bei Modellen mit dem -Zeichen an der Unterseite.

## Bedienungsanleitung für Kamera (dieses Handbuch) (1)

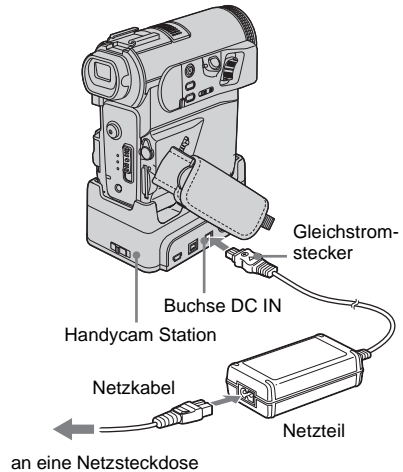
## Handbuch zu Computeranwendungen (1)

# Schritt 2: Laden des Akkus


Sie können den „InfoLITHIUM“-Akkus der F-Serie am Camcorder anbringen und dort laden.

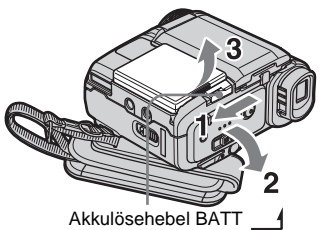
### Hinweis

- Andere Akkus als der „InfoLITHIUM“-Akkus der F-Serie sind nicht geeignet (Seite 146).
- Schließen Sie den Gleichstromstecker des Netzteils oder die Akkuanschlüsse nicht mit einem Metallgegenstand kurz. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen.
- Schließen Sie das Netzteil an eine nahe gelegene Netzsteckdose an. Lösen Sie das Netzteil umgehend von der Netzsteckdose, wenn es zu einer Fehlfunktion kommt.

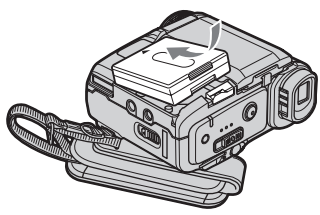


**1 Bringen Sie den geladenen Akku am Camcorder an.**

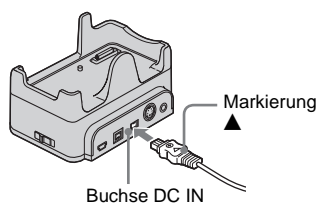
1 Schieben Sie den Akkulösehebel BATT  in Richtung 1 und drücken Sie ihn in Richtung 2 nach unten. Nehmen Sie die angehobene Akkuanschlussabdeckung in Richtung 3 ab.



2 Setzen Sie den Akku wie in der folgenden Abbildung dargestellt mit der Anschlussseite auf den Camcorder weisend an und drücken Sie den Akku nach unten, bis er mit einem Klicken einrastet.



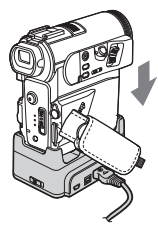
**2 Schließen Sie das Netzteil an die Buchse DC IN an der Handycam Station an. Die Markierung ▲ am Gleichstromstecker muss dabei nach oben weisen.**



**3 Schließen Sie das Netzkabel an das Netzteil an.**

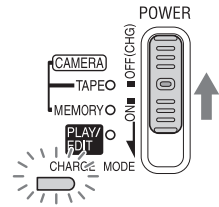
**4 Schließen Sie das Netzkabel an eine Netzsteckdose an.**

**5 Setzen Sie den Camcorder in die Handycam Station ein.**

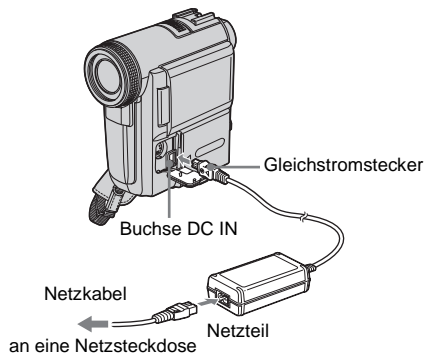


**6 Schieben Sie den Schalter POWER nach oben auf OFF (CHG).**

Die Anzeige CHARGE leuchtet auf und der Ladevorgang beginnt.



**So laden Sie den Akku nur mit dem Netzteil**



Sie können den Akku unterwegs aufladen, auch wenn Sie die Handycam Station nicht dabei haben. Schließen Sie das Netzteil wie in der

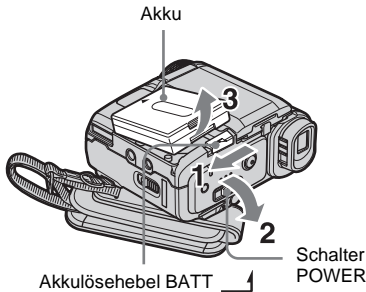
→ Fortsetzung


Abbildung dargestellt an die Buchse DC IN am Camcorder an. Die Markierung ▲ am Gleichstromstecker muss dabei nach vorne weisen.

### Nach dem Laden des Akkus

Die Anzeige CHARGE erlischt, wenn der Akku vollständig geladen ist. Lösen Sie das Netzteil von der Buchse DC IN.

### So nehmen Sie den Akku ab

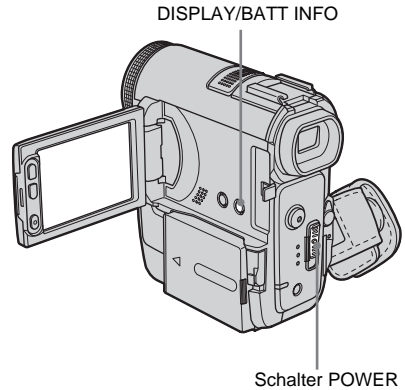


- 1 Stellen Sie den Schalter POWER auf OFF (CHG).**
- 2 Schieben Sie den Akkulösehebel BATT  in Richtung 1 und drücken Sie ihn in Richtung 2 nach unten. Nehmen Sie den angehobenen Akku in Richtung 3 ab.**

#### Hinweis

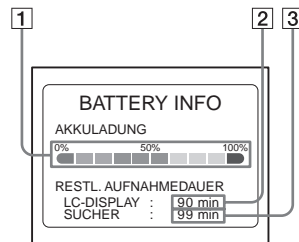
- Wenn Sie den Akku herausnehmen und den Camcorder dabei senkrecht halten, sorgen Sie bitte dafür, dass der Akku nicht herunterfällt.
- Bringen Sie zum Schutz des Akkuanschlusses immer die Anschlussabdeckung an. Wenn Sie den Akku längere Zeit nicht benutzen wollen, entladen Sie den Akku vollständig, bevor Sie ihn aufbewahren. Informationen zum Aufbewahren des Akkus finden Sie auf Seite 147.

### So überprüfen Sie die Akkurestladung – Akkuinformationen



Sie können den aktuellen Ladezustand des Akkus und die aktuelle restliche Aufnahmedauer während des Ladevorgangs und bei ausgeschaltetem Camcorder anzeigen lassen.

- 1 Stellen Sie den Schalter POWER auf OFF (CHG).**
- 2 Klappen Sie den LCD-Bildschirmträger auf.**
- 3 Drücken Sie DISPLAY/BATT INFO.** Die Akkuinformationen erscheinen etwa 7 Sekunden lang. Wenn Sie die Taste gedrückt halten, können Sie die Informationen etwa 20 Sekunden lang anzeigen lassen.



- 1 Akkuladestand: Zeigt die ungefähre Restladung des Akkus an.**
- 2 Ungefähr mögliche Aufnahmedauer mit dem LCD-Bildschirm.**
- 3 Ungefähr mögliche Aufnahmedauer mit dem Sucher.**

## Ladedauer

Ungefähre Anzahl an Minuten zum vollständigen Laden eines vollständig entladenen Akkus bei 25 °C (10 – 30 °C empfohlen).

Akku	
NP-FF50	120
NP-FF51 (mitgeliefert)	130
NP-FF70	150
NP-FF71	170

## Aufnahmedauer beim Aufnehmen mit eingeschaltetem LCD-Bildschirm

Ungefähre Anzahl an Minuten bei Verwendung eines vollständig geladenen Akkus bei 25 °C.

### Wenn LCD BACKLIGHT auf ON steht

Akku	Dauer bei kontinuierlicher Aufnahme	Dauer bei normaler* Aufnahme
NP-FF50	85	45
NP-FF51 (mitgeliefert)	100	55
NP-FF70	185	105
NP-FF71	205	115

### Wenn LCD BACKLIGHT auf OFF steht

Akku	Dauer bei kontinuierlicher Aufnahme	Dauer bei normaler* Aufnahme
NP-FF50	95	50
NP-FF51 (mitgeliefert)	110	60
NP-FF70	205	115
NP-FF71	225	125

## Aufnahmedauer beim Aufnehmen mit dem Sucher

Ungefähre Anzahl an Minuten bei Verwendung eines vollständig geladenen Akkus bei 25 °C.

Akku	Dauer bei kontinuierlicher Aufnahme	Dauer bei normaler* Aufnahme
NP-FF50	95	50
NP-FF51 (mitgeliefert)	110	60
NP-FF70	205	115
NP-FF71	225	125

\* Ungefähre Anzahl an Minuten, wenn Sie die Aufnahme wiederholt starten/stoppen, mit dem Schalter POWER den Betriebsmodus wechseln und den Zoom einsetzen. Die tatsächliche Betriebsdauer des Akkus ist unter Umständen kürzer.

## Wiedergabedauer

Ungefähre Anzahl an Minuten bei Verwendung eines vollständig geladenen Akkus bei 25 °C.

Akku	LCD-Bildschirmträger aufgeklappt*	LCD-Bildschirmträger zugeklappt
NP-FF50	120	135
NP-FF51 (mitgeliefert)	135	155
NP-FF70	245	285
NP-FF71	275	310

\* Wenn LCD BACKLIGHT auf ON steht.

### Hinweis

- Der Camcorder wird in den folgenden Fällen nicht über den Akku mit Strom versorgt, auch wenn das Netzkabel aus der Netzsteckdose gezogen wurde:
  - Wenn das Netzteil an die Buchse DC IN des Camcorders angeschlossen ist
  - Wenn das Netzteil an die Buchse DC IN an der Handycam Station angeschlossen und der Camcorder in die Handycam Station eingesetzt ist
- Die Aufnahme- und Wiedergabedauer verkürzen sich, wenn Sie den Camcorder bei niedrigen Temperaturen verwenden.
- In den folgenden Fällen blinkt die Anzeige CHARGE während des Ladens oder die Akkuinformationen werden nicht korrekt angezeigt.
  - Der Akku wurde nicht korrekt angebracht.
  - Der Akku ist beschädigt.
  - Der Akku ist vollständig entladen (betrifft nur die Akkuinformationen).
- Wenn ein Akku mit großer Kapazität (NP-FF70/FF71) angebracht ist und Sie den Camcorder auf einen Tisch usw. stellen, kann der Camcorder kippen. Stützen Sie ihn in diesem Fall entsprechend ab.

## Anschließen an eine externe Stromquelle

Wenn Sie den Akku schonen wollen, können Sie den Camcorder über das Netzteil mit Strom versorgen. Solange Sie das Netzteil verwenden, wird der Akku nicht entladen, auch wenn er am Camcorder angebracht ist.

### VORSICHT

Der Camcorder wird auch in ausgeschaltetem Zustand mit Netzstrom versorgt, solange er über das Netzteil an eine Netzsteckdose angeschlossen ist.

---

**Schließen Sie den Camcorder wie unter „Laden des Akkus“ (Seite 16) erläutert an.**

---

## Schritt 3: Einschalten der Kamera

Sie müssen den Schalter POWER wiederholt nach unten schieben, um den gewünschten Betriebsmodus für die Aufnahme oder Wiedergabe auszuwählen.

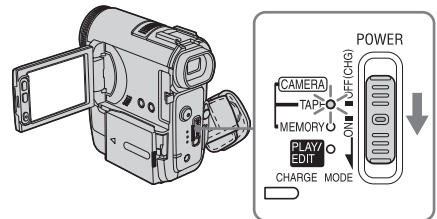
Wenn Sie den Camcorder zum ersten Mal verwenden, erscheint der Bildschirm [UHR EINSTEL.] (Seite 23).

---

**Halten Sie die grüne Taste gedrückt und schieben Sie den Schalter POWER nach unten.**

Der Camcorder schaltet sich ein.

Um in den Aufnahme- oder Wiedergabemodus zu wechseln, schieben Sie den Schalter so oft nach unten, bis die entsprechende Anzeige für den gewünschten Betriebsmodus aufleuchtet.

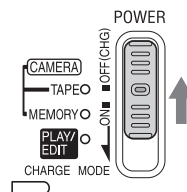


- Modus CAMERA-TAPE: Zum Aufnehmen auf Band.
- Modus CAMERA-MEMORY: Zum Aufnehmen auf einen „Memory Stick Duo“.
- Modus PLAY/EDIT: Zum Wiedergeben oder Bearbeiten von Bildern auf einem Band oder „Memory Stick Duo“.

---

### Ausschalten der Kamera

Schieben Sie den Schalter POWER nach oben auf OFF (CHG).

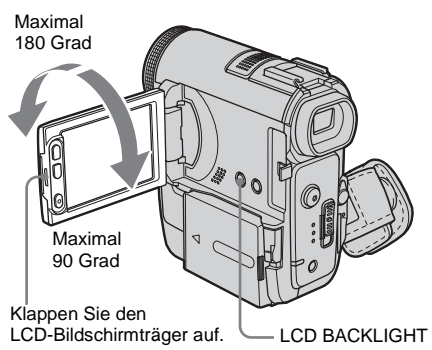




# Schritt 4: Einstellen von LCD-Bildschirm und Sucher

## Einstellen des LCD-Bildschirms

Sie können den Winkel und die Helligkeit des LCD-Bildschirms für verschiedene Aufnahmesituationen einstellen. Auch wenn sich zwischen Ihnen und dem Motiv Hindernisse befinden, können Sie das Motiv während der Aufnahme auf dem LCD-Bildschirm anzeigen lassen, indem Sie den Winkel des LCD-Bildschirms entsprechend einstellen.



**Klappen Sie den LCD-Bildschirmträger um 90 Grad zum Camcorder auf und drehen Sie ihn dann in die gewünschte Position.**

So stellen Sie die Helligkeit des LCD-Bildschirms ein

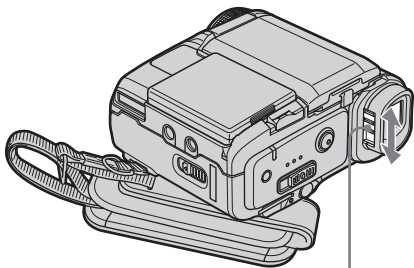
- 1 **Berühren Sie [P-MENU].**
- 2 **Berühren Sie [LCD-HELLIG].**  
 Wenn die Option nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie  $\uparrow/\downarrow$ . Wenn Sie sie nicht finden können, berühren Sie [MENU], das Menü  $\text{☰}$  (STD.EINST.) und dann [LCD/SUCHER] (Seite 95).
- 3 **Stellen Sie die Option mit  $-/+$  ein und berühren Sie dann [OK].**

**💡 Tipp**

- Wenn Sie den LCD-Bildschirmträger um 180 Grad zur Objektivseite hin drehen, können Sie den LCD-Bildschirmträger mit nach außen weisendem LCD-Bildschirm zuklappen.
- Wenn Sie den Akku als Stromquelle verwenden, können Sie die Helligkeit durch Auswahl von [LCD-HELLIG.] unter [LCD/SUCHER] im Menü  $\text{☰}$  (STD.EINST.) einstellen (Seite 95).
- Wenn Sie den Camcorder bei hellem Licht verwenden, schalten Sie mit LCD BACKLIGHT die Hintergrundbeleuchtung des LCD-Bildschirms aus.  $\text{☰}$  erscheint auf dem Bildschirm. Dadurch lässt sich Energie sparen.
- Wenn Sie die Hintergrundbeleuchtung des LCD-Bildschirms einstellen, beeinflusst dies das aufgenommene Bild nicht.
- Sie können das Bestätigungssignal beim Bedienen des Berührungsbildschirms ausschalten, indem Sie [SIGNALTON] im Menü  $\text{☰}$  (STD.EINST.) auf [AUS] setzen (Seite 98).

## Einstellen des Suchers

Sie können Bilder im Sucher betrachten, wenn Sie den LCD-Bildschirm zuklappen. Verwenden Sie den Sucher, wenn der Akku schwächer wird oder das Bild auf dem Bildschirm nicht gut zu sehen ist.



Einstellhebel des Sucherobjektivs

---

### Stellen Sie den Einstellhebel des Sucherobjektivs ein, bis das Bild scharf ist.

---

#### So verwenden Sie den Sucher während des Betriebs

Beim Aufnehmen auf Band oder auf einen „Memory Stick Duo“ können Sie die Belichtung (Seite 42) und das Ein-/Ausblenden (Seite 48) einstellen und dabei das Bild auf dem Sucher anzeigen. Der LCD-Bildschirmträger sollte dabei um 180 Grad gedreht und mit dem Bildschirm nach außen zugeklappt sein.

- 1 Stellen Sie als Betriebsmodus CAMERA-TAPE oder CAMERA-MEMORY ein (Seite 20).**
- 2 Klappen Sie den LCD-Bildschirmträger mit dem Bildschirm nach außen weisend zu.**  
[OFF] erscheint auf dem Bildschirm.
- 3 Berühren Sie [OFF].**  
[LCD aus?] erscheint auf dem Bildschirm.
- 4 Berühren Sie [JA].**  
Der LCD-Bildschirm wird ausgeschaltet.

- 5 Berühren Sie den LCD-Bildschirm und beachten Sie dabei die Anzeige im Sucher.**

[BELICHTUNG] usw. wird angezeigt.

- 6 Berühren Sie die einzustellende Option.**

- [BELICHTUNG]: Nehmen Sie die Einstellung mit - / + vor und berühren Sie OK.
- [BLENDE]: Berühren Sie die Option mehrmals und wählen Sie so den gewünschten Effekt aus (nur im Modus CAMERA-TAPE).
- ON: Der LCD-Bildschirm leuchtet auf. Zum Ausblenden der Tasten auf dem LCD-Bildschirm berühren Sie OK.

#### **Tip**

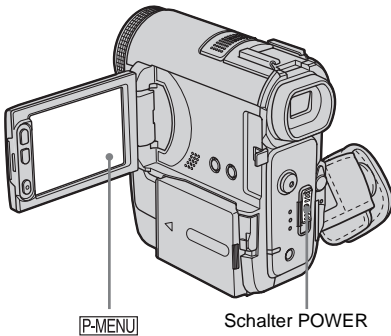
- Wenn Sie die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung im Sucher einstellen wollen, wählen Sie das Menü  (STD.EINST.), [LCD/SUCHER] und dann [SUCHER INT.] (wenn Sie den Akku verwenden, Seite 96).

# Schritt 5: Einstellen von Datum und Uhrzeit

Stellen Sie Datum und Uhrzeit ein, wenn Sie diesen Camcorder zum ersten Mal benutzen. Wenn Sie Datum und Uhrzeit nicht einstellen, erscheint der Bildschirm [UHR EINSTEL.] bei jedem Einschalten des Camcorders.

**Hinweis**

- Wenn Sie den Camcorder etwa **3 Monate** lang nicht verwenden, entlädt sich die integrierte Knopf-Batterie und die Datums- und Uhrzeiteinstellungen werden möglicherweise gelöscht. Laden Sie in diesem Fall die Knopf-Batterie (Seite 152) und stellen Sie dann Datum und Uhrzeit erneut ein.

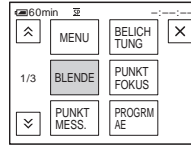


**1 Schalten Sie den Camcorder ein (Seite 20).**

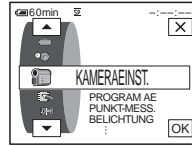
**2 Klappen Sie den LCD-Bildschirmträger auf.**

Fahren Sie mit Schritt 7 fort, wenn Sie die Uhr zum ersten Mal einstellen.

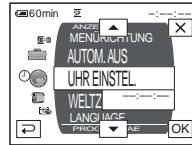
**3 Berühren Sie [P-MENU].**



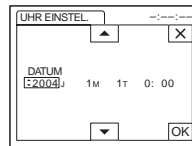
**4 Berühren Sie [MENU].**



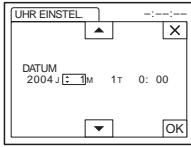
**5 Wählen Sie mit [↑]/[↓] die Option (ZEIT/SPRACHE) und berühren Sie dann [OK].**



**6 Wählen Sie mit [↑]/[↓] die Option [UHR EINSTEL.] und berühren Sie dann [OK].**



- 
- 7 Stellen Sie [J] (Jahr) mit ▲/▼ ein und berühren Sie **OK**.



Sie können ein beliebiges Jahr bis zum Jahr 2079 eingeben.

- 
- 8 Stellen Sie wie in Schritt 7 erläutert auch [M] (Monat), [T] (Tag), Stunden und Minuten ein und berühren Sie dann **OK**.

Die Uhr beginnt zu laufen.

---

---


## Schritt 6: Einlegen des Aufnahmemediums

### Einlegen einer Kassette

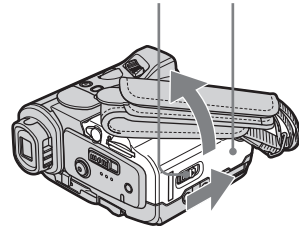
Sie können ausschließlich Mini-DV-Kassetten (<sup>Mini</sup>DV) verwenden. Einzelheiten zu diesen Kassetten (z. B. zum Überspielschutz) finden Sie auf Seite 142.

#### Hinweis

- Drücken Sie die Kassette nicht mit Gewalt in das Fach. Dadurch kann es am Camcorder zu Fehlfunktionen kommen.

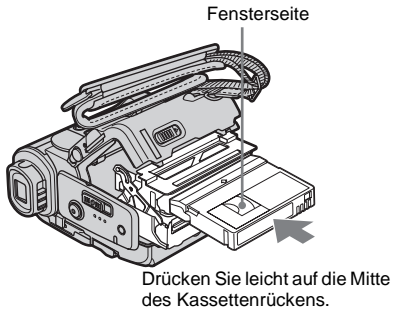
- 
- 1 Schieben Sie den Hebel **OPEN/EJECT**  in Pfeilrichtung und öffnen Sie den Deckel.

Hebel OPEN/EJECT  Deckel

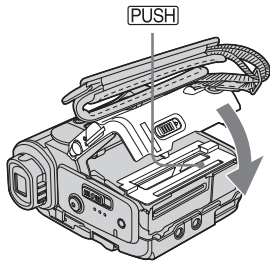


Das Kassettenfach fährt automatisch heraus und öffnet sich.

**2 Legen Sie eine Kassette mit der Fensterseite nach oben ein.**



**3 Drücken Sie [PUSH].**  
Das Kassettenfach gleitet automatisch wieder zurück.



**4 Schließen Sie den Deckel.**

So lassen Sie die Kassette auswerfen

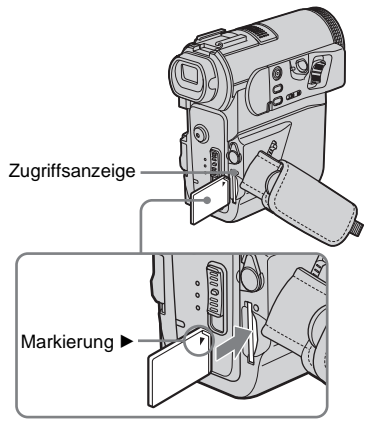
- 1 Schieben Sie den Hebel OPEN/EJECT in Pfeilrichtung und öffnen Sie den Deckel.**  
Das Kassettenfach fährt automatisch heraus und öffnet sich.
- 2 Nehmen Sie die Kassette heraus und drücken Sie dann [PUSH].**  
Das Kassettenfach gleitet automatisch wieder zurück.
- 3 Schließen Sie den Deckel.**

**Einsetzen eines „Memory Stick Duo“**

Einzelheiten zum „Memory Stick Duo“ (z. B. zum Schreibschutz) finden Sie auf Seite 143.

**Hinweis**

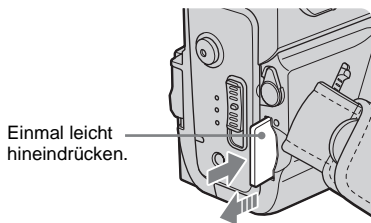
- Sie können mit diesem Camcorder ausschließlich den „Memory Stick Duo“ verwenden. Dieser ist etwa halb so groß wie ein normaler „Memory Stick“ (Seite 143). Versuchen Sie nicht, gewaltsam einen anderen „Memory Stick“-Typ in den „Memory Stick Duo“-Einschub einzusetzen.



**Schieben Sie den „Memory Stick Duo“ mit der Markierung nach rechts oben weisend ein, bis er mit einem Klicken einrastet.**

**So lassen Sie einen „Memory Stick Duo“ auswerfen**

Drücken Sie den „Memory Stick Duo“ einmal leicht hinein.



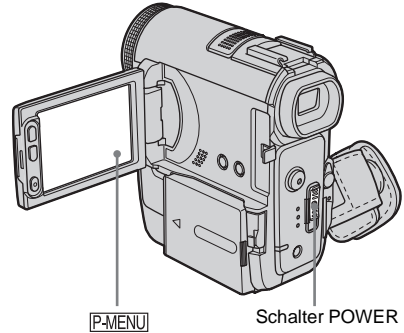
→ Fortsetzung

## Hinweis

- Wenn Sie den „Memory Stick Duo“ mit Gewalt falsch herum in den „Memory Stick Duo“-Einschub hineindrücken, kann der „Memory Stick Duo“-Einschub beschädigt werden oder das Standbild auf dem „Memory Stick Duo“ wird möglicherweise gelöscht.
- Setzen Sie ausschließlich einen „Memory Stick Duo“ in den „Memory Stick Duo“-Einschub ein. Andernfalls kann es am Camcorder zu Fehlfunktionen kommen.
- Wenn die Zugriffsanzeige leuchtet oder blinkt, werden Daten vom „Memory Stick Duo“ gelesen bzw. darauf geschrieben. Schütteln oder stoßen Sie den Camcorder nicht, schalten Sie ihn nicht aus, lassen Sie den „Memory Stick Duo“ nicht auswerfen und nehmen Sie den Akku nicht ab. Andernfalls können Bilddaten beschädigt werden.

# Schritt 7: Einstellen der Sprache für die Bildschirmanzeige

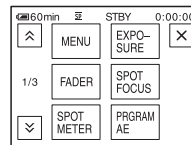
Sie können die Sprache für die Anzeigen auf dem LCD-Bildschirm auswählen.





**1 Schalten Sie den Camcorder ein.**


**2 Klappen Sie den LCD-Bildschirmträger auf.**

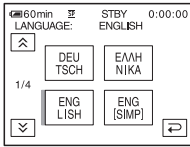
**3 Berühren Sie **[P-MENU]**.**



**4 Berühren Sie **[LANGUAGE]**.**

Wenn die Option nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie /.

Wenn Sie die Option nicht finden können, berühren Sie **[MENU]** und wählen Sie sie im Menü  (TIME/LANGU.) aus (Seite 100).



---

**5 Wählen Sie mit / die gewünschte Sprache aus und berühren Sie dann .**

---

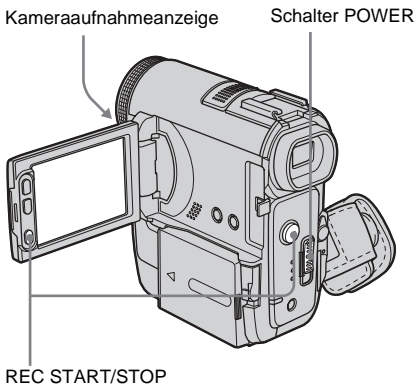
** Tipp**

- Wenn Sie Ihre Muttersprache in den Optionen nicht finden, können Sie [ENG [SIMP]] (vereinfachtes Englisch) auswählen.

# Aufnahmen von Filmen

Sie können Filme auf einer Kassette oder einem „Memory Stick Duo“ aufnehmen. Führen Sie vor der Aufnahme Schritt 1 bis 7 unter „Vorbereitungen“ (Seite 15 bis Seite 26) aus.

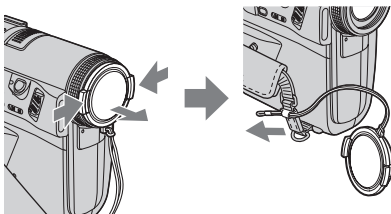
Beim Aufnehmen auf eine Kassette werden Filme mit Stereoton aufgezeichnet. Beim Aufnehmen auf einen „Memory Stick Duo“ (MPEG-Filmaufnahme) werden Filme mit monauralem Ton aufgezeichnet.



**Tip**

- Mit der Funktion Easy Handycam können selbst Erstbenutzer problemlos aufnehmen. Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 39.

## 1 Nehmen Sie die Riemen für die Objektivschutzkappe nach unten und befestigen Sie ihn am Riemen.

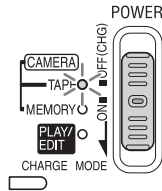


## 2 Klappen Sie den LCD-Bildschirmträger auf.

## 3 Wählen Sie den Aufnahmemodus aus.

### Aufnehmen auf Band

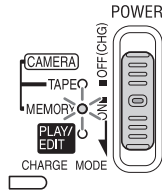
Schieben Sie den Schalter POWER nach unten, bis die Anzeige CAMERA-TAPE aufleuchtet und der Camcorder in den Bereitschaftsmodus wechselt.



Halten Sie zum Verschieben des Schalters POWER die grüne Taste gedrückt.

### Aufnehmen auf einen „Memory Stick Duo“ – MPEG MOVIE EX

Schieben Sie den Schalter POWER so oft nach unten, bis die Anzeige CAMERA-MEMORY aufleuchtet und der ausgewählte Aufnahmeordner auf dem Bildschirm erscheint.



Halten Sie zum Verschieben des Schalters POWER die grüne Taste gedrückt.

## 4 Drücken Sie REC START/STOP.


Die Aufnahme beginnt. Auf dem LCD-Bildschirm erscheint [AUFN] und die Kameraaufnahmeanzeige leuchtet auf. Drücken Sie zum Stoppen der Aufnahme die Taste REC START/STOP erneut.

## So überprüfen Sie den zuletzt aufgenommenen MPEG-Film – Rückschau

Berühren Sie . Die Wiedergabe startet automatisch.

Berühren Sie , um wieder in den Bereitschaftsmodus zu schalten.



Wenn Sie den Film löschen möchten, berühren Sie nach dem Ende der Wiedergabe  und dann [JA].

Um den Löschvorgang abzubrechen, berühren Sie [NEIN].

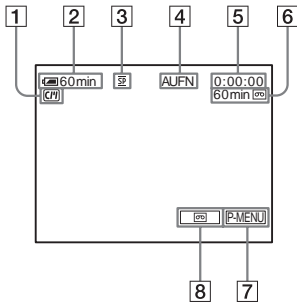
### So schalten Sie das Gerät aus

Schieben Sie den Schalter POWER nach oben in die Position OFF (CHG).

### Anzeigen beim Aufnehmen auf Band

Die Anzeigen werden nicht auf Band aufgenommen.

Datum und Uhrzeit sowie die Kameraeinstell­daten (Seite 65) werden während der Aufnahme nicht angezeigt.



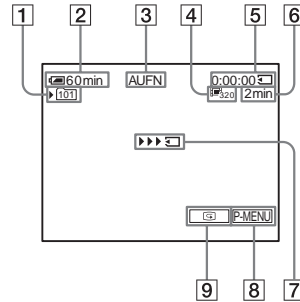
- 1 Anzeigen für Kassetten mit Cassette Memory
- 2 Ungefähre Akkurestladung und Dauer bei kontinuierlicher Aufnahme  
Je nach den Einsatzbedingungen ist diese Anzeige nicht immer korrekt. Nachdem Sie den LCD-Bildschirmträger auf- oder zugeklappt haben, dauert es ungefähr 1 Minute, bis die Akkurestladung korrekt angezeigt wird.
- 3 Aufnahmemodus (SP oder LP)
- 4 Aufnahmestatus ([STBY] (Bereitschaft) oder [AUFN] (Aufnahme))
- 5 Zeitcode oder Bandzähler (Stunden: Minuten: Sekunden)
- 6 Aufnahmekapazität der Kassette (Seite 97)
- 7 Taste für das persönliche Menü (Seite 70)

- 8 Taste zum Umschalten zwischen END SEARCH/EDIT SEARCH/  
Aufnahmerückschau (Seite 53)

### Anzeigen beim Aufnehmen auf einen „Memory Stick Duo“

Die Anzeigen werden nicht auf den „Memory Stick Duo“ aufgenommen.

Datum und Uhrzeit (Seite 65) werden während der Aufnahme nicht angezeigt.



- 1 Aufnahmeordner
- 2 Ungefähre Akkurestladung und Dauer bei kontinuierlicher Aufnahme  
Je nach den Einsatzbedingungen ist diese Anzeige nicht immer korrekt. Nachdem Sie den LCD-Bildschirmträger auf- oder zugeklappt haben, dauert es ungefähr 1 Minute, bis die Akkurestladung korrekt angezeigt wird.
- 3 Aufnahmestatus ([AUFN] (Aufnahme))
- 4 Filmgröße
- 5 Aufnahmedauer (Stunden: Minuten: Sekunden)
- 6 Aufnahmekapazität des „Memory Stick Duo“
- 7 Anzeige für Aufnahmestart auf „Memory Stick Duo“ (erscheint etwa 5 Sekunden lang)
- 8 Taste für das persönliche Menü (Seite 70)
- 9 Taste zum Überprüfen der letzten Aufnahme (Seite 28)

## Hinweis

- Schieben Sie den Schalter POWER nach oben auf OFF (CHG), bevor Sie den Akku auswechseln.
- Wenn Sie den Camcorder mehr als etwa 5 Minuten lang nicht bedienen, schaltet er sich standardmäßig aus, um den Akku zu schonen ([AUTOM. AUS], Seite 99). Zum Fortsetzen der Aufnahme schieben Sie den Schalter POWER nach unten, um CAMERA-TAPE oder CAMERA-MEMORY auszuwählen, und drücken dann REC START/STOP.
- Beim Aufnehmen von Filmen auf einen „Memory Stick Duo“ stehen nur die Menüoptionen zur Verfügung, die als Direktzugriffsoptionen im persönlichen Menü enthalten sind. Wenn Sie diese Menüoptionen verwenden wollen, müssen Sie sie in das persönliche Menü einfügen.
- Beim Aufnehmen auf einen „Memory Stick Duo“ mit einem an den Zubehörschuh angeschlossenen externen Blitz (gesondert erhältlich) schalten Sie den externen Blitz bitte aus, da das Laden des Blitzes sonst möglicherweise Störungen bei der Aufnahme verursacht.



## Tipp

- Wenn Sie den Camcorder längere Zeit nicht benutzen wollen, nehmen Sie die Kassette heraus und bewahren Sie sie auf.
- Sie können auch REC START/STOP am LCD-Rahmen verwenden, um bewegte Bilder aufzunehmen. Dies ist nützlich, wenn Sie von unten aufnehmen oder sich im Spiegelmodus selbst aufnehmen.
- Wenn Sie REC START/STOP auf dem LCD-Rahmen drücken, stützen Sie dabei den LCD-Bildschirmträger mit der Hand ab.
- Um bei der Aufnahme auf Band störungsfreie Szenenwechsel sicherzustellen, beachten Sie bitte Folgendes:
  - Nehmen Sie die Kassette nicht heraus. Ausschalten können Sie das Gerät. Die Szenen werden trotzdem fortlaufend ohne Unterbrechungen aufgezeichnet.
  - Nehmen Sie nicht Bilder im SP-Modus und im LP-Modus auf demselben Band auf.
  - Unterbrechen Sie die Aufnahme eines Films im LP-Modus möglichst nicht.
- Nähere Informationen zur ungefähren Aufnahmedauer auf einem „Memory Stick Duo“ unterschiedlicher Kapazität finden Sie unter „So verlängern Sie die Aufnahmedauer auf einem „Memory Stick Duo““ (Seite 30).

- Aufnahmezeit und -datum sowie die Kameraeinstellendaten (nur bei Aufnahme auf Band) werden automatisch auf dem Aufnahmemedium aufgezeichnet. Auf dem Bildschirm werden diese Informationen nicht angezeigt. Sie können diese Informationen während der Wiedergabe anzeigen, indem Sie [DATENCODE] in den Menüeinstellungen auswählen (Seite 65).

## Aufnehmen mit längerer Aufnahmedauer



### So verlängern Sie die Aufnahmedauer auf einem Band

Wählen Sie im Menü  (STD.EINST.) die Option [ AUF.MODUS.] und dann [LP] (Seite 94).

Im LP-Modus ist die Aufnahmedauer 1,5-mal so lang wie im SP-Modus.

Ein im LP-Modus bespieltes Band sollten Sie nur auf diesem Camcorder wiedergeben.



### So verlängern Sie die Aufnahmedauer auf einem „Memory Stick Duo“



Wählen Sie im Menü  (SPEICHEREINS) die Option [FILM EINST.], [ BILDGRÖSSE] und dann [160 × 112] (Seite 80).

Die Aufnahmedauer bei einem „Memory Stick Duo“ hängt von der Bildgröße und den Aufnahmebedingungen ab.

Näherungswerte für die Aufnahmedauer bei der Aufnahme von Filmen auf einen mit diesem Camcorder formatierten „Memory Stick Duo“ finden Sie in der folgenden Übersicht.

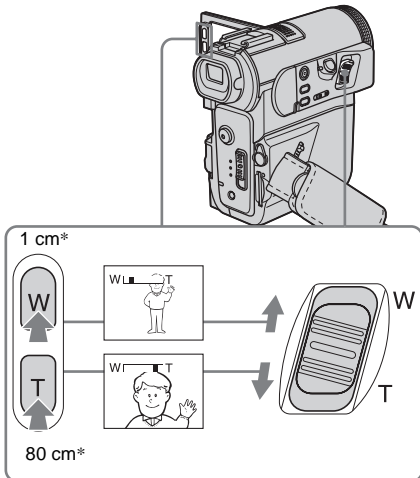
### Bildgröße und Dauer (Stunden: Minuten: Sekunden)

	320 × 240	160 × 112
		
8 MB	00:01:20	00:05:20
16 MB (mitgeliefert)	00:02:40	00:10:40
32 MB	00:05:20	00:21:20
64 MB	00:10:40	00:42:40
128 MB	00:21:20	01:25:20

	320 x 240	160 x 112
		
256 MB (MSX-M256)	00:42:40	02:50:40
512 MB (MSX-M512)	01:25:20	05:41:20

## Der Zoom

Wenn der Modus CAMERA-TAPE ausgewählt ist, können Sie für den Zoom einen Vergrößerungsfaktor über 10 wählen. Für einen mehr als 10fachen Zoom müssen Sie den digitalen Zoom aktivieren ([DIGITAL ZOOM], Seite 76). Der Zoom ist ein effektives Gestaltungsmittel für Aufnahmen, doch Sie sollten ihn sparsam einsetzen. Andernfalls wirken Ihre Aufnahmen leicht unprofessionell.



\* Der bei der jeweiligen Hebelposition zwischen Camcorder und Motiv erforderliche Mindestabstand.

**Verschieben Sie den Motorzoom-Hebel für einen langsamen Zoom nur leicht. Für einen schnelleren Zoom verschieben Sie den Hebel weiter.**

### So nehmen Sie mit einem größeren Blickwinkel auf

Schieben Sie den Motorzoom-Hebel in Richtung W.  
Das Motiv erscheint weiter entfernt (Weitwinkelbereich).

### So nehmen Sie mit einem kleineren Blickwinkel auf

Schieben Sie den Motorzoom-Hebel in Richtung T.  
Das Motiv erscheint näher (Telebereich).

### So verwenden Sie die Zoomtasten am LCD-Rahmen

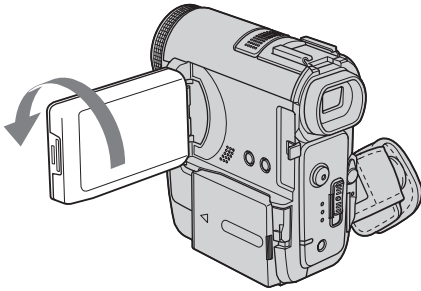
Wenn Sie W gedrückt halten, nehmen Sie mit einem größeren Blickwinkel auf, wenn Sie T gedrückt halten, mit einem kleineren.

#### Hinweis

- Sie können mit den Zoomtasten am LCD-Rahmen nicht die Zoomgeschwindigkeit ändern.
- Wenn Sie die Zoomtasten am LCD-Rahmen drücken, stützen Sie den LCD-Bildschirmträger von hinten mit der Hand.

## Aufnehmen im Spiegelmodus

Sie können den LCD-Bildschirmträger umdrehen und auf das Motiv richten, so dass Sie und die aufgenommene Person das aufgenommene Bild sehen können. Diese Funktion ist auch nützlich, wenn Sie sich selbst aufnehmen oder während einer Aufnahme die Aufmerksamkeit kleiner Kinder auf die Kamera richten möchten.

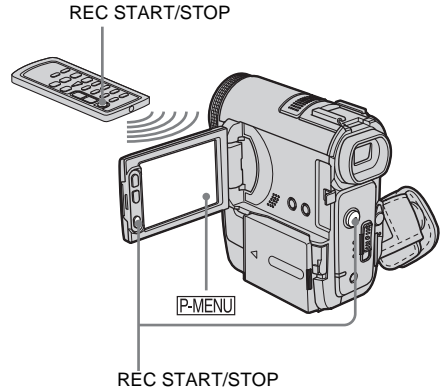


**Klappen Sie den LCD-Bildschirmträger um 90 Grad zum Camcorder auf und drehen Sie ihn dann um 180 Grad, bis er auf das Motiv weist.**

Auf dem LCD-Bildschirm erscheint das Bild als Spiegelbild. Aufgenommen wird es jedoch normal.

## Der Selbstauslöser

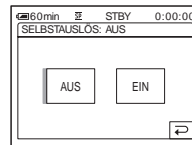
Mit dem Selbstauslöser können Sie Aufnahmen mit einer Verzögerung von etwa 10 Sekunden machen.



**1 Berühren Sie [P-MENU].**

**2 Berühren Sie [SELBSTAUSLÖS].**

Wenn die Option nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie  $\uparrow/\downarrow$ . Wenn Sie die Option nicht finden können, berühren Sie [MENU] und wählen Sie sie im Menü  $\square$  (KAMERAEinst.) aus (Seite 72).



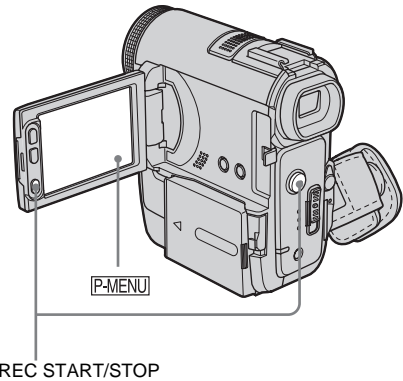
**3 Berühren Sie [EIN] und dann [OK].**

$\odot$  erscheint.



#### 4 Drücken Sie REC START/STOP.

Der Selbstauslöser zählt mit einem Signalton etwa 10 Sekunden lang herunter. (Die Anzeige für das Herunterzählen beginnt bei 8.) Die Aufnahme beginnt. Zum Stoppen der Aufnahme drücken Sie REC START/STOP.



#### So brechen Sie den Countdown ab

Berühren Sie [ZURÜCK] oder drücken Sie REC START/STOP.

#### So deaktivieren Sie den Selbstauslöser

Gehen Sie wie in Schritt 1 und 2 erläutert vor und wählen Sie in Schritt 3 [AUS].

### Aufnehmen von zum Erzeugen von Standbildern geeigneten Filmen




#### – Progressiver Aufnahmemodus

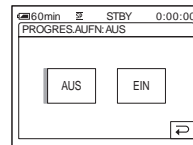
Diese Funktion ist nützlich, wenn Sie Filme aufnehmen, die Sie später am Computer importieren möchten, um Standbilder zu erstellen.

Mit dieser Funktion werden Bilder mit weniger Unschärfen als im normalen Modus aufgenommen. Solche Bilder eignen sich z. B. zur Analyse schneller Bewegungsabläufe im Sport. Wenn Sie Bilder als Film anschauen möchten, sollten Sie jedoch den normalen Modus verwenden, denn im progressiven Aufnahmemodus wird nur 25-mal pro Sekunde ein Bild aufgenommen.

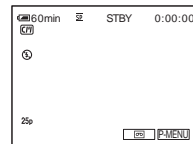
#### 1 Berühren Sie **P-MENU**.

#### 2 Berühren Sie **[PROGRE AUFN]**.

Wenn die Option nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie /. Wenn Sie die Option nicht finden können, berühren Sie [MENU] und wählen Sie [PROGRES.AUFN] im Menü  (KAMERA-EINST.) aus.



#### 3 Berühren Sie **[EIN]** und dann **[OK]**. **25p** erscheint.



#### 4 Drücken Sie REC START/STOP.

Drücken Sie zum Stoppen der Aufnahme die Taste erneut.

## So beenden Sie den progressiven Aufnahmemodus

Gehen Sie wie in Schritt 1 und 2 erläutert vor und wählen Sie in Schritt 3 [AUS].

## Hinweis zum progressiven Aufnahmemodus

Bei normalen Fernsehsendungen werden die Bilder in 2 Halbbilder unterteilt, die abwechselnd insgesamt 50-mal in der Sekunde angezeigt werden. Das heißt, das Bild, das zu einem bestimmten Zeitpunkt tatsächlich angezeigt wird, füllt nur die Hälfte des sichtbaren Bildbereichs. In einer progressiven Aufnahme werden dagegen alle Pixel eines Bildes gleichzeitig angezeigt. Ein in diesem Modus aufgenommenes Bild erscheint klarer, Bewegungen sind dagegen möglicherweise nicht fließend.

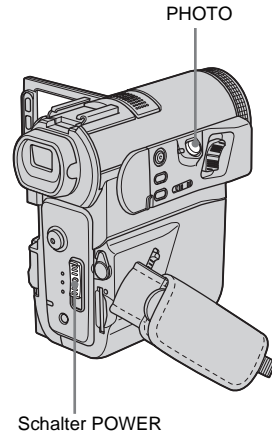
### Hinweis

- Wenn Sie im progressiven Aufnahmemodus im Licht von Leuchtstoffröhren oder Glühlampen aufnehmen, kommt es möglicherweise zu Bildschirmflimmern. Dies ist keine Fehlfunktion.
- Der progressive Aufnahmemodus steht mit folgenden Funktionen nicht zur Verfügung:
  - Modus [16:9-FORMAT]
  - Digitaleffekt [KINO-EFFEKT]

# Aufnehmen von Standbildern

## – Speicherfotoaufnahme

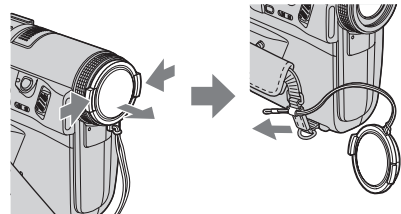
Sie können Standbilder auf einen „Memory Stick Duo“ aufzeichnen. Führen Sie vor der Aufnahme Schritt 1 bis 7 unter „Vorbereitungen“ (Seite 15 bis Seite 26) aus.



### Tipp

- Mit der Funktion Easy Handycam können selbst Erstbenutzer problemlos aufnehmen. Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 39.

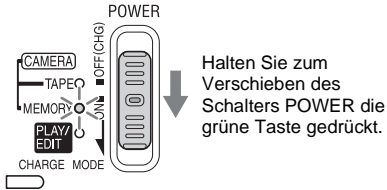
## 1 Nehmen Sie die Objektivschutzkappe ab. Ziehen Sie den Riemen für die Objektivschutzkappe nach unten und befestigen Sie ihn am Riemen.



## 2 Klappen Sie den LCD-Bildschirmträger auf.

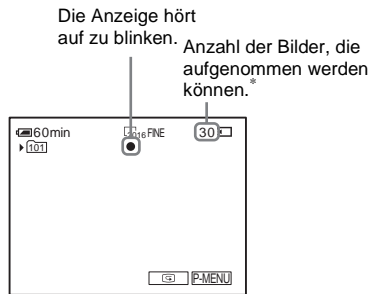
## 3 Schieben Sie den Schalter POWER so oft nach unten, bis die Anzeige CAMERA-MEMORY aufleuchtet.

Der ausgewählte Aufnahmeordner wird angezeigt.



## 4 Halten Sie PHOTO leicht gedrückt.

Beim Einstellen von Fokus und Helligkeit ist ein leiser Signalton zu hören. Die Aufnahme beginnt noch nicht.



\* Die Anzahl der Bilder, die aufgenommen werden können, hängt von der Einstellung für die Bildqualität und den Aufnahmebedingungen ab.

## 5 Drücken Sie PHOTO ganz.

Der Auslöser ist zu hören. Wenn die Striche in ausgeblendet werden, ist das Bild auf dem „Memory Stick Duo“ aufgezeichnet.

## So überprüfen Sie das zuletzt aufgenommene Bild – Rückschau

Berühren Sie .

Berühren Sie , um wieder in den Bereitschaftsmodus zu schalten.

Wenn Sie das Bild löschen möchten, berühren Sie und dann [JA].

Um den Löschvorgang abzubrechen, berühren Sie [NEIN].

## So schalten Sie das Gerät aus

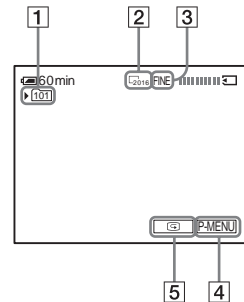
Schieben Sie den Schalter POWER nach oben in die Position OFF (CHG).

## So nehmen Sie Serienbilder auf – Serienbild

Wählen Sie das Menü (SPEICHEREINS), die Option [FOTO EINST.] und dann [BILDSERIE] (Seite 79).

Sie können 3 bis 32 Bilder nacheinander im Abstand von etwa 0,5 bis 0,07 Sekunden als Serienbilder aufnehmen.

## Anzeigen beim Aufnehmen



### 1 Aufnahmeordner

### 2 Bildgröße

(2016 × 1512), (1600 × 1200) oder (640 × 480)

### 3 Qualität

FINE ([FEIN]) oder STD ([STANDARD])


### 4 Taste für das persönliche Menü (Seite 70)



### 5 Taste zum Überprüfen der letzten Aufnahme (Seite 35)

## Tipp

- Wenn Sie PHOTO auf der Fernbedienung drücken, wird das auf dem Bildschirm angezeigte Bild sofort aufgezeichnet.
- Aufnahmezeit und -datum sowie die Kameraeinstellungsdaten werden automatisch auf dem Aufnahme- und Speichermedium aufgezeichnet. Auf dem Bildschirm werden diese Informationen nicht angezeigt. Sie können diese Informationen während der Wiedergabe anzeigen, indem Sie [DATENCODE] auf dem Bildschirm auswählen (Seite 65).
- Der Blickwinkel ist bei der Aufnahme etwas größer als im Modus CAMERA-TAPE.

## Auswählen von Bildqualität und -größe




Wählen Sie das Menü 




(SPEICHEREINS), die Option [FOTO EINST.] und dann  [QUALITÄT] oder  [BILDGRÖSSE] (Seite 80).

Die Anzahl der Bilder, die auf einen „Memory Stick Duo“ aufgenommen werden kann, hängt von der Bildqualität und -größe sowie den Aufnahmebedingungen ab. Näherungswerte für die Anzahl der Bilder, die auf einen mit diesem Camcorder formatierten „Memory Stick Duo“ aufgenommen werden können, finden Sie in der folgenden Übersicht.

### Wenn als Bildqualität [FEIN] eingestellt ist (Anzahl der Bilder)




Bei einer Bildgröße von 2.016 × 1.512 beträgt die Speichergröße 1.540 KB, bei einer Bildgröße von 1.600 × 1.200 beträgt sie 960 KB und bei 640 × 480 beträgt sie 150 KB.

	2016 × 1512 	1600 × 1200 	640 × 480 
8 MB	5	8	50
16 MB (mitgeliefert)	10	16	96
32 MB	20	32	190
64 MB	40	65	390
128 MB	82	130	780
256 MB (MSX-M256)	145	235	1400

	2016 × 1512 	1600 × 1200 	640 × 480 
512 MB (MSX-M512)	300	480	2850

### Wenn als Bildqualität [STANDARD] eingestellt ist (Anzahl der Bilder)

Bei einer Bildgröße von 2.016 × 1.512 beträgt die Speichergröße 640 KB, bei einer Bildgröße von 1.600 × 1.200 beträgt sie 420 KB und bei 640 × 480 beträgt sie 60 KB.


	2016 × 1512 	1600 × 1200 	640 × 480 
8 MB	12	18	120
16 MB (mitgeliefert)	24	37	240
32 MB	48	75	485
64 MB	98	150	980
128 MB	195	300	1970
256 MB (MSX-M256)	355	540	3550
512 MB (MSX-M512)	720	1100	7200

## Der Blitz

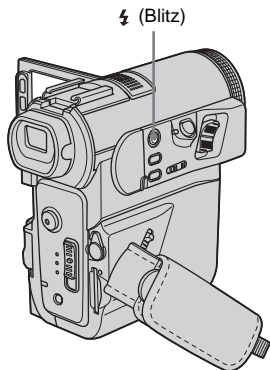
Wenn Sie den eingebauten Blitz verwenden, sollten Sie einen Abstand von 0,3 bis 2,5 m zum Motiv einhalten.

Standardmäßig ist am Camcorder die automatische Blitzfunktion eingestellt, so dass der Blitz je nach Lichtverhältnissen automatisch ausgelöst wird, wenn Sie PHOTO drücken.

Gehen Sie wie unten erläutert vor, wenn der Blitz immer oder gar nicht ausgelöst werden soll.

Die verfügbaren Einstellungen hängen davon ab, was Sie im Menü  (KAMERA-EINST.) für die Option [ROTE AUGEN R] unter [BLITZ EINST.] (Seite 75) eingestellt haben.





## Drücken Sie mehrmals ⚡ (Blitz), um eine Einstellung auszuwählen.

Die Einstellungen werden nacheinander in folgender Reihenfolge angezeigt.

### Wenn die Funktion zur Verringerung des Rote-Augen-Effekts deaktiviert ist

Keine Anzeige: Blitz wird bei unzureichenden Lichtverhältnissen automatisch ausgelöst.



⚡ (Immer Blitz): Der Blitz wird unabhängig von den Lichtverhältnissen immer ausgelöst.



⊖ (Kein Blitz): Der Blitz wird nie ausgelöst.

### Wenn die Funktion zur Verringerung des Rote-Augen-Effekts aktiviert ist

⊕ (Korrektur des Rote-Augen-Effekts): Bevor der Blitz bei unzureichenden Lichtverhältnissen automatisch ausgelöst wird, wird ein Vorblitz ausgelöst.



⊕ ⚡ (Immer Korrektur des Rote-Augen-Effekts): Unabhängig von den Lichtverhältnissen werden der Blitz und der Vorblitz zur Verringerung des Rote-Augen-Effekts immer ausgelöst.




⊖ (Kein Blitz): Der Blitz wird nie ausgelöst.

## ⚡ Hinweis

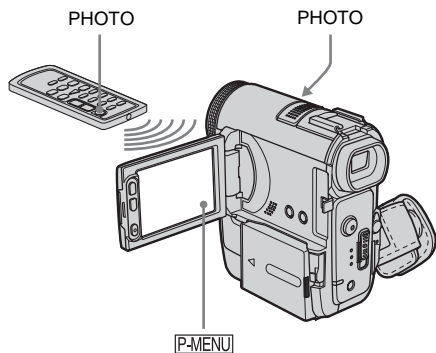
- Berühren Sie nicht die Oberfläche des Blitzes. Wenn Sie den Blitz verwenden, können hohe Temperaturen erzeugt werden.
- Entfernen Sie Staub von der Oberfläche des Blitzes, bevor Sie ihn verwenden. Durch die Hitzeentwicklung beim Auslösen des Blitzlichts kann Staub auf der Blitzoberfläche festkleben und der Blitz ist dann möglicherweise nicht mehr hell genug.
- Mit der Funktion zum Verringern des Rote-Augen-Effekts lässt sich je nach den individuellen Gegebenheiten möglicherweise nicht immer die gewünschte Wirkung erzielen.
- Die Ladeanzeige für den Blitz flackert beim Laden und leuchtet, wenn der Blitz geladen ist. Im Modus CAMERA-TAPE kann das vollständige Laden des Blitzes einige Zeit dauern, da der Blitz in diesem Modus geladen wird.
- Bei den folgenden Funktionen steht der Blitz nicht zur Verfügung:
  - Funktion Super NightShot
  - Funktion Color Slow Shutter
  - Digitaleffekte
  - Progressiver Aufnahmemodus
  - Serienbild
  - Aufnahme auf Band
  - Modus [16:9-FORMAT]
- Auch wenn die automatische Blitzfunktion oder ⊕ (Korrektur des Rote-Augen-Effekts) ausgewählt ist, funktioniert der Blitz bei den folgenden Funktionen nicht:
  - Funktion NightShot
  - [PROGRAM AE]-Modus [SPOTLICHT], [ABENDDÄMR.] und [LANDSCHAFT]
  - Manuelle Belichtung
  - Flexible Punktbelichtungsmessung
- Wenn Sie den Blitz an einem hellen Ort, also z. B. bei Gegenlichtaufnahmen, verwenden, hat der Blitz möglicherweise nicht die gewünschte Wirkung.
- Wenn Sie ein Konverterobjektiv (gesondert erhältlich) anbringen, ist möglicherweise ein Schatten zu sehen.
- Einen externen Blitz (gesondert erhältlich) und den eingebauten Blitz können Sie nicht gleichzeitig verwenden.

## 💡 Tipp

- Die Helligkeit des Blitzlichts wird automatisch eingestellt. Wenn Sie die Helligkeit manuell einstellen möchten, wählen Sie im Menü  (KAMERAEinst.) die Option [BLITZ INTENS] (Seite 75).
- Wenn das Fokussieren Probleme bereitet, schlagen Sie unter „Manuelles Einstellen des Fokus“ (Seite 46) Informationen zur richtigen Brennweite nach.

## Der Selbstauslöser

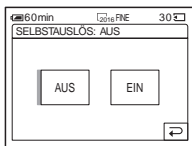
Mit dem Selbstauslöser können Sie Standbildaufnahmen mit einer Verzögerung von etwa 10 Sekunden machen.



1 **Berühren Sie [P-MENU].**

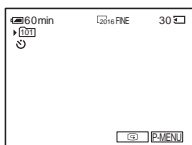
2 **Berühren Sie [SELBSTAUSLÖS].**

Wenn die Option nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie  $\uparrow/\downarrow$ . Wenn Sie die Option nicht finden können, berühren Sie [MENU] und wählen Sie sie im Menü  $\left[ \text{KAMERAEinst.} \right]$  aus.



3 **Berühren Sie [EIN] und dann [OK].**

$\odot$  erscheint.



4 **Drücken Sie PHOTO ganz.**

Der Selbstauslöser zählt mit einem Signalton etwa 10 Sekunden lang herunter. Die Anzeige für das Herunterzählen beginnt bei 8.

Das Bild wird aufgenommen. Wenn die Striche in  $\text{||||} \square$  ausgeblendet werden, ist das Bild auf dem „Memory Stick Duo“ aufgezeichnet.

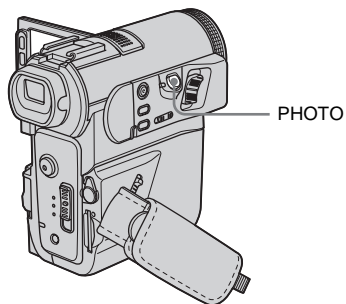
**So brechen Sie den Countdown ab**

Berühren Sie [ZURÜCK].

**So deaktivieren Sie den Selbstauslöser**

Gehen Sie wie in Schritt 1 und 2 erläutert vor und wählen Sie in Schritt 3 [AUS].

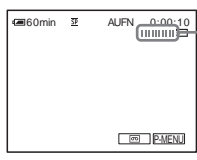
**Aufnehmen eines Standbildes auf einen „Memory Stick Duo“ während der Aufnahme von Filmen auf eine Kassette**



**💡 Tipp**

- Die Bildgröße ist auf [640 × 480] festgelegt. Wenn Sie ein Standbild in einer anderen Größe aufnehmen möchten, verwenden Sie die Speicherfotoaufnahme (Seite 34).

**Drücken Sie während der Bandaufnahme PHOTO ganz nach unten.**



Die Aufnahme ist abgeschlossen, wenn alle Balken angezeigt werden.

### So nehmen Sie Standbilder im Bereitschaftsmodus auf

Halten Sie PHOTO leicht gedrückt. Überprüfen Sie das Bild und drücken Sie die Taste ganz nach unten.

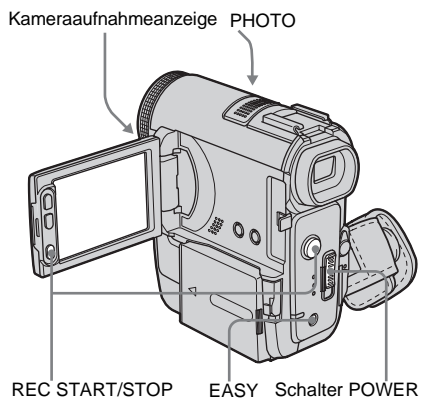
#### **Hinweis**

- Bei den folgenden Funktionen können Sie keine Standbilder auf einen „Memory Stick Duo“ aufnehmen:
  - Modus [16:9-FORMAT]
  - Progressiver Aufnahmemodus
  - Memory-Blende
  - Funktion MEMORY MIX
  - [ZEITR.PERFKT] (störungsfreie Zeitrafferaufnahme)
- Auf einen „Memory Stick Duo“ können Sie keine Titel aufzeichnen.

# Problemloses Aufnehmen

## – Easy Handycam

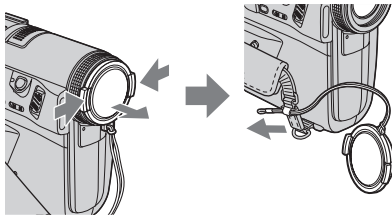
Mit der Funktion Easy Handycam werden die meisten Kameraeinstellungen in den automatischen Modus gesetzt und nur die Grundfunktionen stehen zur Verfügung. Die Schrift auf dem Bildschirm wird zur leichteren Lesbarkeit vergrößert. Selbst Erstbenutzer können mit dieser Funktion problemlos aufnehmen. Gehen Sie vor dem Aufnehmen wie in Schritt 1 bis 7 unter „Vorbereitungen“ (Seite 15 bis Seite 26) erläutert vor.



## Aufnehmen eines Films

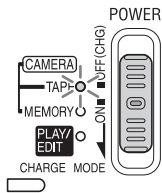
Mit der Funktion Easy Handycam können Sie Filme nur auf Band aufnehmen. Zum Aufnehmen von Filmen auf einen „Memory Stick Duo“ lesen Sie bitte auf Seite 28 nach (MPEG MOVIE EX).

- 1 Nehmen Sie die Objektivschutzkappe ab. Ziehen Sie den Riemen für die Objektivschutzkappe nach unten und befestigen Sie ihn am Riemen.



- 2 Klappen Sie den LCD-Bildschirmträger auf.

- 3 Schieben Sie den Schalter POWER nach unten, bis die Anzeige CAMERA-TAPE aufleuchtet.



Halten Sie zum Verschieben des Schalters POWER die grüne Taste gedrückt.

- 4 Drücken Sie EASY.  
EASY leuchtet blau auf.

Easy Handycam-Modus ein.

- 5 Drücken Sie REC START/STOP.

Die Aufnahme beginnt. Auf dem LCD-Bildschirm erscheint [AUFN] und die Kameraaufnahmeanzeige leuchtet auf.

Drücken Sie zum Stoppen der Aufnahme die Taste REC START/STOP erneut.

## So schalten Sie das Gerät aus

Schieben Sie den Schalter POWER nach oben in die Position OFF (CHG).

## So beenden Sie die Funktion Easy Handycam

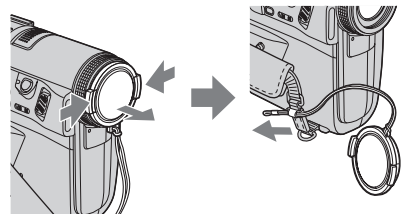
Drücken Sie EASY erneut.

### Hinweis

- Während folgender Funktionen können Sie Easy Handycam nicht ein- oder ausschalten:
  - Aufnahme
  - USB-Streaming
- Während Easy Handycam stehen folgende Tasten nicht zur Verfügung:
  - LCD BACKLIGHT (Seite 21)
  - BACK LIGHT (Seite 42)
  - FOCUS (Seite 46)
- Während Easy Handycam werden die Einstellungen der Funktionen, die nicht auf dem Bildschirm angezeigt werden, auf die Standardwerte zurückgesetzt. Die zuvor vorgenommenen Einstellungen gelten wieder, wenn Sie die Funktion Easy Handycam beenden.

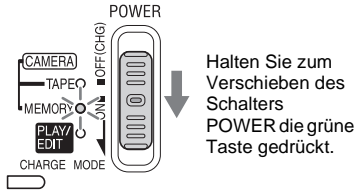
## Aufnehmen eines Standbildes

- 1 Nehmen Sie die Objektivschutzkappe ab. Ziehen Sie den Riemen für die Objektivschutzkappe nach unten und befestigen Sie ihn am Riemen.



## 2 Klappen Sie den LCD-Bildschirmträger auf.

## 3 Schieben Sie den Schalter POWER so oft nach unten, bis die Anzeige CAMERA-MEMORY aufleuchtet.



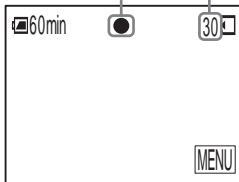
## 4 Drücken Sie EASY.

EASY leuchtet blau auf.

## 5 Halten Sie PHOTO leicht gedrückt.

Beim Einstellen von Fokus und Helligkeit ist ein leiser Signalton zu hören. Die Aufnahme beginnt noch nicht.

Die Anzeige hört auf zu blinken. Anzahl der Bilder, die aufgenommen werden können.\*



\* Die Anzahl der Bilder, die aufgenommen werden kann, hängt von den Aufnahmebedingungen ab.

## 6 Drücken Sie PHOTO ganz.

Der Auslöser ist zu hören. Wenn die Striche in ausgeblendet werden, ist das Bild auf dem „Memory Stick Duo“ aufgezeichnet.

## So beenden Sie die Funktion Easy Handycam

Drücken Sie EASY erneut.

### ⚠ Hinweis

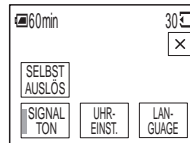
- Während der Aufnahme können Sie Easy Handycam nicht ein- oder ausschalten.
- Während Easy Handycam stehen folgende Tasten nicht zur Verfügung:
  - LCD BACKLIGHT (Seite 21)
  - BACK LIGHT (Seite 42)
  - FOCUS (Seite 46)
- Während Easy Handycam werden die Einstellungen der Funktionen, die nicht auf dem Bildschirm angezeigt werden, auf die Standardwerte zurückgesetzt. Die zuvor vorgenommenen Einstellungen gelten wieder, wenn Sie die Funktion Easy Handycam beenden.

## Optimales Nutzen von Easy Handycam

### 1 Berühren Sie [MENU].

Die verfügbaren Menüoptionen werden auf dem Bildschirm angezeigt.

Beispiel: Im Modus CAMERA-MEMORY



### 2 Berühren Sie die gewünschte Option.




### 3 Wählen Sie die gewünschte Einstellung aus.

#### Bei [UHREINST.]

- 1 Stellen Sie [J] (Jahr) mit / ein und berühren Sie .
- 2 Stellen Sie wie für [J] (Jahr) erläutert auch [M] (Monat), [T] (Tag), Stunden und Minuten ein und berühren Sie dann .

→ Fortsetzung

### Bei [LANGUAGE]

Wählen Sie mit / die gewünschte Sprache aus und berühren Sie dann .


### Bei [SIGNALTON]

Informationen dazu finden Sie auf Seite 98.

### Bei [SELBSTAUSLÖS] (nur im Modus CAMERA-MEMORY)

Berühren Sie [EIN] und dann .

Drücken Sie PHOTO ganz.

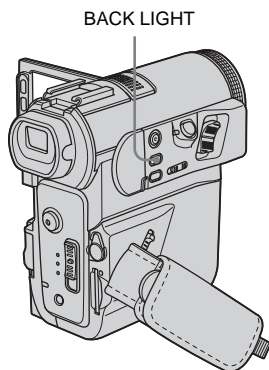
Ein Signalton ist zu hören und etwa 10 Sekunden lang wird heruntergezählt. Wenn die Striche in  ausgeblendet werden, ist das Bild auf dem „Memory Stick Duo“ aufgezeichnet.

## Einstellen der Belichtung

Standardmäßig wird die Belichtung automatisch eingestellt.

### Einstellen der Belichtung bei Gegenlichtaufnahmen

Wenn Sie ein Motiv vor der Sonne oder einer anderen Lichtquelle aufnehmen möchten, können Sie die Belichtung so einstellen, dass das Motiv nicht zu dunkel wird.



### Drücken Sie während der Aufnahme oder im Bereitschaftsmodus BACK LIGHT.

 erscheint.

Um die Gegenlichtfunktion auszuschalten, drücken Sie BACK LIGHT erneut.

### Hinweis




- Die Gegenlichtfunktion wird ausgeschaltet, wenn Sie [BELICHTUNG] auf [MANUELL] setzen (Seite 43) oder [PUNKT-MESS.] auswählen (Seite 43).

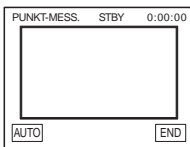
## Festlegen der Belichtung für das ausgewählte Motiv – Flexible Punktbelichtungsmessung

Sie können die Belichtung auf das Motiv einstellen und fixieren, so dass die Aufnahme in ausreichender Helligkeit erfolgt, auch wenn der Kontrast zwischen Motiv und Hintergrund sehr hoch ist (zum Beispiel bei Motiven im hellen Scheinwerferlicht auf einer Bühne).

### 1 Berühren Sie während der Aufnahme oder im Bereitschaftsmodus [P-MENU].

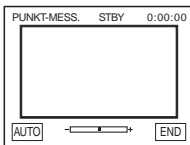
### 2 Berühren Sie [PUNKT MESS.].

Wenn die Option nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie  / . Wenn Sie die Option nicht finden können, berühren Sie [MENU] und wählen Sie sie im Menü  (KAMERAEinst.) aus.



### 3 Berühren Sie auf dem Bildschirm die Stelle, an der die Belichtung eingestellt und fixiert werden soll.

[PUNKT-MESS.] blinkt, während die Belichtung für die ausgewählte Stelle eingestellt wird.



### 4 Berühren Sie [END].

## So schalten Sie wieder zur Belichtungsautomatik

Gehen Sie wie in Schritt 1 und 2 erläutert vor und wählen Sie in Schritt 3 [AUTO]. Oder setzen Sie [BELICHTUNG] auf [AUTOM.] (Seite 43).

### Hinweis

- Bei folgenden Funktionen steht die flexible Punktbelichtungsmessung nicht zur Verfügung:
  - Funktion NightShot
  - Funktion Super NightShot
  - Funktion Color Slow Shutter
- Wenn Sie [PROGRAM AE] einstellen, wird [PUNKT-MESS.] automatisch auf [AUTO] gesetzt.

### Tipp




- Wenn Sie [PUNKT-MESS.] einstellen, wird [BELICHTUNG] automatisch auf [MANUELL] gesetzt.

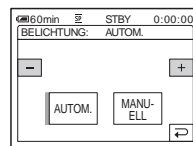
## Manuelles Einstellen der Belichtung

Sie können für ein Bild die je nach den Lichtverhältnissen optimale Belichtung fest einstellen. Wenn Sie an einem sonnigen Tag eine Innenaufnahme machen, lassen sich Gegenlichtschatten bei Personen in der Nähe eines Fensters vermeiden, indem Sie die Belichtung auf eine Wand manuell einstellen.

### 1 Berühren Sie während der Aufnahme oder im Bereitschaftsmodus [P-MENU].

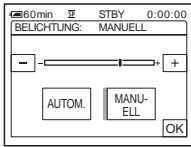
### 2 Berühren Sie [BELICHTUNG].




Wenn die Option nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie  / . Wenn Sie die Option nicht finden können, berühren Sie [MENU] und wählen Sie sie im Menü  (KAMERAEinst.) aus.

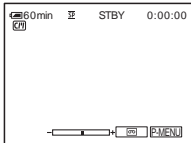


→ Fortsetzung

### 3 Berühren Sie [MANUELL].



- 4 Stellen Sie durch Berühren von  (schwächer)/  (stärker) die Belichtung ein und berühren Sie dann .



### So schalten Sie wieder zur Belichtungsautomatik

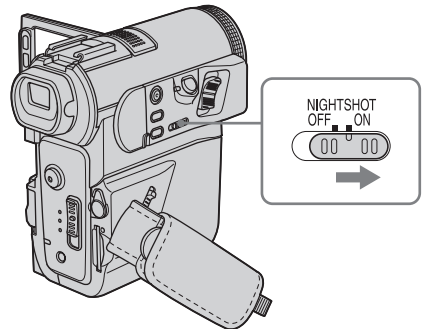
Gehen Sie wie in Schritt 1 und 2 erläutert vor und wählen Sie in Schritt 3 [AUTOM.].

#### Hinweis


- Sie können die manuelle Belichtung nicht zusammen mit folgenden Funktionen verwenden:
  - Funktion NightShot
  - Funktion Super NightShot
  - Funktion Color Slow Shutter
  - Digitaleffekt [KINO-EFFEKT]
- Wenn Sie [PROGRAM AE] einstellen, wird [BELICHTUNG] automatisch auf [AUTOM.] gesetzt.

## Aufnehmen in dunkler Umgebung – NightShot usw.

Mithilfe der Funktion NightShot, Super NightShot oder Color Slow Shutter können Sie Motive in einer dunklen Umgebung (wie z. B. ein schlafendes Kind) aufnehmen. Mit der Funktion Color Slow Shutter können Sie sogar Farbaufnahmen machen.





### Stellen Sie den Schalter NIGHTSHOT auf ON.

 und [“NIGHTSHOT”] werden angezeigt. Zum Beenden von NightShot stellen Sie den Schalter NIGHTSHOT auf OFF.



### So erzielen Sie klarere Bilder bei der Aufnahme auf Band – Super NightShot


Die Aufnahme erfolgt mit einer bis zu 16-mal höheren Empfindlichkeit als bei Aufnahmen mit NightShot.

- 1 Verschieben Sie den Schalter POWER und wählen Sie den Modus CAMERA-TAPE.
- 2 Stellen Sie den Schalter NIGHTSHOT auf ON.  
 und [“NIGHTSHOT”] werden angezeigt.
- 3 Berühren Sie .




**4 Berühren Sie [SUPER NS].**

Wenn die Option nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie /.

Wenn Sie die Option nicht finden können, berühren Sie [MENU] und wählen Sie sie im Menü  (KAMERAEinst.) aus.

**5 Berühren Sie [EIN] und dann .**

 und [“SUPER NIGHTSHOT”] werden angezeigt.



Um Super NightShot zu deaktivieren, gehen Sie wie in Schritt 3 und 4 erläutert vor und wählen Sie in Schritt 5 [AUS].


Oder stellen Sie den Schalter NIGHTSHOT auf OFF.

- Sie können die Funktion Color Slow Shutter nicht zusammen mit folgenden Funktionen verwenden:
  - [PROGRAM AE]
  - Manuelle Belichtung
  - Flexible Punktbelichtungsmessung
- Wenn Sie die Funktion Super NightShot oder Color Slow Shutter verwenden, ändert sich die Verschlusszeit des Camcorders je nach Umgebungshelligkeit. Dabei erscheint die Bewegung der Bilder möglicherweise verlangsamt.
- Wenn der Autofokus nicht korrekt funktioniert, können Sie den Fokus manuell einstellen.
- Decken Sie die Infrarotlichtquelle nicht mit der Hand oder etwas anderem ab. Wenn ein Konverterobjektiv (gesondert erhältlich) angebracht ist, nehmen Sie es ab.


## So erzielen Sie klarere Farbbilder bei der Aufnahme auf Band – Color Slow Shutter

**1 Verschieben Sie den Schalter POWER und wählen Sie den Modus CAMERA-TAPE.****2 Vergewissern Sie sich, dass der Schalter NIGHTSHOT auf OFF steht.****3 Berühren Sie .****4 Berühren Sie [COLOR SLOW S].**

Wenn die Option nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie /.

Wenn Sie die Option nicht finden können, berühren Sie [MENU] und wählen Sie sie im Menü  (KAMERAEinst.) aus.

**5 Berühren Sie [EIN] und dann .**

 und [COLOR SLOW SHUTTER] werden angezeigt.

Um Color Slow Shutter zu deaktivieren, gehen Sie wie in Schritt 3 und 4 erläutert vor und wählen Sie in Schritt 5 [AUS].

** Hinweis**

- Verwenden Sie die Funktionen NightShot und Super NightShot nicht, wenn es hell ist. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen.
- Die Funktion Color Slow Shutter arbeitet bei völliger Dunkelheit möglicherweise nicht korrekt. Wenn Sie an einem völlig dunklen Ort aufnehmen möchten, verwenden Sie bitte die Funktion NightShot oder Super NightShot.
- Sie können die Funktion Super NightShot/Color Slow Shutter nicht zusammen mit folgenden Funktionen verwenden:
  - Funktion FADER
  - Digitaleffekte

# Einstellen des Fokus

Standardmäßig wird der Fokus automatisch eingestellt.

## Einstellen des Fokus auf ein Motiv außerhalb der Mitte – SPOT FOCUS

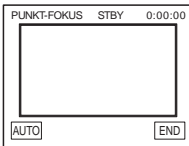
Sie können den Fokus so einstellen, dass der Brennpunkt auf ein Motiv fällt, das sich nicht in der Mitte des Bildes befindet.

**1 Berühren Sie während der Aufnahme oder im Bereitschaftsmodus [P/MENU].**

**2 Berühren Sie [PUNKTFOKUS].**

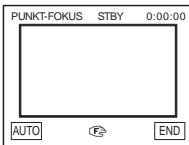
Wenn die Option nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie  $\uparrow/\downarrow$ .

Wenn Sie die Option nicht finden können, berühren Sie [MENU] und wählen Sie sie im Menü  $\text{KAMERA}$  (KAMERAEinst.) aus.



**3 Berühren Sie auf dem Bildschirm das Motiv, auf das Sie fokussieren möchten.**

[PUNKT-FOKUS] blinkt, während der Fokus eingestellt wird.  $\text{AF}$  erscheint.



**4 Berühren Sie [END].**

## So lassen Sie den Fokus wieder automatisch einstellen

Gehen Sie wie in Schritt 1 und 2 erläutert vor und berühren Sie in Schritt 3 [AUTO]. Oder drücken Sie nach Schritt 4 FOCUS.

### **Hinweis**

- Sie können die Funktion SPOT FOCUS nicht zusammen mit [PROGRAM AE] verwenden.
- Informationen zur Brennweite werden nicht angezeigt.
- Wenn Sie [PUNKT-FOKUS] einstellen, wird am Camcorder automatisch das manuelle Fokussieren eingestellt.

## Manuelles Einstellen des Fokus

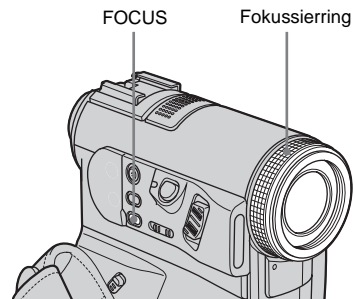
Sie können den Fokus manuell je nach Aufnahmebedingungen einstellen.

Verwenden Sie diese Funktion in folgenden Fällen.

- Zum Aufnehmen eines Motivs hinter einem Fenster mit Wassertropfen.
- Zum Aufnehmen horizontaler Streifen.
- Zum Aufnehmen eines Motivs mit geringem Kontrast zwischen Motiv und Hintergrund.
- Zum Fokussieren eines Motivs im Hintergrund.







- Zum Aufnehmen eines unbewegten Motivs mit einem Stativ.



## 1 Drücken Sie während der Aufnahme oder im Bereitschaftsmodus FOCUS.

 erscheint.

## 2 Drehen Sie den Fokussierring und stellen Sie den Fokus ein.


 wechselt zu , wenn sich der Fokus nicht weiter entfernt einstellen lässt.  wechselt zu , wenn sich der Fokus nicht näher einstellen lässt.


### Tipps zum manuellen Fokussieren

- Ein Motiv lässt sich leichter scharfstellen, wenn Sie den Zoom verwenden. Verschieben Sie den Motorzoom-Hebel in Richtung T (Telebereich), um den Fokus einzustellen, und dann in Richtung W (Weitwinkelbereich), um den Zoom für die Aufnahme einzustellen.
- Wenn Sie eine Nahaufnahme eines Motivs machen möchten, verschieben Sie den Motorzoom-Hebel in Richtung W (Weitwinkelbereich), um das Bild zu vergrößern, und stellen Sie dann den Fokus ein.

## So verwenden Sie den Fokus mit Vergrößerung

Bei diesem vergrößerten Bild können Sie bei der manuellen Fokussierung besser überprüfen, ob der Fokus korrekt eingestellt ist.

Wenn die Anzeige CAMERA-MEMORY leuchtet, setzen Sie [ERWEIT.FOKUS] im Menü  (KAMERAEINST.) auf [EIN] (Seite 75).

Wenn Sie den Fokussierring drehen, erscheint  und das Bild wird doppelt so groß wie normal angezeigt.

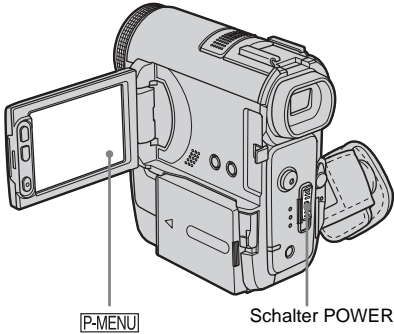
## So lassen Sie den Fokus wieder automatisch einstellen

Drücken Sie FOCUS erneut.

### Tipp

- Die Informationen zur Brennweite (wenn der Fokus bei Dunkelheit schwer einzustellen ist) werden in den folgenden Fällen 3 Sekunden lang angezeigt. Wenn Sie ein Konverterobjektiv (gesondert erhältlich) verwenden, sind diese Informationen allerdings nicht korrekt.
  - Sie wechseln vom Autofokus zum manuellen Fokussieren.
  - Sie drehen den Fokussierring.

# Aufnahmen eines Bildes mit verschiedenen Effekten



## Ein- und Ausblenden einer Szene – FADER

Sie können die Bilder, die Sie gerade aufnehmen, mit den folgenden Effekten versehen.



### [SCHWURZBLENDE]



### [WEISSBLENDE]



### [MOSAIKBLENDE]



### [S&W/FARBE]

Beim Einblenden geht das Bild nach und nach von Schwarzweiß in Farbe über.

Beim Ausblenden geht das Bild nach und nach von Farbe in Schwarzweiß über.

### [ÜBERBLEND.] (nur Einblenden)



### [WISCHBLENDE] (nur Einblenden)





### [PUNKTBLENDE] (nur Einblenden)




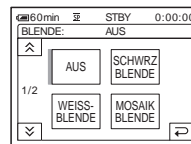
1 Verschieben Sie den Schalter **POWER** und wählen Sie den Modus **CAMERA-TAPE**.

2 Berühren Sie im Bereitschaftsmodus (zum Einblenden) oder während der Aufnahme (zum Ausblenden) **P-MENU**.

3 Berühren Sie **[BLENDE]**.

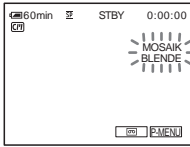
Wenn die Option nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie /.

Wenn Sie die Option nicht finden können, berühren Sie **[MENU]** und wählen Sie sie im Menü  (BILDANWEND) aus.



#### 4 Berühren Sie den gewünschten Effekt und dann **[OK]**.

Wenn Sie [ÜBERBLEND.], [WISCHBLENDE] oder [PUNKTBLENDE] berühren, wird das Bild auf dem Band im Camcorder als Standbild gespeichert. Während das Bild gespeichert wird, erscheint ein blauer Bildschirm.



#### 5 Drücken Sie **REC START/STOP**.

Die Ein-/Ausblendeanzeige hört auf zu blinken und erlischt nach dem Ein- bzw. Ausblenden.

### So brechen Sie den Vorgang ab

Gehen Sie wie in Schritt 2 und 3 erläutert vor und wählen Sie dann in Schritt 4 [AUS].

#### **Hinweis**

- Sie können die Funktion FADER nicht zusammen mit folgenden Funktionen verwenden:
  - Selbstauslöser
  - Funktion Super NightShot
  - Funktion Color Slow Shutter
  - Digitaleffekte
  - [EINZELB. AUF.] (Einzelszenenaufnahme)
  - [ZEITR.PERFKT] (störungsfreie Zeitrafferaufnahme)

### Einblenden von einem Standbild auf einem „Memory Stick Duo“ – Memory-Blende

Sie können von einem Standbild auf einem „Memory Stick Duo“ zu einem Film überblenden, den Sie gerade auf Band aufnehmen.



- 1 Vergewissern Sie sich, dass ein „Memory Stick Duo“ mit dem gewünschten Standbild eingesetzt und eine Kassette in den Camcorder eingelegt ist.
- 2 Verschieben Sie den Schalter **POWER** und wählen Sie den Modus **CAMERA-TAPE**.
- 3 Berühren Sie **[P-MENU]**.
- 4 Berühren Sie **[MENU]**.
- 5 Wählen Sie **[BILDANWEND]** und dann **[ÜBERBLEND.]** aus, indem Sie **[↑]/[↓]** und **[OK]** berühren.  
Das aufgenommene Bild erscheint in der Indexbildanzeige.
- 6 Berühren Sie **[−]** (zurück)/**[+]** (weiter), um das gewünschte Standbild auszuwählen.
- 7 Berühren Sie **[EIN]** und dann **[OK]**.
- 8 Berühren Sie **[X]**.
- 9 Drücken Sie **REC START/STOP**, um die Aufnahme zu starten.  
[MEM. ÜBERBL] hört auf zu blinken und wird ausgeblendet, wenn das Ein-/Ausblenden beendet ist.

### Aufnahmen mit Spezialeffekten **[DIGITALEFF.]** – Digitaleffekt

Sie können Ihre Aufnahmen mit Digitaleffekten versehen.

#### **[KINO-EFFEKT]** (Kinoeffekt)

Sie können bei den Bildern einen kinoähnlichen Effekt erzielen, wenn sie im 16:9-Format und progressiv angezeitigt werden.

#### **[VERZÖGERUNG]** (Verzögerungseffekt)

Sie können einen Film mit einem Wiederholeffekt aufnehmen.

→ Fortsetzung

## [STANDBILD]

Beim Aufnehmen eines Films wird dieser über ein zuvor aufgenommenes Standbild eingelenket.



## [STROBOSKOP] (Stroboskop)

Sie können einen Film mit einem Serienstandbildeffekt (Stroboskopeffekt) aufnehmen.

## [LUMI.] (Luminance Key)

Ein Film wird in den helleren Bereich eines zuvor aufgenommenen Standbildes, wie z. B. den Hintergrund hinter einer Person oder die helle Grundfläche hinter einem Titel, eingelenket.



## [NACHBILD]

Das Aufnahmebild hinterlässt ein Nachbild wie einen Kometenschweif.

## [LANGE BEL.] (lange Verschlusszeit)

Sie können die Verschlusszeit verlängern. Dieser Modus ist nützlich zum Aufhellen dunkler Motive bei der Aufnahme.

## [ALTER FILM]

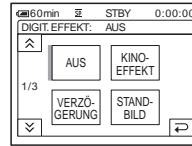
Sie können bei einer Aufnahme eine Wirkung wie bei einem alten Kinofilm erzielen. Die Aufnahme erfolgt für alle Bildschirmformate automatisch im Letterbox-Modus, in Sepiafarbtönen und mit einer längeren Verschlusszeit.

**1 Verschieben Sie den Schalter POWER und wählen Sie den Modus CAMERA-TAPE.**

**2 Berühren Sie [P-MENU].**

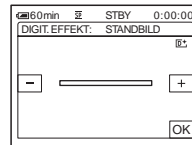
**3 Berühren Sie [DIGIT. EFFEKT].**

Wenn die Option nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie  $\uparrow/\downarrow$ . Wenn Sie die Option nicht finden können, berühren Sie [MENU] und wählen Sie sie im Menü  $\left[ \begin{array}{c} \text{KINO} \\ \text{EFFEKT} \end{array} \right]$  (BILDANWEND) aus.



**4 Berühren Sie den gewünschten Effekt und stellen Sie den Effekt dann durch Berühren von  $-$  (Abschwächen)/ $+$  (Verstärken) ein. Berühren Sie dann [OK].**

Beispiel für den Einstellbildschirm:




Wenn Sie [STANDBILD] oder [LUMI.] berühren, wird das Bild, das gerade am Bildschirm angezeigt wird, als Standbild gespeichert.

Effekt	Einstellende Optionen
[KINO-EFFEKT]	Keine Einstellung erforderlich.
[VERZÖGERUNG]	Geschwindigkeit der Wiederholungen.
[STANDBILD]	Transparenz des Standbildes, über das der Film eingelenket wird.
[STROBOSKOP]	Intervall bei der Bild-für-Bild-Wiedergabe.
[LUMI.]	Farbmerkmale des Bereichs im Standbild, der durch einen Film ersetzt werden soll.

Effekt	Einzustellende Optionen
[NACHBILD]	Anzeigedauer des Nachbildes.
[LANGE BEL.]*	Verschlusszeit (1 entspricht 1/25, 2 entspricht 1/12, 3 entspricht 1/6, 4 entspricht 1/3).
[ALTER FILM]	Keine Einstellung erforderlich.

\* Bei diesem Effekt funktioniert der Autofokus nicht gut. Stellen Sie den Fokus manuell ein und verwenden Sie ein Stativ, um den Camcorder zu stabilisieren.

## 5 Berühren Sie .

 erscheint.

### So deaktivieren Sie den Digitaleffekt

Gehen Sie wie in Schritt 2 und 3 erläutert vor und wählen Sie dann in Schritt 4 [AUS].

#### Hinweis

- Sie können einen Digitaleffekt nicht zusammen mit folgenden Funktionen verwenden:
  - Funktion Super NightShot
  - Funktion Color Slow Shutter
  - Funktion FADER
  - Memory-Blende
  - Funktion MEMORY MIX
- Die folgenden Effekte können nicht verwendet werden, wenn [PROGRAM AE] auf eine andere Option als [AUTOM.] gesetzt ist:
  - [KINO-EFFEKT]
  - [LANGE BEL.]
  - [ALTER FILM]
- Sie können [ALTER FILM] nicht zusammen mit folgenden Funktionen verwenden:
  - Modus [16:9-FORMAT]
  - Bildeffekt ([BILDEFFEKT])
- Sie können [KINO-EFFEKT] in folgenden Fällen nicht verwenden:
  - [BELICHTUNG] ist auf [MANUELL] gesetzt.
  - [AUTOM.BELICH] ist auf einen anderen Wert als 0 gesetzt.
  - Der Modus [16:9-FORMAT] ist eingestellt.
  - Der progressive Aufnahmemodus ist eingestellt.
  - Bildeffekt ([BILDEFFEKT])
- Wenn Sie mit [KINO-EFFEKT] aufnehmen, können Sie nicht zu einem anderen Digitaleffekt umschalten.

- Wenn Sie [VERZÖGERUNG] einstellen, wird der Effekt während des Zoomens deaktiviert.

#### Tipp

- Wenn Sie das Bild mit [KINO-EFFEKT] auf dem Fernsehschirm wiedergeben, sehen die Bilder genauso aus wie Bilder, bei denen die Option [16:9-FORMAT] bei der Aufnahme auf [EIN] gesetzt ist. (Seite 77).
- Wenn Sie [VERZÖGERUNG] verwenden, empfiehlt es sich, ein Stativ zu verwenden, um den Camcorder ruhig zu halten.
- Bei der Aufnahme auf Band können Sie Bilder aufnehmen, bei denen Farbe und Helligkeit invertiert sind oder die wie eine Pastellzeichnung aussehen. Einzelheiten finden Sie in den Erläuterungen zum Bildeffekt ([BILDEFFEKT], Seite 83).

## Einblenden von Standbildern in Filme auf einem Band – MEMORY MIX

Sie können ein auf einem „Memory Stick Duo“ gespeichertes Bild in den Film auf einem Band einblenden, den Sie gerade aufnehmen. Sie können dann die übereinandergeblendeten Bilder auf eine Kassette oder einen „Memory Stick Duo“ aufzeichnen. Sie können ein Standbild nicht in ein Band einblenden, dessen Aufnahme bereits abgeschlossen ist.

### [M←KAM LUMI.] (Speicher-Luminance-Key)

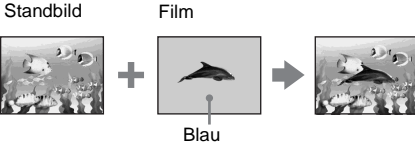
Sie können in den hellen Bereich eines Standbildes ein bewegtes Bild einblenden. Wenn Sie diese Funktion verwenden möchten, müssen Sie zunächst ein Standbild mit einer Zeichnung oder einem handschriftlichen Titel auf einem weißen Blatt Papier auf einen „Memory Stick Duo“ aufzeichnen.



→ Fortsetzung

## [KAM←M CHROMA] (Kamera-Chroma-Key)

Sie können einen Film in ein Standbild einblenden, so dass das Standbild als Hintergrund für den Film fungiert. Nehmen Sie den Film mit dem Motiv vor einem blauen Hintergrund auf. Nur der blaue Bereich des Films wird dann durch das Standbild ersetzt.



## [M←KAM CHROMA] (Speicher-Chroma-Key)

Sie können einen Film in den blauen Bereich eines Standbilds einblenden, bei dem z. B. eine Zeichnung oder ein Rahmen einen blauen Bereich umschließt.



**1 Vergewissern Sie sich, dass ein „Memory Stick Duo“ mit dem gewünschten Standbild eingesetzt und eine Kassette (bei einer Aufnahme auf Band) in den Camcorder eingelegt ist.**

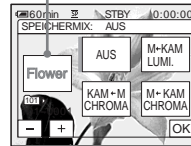
**2 Schieben Sie den Schalter POWER mehrmals nach unten und wählen Sie den Modus CAMERA-TAPE (für eine Aufnahme auf Band) oder den Modus CAMERA-MEMORY (für eine Aufnahme auf einen „Memory Stick Duo“).**

**3 Berühren Sie [P-MENU].**

**4 Berühren Sie [MEMORY MIX].**

Wenn die Option nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie  $\uparrow/\downarrow$ . Wenn Sie die Option nicht finden können, berühren Sie [MENU] und wählen Sie sie im Menü  $\left[ \begin{array}{c} \text{M} \\ \text{BILDANWEND} \end{array} \right]$  (BILDANWEND) aus. Das auf dem „Memory Stick Duo“ gespeicherte Standbild erscheint in der Indexbildanzeige.

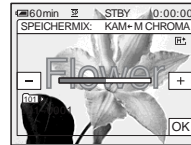
Indexbildanzeige



**5 Berühren Sie  $\left[ \begin{array}{c} - \\ \text{zurück} \end{array} \right] / \left[ \begin{array}{c} + \\ \text{weiter} \end{array} \right]$ , um das einzublendende Standbild auszuwählen.**

**6 Berühren Sie den gewünschten Effekt.**

Das Standbild wird in den Film einblendet, der zurzeit auf dem LCD-Bildschirm angezeigt wird.



**7 Berühren Sie  $\left[ \begin{array}{c} - \\ \text{Abschwächen} \end{array} \right] / \left[ \begin{array}{c} + \\ \text{Verstärken} \end{array} \right]$ , um folgende Optionen einzustellen.**

**Für [M←KAM LUMI.]**

Farbmerkmale des hellen Bereichs im Standbild, der durch einen Film ersetzt werden soll. Wenn Sie nur das auf dem „Memory Stick Duo“ gespeicherte Bild auf Band aufnehmen möchten, berühren Sie  $\left[ \begin{array}{c} + \end{array} \right]$  auf dem Bildschirm unter [M←KAM LUMI.] so oft, bis die Balkenanzeige bis ganz nach rechts reicht.



## Für [KAM←M CHROMA]

Farbmerkmale des blauen Bereichs im Film

## Für [M←KAM CHROMA]

Farbmerkmale des blauen Bereichs im Standbild, der durch einen Film ersetzt werden soll

### 8 Berühren Sie **[OK]** zweimal.

**[M+]** erscheint.

### 9 Starten Sie die Aufnahme.

#### Bei der Aufnahme auf Band

Drücken Sie REC START/STOP.

#### Bei der Aufnahme auf einen „Memory Stick Duo“

Drücken Sie PHOTO ganz.

## So beenden Sie MEMORY MIX

Gehen Sie wie in Schritt 3 und 4 erläutert vor und berühren Sie dann in Schritt 5 [AUS].

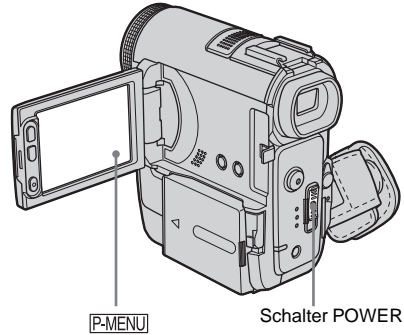
### **Hinweis**

- Wenn das einzublendende Standbild viele sehr helle Bereiche aufweist, ist das Bild in der Indexbildanzeige unter Umständen nicht deutlich zu sehen.
- Wenn Sie die Funktion MEMORY MIX im Spiegelmodus verwenden (Seite 32), erscheint das Bild auf dem LCD-Bildschirm normal und nicht spiegelverkehrt.
- Mit einem Computer bearbeitete oder mit anderen Camcordern aufgezeichnete Bilder können mit diesem Camcorder unter Umständen nicht wiedergegeben werden.

### **Tipp**

- Die mitgelieferte CD-ROM SPVD-012 USB Driver enthält Beispielbilder für die Funktion MEMORY MIX. Einzelheiten dazu finden Sie im mitgelieferten „Handbuch zu Computeranwendungen“.

# Suchen nach dem Startpunkt



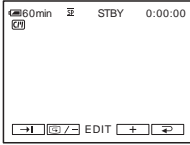
## Suchen nach der letzten Szene der zuletzt gemachten Aufnahme – END SEARCH

Diese Funktion ist nützlich, wenn Sie ein Band wiedergeben haben, die nächste Aufnahme jedoch direkt an die zuletzt auf dem Band aufgenommene Szene anschließen soll. Bei einer Kassette ohne Kassette Memory ist die Funktion END SEARCH nicht verfügbar, wenn Sie die Kassette nach dem Aufnehmen auf Band haben auswerfen lassen. Bei einer Kassette mit Kassette Memory funktioniert die Aufnahmeendesuche, selbst wenn Sie die Kassette haben auswerfen lassen.

### 1 Verschieben Sie den Schalter POWER mehrmals und wählen Sie den Modus CAMERA-TAPE.

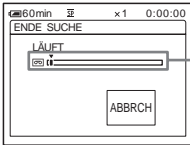
---

## 2 Berühren Sie .



---

## 3 Berühren Sie .



Erscheint nur bei einer Kassette mit Cassette Memory

Die letzte Szene der zuletzt gemachten Aufnahme wird etwa 5 Sekunden lang wiedergegeben. Der Camcorder schaltet am Ende der letzten Aufnahme in den Bereitschaftsmodus.

---


## So brechen Sie den Vorgang ab

Berühren Sie [ABBRCH].

### Hinweis

- Die Funktion END SEARCH arbeitet nicht korrekt, wenn sich zwischen den Aufnahmen auf dem Band leere Passagen befinden.

### Tipp

- Sie können diese Funktion ausführen, indem Sie im Menü [ENDE SUCHE] auswählen. Wenn der Modus PLAY/EDIT ausgewählt ist, können Sie diese Funktion ausführen, indem Sie unter  die Direktzugriffsoption [ENDE SUCHE] auswählen (Seite 70).

---

## Manuelles Suchen – EDIT SEARCH

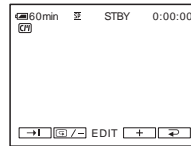
Sie können den Startpunkt suchen und dabei die Bilder auf dem Bildschirm anzeigen lassen. Während der Suche wird kein Ton wiedergegeben.

---

### 1 Verschieben Sie den Schalter **POWER** und wählen Sie den Modus **CAMERA-TAPE**.

---

### 2 Berühren Sie .



---

### 3 Berühren Sie (Zurückspulen)/ (Vorspulen) eine Zeit lang und lassen Sie an der Stelle los, an der die Aufnahme anfangen soll.

---

## Überprüfen der zuletzt aufgezeichneten Szenen – Aufnahmerückschau

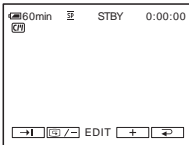
Sie können einige Sekunden der Szene anzeigen lassen, die Sie unmittelbar vor dem Stoppen des Bandes aufgenommen haben.

---

1 Verschieben Sie den Schalter **POWER** mehrmals und wählen Sie den Modus **CAMERA-TAPE**.

---

2 Berühren Sie .



---

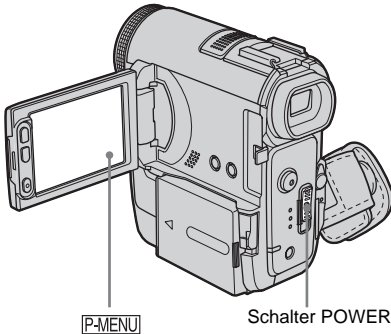
3 Berühren Sie  einmal.

Die letzten Sekunden der zuletzt aufgenommenen Szene werden wiedergegeben. Danach wechselt der Camcorder in den Bereitschaftsmodus.

---

# Wiedergeben von auf Band aufgezeichneten Filmen

Vergewissern Sie sich, dass Sie eine bespielte Kassette in den Camcorder eingelegt haben. Einige der Funktionen können mit der Fernbedienung ausgeführt werden. Wenn Sie Aufnahmen auf dem Fernsehgerät wiedergeben lassen wollen, schlagen Sie auf Seite 66 nach.

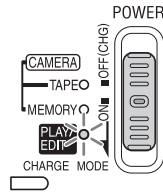


 **Tip**

- Mit der Funktion Easy Handycam können selbst Erstbenutzer Aufnahmen problemlos wiedergeben lassen. Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 62.

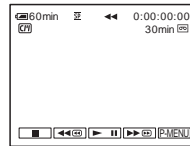
## 1 Klappen Sie den LCD-Bildschirmträger auf.

## 2 Verschieben Sie den Schalter POWER mehrmals und wählen Sie den Modus PLAY/EDIT.



Halten Sie zum Verschieben des Schalters POWER die grüne Taste gedrückt.

## 3 Berühren Sie (Zurückspulen), um die Stelle anzusteuern, die wiedergegeben werden soll.






## 4 Berühren Sie (Wiedergabe), um die Wiedergabe zu starten.

### So stellen Sie die Lautstärke ein

#### 1 Berühren Sie (P-MENU).


#### 2 Berühren Sie (LAUTSTÄRKE).

Wenn die Option nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie /.

Wenn Sie die Option nicht finden können, berühren Sie [MENU] und wählen Sie sie im Menü  (STD.EINST.) aus.


#### 3 Stellen Sie durch Berühren von (Verringern)/ (Erhöhen) die Lautstärke ein und berühren Sie dann .

### So stoppen Sie die Wiedergabe

Berühren Sie  (Stopp).

### So unterbrechen Sie die Wiedergabe



Berühren Sie während der Wiedergabe

 (Pause). Wenn Sie die Taste erneut berühren, wird die Wiedergabe fortgesetzt.

Die Wiedergabe stoppt automatisch, wenn der Pausenmodus länger als 5 Minuten andauert.

### So spulen Sie vorwärts oder zurück

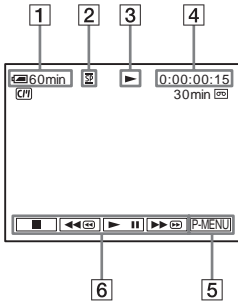
Berühren Sie im Stopmodus



 (Vorwärtsspulen) bzw.  (Zurückspulen).

### So lassen Sie Filme im Sucher wiedergeben

Klappen Sie den LCD-Bildschirmträger zu.

### Anzeigen während der Bandwiedergabe





- 1 **Akkurestladung**
- 2 **Aufnahmemodus (SP oder LP)**
- 3 **Bandtransportanzeige**
- 4 **Zeitcode (Stunden: Minuten: Sekunden: Vollbilder) oder Bandzähler (Stunden: Minuten: Sekunden)**
- 5 **Taste für das persönliche Menü (Seite 70)**
- 6 **Videofunktionstasten**  
Wenn ein „Memory Stick Duo“ eingesetzt wurde, wechselt  (Stopp) beim Stoppen der Wiedergabe zu  („Memory Stick Duo“-Wiedergabe).

#### **Hinweis**

- Wenn Sie während der Bandwiedergabe REC START/STOP drücken (Seite 155), wird ein auf Band aufgezeichneter Film auf den „Memory Stick Duo“ aufgezeichnet (MPEG MOVIE EX).



## Wiedergeben in verschiedenen Modi

### Vorwärts- oder Zurückspulen während der Wiedergabe – Bildschlauer

Berühren Sie  (Vorwärtsspulen) bzw.  (Zurückspulen) eine Zeit lang während der Wiedergabe.






Zum Zurückschalten in den normalen Wiedergabemodus lassen Sie die Taste los.

### Anzeigen des Bildes während des Vorwärts- oder Zurückspulens – Zeitraffer

Berühren Sie  (Vorwärtsspulen) bzw.  (Zurückspulen) eine Zeit lang, während das Band vorwärts- bzw. zurückgespult wird. Wollen Sie wieder normal spulen, lassen Sie die Taste los.

### Wiedergeben des Bandes in verschiedenen Modi

Der aufgezeichnete Ton ist nicht zu hören. Außerdem sind möglicherweise mosaikartige Nachbilder des zuvor wiedergegebenen Bildes auf dem Bildschirm zu sehen.

- 1 **Berühren Sie  während der Wiedergabe oder in der Wiedergabepause.**
- 2 **Berühren Sie .**  
Wenn die Option nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie .  
Wenn Sie die Option nicht finden können, berühren Sie [MENU] und wählen Sie sie im Menü  aus.
- 3 **Wählen Sie einen Wiedergabemodus.**  
Zum Zurückschalten in den normalen Wiedergabemodus berühren Sie  (Wiedergabe/Pause) zweimal (bzw. einmal bei Einzelbildwiedergabe).

Zum	Berühren Sie
Ändern der Wiedergaberichtung*	[◀◀] (Einzelbild) während der Wiedergabe.
Wiedergeben in Zeitlupe**	[SLOW▶] (Zeitlupe) während der Wiedergabe. So wechseln Sie die Richtung: <b>1</b> Berühren Sie [◀◀] (Einzelbild). <b>2</b> [SLOW▶] (Zeitlupe).
Wiedergeben mit doppelter Geschwindigkeit	[x2] (doppelte Geschwindigkeit) während der Wiedergabe. So wechseln Sie die Richtung: <b>1</b> Berühren Sie [◀◀] (Einzelbild). <b>2</b> [x2] (doppelte Geschwindigkeit).
Wiedergeben Bild für Bild	[>▶] (Einzelbild) während der Wiedergabepause. Zum Wechseln der Richtung berühren Sie [◀◀] (Einzelbild) während der Einzelbildwiedergabe erneut.

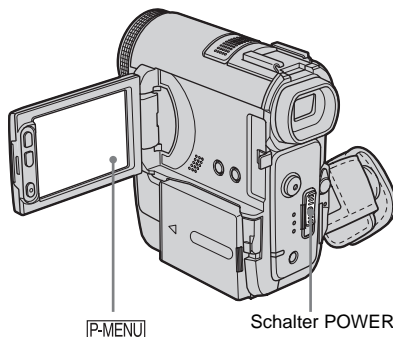
\* Horizontale Linien erscheinen möglicherweise oben, unten oder in der Mitte des Bildschirms. Dies ist keine Fehlfunktion.

\*\*Bilder, die über die DV-Schnittstelle ausgegeben werden, können im Zeitlupe-Modus nicht störungsfrei wiedergegeben werden.

**4** Berühren Sie [↶] und dann [X].

## Wiedergeben von Aufnahmen mit Spezialeffekten – Digitaleffekt

Sie können beim Wiedergeben aufgenommener Bilder die Effekte [VERZÖGERUNG], [STANDBILD], [STROBOSKOP], [LUMI.] und [NACHBILD] anwenden. Einzelheiten zu den einzelnen Effekten finden Sie auf Seite 49.



**1** Verschieben Sie den Schalter **POWER** mehrmals und wählen Sie den Modus **PLAY/EDIT**.

**2** Berühren Sie [P-MENU], während das Bild, auf das Sie den Effekt anwenden wollen, angezeigt wird.

**3** Berühren Sie [MENU].

**4** Wählen Sie [BILDANWEND] und dann [DIGIT.EFFEKT] aus, indem Sie [▲]/[▼] und [OK] berühren.

**5** Wählen Sie einen Effekt und stellen Sie den Effekt dann durch Berühren von [–] (Abschwächen)/[+] (Verstärken) ein.

- 6 **Berühren Sie**  **zweimal und dann** .  **erscheint.**

### So deaktivieren Sie den Digitaleffekt

Gehen Sie wie in Schritt 2 bis 4 erläutert vor und wählen Sie dann in Schritt 5 [AUS].

#### **Hinweis**

- Extern eingespeiste Bilder können nicht mit Spezialeffekten aufbereitet werden. Außerdem können Sie mit Digitaleffekten bearbeitete Bilder nicht über die DV-Schnittstelle ausgeben.

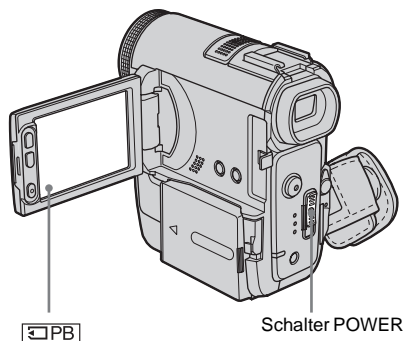
#### **Tipp**

- Sie können bei der Wiedergabe mit Effekten versehene Bilder nicht auf ein Band im Camcorder kopieren, aber Sie können diese Bilder auf ein Band in einem anderen Gerät überspielen (Seite 106). Außerdem können Sie mit anderen Effekten als [VERZÖGERUNG] versehene Bilder auf einen „Memory Stick Duo“ kopieren (Seite 109).

## Wiedergeben von Aufnahmen auf einem „Memory Stick Duo“

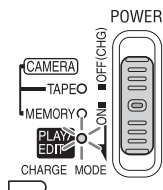


Sie können Bilder einzeln auf dem Bildschirm anzeigen lassen. Wenn Sie viele Bilder aufgenommen haben, können Sie sie auflisten und anschließend mühelos finden. Vergewissern Sie sich, dass Sie einen bespielten „Memory Stick Duo“ in den Camcorder eingesetzt haben. Wenn Sie ein aufgezeichnetes Bild auf dem Fernsehgerät wiedergeben lassen wollen, schlagen Sie auf Seite 66 nach.



- 1 **Klappen Sie den LCD-Bildschirmträger auf.**

- 2 **Verschieben Sie den Schalter POWER mehrmals und wählen Sie den Modus PLAY/EDIT.**

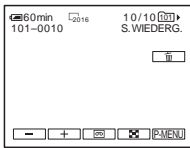


Halten Sie zum Verschieben des Schalters POWER die grüne Taste gedrückt.

→ Fortsetzung

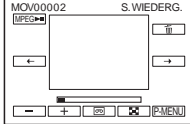
### 3 Berühren Sie .


Das zuletzt aufgenommene Bild erscheint auf dem Bildschirm.



### 4 Wählen Sie durch Berühren von (vorheriges)/ (nächstes) ein Bild aus.

Bildschirmbeispiel (Filme):






Wenn Sie einen Film anzeigen lassen wollen, berühren Sie , wenn der ausgewählte Film auf dem Bildschirm erscheint.

## So stellen Sie die Lautstärke von Filmen ein

### 1 Berühren Sie .


### 2 Berühren Sie [LAUTSTÄRKE].

Wenn die Option nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie /.

Wenn Sie die Option nicht finden können, berühren Sie [MENU] und wählen Sie sie im Menü  (STD.EINST.) aus.

### 3 Stellen Sie durch Berühren von (Verringern)/ (Erhöhen) die Lautstärke ein und berühren Sie dann .

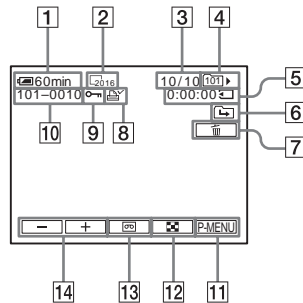
## So stoppen oder unterbrechen Sie die Filmwiedergabe

Berühren Sie . Wenn Sie die Taste erneut berühren, wird die Wiedergabe fortgesetzt.

## So löschen Sie Bilder



Schlagen Sie bitte unter „Löschen aufgenommener Bilder“ (Seite 121) nach.



## Anzeigen während der „Memory Stick Duo“-Wiedergabe





- 1 **Akkurestladung**
- 2 **Bildgröße**
- 3 **Bildnummer/Gesamtzahl der aufgenommenen Bilder im aktuellen Wiedergabeordner**
- 4 **Wiedergabeordner**
- 5 **Wiedergabedauer (nur Filme)**
- 6 **Symbol für vorherigen/nächsten Ordner**

Die folgenden Anzeigen erscheinen, wenn das erste bzw. letzte Bild des aktuellen Ordners angezeigt wird und wenn sich mehrere Ordner auf dem „Memory Stick Duo“ befinden.

 : Wechseln Sie durch Berühren von  zum vorherigen Ordner.

 : Wechseln Sie durch Berühren von  zum nächsten Ordner.

 : Wechseln Sie durch Berühren von  zum vorherigen bzw. nächsten Ordner.
- 7 **Taste zum Löschen von Bildern**
- 8 **Druckmarkierung (nur Standbilder) (Seite 123)**
- 9 **Bildschutzmarkierung (Seite 122)**
- 10 **Datendateiname**
- 11 **Taste für das persönliche Menü (Seite 70)**
- 12 **Taste zum Anzeigen des Indexbildschirms**



**13** Auswahltaste für Bandwiedergabe

**14** Bildauswahltaste

**Hinweis**

- Auf einem Computer erstellte Ordner sowie umbenannte Ordner und modifizierte Bilder werden möglicherweise nicht angezeigt.
- Bei der Wiedergabe von Filmen auf einem „Memory Stick Duo“ stehen nur die Menüoptionen zur Verfügung, die als Direktzugriffsoptionen im persönlichen Menü enthalten sind. Wenn Sie andere Menüoptionen verwenden wollen, müssen Sie sie in das persönliche Menü einfügen (Seite 101).

**Tipp**



- Sobald Sie ein Bild in einem Ordner aufnehmen, wird dieser Ordner als Standardordner für die Wiedergabe definiert. Sie können einen Wiedergabeordner über das Menü auswählen (Seite 82).

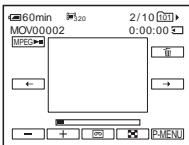
**Wiedergeben in verschiedenen Modi von einem „Memory Stick Duo“**

Auf dem Bildschirm in Schritt 4 unter „Wiedergeben von Aufnahmen auf einem „Memory Stick Duo““ (Seite 59) stehen folgende Funktionen zur Verfügung.

**So suchen Sie eine Szene in einem Film**


Sie können einen Film in maximal 60 Szenen unterteilen, um ihn von einer bestimmten Szene an wiedergeben zu lassen. Die Anzahl der Szenen, in die Sie einen Film unterteilen können, hängt von der Länge des Films ab.

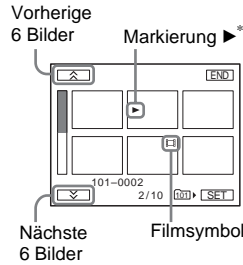
- 1 Wählen Sie durch Berühren von  (vorherige)/ (nächste) eine Szene aus, an der die Wiedergabe starten soll.**



- 2 Berühren Sie .**

**So lassen Sie 6 Bilder (auch von Filmen) auf einmal anzeigen – Indexbildschirm**






Berühren Sie .



- \* Das vor dem Umschalten zum Indexbildschirm angezeigte Bild.

Wenn Sie wieder zum Einzelbildanzeigemodus schalten wollen, berühren Sie das anzuzeigende Bild.

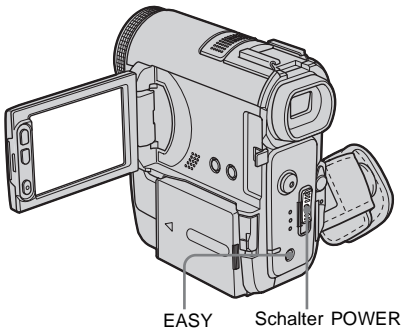
**So lassen Sie Bilder in anderen Ordnern auf dem Indexbildschirm anzeigen**

- 1 Berühren Sie .**
- 2 Berühren Sie .**
- 3 Berühren Sie [WIEDEG ORDN].**
- 4 Wählen Sie mit / einen Ordner aus und berühren Sie dann .**

# Problemloses Wiedergeben

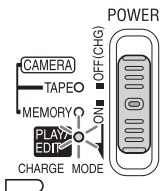
## – Easy Handycam

Mit der Funktion Easy Handycam können selbst Erstbenutzer die Wiedergabe problemlos starten, da sie nur die Grundfunktionen zur Wiedergabe umfasst. Außerdem wird die Schrift auf dem Bildschirm zur leichteren Lesbarkeit vergrößert. Vergewissern Sie sich, dass Sie eine bespielte Kassette eingelegt oder einen bespielten „Memory Stick Duo“ in den Camcorder eingesetzt haben.



1 Klappen Sie den LCD-Bildschirmträger auf.

2 Verschieben Sie den Schalter POWER mehrmals und wählen Sie den Modus PLAY/EDIT.



Halten Sie zum Verschieben des Schalters POWER die grüne Taste gedrückt.

3 Drücken Sie EASY.  
EASY leuchtet blau auf.

4 Starten Sie die Wiedergabe.

### Bei der Wiedergabe eines Bandes

Folgende Tasten stehen zur Verfügung:

- ▶|| (Wiedergabe/Pause)/
- ▶⊞ (Vorwärtsspulen)/ ⊞ (Stopp)/
- ◀⊞ (Zurückspulen)

Sie können diese Funktionen und SLOW▶ auf der Fernbedienung verwenden.

### Bei der Wiedergabe eines „Memory Stick Duo“

Berühren Sie [◀PB].

Folgende Tasten stehen zur Verfügung:

- (vorheriges)/ + (nächstes)/
- MPEG▶|| (Wiedergabe/Pause für Film)/
- ☒ (Löschen)

Sie können die Wiedergabe mit der Fernbedienung steuern.

## So beenden Sie die Funktion Easy Handycam

Drücken Sie EASY erneut.

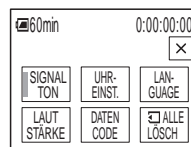
### ⚠ Hinweis

- Sie können die Funktion Easy Handycam während der Kommunikation mit einem anderen Gerät über USB-Kabel weder ein- noch ausschalten.

## Optimales Nutzen von Easy Handycam

1 Berühren Sie [MENU].

Die verfügbaren Menüoptionen werden auf dem Bildschirm angezeigt.



2 Berühren Sie die gewünschte Option.

### 3 Wählen Sie die gewünschte Einstellung aus.

#### Bei [UHREINST.]

1 Stellen Sie [J] (Jahr) mit / ein und berühren Sie .

2 Stellen Sie wie für [J] (Jahr) erläutert auch [M] (Monat), [T] (Tag), Stunden und Minuten ein und berühren Sie dann .

#### Bei [LANGUAGE]

Wählen Sie mit / die gewünschte Sprache aus und berühren Sie dann .

#### Bei [SIGNALTON]

Informationen dazu finden Sie auf Seite 98.

#### Bei [LAUTSTÄRKE]

Stellen Sie durch Berühren von (Verringern)/ (Erhöhen) die Lautstärke ein und berühren Sie dann .

#### Bei [DATENCODE]

Während der Wiedergabe können Sie Datum und Uhrzeit anzeigen lassen. Berühren Sie [DATUM/ZEIT] und dann .

#### Bei ALLE LÖSCH

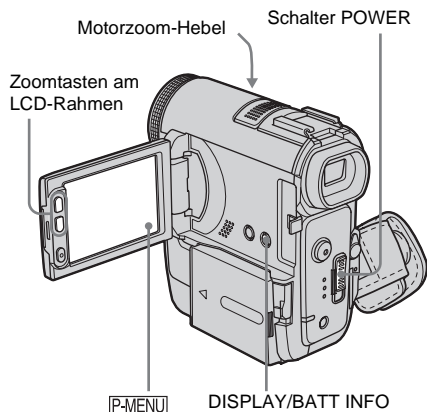
Sie können alle Bilder auf dem „Memory Stick Duo“ löschen. Berühren Sie [JA].

#### Tipp

- Während der Funktion Easy Handycam stehen auch folgende Funktionen zur Verfügung:
  - „Anzeigen des Bildes auf einem Fernsehschirm“ (Seite 66)
  - „Überspielen auf ein anderes Band“ (Seite 106)

## Verschiedene Wiedergabefunktionen

Sie können ein kleines Motiv in einer Aufnahme vergrößern und auf dem Bildschirm anzeigen lassen. Sie können auch das Aufnahmedatum und den Namen des Ordners anzeigen lassen, in dem das Bild aufgenommen wurde.



Wiedergabe

### Vergrößern von Bildern – Bandwiedergabe-Zoom/ Speicherwiedergabe-Zoom





Sie können auf Band aufgenommene Filme oder auf einem „Memory Stick Duo“ gespeicherte Standbilder vergrößern.

1 Verschieben Sie den Schalter POWER mehrmals und wählen Sie den Modus PLAY/EDIT.

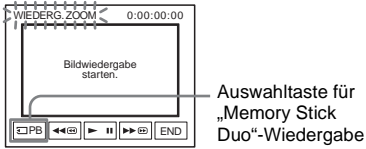
2 Berühren Sie .

3 Berühren Sie [MENU].

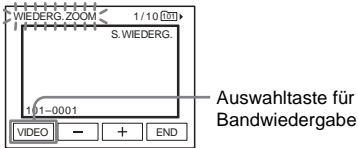
→ Fortsetzung

- 
- 4 Wählen Sie durch Berühren von /  das Menü  (BILDANWEND) und dann [WIEDERG.ZOOM] aus und berühren Sie .

Bildschirm beim Bandwiedergabe-Zoom



Bildschirm beim Speicherwiedergabe-Zoom



- 
- 5 Lassen Sie das Standbild bzw. den Film wiedergeben und berühren Sie den Bildschirm innerhalb des angezeigten Rahmens an der zu vergrößernden Stelle.

Das Bild wird ungefähr um das Doppelte der Originalgröße vergrößert und die Stelle, die Sie auf dem Bildschirm berührt haben, wird zentriert. Wenn Sie eine andere Stelle berühren, wird die berührte Stelle in die Mitte verschoben.

- 
- 6 Stellen Sie den Zoom mit dem Motorzoom-Hebel ein.


Sie können als Zoom eine Vergrößerung des Bildes um das etwa 1,1- bis 5fache der Originalgröße auswählen. Verschieben Sie den Motorzoom-Hebel in Richtung W, um den Zoom-Faktor zu verringern, und in Richtung T, um den Zoom-Faktor zu erhöhen.

---

So brechen Sie den Vorgang ab

Berühren Sie [END].

#### Hinweis

- Mit dem Wiedergabe-Zoom bearbeitete Bilder können nicht auf einen „Memory Stick Duo“ im Camcorder aufgezeichnet werden.
- Extern eingespeiste Bilder lassen sich nicht vergrößern. Außerdem können Sie vergrößerte Bilder nicht über die  DV-Schnittstelle ausgeben.

#### Tipp

- Sie können den Zoom-Faktor auch mit den Zoomtasten am LCD-Rahmen ändern.
- Wenn Sie DISPLAY/BATT INFO während des Wiedergabe-Zooms drücken, wird der Rahmen ausgeblendet.

## Einblenden der Bildschirmanzeigen

Sie können den Zeitcode, den Bandzähler und andere Informationen auf dem Bildschirm anzeigen lassen.


---

### Drücken Sie DISPLAY/BATT INFO.

Mit jedem Tastendruck wird die Anzeige ein- bzw. ausgeblendet.

---

#### Tipp

- Sie können die Bildschirmanzeigen während der Wiedergabe auf einem Fernsehgerät anzeigen lassen. Wählen Sie das Menü  (STD.EINST.), [ANZEIGE] und dann [V-AUS/LCD] (Seite 98).

## Anzeigen von Datum/Uhrzeit und Kameraeinstelldaten – Datencode

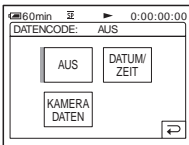
Während der Wiedergabe können Sie Datum/Uhrzeit und Kameraeinstelldaten anzeigen lassen ([KAMERADATEN]), die während der Aufnahme von Bildern auf Band oder auf einen „Memory Stick Duo“ automatisch aufgezeichnet werden.

### 1 Verschieben Sie den Schalter POWER mehrmals und wählen Sie den Modus PLAY/EDIT.

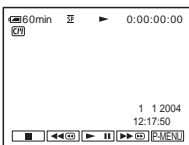
### 2 Berühren Sie während der Wiedergabe oder in der Wiedergabepause [P.MENU].

### 3 Berühren Sie [DATENCODE].

Wenn die Option nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie [↑]/[↓]. Wenn Sie die Option nicht finden können, berühren Sie [MENU] und wählen Sie sie im Menü [KAMERA] (STD.EINST.) aus.



### 4 Wählen Sie [KAMERADATEN] oder [DATUM/ZEIT] und berühren Sie dann [OK].



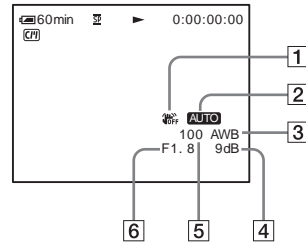
## So blenden Sie Datum/Uhrzeit oder die Kameraeinstelldaten aus

Gehen Sie wie in Schritt 2 und 3 erläutert vor und wählen Sie in Schritt 4 [AUS].

## Anzeigen der Kameraeinstelldaten

Bei der Anzeige von Datum/Uhrzeit werden Datum und Uhrzeit im selben Bereich angezeigt.

Wenn Sie das Bild aufnehmen, ohne die Uhr eingestellt zu haben, werden [-- -- ----] und [--:--:--] angezeigt.



### 1 SteadyShot aus\*

### 2 Belichtung\*

### 3 Weißabgleich\*

### 4 Gain-Wert\*

### 5 Verschlusszeit

### 6 Blende

\* Wird nur während der Bandwiedergabe angezeigt

### ⚠ Hinweis

- Kameraeinstelldaten werden nicht angezeigt, wenn Filme auf einem „Memory Stick Duo“ wiedergegeben werden.

### 💡 Tipp

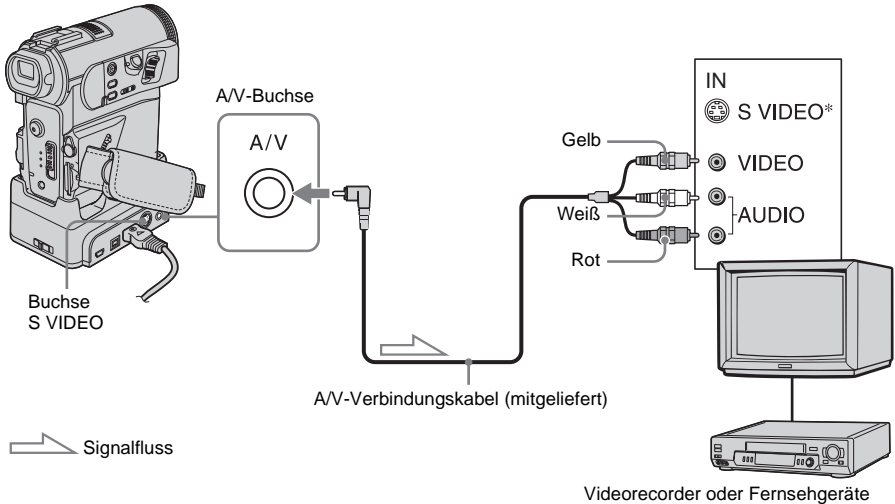
- Der Belichtungseinstellwert (0EV) erscheint, wenn der Inhalt eines „Memory Stick Duo“ wiedergegeben wird.
- ⚡ erscheint bei mit Blitz aufgenommenen Bildern.

# Anzeigen des Bildes auf einem Fernsehschirm

Schließen Sie den Camcorder mit dem mitgelieferten A/V-Verbindungskabel über die Handycam Station oder die Buchse A/V des Camcorders an ein Fernsehgerät an. Schließen Sie das mitgelieferte Netzteil für die Stromversorgung an eine Netzsteckdose an (Seite 16).

Schlagen Sie bitte auch in den Bedienungsanleitungen zu den anzuschließenden Geräten nach.

Informationen zum Überspielen auf ein anderes Band finden Sie auf Seite 106.



\* Mit einem S-Videokabel (gesondert erhältlich) können Sie Bilder im DV-Format mit höherer Qualität erzeugen.

Wenn das anzuschließende Gerät mit einer Buchse S VIDEO ausgestattet ist, empfiehlt es sich, ein S-Videokabel (gesondert erhältlich) an die Buchsen S VIDEO am Camcorder oder der Handycam Station und dem anderen Gerät anzuschließen, statt den gelben Stecker zu verwenden. Wenn Sie nur den S-Videostecker anschließen, wird kein Ton ausgegeben.

## Wenn Ihr Fernsehgerät an einen Videorecorder angeschlossen ist


Schließen Sie den Camcorder über das A/V-Verbindungskabel an den LINE IN-Eingang am Videorecorder an. Stellen Sie den Eingangswählschalter des Videorecorders auf LINE.

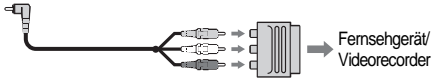
## Bei einem monauralen Fernsehgerät (das Fernsehgerät verfügt nur über eine Audioeingangsbuchse)

Verbinden Sie den gelben Stecker des A/V-Verbindungskabels mit der Videoeingangsbuchse und den weißen oder roten Stecker mit der Audioeingangsbuchse am Fernsehgerät oder Videorecorder.

Wenn Sie den Ton monaural wiedergeben lassen möchten, verwenden Sie ein entsprechendes Verbindungskabel (gesondert erhältlich).

## Wenn Ihr Fernsehgerät/Videorecorder über einen 21-poligen Anschluss (EUROCONNECTOR) verfügt

Verwenden Sie den mit dem Camcorder mitgelieferten 21-poligen Adapter (nur bei Modellen mit dem -Zeichen an der Unterseite). Dieser Adapter ist nur für die Ausgabe geeignet.

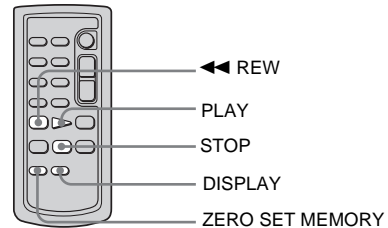


### Hinweis

- Der Camcorder und die Handycam Station verfügen jeweils über eine A/V-Buchse (für das A/V-Verbindungskabel) und eine Buchse S VIDEO (für das S-Video-Kabel). Schließen Sie nicht gleichzeitig dieselben Kabel an den Camcorder und an die Handycam Station an. Andernfalls kann das Bild verzerrt sein.


# Ansteuern einer Szene auf Band für die Wiedergabe

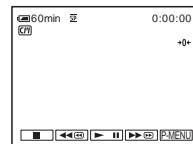
## Rasches Ansteuern einer bestimmten Szene – Nullspeicherfunktion



Wiedergabe

- 1 **Drücken Sie während der Wiedergabe an der Stelle, die Sie später ansteuern wollen, ZERO SET MEMORY auf der Fernbedienung.**

Der Bandzähler wird auf „0:00:00“ zurückgesetzt und  erscheint auf dem Bildschirm.



Wenn der Bandzähler nicht angezeigt wird, drücken Sie DISPLAY auf der Fernbedienung.

- 2 **Drücken Sie  (Stopp), wenn Sie die Wiedergabe stoppen möchten.**

- 3 **Drücken Sie  REW.**

Das Band stoppt automatisch, sobald der Bandzähler „0:00:00“ erreicht hat.

→ Fortsetzung

#### 4 Drücken Sie **PLAY**.

Die Wiedergabe startet an der Stelle „0:00:00“ des Bandzählers.

### So brechen Sie den Vorgang ab

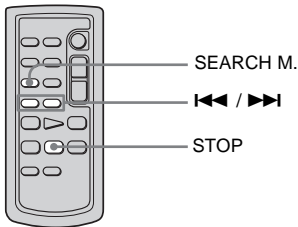
Drücken Sie erneut **ZERO SET MEMORY** auf der Fernbedienung.

#### 🔊 Hinweis

- Der Bandzähler kann einige Sekunden vom Zeitcode abweichen.
- Die Nullspeicherfunktion arbeitet nicht korrekt, wenn sich zwischen den Aufnahmen auf dem Band leere Passagen befinden.

### Suchen einer Szene anhand des **Cassette Memory – Titelsuche**

Sie können eine Szene ansteuern, an der Sie einen Titel eingefügt haben (Seite 90).

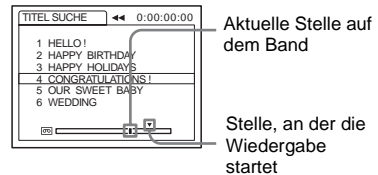


#### 1 Verschieben Sie den Schalter **POWER** mehrmals und wählen Sie den Modus **PLAY/EDIT**.

#### 2 Drücken Sie mehrmals **SEARCH M.** auf der Fernbedienung und wählen Sie **[TITEL SUCHE]**.

#### 3 Wählen Sie mit **⏮(zurück)/⏭(weiter)** auf der Fernbedienung den **wiedergabenden Titel aus**.

Die Wiedergabe startet automatisch ab dem ausgewählten Titel.



### So brechen Sie den Vorgang ab

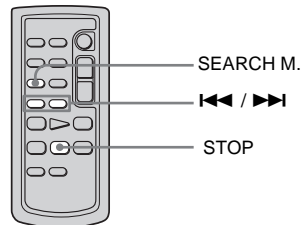
Drücken Sie **STOP** auf der Fernbedienung.

#### 🔊 Hinweis

- Die Titelsuche steht nicht zur Verfügung, wenn **[☐] SUCHE** im Menü **☐☐** (**BEARB&WIEDER**) auf **[AUS]** gesetzt ist (standardmäßig ist **[EIN]** eingestellt) (Seite 90).
- Die Titelsuche funktioniert nicht korrekt, wenn sich zwischen den Aufnahmen auf dem Band leere Passagen befinden.

### Suchen einer Szene anhand des **Aufnahmedatums – Datumssuche**

Bei einer Kassette mit **Cassette Memory** können Sie eine Szene anhand des Aufnahmedatums suchen (**[☐] SUCHE** ist standardmäßig auf **[EIN]** gesetzt). Bei einer Kassette ohne **Cassette Memory** können Sie die Stelle suchen, an der das Aufnahmedatum wechselt.





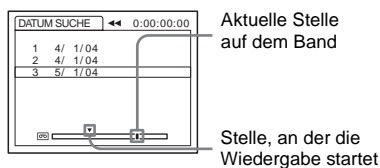
1 Verschieben Sie den Schalter POWER mehrmals und wählen Sie den Modus PLAY/EDIT.

2 Drücken Sie mehrmals SEARCH M. auf der Fernbedienung und wählen Sie [DATUM SUCHE].

3 Wählen Sie mit ◀◀ (vorheriges)/▶▶ (nächstes) auf der Fernbedienung ein Aufnahmedatum aus.

Bei einer Kassette mit Cassette Memory können Sie das Aufnahmedatum auswählen. Bei einer Kassette ohne Cassette Memory können Sie das vorherige bzw. nächste Datum ab der aktuellen Stelle auf dem Band auswählen. Die Wiedergabe startet automatisch an der Stelle, an der das Datum wechselt.



Bildschirmbeispiel (bei einer Kassette mit Cassette Memory):



## So brechen Sie den Vorgang ab

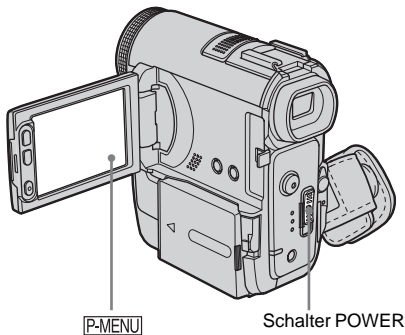
Drücken Sie STOP auf der Fernbedienung.

### ⚡ Hinweis

- Wenn die Aufnahme eines Tages kürzer als 2 Minuten ist, findet der Camcorder die Stelle, an der das Aufnahmedatum wechselt, unter Umständen nicht genau.
- Die Datumssuche funktioniert nicht korrekt, wenn sich zwischen den Aufnahmen auf dem Band leere Passagen befinden.
- Sie können Datum-/Uhrzeitdaten für bis zu 6 Tage aufzeichnen. Wenn Sie an 7 Tagen oder mehr auf Band aufnehmen, suchen Sie das Datum ohne Cassette Memory. Zum Ausschalten des Cassette Memory wählen Sie das Menü  (BEARB&WIEDER), [] SUCHE] und dann [AUS] (Seite 90).

# Auswählen von Menüoptionen

Mit den auf dem Bildschirm angezeigten Menüoptionen können Sie zahlreiche Einstellungen ändern und genaue Einstellungen vornehmen.

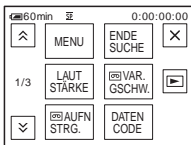


**1 Schalten Sie den Camcorder ein (Seite 20).**

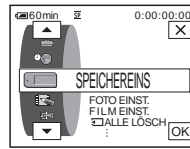
**2 Berühren Sie **P-MENU**.**

Das persönliche Menü wird angezeigt. Häufig verwendete Optionen werden als Direktzugriffsoptionen angezeigt.

Beispiel: Persönliches Menü des Modus PLAY/EDIT

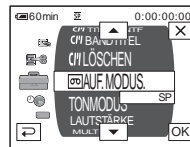


**3 Berühren Sie **[MENU]**, um den Menüindexbildschirm aufzurufen.**



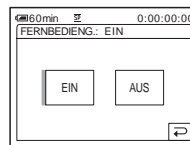
**4 Wählen Sie mit **▲**/**▼** das Symbol für das gewünschte Menü aus und berühren Sie dann **OK**.**

- KAMERAEinst. (Seite 72)
- SPEICHEREINS (Seite 79)
- BILDANWEND (Seite 83)
- BEARB&WIEDER (Seite 89)
- STD.EINST. (Seite 94)
- ZEIT/SPRACHE (Seite 100)






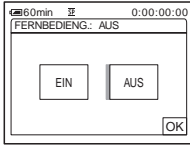
**5 Wählen Sie mit **▲**/**▼** die gewünschte Option aus und berühren Sie dann **OK**.**

Sie können die Option zum Auswählen auch direkt berühren. Sie können durch die Optionen blättern und alle anzeigen lassen. Die verfügbaren Optionen hängen vom Betriebsmodus des Camcorders ab. Optionen, die nicht zur Verfügung stehen, werden abgeblendet angezeigt.




## 6 Wählen Sie die gewünschte Einstellung aus.

 erscheint nun als . Wenn Sie die Einstellung nicht ändern wollen, berühren Sie  und kehren zum vorherigen Bildschirm zurück.





## 7 Berühren Sie , und dann , um den Menübildschirm auszublenden.

Sie können auch  (zurück) berühren, um jeweils einen Bildschirm zurückzuschalten.



## So verwenden Sie die Direktzugriffsoptionen im persönlichen Menü

Die verfügbaren Optionen hängen vom Betriebsmodus des Camcorders ab. Optionen, die nicht zur Verfügung stehen, werden abgeblendet angezeigt.

Sie können die Direktzugriffsoptionen individuell einstellen (Seite 101).

- 1 Berühren Sie .
- 2 Berühren Sie die gewünschte Option.
- 3 Wählen Sie die gewünschte Einstellung aus und berühren Sie .

### Tipp

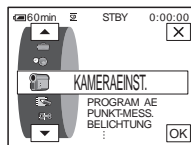
- Wenn der Modus PLAY/EDIT ausgewählt ist, berühren Sie auf dem nach Schritt 2 (Seite 70) angezeigten Bildschirm , um den Videofunktionsbildschirm aufzurufen. Durch Berühren von  schalten Sie zum vorherigen Bildschirm zurück.
- Wenn häufig verwendete Optionen als Direktzugriffsoptionen im persönlichen Menü angezeigt werden, haben Sie schnell und bequem Zugriff darauf. Wie Sie das persönliche Menü individuell einstellen, ist auf Seite 101 beschrieben.

# Das Menü (KAMERAEinst.)

– PROGRAM AE/WEISSABGL./  
16:9-FORMAT usw.

Im Menü KAMERAEinst. können Sie die unten aufgelisteten Optionen auswählen. Wie Sie Optionen auswählen, erfahren Sie unter „Auswählen von Menüoptionen“ (Seite 70).


Die Standardeinstellungen sind mit ▷ gekennzeichnet. Die Anzeigen in Klammern erscheinen, wenn die Einstellung ausgewählt wird. Welche Einstellungen Sie vornehmen können, hängt vom Betriebsmodus des Camcorders ab. Auf dem Bildschirm werden die Optionen angezeigt, die momentan zur Verfügung stehen. Optionen, die nicht zur Verfügung stehen, werden abgeblendet angezeigt.




## PROGRAM AE

Wenn Sie die folgenden Belichtungsprogramme auswählen, können Sie mühelos Bilder in Situationen aufnehmen, für die verschiedene Techniken erforderlich sind.


▷ AUTOM. Wählen Sie diese Option, wenn Sie PROGRAM AE nicht verwenden wollen.

SPOTLICHT\*  
(Spotlicht) (  ) Mit dieser Option wird verhindert, dass beispielsweise Gesichter übermäßig blass erscheinen, wenn z. B. im Theater oder bei einer Hochzeit Motive hell erleuchtet werden.




PORTRÄT  
(Softporträt) (  ) Mit dieser Option wird das Hauptmotiv, z. B. ein Mensch oder eine Blume, scharf eingestellt, während der Hintergrund leicht verschwommen aufgezeichnet wird.




SPORT\*  
(Sportszenen) (  ) Mit dieser Option werden Verwacklungen bei der Aufnahme von schnell bewegten Motiven, wie z. B. beim Tennis oder Golf, minimiert.




STR&SCHNEE\*  
(Strand & Schnee) (  ) Mit dieser Option wird verhindert, dass Gesichter in sehr hellem oder reflektiertem Licht, z. B. im Sommer am Strand oder auf einer Skipiste, zu dunkel erscheinen.



ABENDDÄMMER  
\*\* (Dämmerung  
und Nacht) (  ) Mit dieser Option erzielen Sie die jeweils typische Atmosphäre von Sonnenuntergängen, Nachtszenen, Feuerwerk oder Neonreklamen.



**LANDSCHAFT\*\*** (  ) Zum Aufnehmen weit entfernter Motive, wie z. B. Berge. Beim Aufnehmen von Motiven durch ein Fenster oder einen Maschendraht verhindert diese Option, dass der Camcorder auf das Glas bzw. den Draht fokussiert.



- \* Der Camcorder stellt nur Motive in mittlerer bis weiter Entfernung scharf ein.
- \*\*Der Camcorder stellt nur Motive in weiter Entfernung scharf ein.

** Hinweis**

- [SPORT] (Sportszenen) funktioniert nicht, wenn der Schalter POWER auf CAMERA-MEMORY steht.

**PUNKT-MESS.**

Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 43.


**BELICHTUNG**

Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 43.


**WEISSABGL.**

Sie können die Farbbalance auf die Helligkeit der Aufnahmeumgebung einstellen.


▷ AUTOM. Mit dieser Option wird der Weißabgleich beim Aufnehmen automatisch eingestellt.



AUSSEN (  )





- Zum Aufnehmen von Sonnenauf-/untergang, Nachtszenen, Neonreklamen und Feuerwerk.
- Zum Aufnehmen im Licht von Leuchtstoffröhren bei Tag.

INNEN (  )

- Zum Aufnehmen bei einer Party oder in einem Studio mit rasch wechselnden Lichtverhältnissen.
- Zum Aufnehmen im Licht von Videoleuchten, wie z. B. in einem Studio, im Licht von Natriumlampen, von Quecksilberlampen oder von weißen Leuchtstoffröhren, die warmes Licht abgeben.

DIREKT (  ) Mit dieser Option wird der Weißwert beim Aufnehmen auf das Umgebungslicht fest eingestellt.

- 1 Wählen Sie [DIREKT].**
- 2 Nehmen Sie ein weißes Objekt, wie z. B. ein Blatt Papier, bei denselben Lichtverhältnissen auf, in denen Sie das Motiv aufnehmen wollen, und zwar so, dass es den Bildschirm vollständig ausfüllt.**
- 3 Berühren Sie [  ].**  
 blinkt schnell.  
 Wenn der Weißabgleich vorgenommen und der Weißwert gespeichert wurde, hört die Anzeige auf zu blinken.

-  Hinweis**
- Schütteln Sie den Camcorder nicht, solange  schnell blinkt.
  - Wenn  langsam blinkt, ist der Weißwert nicht eingestellt oder konnte nicht eingestellt werden.
  - Wenn  weiter blinkt, auch wenn Sie [OK] berührt haben, setzen Sie [WEISSABGL.] auf [AUTOM.].

→ Fortsetzung




### Hinweis

- Sie können den Weißabgleich nicht zusammen mit der Funktion NightShot oder Super NightShot verwenden.
- Die Einstellung wechselt wieder zu [AUTOM.], wenn Sie die Stromquelle länger als 5 Minuten vom Camcorder trennen.

### Tipp

- Richten Sie für eine bessere Farbbalanceeinstellung den Camcorder etwa 10 Sekunden lang auf ein nahes weißes Objekt, wenn Sie in den folgenden Fällen den Schalter POWER auf CAMERA-TAPE stellen und [WEISSABGL.] auf [AUTOM.] gesetzt ist:
  - Sie haben den Akku ausgetauscht.
  - Die Belichtung ist fest eingestellt und Sie bringen den Camcorder von drinnen nach draußen oder von draußen nach drinnen.
- Führen Sie die für die Funktion [DIREKT] erforderlichen Schritte in folgenden Fällen erneut aus:
  - [WEISSABGL.] ist auf [DIREKT] gesetzt und Sie haben die [PROGRAM AE]-Einstellungen geändert.
  - Sie haben den Camcorder von drinnen nach draußen gebracht oder umgekehrt.
- Setzen Sie [WEISSABGL.] im Licht von weißen oder kalten weißen Leuchtstoffröhren auf [AUTOM.] oder [DIREKT].

## SCHÄRFE

Sie können die Schärfe von Bildkonturen mit / einstellen.  erscheint, wenn die Schärfe nicht der Standardeinstellung entspricht.






### Tipp

- Die Schärfe lässt sich nicht einstellen, wenn [KINO-EFFEKT] als Digitaleffekt ausgewählt ist.



## AUTO VERSCHL

▷EIN	Zum automatischen Aktivieren der elektronischen Blende für die Verschlusszeiteinstellung, wenn Sie bei hellem Licht aufnehmen.
AUS	Zum Aufnehmen ohne die elektronische Blende.

## AUTOM.BELICH

Sie können die Belichtung mit / einstellen.  und der Einstellwert werden angezeigt, wenn die Belichtung auf einen anderen Wert als die Standardeinstellung eingestellt ist.

### Tipp


- Berühren Sie , wenn das Motiv weiß oder der Hintergrund sehr hell ist, bzw. berühren Sie , wenn das Motiv schwarz oder das Umgebungslicht nicht sehr hell ist.
- Verwenden Sie diese Funktion, wenn [BELICHTUNG] auf [AUTOM.] gesetzt ist. Sie können die Belichtung für ein helleres oder dunkleres Bild einstellen.

## PUNKT-FOKUS

Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 46.

## ERWEIT.FOKUS

Wenn Sie manuell fokussieren und Bilder auf einen „Memory Stick Duo“ aufnehmen, können Sie überprüfen, ob der Fokus richtig eingestellt ist, indem Sie die Mitte des Bildes auf das Doppelte der Originalgröße vergrößern (Seite 47).

▷AUS	Zum Deaktivieren des Fokussierens mit Vergrößerung.
EIN (Q) 	Zum Aktivieren des Fokussierens mit Vergrößerung.

## BLITZ EINST.

Beachten Sie bitte, dass diese Einstellungen nur bei externen Blitzern (gesondert erhältlich) funktionieren, die die folgenden Einstellungen unterstützen.

## BLITZ INTENS


Sie können für die Aufnahme eine geeignete Blitzeinstellung auswählen.

HOCH (⚡+)	Damit wird die Blitzintensität höher als bei der Standardeinstellung.
▷NORMAL (⚡)	Standardeinstellung.
NIEDRIG (⚡-)	Damit wird die Blitzintensität niedriger als bei der Standardeinstellung.

### Hinweis

- Die Einstellung wechselt wieder zu [NORMAL], wenn Sie die Stromquelle länger als 5 Minuten vom Camcorder trennen.

## ROTE AUGEN R

▷AUS	Zum Deaktivieren der Funktion zum Verringern des Rote-Augen-Effekts.
EIN (⦿) 	Zum Auslösen des Blitzes vor der Aufnahme, um den Rote-Augen-Effekt zu verringern (Seite 36).

## SUPER NS

Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 44.

## NS-LICHT

Wenn Sie mit der NightShot-Funktion aufnehmen, erzielen Sie schärfere Bilder, da bei aktiviertem NightShot-Licht Infrarotstrahlen ausgegeben werden (unsichtbar). Die maximale Entfernung des Motivs bei Aufnahmen mit NightShot-Licht beträgt etwa 3 m.

▷EIN	Zum Aktivieren des NightShot-Lichts.
AUS	Zum Deaktivieren des NightShot-Lichts.

## COLOR SLOW S

Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 45.

## ZEBRA

Diese Funktion ist nützlich zum Einstellen der Helligkeit. Wenn Sie die Standardeinstellung ändern, wird  angezeigt. Das Streifenmuster wird nicht aufgezeichnet.

▷AUS	Das Streifenmuster wird nicht angezeigt.
70	Das Streifenmuster erscheint bei einer Bildschirmhelligkeit von etwa 70 IRE.
100	Das Streifenmuster erscheint bei einer Bildschirmhelligkeit von etwa 100 IRE oder höher.

### Hinweis

- Die Bereiche des Bildschirms, bei denen die Helligkeit über 100 IRE beträgt, sind möglicherweise überbelichtet.

### Tipp

- Das Streifenmuster sind diagonale Streifen, die in den Bildschirmbereichen angezeigt werden, bei denen die Helligkeit einen vordefinierten Wert überschreitet.

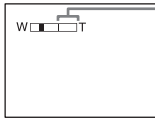
## SELBSTAUSLÖS

Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 32 und 38.

## DIGITAL ZOOM

Sie können bis zur maximalen Einstellung zoomen, wenn Sie beim Aufnehmen auf Band einen mehr als 10fachen Zoom ausführen wollen. Beachten Sie, dass sich die Bildqualität verringert, wenn Sie den digitalen Zoom einsetzen. Diese Funktion dient zum Aufnehmen von vergrößerten Bildern eines entfernten Motivs, z. B. eines Vogels.





Die rechte Seite des Balkens gibt den digitalen Zoombereich an. Der Zoombereich erscheint, wenn Sie den Vergrößerungsfaktor auswählen.

▷AUS	Zum Deaktivieren des digitalen Zoom. Ein bis zu 10facher Zoom wird optisch ausgeführt.
20 ×	Zum Aktivieren des digitalen Zoom. Ein 10- bis 20facher Zoom wird digital ausgeführt.
120 ×	Zum Aktivieren des digitalen Zoom. Ein 10- bis 120facher Zoom wird digital ausgeführt.

## 16:9-FORMAT

Sie können ein 16:9-Breitbild auf Band aufnehmen und auf einem 16:9-Breitbildfernsehgerät wiedergeben (Modus [16:9-FORMAT]). Bei der Einstellung [EIN] bietet der Camcorder weitere Winkel als bei der Einstellung [AUS], wenn Sie den Motorzoom-Hebel auf die Seite „W“ schieben. Schlagen Sie bitte auch in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Fernsehgerät nach.

Anzeige auf dem LCD-Bildschirm/Sucher



Anzeige auf einem 16:9-Breitbildfernsehgerät\*



Anzeige auf einem Standardfernsehgerät\*\*



\* Das Bild erscheint in voller Größe, wenn das Breitbildfernsehgerät in den Vollbildmodus umschaltet.


\*\*Wiedergabe im 4:3-Format. Wenn Sie ein Bild im Breitbildmodus wiedergeben, erscheint es so wie auf dem LCD-Bildschirm oder im Sucher.

▷AUS	Standardeinstellung für die Aufnahme von Bildern, die auf einem 4:3-Fernsehgerät wiedergegeben werden sollen. Das aufgenommene Bild ist kein Breitbild.
EIN ( <u>16:9</u> )	Zum Aufnehmen eines Bildes, das auf einem 16:9-Breitbildfernsehgerät wiedergegeben werden soll.

## STEADYSHOT

Mit dieser Funktion lassen sich Kameraerschütterungen ausgleichen.

---

▷EIN	Standardeinstellung (Funktion SteadyShot wird aktiviert).
AUS (  )	Zum Deaktivieren der Funktion SteadyShot. Verwenden Sie diese Option bei der Aufnahme eines unbewegten Motivs mit einem Stativ oder beim Aufnehmen mit Konverterobjektiv (gesondert erhältlich). Damit erzielen Sie natürlich wirkende Bilder.

---

## PROGRES.AUFN

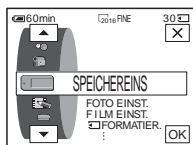
Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 33.

# Das Menü (SPEICHEREINS)

– BILDSERIE/QUALITÄT/BILDGRÖSSE/  
ALLE LÖSCH/NEUER ORDNER usw.

Im Menü SPEICHEREINS können Sie die unten aufgelisteten Optionen auswählen. Wie Sie Optionen auswählen, erfahren Sie unter „Auswählen von Menüoptionen“ (Seite 70).

Die Standardeinstellungen sind mit ▷ gekennzeichnet. Die Anzeigen in Klammern erscheinen, wenn die Einstellung ausgewählt wird. Welche Einstellungen Sie vornehmen können, hängt vom Betriebsmodus des Camcorders ab. Auf dem Bildschirm werden die Optionen angezeigt, die momentan zur Verfügung stehen. Optionen, die nicht zur Verfügung stehen, werden abgeblendet angezeigt.



## FOTO EINST.

### ■ BILDSERIE

Sie können mehrere Standbilder nacheinander als Serie aufnehmen. Die Anzahl der Bilder, die Sie aufnehmen können, hängt von der Bildgröße und dem verfügbaren Platz auf dem verwendeten „Memory Stick Duo“ ab.

**1 Wählen Sie [NORMAL], [SCHNELL] oder [SERIENBILD] und berühren Sie dann .**

▷AUS	Wählen Sie diese Option, wenn Sie keine Serienbilder aufnehmen wollen.
NORMAL ( <input type="checkbox"/> )	Zum Aufnehmen von 3 (Bildgröße 2.016 × 1.512), 4 (Bildgröße 1.600 × 1.200) bis 21 (Bildgröße 640 × 480) Bildern nacheinander mit einem Intervall von ungefähr 0,5 Sekunden.
SCHNELL ( <input type="checkbox"/> )	Zum Aufnehmen von bis zu 32 Bildern (Bildgröße 640 × 480) nacheinander mit einem Intervall von ungefähr 0,07 Sekunden.
SERIENBILD (BRK) ( <input type="checkbox"/> )	Zum Aufnehmen von 3 Bildern nacheinander mit unterschiedlicher Belichtung und einem Intervall von ungefähr 0,5 Sekunden. Sie können die 3 Bilder vergleichen und das Bild mit der besten Belichtung auswählen.

**2 Berühren Sie .**

**3 Drücken Sie PHOTO ganz.**

Bei der Einstellung [NORMAL] oder [SCHNELL] wird die maximale Anzahl an Bildern aufgenommen, solange Sie PHOTO ganz nach unten drücken.

### Hinweis

- Der Blitz funktioniert beim Aufnehmen von Serienbildern nicht.
- Die maximale Anzahl von Bildern wird im Selbstausslösermodus aufgenommen oder wenn Sie die Fernbedienung benutzen.

→ Fortsetzung

- Die Bilder flimmern möglicherweise oder die Farben werden blasser, wenn Sie [SCHNELL] auswählen.
- [SERIENBILD] funktioniert nicht, wenn auf dem „Memory Stick Duo“ kein Platz mehr für 3 Bilder vorhanden ist.
- Wenn auf dem LCD-Bildschirm der Unterschied zwischen den im Modus [SERIENBILD] aufgenommenen Bildern schwer zu erkennen ist, schließen Sie den Camcorder an ein Fernsehgerät oder einen Computer an.

## ■ QUALITÄT

▷ FEIN (FINE)	Zum Aufnehmen von Standbildern mit hoher Bildqualität (auf etwa 1/4 komprimiert).
STANDARD (STD)	Zum Aufnehmen von Standbildern mit der Standardbildqualität (auf etwa 1/10 komprimiert).

## ■ BILDGRÖSSE

▷ 2016 × 1512 ( $\left[ \begin{array}{c} \overline{2016} \\ 2016 \end{array} \right]$ )	Zum Aufnehmen von Standbildern für die Wiedergabe auf einem großen Bildschirm. Die Bilder sind sehr deutlich, aber die Anzahl der aufnehmbaren Bilder verringert sich. Diese Einstellung lässt sich nur im Modus CAMERA-MEMORY auswählen.
1600 × 1200 ( $\left[ \begin{array}{c} \overline{1600} \\ 1600 \end{array} \right]$ )	Zum Aufnehmen vieler relativ deutlicher Bilder. Diese Einstellung lässt sich nur im Modus CAMERA-MEMORY auswählen.
640 × 480 ( $\left[ \begin{array}{c} \overline{640} \\ 640 \end{array} \right]$ )	Zum Aufnehmen von Bildern für die Wiedergabe auf einem kleinen Bildschirm. Mit dieser Option können Sie noch mehr Bilder aufnehmen.

## FILM EINST.

### 📺 BILDGRÖSSE

▷ 320 × 240 ( $\left[ \begin{array}{c} \overline{320} \\ 320 \end{array} \right]$ )	Zum Aufnehmen von Filmen für die Wiedergabe auf einem großen Bildschirm oder zum Aufnehmen schärferer Bilder.
160 × 112 ( $\left[ \begin{array}{c} \overline{160} \\ 160 \end{array} \right]$ )	Zum Aufnehmen mit längerer Aufnahmedauer.

### 📺 RESTANZEIG

▷ AUTOM.	Zum Anzeigen der Restkapazität des „Memory Stick Duo“ in folgenden Fällen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nach dem Einsetzen eines „Memory Stick Duo“, wobei der Schalter POWER auf CAMERA-MEMORY steht (etwa 5 Sekunden lang).</li> <li>• Nach dem Auswählen des Modus CAMERA-MEMORY, wenn die Restkapazität des „Memory Stick Duo“ weniger als 2 Minuten beträgt.</li> <li>• Am Anfang oder Ende eines Films (etwa 5 Sekunden lang).</li> </ul>
EIN	Zum ständigen Anzeigen der Restkapazität des „Memory Stick Duo“.

## ALLE LÖSCH

Sie können alle Bilder auf einem „Memory Stick Duo“ löschen, die nicht schreibgeschützt sind. Informationen zum Löschen einzelner Bilder finden Sie auf Seite 121.

### 1 Wählen Sie [ALLE DAT.] oder [AKTL. ORDNER].

---

ALLE DAT.	Zum Löschen aller Bilder auf dem „Memory Stick Duo“.
-----------	--

---

AKTL. ORDNER	Zum Löschen aller Bilder im ausgewählten Wiedergabeordner.
--------------	--

---

### 2 Berühren Sie zweimal [JA].

Wenn Sie das Löschen aller Bilder abbrechen wollen, wählen Sie [NEIN].

### 3 Berühren Sie .

#### Hinweis

- Der Ordner wird nicht gelöscht, auch wenn Sie alle Bilder im Ordner löschen.
- Sie dürfen Folgendes nicht tun, solange  Löschen aller Daten läuft... angezeigt wird:
  - Mit dem Schalter POWER einen anderen Betriebsmodus auswählen.
  - Tasten drücken.
  - Den „Memory Stick Duo“ auswerfen lassen.

## FORMATIER.

Der mitgelieferte oder ein neu erworbener „Memory Stick Duo“ wurde werkseitig formatiert und muss nicht formatiert werden.

Einzelheiten zum „Memory Stick Duo“ finden Sie auf Seite 143.

### 1 Berühren Sie zweimal [JA].

Wenn Sie das Formatieren abbrechen wollen, wählen Sie [NEIN].

### 2 Berühren Sie .

#### Hinweis

- Sie dürfen Folgendes nicht tun, solange  Formatierung läuft... angezeigt wird:
  - Mit dem Schalter POWER einen anderen Betriebsmodus auswählen.
  - Tasten drücken.
  - Den „Memory Stick Duo“ auswerfen lassen.
- Beim Formatieren werden alle Daten auf dem „Memory Stick Duo“ gelöscht, einschließlich geschützter Bilddaten und neu erstellter Ordner.

## DATEI-NR.

---

▷FORTLAUF.	Zum Zuordnen fortlaufender Dateinummern, auch wenn der „Memory Stick Duo“ gewechselt wird. Die Dateinummerierung wird zurückgesetzt, wenn ein neuer Ordner angelegt oder der Aufnahmeordner gewechselt wird.
------------	--

---

ZURÜCKSETZEN	Zum Zurücksetzen der Dateinummerierung auf 0001, wenn der „Memory Stick Duo“ gewechselt wird.
--------------	---

---

## NEUER ORDNER

Sie können auf einem „Memory Stick Duo“ einen neuen Ordner anlegen (102MSDCF bis 999MSDCF). Wenn ein Ordner voll ist, d. h. maximal 9999 Bilder gespeichert wurden, wird automatisch ein neuer Ordner angelegt.

### 1 Berühren Sie [JA].

Ein neu erstellter Ordner erhält fortlaufend eine Nummer nach der letzten Ordnernummer.

Wenn Sie das Erstellen eines Ordners abbrechen wollen, wählen Sie [NEIN].

### 2 Berühren Sie .

#### Hinweis

- Mit dem Camcorder können Sie die erstellten Ordner nicht löschen. Sie müssen dazu den „Memory Stick Duo“ formatieren (Seite 81) oder die Ordner mit dem Computer löschen.
- Die Anzahl der Bilder, die auf einen „Memory Stick Duo“ aufgenommen werden können, verringert sich möglicherweise mit der steigenden Anzahl von Ordnern auf dem „Memory Stick Duo“.

## AUFN.ORDNER

Standardmäßig werden Bilder im Ordner 101MSDCF gespeichert. Sie können einen Ordner auswählen, in dem die Bilder gespeichert werden sollen. Erstellen Sie mit dem Menü [NEUER ORDNER] neue Ordner und wählen Sie mit / den Ordner für die Aufnahme aus. Berühren Sie dann .

Wenn Sie viele Bilder aufnehmen, können Sie ein gewünschtes Bild leichter finden, wenn Sie die Bilder in Ordnern sortieren.

## WIEDERG.ORDN

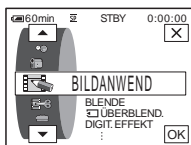
Wählen Sie mit / den Wiedergabeordner aus und berühren Sie dann .

# Das Menü (BILDANWEND)

– BILDEFFEKT/DIA-SHOW/EINZELB.AUF./  
ZEITR.PERFKT usw.

Im Menü BILDANWEND können Sie die unten aufgelisteten Optionen auswählen. Wie Sie Optionen auswählen, erfahren Sie unter „Auswählen von Menüoptionen“ (Seite 70).

Die Standardeinstellungen sind mit ▷ gekennzeichnet. Die Anzeigen in Klammern erscheinen, wenn die Einstellung ausgewählt wird. Welche Einstellungen Sie vornehmen können, hängt vom Betriebsmodus des Camcorders ab. Auf dem Bildschirm werden die Optionen angezeigt, die momentan zur Verfügung stehen. Optionen, die nicht zur Verfügung stehen, werden abgeblendet angezeigt.



## BLENDE

Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 48.


## ÜBERBLEND.


Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 49.




## DIGIT. EFFEKT

Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 49 und 58.


## BILDEFFEKT

Sie können vor oder nach dem Aufnehmen auf Band Spezialeffekte (so wie bei Filmen) zu einem Bild hinzufügen.  erscheint, wenn der Effekt ausgewählt ist.

▷AUS	Wählen Sie diese Option, wenn kein Bildeffekt verwendet werden soll.	
NEGATIV	Zum Aufnehmen/Wiedergeben des Bildes mit umgekehrter Farbe und Helligkeit.	
SEPIA	Zum Aufnehmen/Wiedergeben des Bildes in Sepiafarbtönen wie eine alte Fotografie.	
S&W	Zum Aufnehmen/Wiedergeben des Bildes in schwarzweiß (monochrom).	

SOLARISIE.	Zum Aufnehmen/Wiedergeben des Bildes wie ein gemaltes Bild oder eine Grafik mit starkem Kontrast.	
PASTELL	Zum Aufnehmen des Bildes wie eine Pastellzeichnung in zarten Farben. Dieser Effekt steht während der Wiedergabe nicht zur Verfügung.	
MOSAIK	Zum Aufnehmen des Bildes mit mosaikartigen Effekten. Dieser Effekt steht während der Wiedergabe nicht zur Verfügung.	

### Hinweis

- Extern eingespeiste Bilder können nicht mit Spezialeffekten aufbereitet werden. Außerdem können Sie mit Bildeffekten bearbeitete Bilder nicht über die  DV-Schnittstelle ausgeben.

### Tipp

- Sie können mit Bildeffekten bearbeitete Bilder auf einen „Memory Stick Duo“ (Seite 109) oder auf ein anderes Band kopieren (Seite 106).

## MEMORY MIX

Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 51.

## WIEDERG.ZOOM


Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 63.

## DIA-SHOW


Sie können die auf einem „Memory Stick Duo“ (oder in einem ausgewählten Wiedergabeordner) gespeicherten Bilder nacheinander wiedergeben (als Bildpräsentation bzw. Dia-Show).

- 1 Berühren Sie [SET].**
- 2 Berühren Sie [WIEDEG ORDN].**
- 3 Wählen Sie [ALLE DAT.] oder [AKTL. ORDNER] und berühren Sie dann [OK].**

---

▷ALLE DAT. () Zum Ausführen einer Bildpräsentation mit Wiedergabe aller Bilder auf dem „Memory Stick Duo“.

---

AKTL. ORDNER () Zum Ausführen einer Bildpräsentation mit Wiedergabe aller Bilder im aktuellen Wiedergabeordner, der in [WIEDERG.ORDN] ausgewählt wurde (Seite 82).

---

- 4 Berühren Sie [WIEDERHOLEN].**
- 5 Berühren Sie [EIN] oder [AUS] und dann [OK].**



▷EIN (⏪)	Zum wiederholten Ausführen der Bildpräsentation.
AUS	Zum einmaligen Ausführen der Bildpräsentation.





## 6 Berühren Sie [END].

## 7 Berühren Sie [START].

Der Camcorder gibt die auf dem „Memory Stick Duo“ aufgezeichneten Bilder nacheinander wieder.

Wenn Sie die Bildpräsentation abbrechen wollen, berühren Sie [END]. Wenn Sie sie nur unterbrechen wollen, berühren Sie [PAUSE].

### Tipp

- Sie können durch Berühren von  /  das erste Bild für die Bildpräsentation auswählen, bevor Sie [START] berühren.
- Wenn bei der Bildpräsentation Filme wiedergegeben werden, können Sie die Lautstärke durch Berühren von  (Verringern) /  (Erhöhen) einstellen.

## EINZELB.AUF.

Sie können bei Aufnahmen Trickeffekte mit ruckartigen Bewegungen erzeugen, indem Sie abwechselnd eine Einzelszenenaufnahme machen und dann das Motiv ein wenig verschieben. Bedienen Sie den Camcorder dabei mit der Fernbedienung, um Kameraerschütterungen zu vermeiden.

▷AUS	Zum Aufnehmen im Standardaufnahmemodus.
EIN (⏪)	Zum Aufnehmen von Bildern mit der Einzelszenenaufnahme.

**1 Wählen Sie [EIN] und berühren Sie dann .**

**2 Berühren Sie .**

**3 Drücken Sie REC START/STOP.**

Nach der Aufnahme eines Bildes (ca. 5 Vollbilder) wechselt der Camcorder in den Bereitschaftsmodus.

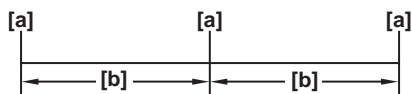
**4 Verschieben Sie das Motiv und wiederholen Sie Schritt 3.**

### Hinweis

- Wenn Sie kontinuierlich Einzelszenen aufnehmen, wird die restliche Bandlaufzeit nicht korrekt angegeben.
- Die letzte Szene wird länger als die anderen Szenen.

## ZEITR.PERFKT

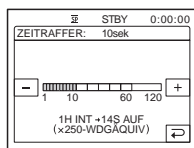
Diese Funktion ist nützlich zum Aufzeichnen von ziehenden Wolken oder wechselndem Tageslicht. Der Camcorder zeichnet in einem ausgewählten Intervall jeweils 1 Vollbild der Szene auf und speichert diese Bilder, bis mehrere Vollbilder vorhanden sind. Diese Vollbilder werden dann auf einmal auf das Band aufgenommen. Diese Bilder sind bei der Wiedergabe störungsfrei. Schließen Sie den Camcorder für diese Funktion über das mitgelieferte Netzteil an eine Netzsteckdose an.



a: Aufnahme

b: Intervall

### 1 Berühren Sie **[SET]**.

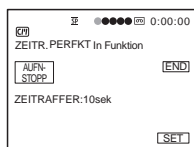


### 2 Wählen Sie durch Berühren von **[-]/[+]** das gewünschte Intervall aus und berühren Sie dann **[OK]**.

Sie können das Intervall auf 1 bis 120 Sekunden einstellen.

### 3 Berühren Sie **[AUFN. START]**.

Die Aufnahme startet und ● wird rot angezeigt. Wenn der Camcorder mehrere Vollbilder gespeichert hat, werden diese je nach Intervalldauer auf Band aufgenommen, nachdem die Funktion END SEARCH ausgeführt wurde.



Wenn Sie die störungsfreie Zeitrafferaufnahme unterbrechen wollen, berühren Sie **[AUFN-STOPP]**. Zum Fortsetzen der Aufnahme berühren Sie **[AUFN. START]**.

Wenn Sie die störungsfreie Zeitrafferaufnahme abbrechen wollen, berühren Sie **[AUFN-STOPP]** und dann **[END]**.

Schalten Sie das Gerät nicht aus und lösen Sie nicht die Stromquelle, solange eine Meldung auf dem Bildschirm angezeigt wird.

### 🔔 Hinweis

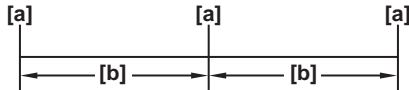
- Der Camcorder nimmt mehrere Vollbilder für die erste Szene und letzte Szene der störungsfreien Zeitrafferaufnahme auf.
- Die störungsfreie Zeitrafferaufnahme steht mit folgenden Funktionen nicht zur Verfügung:
  - Funktion MEMORY MIX
  - Memory-Blende
  - Digiteffekt [KINO-EFFEKT] oder [VERZÖGERUNG]
- Die störungsfreie Zeitrafferaufnahme wird etwa 12 Stunden nach dem Starten der Aufnahme beendet.
- Der Ton wird nicht aufgenommen.
- Die letzten Vollbilder werden unter Umständen nicht aufgenommen, wenn der Akku leer oder das Band voll ist.
- Diskrepanzen im Intervall sind möglich.

### **Tipp**

- Wenn Sie den Fokus manuell einstellen, können Sie Bilder möglicherweise scharf aufnehmen, auch wenn die Lichtverhältnisse wechseln (Seite 46).
- Sie können die Signaltöne während der Aufnahme ausschalten (Seite 98).

## INT.FOTO AUF

Diese Funktion ist nützlich zum Aufzeichnen von ziehenden Wolken oder wechselndem Tageslicht. Der Camcorder zeichnet in einem ausgewählten Intervall ein Standbild auf und speichert es auf dem „Memory Stick Duo“.



a: Aufnahme

b: Intervall

**1 Berühren Sie [SET].**


**2 Wählen Sie die gewünschte Intervalldauer (1, 5 oder 10 Minuten) und berühren Sie [OK].**

**3 Berühren Sie [EIN] und dann [OK].**

---

▷AUS                      Zum Deaktivieren der Zeitrafferaufnahme.

---


EIN                       Zum Aufnehmen von Standbildern im ausgewählten Intervall auf einen „Memory Stick Duo“.

---

**4 Berühren Sie [X].**

 blinkt.

**5 Drücken Sie PHOTO ganz.**

 hört auf zu blinken und die Zeitrafferfotoaufnahme beginnt.

Zum Abbrechen der Zeitrafferfotoaufnahme wählen Sie in Schritt 3 [AUS].

## DEMO MODUS

Wenn Sie die Kassette und den „Memory Stick Duo“ aus dem Camcorder nehmen und den Modus CAMERA-TAPE auswählen, wird nach etwa 10 Minuten die Demo angezeigt.

---

▷EIN                      Zum Anzeigen eines Überblicks über die verfügbaren Funktionen, z. B. wenn Sie diesen Camcorder zum ersten Mal verwenden.

---

AUS                      Wählen Sie diese Option, wenn Sie [DEMO MODUS] nicht nutzen wollen.

---

### **Hinweis**

- Die Demo wird nicht angezeigt, wenn der Schalter NIGHTSHOT auf ON steht.

### **Tipp**

- Die Demo wird in den folgenden Fällen unterbrochen:
  - Wenn Sie während der Demo den Bildschirm berühren. Die Demo startet nach etwa 10 Minuten erneut.
  - Wenn eine Kassette oder ein „Memory Stick Duo“ eingesetzt wird.
  - Wenn ein anderer Modus als CAMERA-TAPE ausgewählt wird.
- Wenn der Camcorder über den Akku mit Strom versorgt wird und [AUTOM. AUS] auf [5min.] gesetzt ist, schaltet sich das Gerät nach etwa 5 Minuten aus (Seite 99).


## **DRUCKEN**

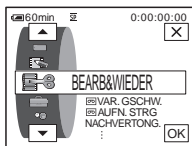
Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 124.

# Das Menü (BEARB&WIEDER)

–  TITEL/  BANDTITEL usw.

Im Menü BEARB&WIEDER können Sie die unten aufgelisteten Optionen auswählen. Wie Sie Optionen auswählen, erfahren Sie unter „Auswählen von Menüoptionen“ (Seite 70).

Die Standardeinstellungen sind mit  gekennzeichnet. Welche Einstellungen Sie vornehmen können, hängt vom Betriebsmodus des Camcorders ab. Auf dem Bildschirm werden die Optionen angezeigt, die momentan zur Verfügung stehen. Optionen, die nicht zur Verfügung stehen, werden abgeblendet angezeigt.



## VAR.GSCHW.

Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 57.

## AUFN.STRG.

Zum Aufnehmen auf ein Band.  
Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 107 und 110.

## NACHVERTONG.

Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 119.

## PROG.SCHNITT

---

ANDER. GERÄT Zum Erstellen von Programmen und Überspielen der ausgewählten Szenen auf ein Band in einem Videorecorder (Seite 111).

---

MEMORY STICK Zum Erstellen von Programmen und Überspielen der ausgewählten Szenen auf einen „Memory Stick Duo“ (Seite 115).

---

## AUFN.STRG.

Zum Aufnehmen auf einen „Memory Stick Duo“.  
Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 107 und 109.

## DVD BRENNEN

Wenn Ihr Camcorder an einen PC der Serie VAIO von Sony angeschlossen ist, können Sie ein auf Band aufgenommenes Bild mit diesem Befehl mühelos auf DVD (Direktzugriff auf „Click to DVD“) brennen. Einzelheiten dazu finden Sie im mitgelieferten „Handbuch zu Computeranwendungen“.

## VCD BRENNEN

Wenn Ihr Camcorder an einen PC angeschlossen ist, können Sie ein auf Band aufgenommenes Bild mit diesem Befehl mühelos auf eine CD-R (Direktzugriff auf Video CD Burn) brennen. Einzelheiten dazu finden Sie im mitgelieferten „Handbuch zu Computeranwendungen“.

## ENDE SUCHE




AUSFHREN	Zum Aktivieren der Funktion END SEARCH. Das zuletzt aufgenommene Bild wird etwa 5 Sekunden lang wiedergegeben und stoppt dann automatisch.
ABBRUCH	Zum Deaktivieren der Funktion END SEARCH.

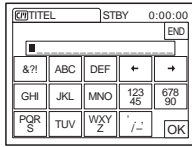
## SUCHE

▷EIN	Wählen Sie diese Option, wenn Sie anhand des Cassette Memory nach einer Szene, einem Titel usw. suchen wollen (Seite 68, 68).
AUS	Zum Suchen ohne Cassette Memory.

## TITEL

Titel, die Sie mit diesem Camcorder eingeblendet haben, können nur auf einem <sup>Mini</sup> DV -Videogerät mit Index-Titelfunktion angezeigt werden. Wenn Sie einen Titel einblenden, können Sie diesen mit der Titelsuchfunktion suchen. Sie können bis zu etwa 20 Titel (etwa 5 Buchstaben pro Titel) auf einer Kassette mit Cassette Memory einblenden. Beachten Sie jedoch, dass nur 11 Titel aufgenommen werden können, wenn andere Daten (6 Datums-/Uhrzeitangaben/1 Kassettenname) aufgezeichnet werden.

- 1 Wählen Sie den gewünschten Titel aus den angezeigten Titeln (2 von Ihnen zuvor erstellte eigene Titel und die im Camcorder gespeicherten vordefinierten Titel) aus. Sie können folgendermaßen eigene Titel erstellen (bis zu 2 Titel mit je bis zu 20 Zeichen).**
  - 1 Wählen Sie mit / die Option [EIGEN 1 ” ”] oder [EIGEN 2 ” ”] aus und berühren Sie dann .**
  - 2 Berühren Sie die Taste gegebenenfalls mehrmals, um das gewünschte Zeichen auf der Taste auszuwählen.**



**Löschen eines Zeichens:** Berühren Sie .

**Einfügen eines Leerzeichens:** Berühren Sie .

- 3 Berühren Sie , um  zum Auswählen des nächsten Zeichens zu verschieben, und geben Sie das Zeichen wie oben erläutert ein.
- 4 Wenn Sie alle Zeichen eingegeben haben, berühren Sie .

2 Berühren Sie .

3 Berühren Sie nach Bedarf  (Farbe), / (Position), [GR.] und wählen Sie die gewünschte Farbe, Position bzw. Größe aus.

#### Farbe

weiß → gelb → violett → rot → zyan → grün → blau

#### Position

Sie können aus 8 bis 9 Positionen auswählen.

#### Größe

klein ↔ groß

Sie können die kleine Größe nur auswählen, wenn Sie mehr als 13 Zeichen eingeben.

4 Berühren Sie .

5 Berühren Sie [SPCH].

#### Während der Wiedergabe, Wiedergabepause oder Aufnahme

[TITEL SPEICH] wird etwa 5 Sekunden lang auf dem Bildschirm angezeigt und der Titel wird gespeichert.

#### Im Aufnahmebereitschaftsmodus

[TITEL] erscheint. Wenn Sie zum Starten der Aufnahme REC START/STOP drücken, erscheint etwa 5 Sekunden lang [TITEL SPEICH] auf dem Bildschirm und der Titel wird gespeichert.





#### Hinweis

- Die Stelle, an der Sie den Titel eingeblendet haben, wird möglicherweise als Indexsignal erkannt, wenn Sie mit einem anderen Videogerät eine Aufnahme suchen.
- Wenn Sie den Camcorder mit dem Akku betreiben und 5 Minuten lang nicht bedienen, schaltet sich der Camcorder standardmäßig automatisch aus. Wenn Sie zum Eingeben von Zeichen wahrscheinlich 5 Minuten oder länger brauchen, setzen Sie [AUTOM. AUS] im Menü  (STD.EINST.) auf [NIE] (Seite 99). Das Gerät schaltet sich dann nicht aus. Auch wenn das Gerät in den Stromsparmodus schaltet, bleiben die eingegebenen Zeichen gespeichert. Schalten Sie den Camcorder wieder ein und starten Sie nochmals bei Schritt 1, um den Titel einzublenden.

#### Tipp

- Zum Ändern eines erstellten Titels wählen Sie den Titel in Schritt 1 aus und berühren dann . Wählen Sie dann die Zeichen erneut aus.

## TITEL ENT

- 1 Wählen Sie den zu löschenden Titel mit / aus und berühren Sie .
- 2 Vergewissern Sie sich nochmals, dass Sie den zu löschenden Titel ausgewählt haben, und berühren Sie dann [JA].  
Um den Vorgang abzubrechen, berühren Sie [NEIN].
- 3 Berühren Sie .

## TITEL ANZ.

Sie können den Titel während der Wiedergabe des Bildes anzeigen lassen.

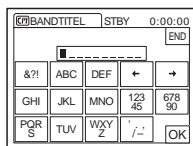
▷EIN	Zum Anzeigen des Titels, wenn eine Szene mit einem eingeblendeten Titel erscheint.
AUS	Wählen Sie diese Option, wenn der Titel nicht angezeigt werden soll.

## BANDTITEL


Sie können für eine Kassette mit Cassette Memory einen Namen eingeben (bis zu 10 Buchstaben).




Der Name wird ungefähr 5 Sekunden lang angezeigt, wenn Sie den Modus CAMERA-TAPE auswählen und eine Kassette einlegen oder wenn Sie den Modus PLAY/EDIT auswählen. Gleichzeitig werden bis zu 4 Titel angezeigt, wenn auf der Kassette Titel eingeblendet wurden.

- 1 Berühren Sie die Taste gegebenenfalls mehrmals, um das gewünschte Zeichen auf der Taste auszuwählen.





**Löschen eines Zeichens:** Berühren Sie .

**Einfügen eines Leerzeichens:** Berühren Sie .

- 2 Berühren Sie , um  zum Auswählen des nächsten Zeichens zu verschieben, und geben Sie das Zeichen wie oben erläutert ein.
- 3 Wenn Sie alle Zeichen eingegeben haben, berühren Sie .
- 4 Berühren Sie .

### Tipp

- Wenn Sie den eingegebenen Namen löschen wollen, berühren Sie zum Löschen der Zeichen mehrmals  und berühren Sie anschließend .
- Wenn Sie den eingegebenen Namen ändern wollen, legen Sie die Kassette in den Camcorder ein und führen die Schritte oben ab Schritt 1 aus.



## LÖSCHEN

Sie können alle im Cassette Memory gespeicherten Daten, wie z. B. Datum, Titel und Kassettenname, auf einmal löschen.

**1 Berühren Sie zweimal [JA].**

Wenn Sie das Löschen aller Daten abbrechen wollen, wählen Sie [NEIN].

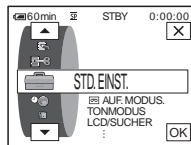
**2 Berühren Sie .**

# Das Menü (STD.EINST.)



–  **AUF.MODUS./MULTI-TON/TON  
BALANCE/USB-CAMERA usw.**

Im Menü STD.EINST. können Sie die unten aufgelisteten Optionen auswählen. Wie Sie diese Optionen auswählen, erfahren Sie unter „Auswählen von Menüoptionen“ (Seite 70).

Die Standardeinstellungen sind mit ▷ gekennzeichnet. Die Anzeigen in Klammern erscheinen, wenn die Einstellung ausgewählt wird. Welche Einstellungen Sie vornehmen können, hängt vom Betriebsmodus des Camcorders ab. Auf dem Bildschirm werden die Optionen angezeigt, die momentan zur Verfügung stehen. Optionen, die nicht zur Verfügung stehen, werden abgeblendet und angezeigt.




## **AUF.MODUS.**

▷SP (  )	Zum Aufnehmen im SP-Modus (Standard Play) auf eine Kassette.
LP (  )	Zum Verlängern der Aufnahmedauer um das 1,5fache im Vergleich zum SP-Modus (Long Play). Es empfiehlt sich, eine Mini-DV-Kassette (Excellence/Master) von Sony zu verwenden. Damit erzielen Sie mit diesem Camcorder die besten Ergebnisse.

### **Hinweis**

- Ein im LP-Modus aufgenommenes Band können Sie nicht nachvertonen.
- Wenn Sie Aufnahmen im LP-Modus auf einem anderen Camcorder oder Videorecorder wiedergeben, können mosaikartige Störungen auftreten oder der Ton setzt aus.
- Wenn Sie auf einer Kassette im SP- und im LP-Modus aufnehmen, kann das Wiedergabebild verzerrt sein oder der Zeitcode beim Übergang zwischen den Szenen wird möglicherweise nicht korrekt aufgezeichnet.

## **TONMODUS**

▷12BIT	Zum Aufnehmen im 12-Bit-Modus (2 Stereotonspuren).
16BIT (  )	Zum Aufnehmen im 16-Bit-Modus (1 Stereotonspur mit hoher Qualität).

## **LAUTSTÄRKE**

Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 56 und 60.

## **MULTI-TON**

Sie können auswählen, wie im Stereomodus auf Band aufgenommener Ton wiedergegeben werden soll.

▷STEREO	Zum Wiedergeben von Haupt- und Zweitton bei einer Stereo- bzw. Zweikanaltonkassette.
1	Zum Wiedergeben des linken Kanals bei einer Stereokassette bzw. des Haupttons bei einer Zweikanaltonkassette.
2	Zum Wiedergeben des rechten Kanals bei einer Stereokassette bzw. des Zweittons bei einer Zweikanaltonkassette.

#### **🔔 Hinweis**

- Sie können mit diesem Camcorder eine Zweikanaltonkassette wiedergeben lassen. Sie können jedoch keinen Zweikanalton mit diesem Camcorder aufnehmen.
- Die Einstellung wechselt wieder zu [STEREO], wenn Sie die Stromquelle länger als 5 Minuten vom Camcorder trennen.

## TON BALANCE

Sie können die Tonbalance zwischen dem ursprünglich aufgenommenen Ton (ST1) und dem später auf dem Band hinzugefügten Ton (ST2) einstellen (Seite 120).

#### **🔔 Hinweis**

- Im 16-Bit-Tonmodus aufgenommenen Ton können Sie nicht einstellen.
- Wenn Sie die Stromquelle länger als 5 Minuten vom Camcorder lösen, ist nur der ursprünglich aufgenommene Ton zu hören.

## LCD/SUCHER

Diese Einstellung beeinflusst das aufgenommene Bild nicht.

### LCD-HELLIG.

Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 21.

### LCD-HELLIGK.

Sie können die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung des LCD-Bildschirms einstellen.



▷NORMAL	Standardhelligkeit.
HELL	Mit dieser Option wird das Bild auf dem LCD-Bildschirm heller.

#### **🔔 Hinweis**

- Wenn Sie den Camcorder an eine Netzsteckdose anschließen, wird als Einstellung automatisch [HELL] ausgewählt.
- Wenn Sie [HELL] wählen, verkürzt sich die Betriebsdauer des Akkus beim Aufnehmen um etwa 10 Prozent.

---

## LCD-FARBE

Stellen Sie durch Berühren von / die Farben auf dem LCD-Bildschirm ein.



---

## SUCHER INT.

Sie können die Helligkeit des Suchers einstellen.

---

▷NORMAL	Standardhelligkeit.
HELL	Zum Erhöhen der Helligkeit des Suchers.

---

### Hinweis

- Wenn Sie den Camcorder an eine Netzsteckdose anschließen, wird als Einstellung automatisch [HELL] ausgewählt.
- Wenn Sie [HELL] wählen, verkürzt sich die Betriebsdauer des Akkus beim Aufnehmen um etwa 10 Prozent.

## A/V → DV-AUSG

Sie können ein digitales und ein analoges Gerät an den Camcorder anschließen und das von den angeschlossenen Geräten übertragene Signal mit dem Camcorder in ein geeignetes Signal konvertieren.

---

▷AUS	Wählen Sie diese Option, wenn die digitale Konvertierungsfunktion nicht verwendet werden soll.
EIN ( <b>A/V→DV</b> )	Zum Ausgeben von analogen Bild- und Tondaten im digitalen Format über den Camcorder. Das an der A/V-Buchse des Camcorders eingespeiste analoge Signal wird konvertiert und über die DV-Schnittstelle des Camcorders ausgegeben. Näheres dazu schlagen Sie bitte im „Handbuch zu Computeranwendungen“ nach.

---

## USB-CAMERA

Sie können das USB-Kabel (mitgeliefert) an den Camcorder anschließen und die auf dem Bildschirm des Camcorders angezeigten Bilder auf dem Computer anzeigen lassen (USB-Streaming). Näheres dazu schlagen Sie bitte im „Handbuch zu Computeranwendungen“ nach.

---

▷AUS	Zum Deaktivieren der USB-Streaming-Funktion.
USB-STREAM	Zum Aktivieren der USB-Streaming-Funktion.

---

## USB-PLY/EDT

Sie können das USB-Kabel (mitgeliefert) an den Camcorder anschließen und die auf einem Band oder „Memory Stick Duo“ im Camcorder aufgezeichneten Bilder auf dem Computer anzeigen lassen. Näheres dazu schlagen Sie bitte im „Handbuch zu Computeranwendungen“ nach.

▷STD-USB	Zum Anzeigen der Bilder auf dem „Memory Stick Duo“.
PictBridge	Zum Anschließen eines PictBridge-kompatiblen Druckers (Seite 124).
USB-STREAM	Zum Anzeigen der Bilder auf dem Band.


## HILFSRAHMEN

▷AUS	Wählen Sie diese Option, wenn der Hilfsrahmen nicht angezeigt werden soll.
EIN	Zum Einblenden des Hilfsrahmens. Anhand des Rahmens können Sie überprüfen, ob sich das Motiv in der Horizontalen bzw. Vertikalen befindet. Der Hilfsrahmen wird nicht aufgezeichnet. Mit DISPLAY/BATT INFO blenden Sie den Rahmen aus.

## DATENCODE

▷AUS	Wählen Sie diese Option, wenn Datum, Uhrzeit und die Kameraeinstelltdaten während der Wiedergabe nicht angezeigt werden sollen.
DATUM/ZEIT	Zum Anzeigen von Datum und Uhrzeit während der Wiedergabe (Seite 65).
KAMERADATEN	Zum Anzeigen der Kameraeinstelltdaten während der Wiedergabe (Seite 65).

## RESTANZ.

▷ AUTOM.	Zum Anzeigen der Bandrestanzeige für etwa 8 Sekunden: <ul style="list-style-type: none"><li>• Nachdem Sie bei eingelegter Kassette den Modus CAMERA-TAPE ausgewählt haben und der Camcorder die restliche Bandlänge berechnet hat.</li><li>• Wenn Sie  (Wiedergabe/Pause) berühren.</li></ul>
EIN	Zum ständigen Anzeigen der Bandrestanzeige.

## FERNBEDIENG.

▷EIN	Wählen Sie diese Option, wenn Sie die mit dem Camcorder gelieferte Fernbedienung verwenden.
AUS	Zum Deaktivieren der Fernbedienung, um zu verhindern, dass der Camcorder auf einen Befehl reagiert, der von der Fernbedienung eines anderen Videorecorders gesendet wurde.

### Hinweis

- Die Einstellung wechselt wieder zu [EIN], wenn Sie die Stromquelle länger als 5 Minuten vom Camcorder trennen.

## AUFN.-LED

▷EIN	Zum Einschalten der Kameraaufnahmeanzeige an der Vorderseite des Camcorders während einer Aufnahme.
AUS	Wählen Sie diese Einstellung in folgenden Aufnahmesituationen. Die Kameraaufnahmeanzeige leuchtet dann während der Aufnahme nicht. <ul style="list-style-type: none"><li>• Wenn die aufzunehmende Person sich der Aufnahme nicht bewusst sein soll.</li><li>• Wenn Sie eine Nahaufnahme machen.</li><li>• Wenn das Motiv die Aufnahmeanzeige reflektiert.</li></ul>

## SIGNALTON

▷MELODIE	Zum Ausgeben einer Melodie, wenn Sie die Aufnahme starten/stoppen, den Berührungsbildschirm berühren oder wenn ein Fehler oder eine Störung am Camcorder auftritt.
NORMAL	Zum Ausgeben eines Signaltons statt der Melodie.
AUS	Zum Ausschalten von Melodie, Signalton, Auslöserton und Bestätigungssignal für das Bedienen über den Berührungsbildschirm.

## ANZEIGE

▷LCD	Zum Einblenden von Anzeigen, wie z. B. des Zeitcodes, auf dem LCD-Bildschirm und im Sucher.
V-AUS/LCD	Zum Einblenden von Anzeigen, wie z. B. des Zeitcodes, auf dem Fernsehschirm, auf dem LCD-Bildschirm und im Sucher.

### Hinweis

- Sie können kein Signal in den Camcorder einspeisen, wenn Sie DISPLAY/BATT INFO drücken, solange [V-AUS/LCD] ausgewählt ist.

## MENÜRICHTUNG

Sie können die Richtung (nach oben oder unten) auswählen, in der auf dem LCD-Bildschirm durch die Menüoptionen geblättert wird, wenn Sie  oder  berühren.

---

▷NORMAL      Zum Verschieben der Menüoptionen nach unten, wenn Sie  berühren.

---

ENTGEGEN      Zum Verschieben der Menüoptionen nach oben, wenn Sie  berühren.

---

## AUTOM. AUS

---

▷5 min      Zum Aktivieren der automatischen Ausschaltfunktion. Wenn Sie den Camcorder etwa 5 Minuten lang nicht bedienen, schaltet er sich automatisch aus, um den Akku zu schonen.

---

NIE      Zum Deaktivieren der automatischen Ausschaltfunktion.

---

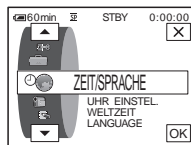
### Hinweis

- Wenn Sie den Camcorder an eine Netzsteckdose anschließen, wird [AUTOM. AUS] automatisch auf [NIE] gesetzt.

# Das Menü (ZEIT/ SPRACHE) – UHR EINSTEL./ WELTZEIT usw.

Im Menü ZEIT/SPRACHE können Sie die unten aufgelisteten Optionen auswählen. Wie Sie Optionen auswählen, erfahren Sie unter „Auswählen von Menüoptionen“ (Seite 70).

Welche Einstellungen Sie vornehmen können, hängt vom Betriebsmodus des Camcorders ab. Auf dem Bildschirm werden die Optionen angezeigt, die momentan zur Verfügung stehen. Optionen, die nicht zur Verfügung stehen, werden abgeblendet angezeigt.



## UHR EINSTEL.

Hier können Sie Datum und Uhrzeit einstellen (Seite 23).

## WELTZEIT

Sie können die Zeitverschiebung einstellen, wenn Sie den Camcorder im Ausland verwenden. Stellen Sie die Zeitverschiebung durch Berühren von / ein. Die Uhrzeit wird entsprechend korrigiert. Wenn Sie die Zeitdifferenz auf 0 setzen, wird die Uhr wieder auf die ursprüngliche Zeit zurückgestellt.

## LANGUAGE

Sie können die Sprache für die Bildschirmanzeige auswählen bzw. wechseln (Seite 26). Zur Auswahl stehen Englisch, vereinfachtes Englisch, traditionelles Chinesisch, vereinfachtes Chinesisch, Französisch, Spanisch, Portugiesisch, Deutsch, Niederländisch, Italienisch, Griechisch, Russisch, Arabisch und Persisch.



# Individuelles Anpassen eines persönlichen Menüs

Sie können häufig verwendete Menüoptionen in einem persönlichen Menü in der gewünschten Reihenfolge zusammenstellen. Sie können für die einzelnen Betriebsmodi des Camcorders individuell ein persönliches Menü definieren.

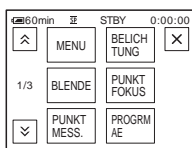
## Hinzufügen einer Menüoption – Hinzufügen

Sie können häufig verwendete Menüoptionen in einem persönlichen Menü zusammenstellen und haben so einen einfacheren und schnelleren Zugriff darauf.

### Hinweis

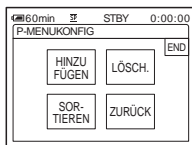
- Für jeden der Modi CAMERA-TAPE, CAMERA-MEMORY und PLAY/EDIT können Sie bis zu 28 Menüoptionen hinzufügen. Wenn Sie darüber hinaus eine Menüoption hinzufügen möchten, müssen Sie zuvor eine weniger wichtige Menüoption löschen (Seite 102).

## 1 Berühren Sie [P-MENU].

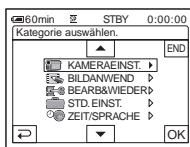


## 2 Berühren Sie [P-MENU KONFIG].

Wenn das gewünschte Menü nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie  $\uparrow$ / $\downarrow$ , bis das Menü angezeigt wird.

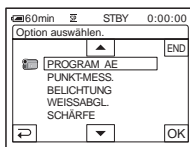


## 3 Berühren Sie [HINZUFÜGEN].

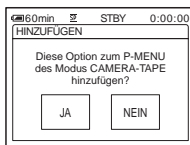


## 4 Wählen Sie durch Berühren von $\uparrow$ / $\downarrow$ eine Menükategorie aus und berühren Sie [OK].

Die verfügbaren Optionen hängen vom Betriebsmodus des Camcorders ab. Nur die zur Verfügung stehenden Optionen werden angezeigt.



## 5 Wählen Sie durch Berühren von $\uparrow$ / $\downarrow$ eine Menüoption aus und berühren Sie [OK].



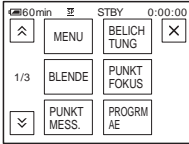
## 6 Berühren Sie [JA].

Die Menüoption wird am Ende der Liste hinzugefügt.



## 7 Berühren Sie $\times$ .

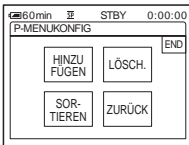
## Löschen einer Menüoption – Löschen

### 1 Berühren Sie [P-MENU].

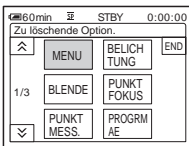


### 2 Berühren Sie [P-MENU KONFIG].

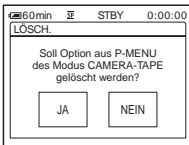
Wenn das gewünschte Menü nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie /, bis das Menü angezeigt wird.



### 3 Berühren Sie [LÖSCH.].



### 4 Berühren Sie die zu löschende Menüoption.



### 5 Berühren Sie [JA].

Die ausgewählte Menüoption wird aus dem persönlichen Menü gelöscht.

### 6 Berühren Sie .

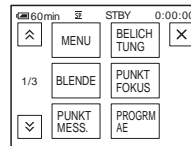
#### Hinweis

- [MENU] und [P-MENU KONFIG] können nicht gelöscht werden.



## Anordnen der im persönlichen Menü angezeigten Menüoptionen – Sortieren

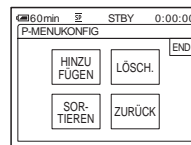
Sie können die Menüoptionen im persönlichen Menü in der gewünschten Reihenfolge anordnen.

### 1 Berühren Sie [P-MENU].

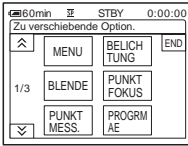


### 2 Berühren Sie [P-MENU KONFIG].

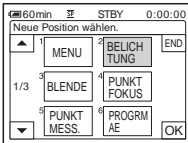
Wenn die gewünschte Menüoption nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie /, bis die Option angezeigt wird.



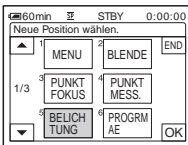
### 3 Berühren Sie [SORTIEREN].



### 4 Berühren Sie die zu verschiebende Menüoption.



### 5 Verschieben Sie die Menüoption durch Berühren von [↑]/[↓] an die gewünschte Stelle.



### 6 Berühren Sie [OK].

Wenn Sie weitere Optionen verschieben wollen, gehen Sie wie in Schritt 4 bis 6 erläutert vor.

### 7 Berühren Sie [END].

### 8 Berühren Sie [X].

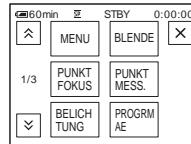
#### ⚡ Hinweis

- [P-MENU KONFIG] kann nicht verschoben werden.

## Zurücksetzen der Einstellungen – ZURÜCK

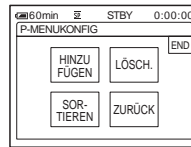
Sie können das persönliche Menü nach dem Hinzufügen oder Löschen von Menüs wieder auf die Standardeinstellungen zurücksetzen.

### 1 Berühren Sie [P-MENU].

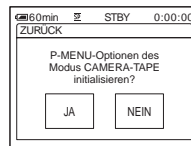


### 2 Berühren Sie [P-MENU KONFIG].

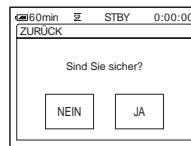
Wenn das gewünschte Menü nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie [↑]/[↓], bis das Menü angezeigt wird.



### 3 Berühren Sie [ZURÜCK].



### 4 Berühren Sie [JA].



---

## 5 **Berühren Sie [JA].**

Die Einstellungen im persönlichen Menü werden auf die werkseitigen Werte zurückgesetzt.

Um das Zurücksetzen abzubrechen, berühren Sie [NEIN].

---

## 6 **Berühren Sie .**

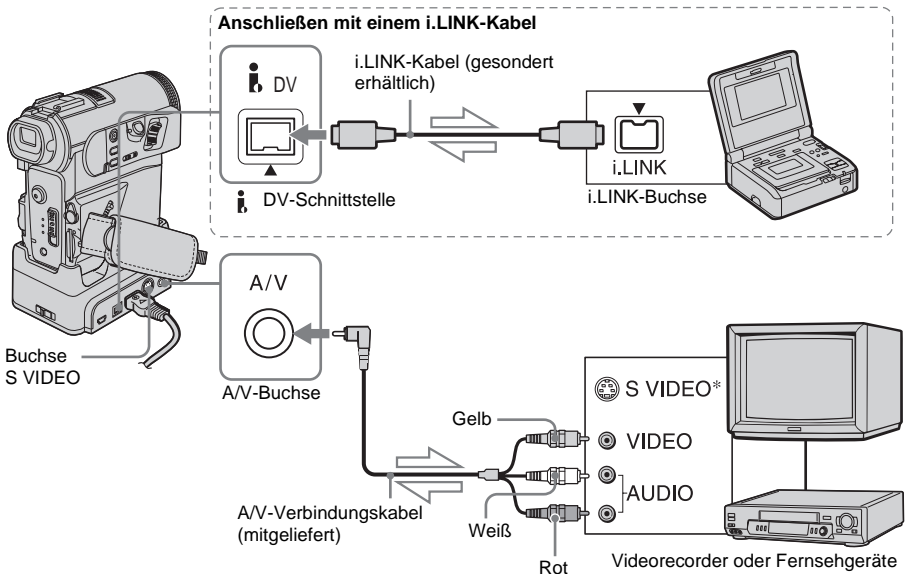
---

# Anschließen an einen Videorecorder oder ein Fernsehgerät

Sie können das Bild von einem Videorecorder oder einem Fernsehgerät auf eine Kassette oder einen „Memory Stick Duo“ im Camcorder aufnehmen (Seite 107). Außerdem können Sie eine Kopie der mit dem Camcorder aufgenommenen Bilder auf ein anderes Aufnahmegerät überspielen (Seite 106).

Schließen Sie den Camcorder mit dem mitgelieferten A/V-Verbindungskabel über die Handycam Station oder die Buchse A/V des Camcorders an ein Fernsehgerät oder einen Videorecorder an.

Schließen Sie den Camcorder bei diesen Funktionen über das mitgelieferte Netzteil an eine Netzsteckdose an.



Signalfluss

\* Mit einem S-Videokabel (gesondert erhältlich) können Sie Bilder im DV-Format mit höherer Qualität erzeugen.

Wenn das anzuschließende Gerät mit einer Buchse S VIDEO ausgestattet ist, empfiehlt es sich, ein S-Videokabel (gesondert erhältlich) an die Buchsen S VIDEO am Camcorder oder der Handycam Station und dem anderen Gerät anzuschließen, statt den gelben Stecker zu verwenden. Wenn Sie nur den S-Videostecker anschließen, wird kein Ton ausgegeben.

## Hinweis


- Verwenden Sie zum Anschließen des Camcorders an andere Geräte das A/V-Verbindungskabel (mitgeliefert). Achten Sie darauf, [ANZEIGE] im Menü (STD.EINST.) auf [LCD] (Standardeinstellung) (Seite 98) zu setzen, bevor Sie die Anschlüsse vornehmen.
- Verbinden Sie das A/V-Verbindungskabel mit der Ausgangsbuchse eines Geräts, von dem Sie Bilder überspielen wollen, bzw. mit der Eingangsbuchse

→ Fortsetzung

eines anderen Geräts, auf das Sie Bilder vom Camcorder überspielen wollen.

- Wenn Sie den Camcorder an ein Monogerät anschließen, verbinden Sie den gelben Stecker des A/V-Verbindungskabels mit der Videobuchse und den roten (rechter Kanal) oder weißen Stecker (linker Kanal) mit der Audiobuchse am Videorecorder bzw. am Fernsehgerät.
- Der Camcorder und die Handycam Station verfügen jeweils über eine A/V-Buchse (für das A/V-Verbindungskabel) und eine Buchse S VIDEO (für das S-Videokabel). Schließen Sie nicht gleichzeitig dieselben Kabel an den Camcorder und an die Handycam Station an. Andernfalls kann das Bild verzerrt sein.

## So verwenden Sie ein i.LINK-Kabel für die Verbindung

Schließen Sie den Camcorder mithilfe eines i.LINK-Kabels (gesondert erhältlich) über die  DV-Schnittstelle an ein anderes Gerät an. Bild- und Tonsignale werden in diesem Fall digital übertragen und die Bildqualität ist höher. Beachten Sie bitte, dass Sie Bild und Ton nicht getrennt aufnehmen können. Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 147.

---

# Überspielen auf ein anderes Band

Sie können das mit dem Camcorder wiedergegebene Bild auf ein anderes Aufnahmegerät, wie z. B. einen Videorecorder, überspielen.

---

**1 Schließen Sie den Videorecorder als Aufnahmegerät an den Camcorder an (Seite 105).**

---

**2 Bereiten Sie am Videorecorder die Aufnahme vor.**

- Legen Sie eine Kassette für die Aufnahme ein.
- Wenn der Videorecorder über einen Eingangswählschalter verfügt, stellen Sie diesen auf den entsprechenden Eingang.

---

**3 Bereiten Sie am Camcorder die Wiedergabe vor.**

- Legen Sie eine bespielte Kassette ein.
- Verschieben Sie den Schalter POWER und wählen Sie den Modus PLAY/EDIT.

---

**4 Starten Sie am Camcorder die Wiedergabe und am Videorecorder die Aufnahme.**


Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Videorecorder.

---

**5 Wenn das Überspielen beendet ist, stoppen Sie den Camcorder und den Videorecorder.**

---

### Hinweis

- Wenn der Camcorder über die  DV-Schnittstelle mit dem Videorecorder verbunden ist, können Sie Titel, Anzeigen, Informationen für das Cassette Memory sowie im Indexbildschirm des „Memory Stick Duo“ eingegebenen Text nicht aufnehmen.

- Wenn Datum/Uhrzeit und Kameraeinstelldaten aufgezeichnet werden sollen, lassen Sie sie auf dem Bildschirm anzeigen (Seite 64).
- Bilder, die mit einem Bildeffekt ([BILDEFFEKT] Seite 83), einem Digitaleffekt (Seite 49, 59) oder dem Wiedergabe-Zoom (Seite 63) bearbeitet wurden, können nicht über die DV-Schnittstelle ausgegeben werden.
- Bei einer Verbindung über ein i.LINK-Kabel wird das aufgenommene Bild grobkörnig, wenn Sie während der Aufnahme auf einem Videorecorder den Camcorder in den Pausemodus schalten.

## Aufnahmen von Bildern von einem Videorecorder oder Fernsehgerät

Sie können Bilder und Fernsehsendungen von einem Videorecorder oder Fernsehgerät auf eine Kassette oder einen „Memory Stick Duo“ im Camcorder aufnehmen und bearbeiten. Sie können eine Szene auch als Standbild auf einen „Memory Stick Duo“ aufnehmen.

Legen Sie für die Aufnahme eine Kassette ein oder setzen Sie einen „Memory Stick Duo“ in den Camcorder ein.

### Hinweis

- Dieser Camcorder kann nur Signale von einem PAL-Gerät aufnehmen. Französische Videos oder Fernsehsendungen (SECAM) können beispielsweise nicht korrekt aufgenommen werden. Einzelheiten zu Farbfernsehensystemen finden Sie auf Seite 141.
- Wenn Sie zum Einspeisen von Signalen von einem PAL-Gerät einen 21-poligen Adapter verwenden wollen, benötigen Sie einen bidirektionalen 21-poligen Adapter (gesondert erhältlich).

## Aufnahmen von Filmen

- 1 **Schließen Sie das Fernsehgerät oder den Videorecorder an den Camcorder an (Seite 105).**
- 2 **Wenn Sie von einem Videorecorder aufnehmen, legen Sie eine Kassette ein.**
- 3 **Verschieben Sie den Schalter POWER und wählen Sie den Modus PLAY/EDIT.**

→ Fortsetzung

---

#### 4 Bereiten Sie den Camcorder zum Aufnehmen von Filmen vor.

##### Beim Aufnehmen auf Band

- 1 Berühren Sie [P-MENU].
- 2 Berühren Sie [ AUFN STRG.] mit dem Symbol .  
Wenn die Option nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie . Wenn Sie die Option nicht finden können, berühren Sie [MENU] und wählen Sie sie im Menü (BEARB&WIEDER) aus.
- 3 Berühren Sie [AUFN. PAUSE].

##### Beim Aufnehmen auf einen „Memory Stick Duo“

- 1 Berühren Sie [P-MENU].
- 2 Berühren Sie [MENU].
- 3 Wählen Sie das Menü (BEARB&WIEDER) und dann [ AUFN.STRG.] mit dem Symbol .

---

#### 5 Starten Sie die Wiedergabe der Kassette im Videorecorder oder wählen Sie ein Fernsehprogramm aus.

Das am angeschlossenen Gerät angezeigte Bild erscheint auf dem LCD-Bildschirm des Camcorders.

---

#### 6 Berühren Sie an der Stelle [AUFN. START], an der Sie die Aufnahme starten wollen.

---

#### 7 Stoppen Sie die Aufnahme.

##### Beim Aufnehmen auf Band

Berühren Sie (Stopp) oder [AUFN. PAUSE].

##### Beim Aufnehmen auf einen „Memory Stick Duo“

Berühren Sie [AUFN-STOPP].

---

#### 8 Berühren Sie und dann .

---

#### Tipp

- Die Anzeige DV<sub>IN</sub> erscheint, wenn Sie den Camcorder und andere Geräte über ein i.LINK-Kabel verbinden. Diese Anzeige erscheint möglicherweise auch am Fernsehgerät.
- Beim Aufnehmen von Filmen auf einen „Memory Stick Duo“ können Sie Schritt 4 auslassen und in Schritt 6 REC START/STOP drücken.

---

### Aufnehmen von Standbildern

---

#### 1 Gehen Sie wie in Schritt 1 bis 3 unter „Aufnehmen von Filmen“ (Seite 107) erläutert vor.

---

#### 2 Lassen Sie die Videokassette wiedergeben oder stellen Sie das Fernsehprogramm ein, das Sie aufnehmen möchten.

Das Bild vom Videorecorder oder Fernsehgerät erscheint auf dem Bildschirm des Camcorders.

---

#### 3 Drücken Sie bei der Szene, die Sie aufnehmen wollen, PHOTO leicht. Überprüfen Sie das Bild und drücken Sie die Taste ganz nach unten.

Das Bild wird erst aufgezeichnet, wenn Sie PHOTO ganz nach unten drücken. Lassen Sie die Taste los, wenn Sie die Szene doch nicht aufnehmen möchten, und wählen Sie dann wie oben beschrieben eine andere Szene aus.

---



# Überspielen von Bildern von einem Band auf einen „Memory Stick Duo“

Sie können Filme (mit monauralem Ton) und Standbilder (mit einer festen Größe von [640 × 480]) auf einen „Memory Stick Duo“ aufnehmen.

Vergewissern Sie sich, dass Sie eine bespielte Kassette eingelegt und einen „Memory Stick Duo“ in den Camcorder eingesetzt haben.

## 1 Verschieben Sie den Schalter POWER und wählen Sie den Modus PLAY/EDIT.

## 2 Suchen Sie die Szene, die Sie aufnehmen möchten, und nehmen Sie sie auf.

### Beim Aufnehmen eines Standbildes

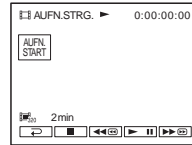
- 1 Berühren Sie (Wiedergabe), um das Band wiederzugeben.
- 2 Drücken Sie bei der Szene, die Sie aufnehmen wollen, PHOTO leicht. Überprüfen Sie das Bild und drücken Sie die Taste ganz nach unten.



### Beim Aufnehmen eines Films

- 1 Berühren Sie .
- 2 Berühren Sie [MENU].
- 3 Wählen Sie das Menü (BEARB&WIEDER) und dann mit dem Symbol .

- 4 Berühren Sie (Wiedergabe), um das Band wiederzugeben.



- 5 Berühren Sie an der Stelle [AUFN. START], an der Sie die Aufnahme starten wollen.
- 6 Berühren Sie an der Stelle [AUFN. STOPP], an der Sie die Aufnahme beenden wollen.
- 7 Berühren Sie (Stopp), um die Bandwiedergabe zu stoppen.
- 8 Berühren Sie und dann .

## Hinweis

- Der Datencode und die Titel, die auf dem Band aufgezeichnet sind, können nicht auf den „Memory Stick Duo“ aufgenommen werden. Datum und Uhrzeit der Aufnahme des Bildes auf den „Memory Stick Duo“ werden aufgezeichnet.
- Der Ton wird monaural mit 32 kHz aufgenommen.

## Tipp

- Sie können einen Film auch aufnehmen, indem Sie REC START/STOP während der Bandwiedergabe drücken.
- Erläuterungen zum Aufnehmen von Filmen finden Sie auf Seite 30.

---

# Überspielen von Standbildern von einem „Memory Stick Duo“ auf ein Band




Sie können Standbilder auf ein Band aufzeichnen.

Vergewissern Sie sich, dass der „Memory Stick Duo“ mit den Bildern eingesetzt und eine Kassette in den Camcorder eingelegt ist.

---

**1 Verschieben Sie den Schalter POWER und wählen Sie den Modus PLAY/EDIT.**



---

**2 Suchen Sie durch Berühren von  (Zurückspulen) oder  (Vorwärtsspulen) die Stelle, an der das Überspielen beginnen soll, und berühren Sie dann  (Stopp).**

---

**3 Berühren Sie .**

---



**4 Berühren Sie  (vorheriges)/ (nächstes), um das zu überspielende Bild auszuwählen.**


---

**5 Berühren Sie .**

---

**6 Berühren Sie [ AUFN STRG.] mit dem Symbol .**

Wenn die Option nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie /.

Wenn Sie die Option nicht finden können, berühren Sie [MENU] und wählen Sie sie im Menü  (BEARB&WIEDER) aus.

---


**7 Berühren Sie [AUFN. PAUSE].**



---

**8 Berühren Sie [AUFN. START].**

Das ausgewählte Bild wird auf das Band überspielt.

---

**9 Berühren Sie  (Stopp) oder [AUFN. PAUSE], wenn Sie die Aufnahme beenden wollen.**

Wenn Sie weitere Standbilder überspielen wollen, wählen Sie die Bilder durch Berühren von / aus und gehen Sie wie in Schritt 7 bis 9 erläutert vor.

---

**10 Berühren Sie  und dann .**

## Hinweis

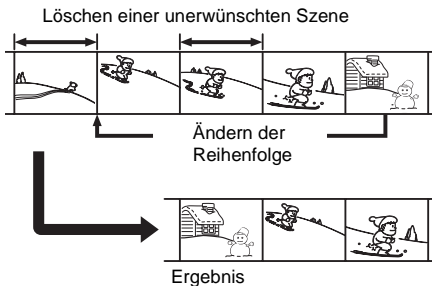
- Den Indexbildschirm können Sie nicht überspielen.
- Mit einem Computer bearbeitete oder mit anderen Camcordern aufgezeichnete Bilder können mit diesem Camcorder unter Umständen nicht überspielt werden.
- Sie können keine MPEG-Filme auf das Band überspielen.

# Überspielen ausgewählter Szenen von einem Band

## – Digitaler, programmgesteuerter Schnitt

Sie können bis zu 20 Szenen auswählen, programmieren und in der gewünschten Reihenfolge auf ein anderes Aufnahmegerät, wie z. B. einen Videorecorder, oder auf einen in den Camcorder eingesetzten „Memory Stick Duo“ überspielen.

Bei der Aufnahme auf einen „Memory Stick Duo“ lassen Sie Schritt 1 und 2 aus und fangen mit „Aufnahmen ausgewählter Szenen als Programm“ (Seite 115) an.



## Schritt 1 : Vorbereiten des Camcorders und des Videorecorders

Führen Sie die unten erläuterten Schritte aus, wenn Sie zum ersten Mal einen digitalen, programmgesteuerten Schnitt auf ein Band in einem Videorecorder ausführen. Sie können diese Schritte auslassen, wenn Sie den Videorecorder anhand dieses Verfahrens bereits korrekt eingestellt haben.

### Hinweis

- Bei folgenden Geräten können Sie keinen digitalen, programmgesteuerten Schnitt ausführen:
  - Videorecorder, der keine [IR-EINST.]-Codes unterstützt
  - DVD-Recorder, DVD-Recorder mit einer HDD usw.
- Das Steuersignal für den digitalen, programmgesteuerten Schnitt kann nicht über die LANC-Buchse übertragen werden.

## 1 Schließen Sie den Videorecorder als Aufnahmegerät an den Camcorder an (Seite 105).

Sie können dazu das A/V-Verbindungskabel oder das i.LINK-Kabel verwenden. Der Überspielvorgang ist bei einer i.LINK-Verbindung allerdings einfacher.

## 2 Bereiten Sie den Videorecorder vor.

- Legen Sie eine Kassette für die Aufnahme ein.
- Stellen Sie am Videorecorder mit dem Eingangswählschalter, sofern vorhanden, den richtigen Eingang ein.

## 3 Bereiten Sie den Camcorder (Wiedergabegerät) vor.

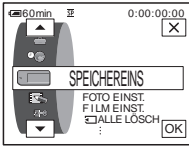
- Legen Sie eine Kassette für den Schnitt ein.
- Verschieben Sie den Schalter POWER und wählen Sie den Modus PLAY/EDIT.

## 4 Berühren Sie .

→ Fortsetzung

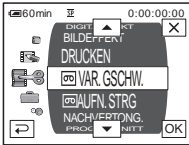
---

## 5 Berühren Sie [MENU].



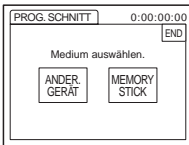
---

## 6 Berühren Sie $\uparrow$ / $\downarrow$ , um **(BEARB&WIEDER)** auszuwählen, und berühren Sie dann **[OK]**.



---

## 7 Berühren Sie $\uparrow$ / $\downarrow$ , um **[PROG. SCHNITT]** auszuwählen, und berühren Sie dann **[OK]**.



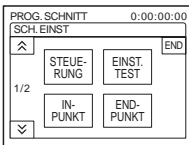
---

## 8 Berühren Sie **[ANDER. GERÄT]**.



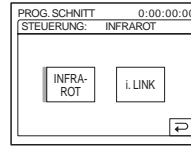
---

## 9 Berühren Sie **[BEARBEITN.]**.



---

## 10 Berühren Sie **[STEUERUNG]**.



---

## 11 Wählen Sie **[INFRAROT]** oder **[i.LINK]**.

### Bei einer A/V-Kabelverbindung

Berühren Sie [INFRAROT] und dann **[OK]**.  
Gehen Sie wie unter „So stellen Sie den [IR-EINST.]-Code ein“ (Seite 113) erläutert vor.

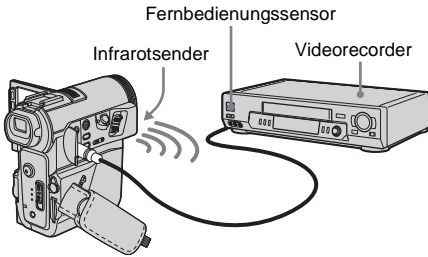
### Bei einer i.LINK-Kabelverbindung

Berühren Sie [i.LINK] und dann **[OK]**.  
Fahren Sie mit „Schritt 2: Synchronisieren von Camcorder und Videorecorder“ (Seite 114) fort.

---

## So stellen Sie den [IR-EINST.]-Code ein

Wenn Sie die Verbindung über ein A/V-Verbindungskabel herstellen, müssen Sie das [IR-EINST.]-Codesignal überprüfen, um zu ermitteln, ob der Videorecorder über den Camcorder gesteuert werden kann (Infrarotsender).



- 1 **Berühren Sie  und dann [IR-EINST.].**
- 2 **Wählen Sie mit / den [IR-EINST.]-Code des Videorecorders aus und berühren Sie .**  
Den [IR-EINST.]-Code des Videorecorders schlagen Sie bitte in der „Liste der [IR-EINST.]-Codes“ (Seite 113) nach. Sind für den Hersteller Ihres Videorecorders mehrere Codenummern aufgelistet, probieren Sie sie nacheinander aus, bis Sie die richtige gefunden haben.
- 3 **Berühren Sie [PAUSEMODUS].**
- 4 **Wählen Sie den Modus zum Beenden der Aufnahmepause am Videorecorder aus und berühren Sie .**  
Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Videorecorder.
- 5 **Richten Sie den Infrarotsender des Camcorders auf den Fernbedienungssensor am Videorecorder. Die Entfernung zwischen den Geräten muss etwa 30 cm betragen und es dürfen sich keine Hindernisse dazwischen befinden.**
- 6 **Legen Sie eine Kassette in den Videorecorder ein und schalten Sie den Videorecorder in die Aufnahmepause.**
- 7 **Berühren Sie [IR-TEST].**
- 8 **Berühren Sie [AUSFHREN].**

Wenn die Einstellung korrekt ist, beginnt am Videorecorder die Aufnahme. [Vorgang beendet.] wird angezeigt, wenn der Test des [IR-EINST.]-Codes beendet ist. Fahren Sie mit „Schritt 2: Synchronisieren von Camcorder und Videorecorder“ (Seite 114) fort.

Wenn die Aufnahme nicht beginnt, wählen Sie einen anderen [IR-EINST.]-Code aus und probieren Sie es erneut.

## Liste der [IR-EINST.]-Codes

Die folgenden [IR-EINST.]-Codes sind werkseitig im Camcorder gespeichert. Die Standardeinstellung lautet „3“.

Hersteller	[IR-EINST.]-Code
Sony	1, 2, 3, 4, 5, 6
Aiwa	47, 53, 54
Akai	50, 62, 74
Alba	73
Amstrad	73
Baird	30, 36
Blaupunkt	11, 83
Bush	74
CGM	36, 47, 83
Clatronic	73
Daewoo	26
Ferguson	76, 83
Fisher	73
Funai	80
Goldstar	47
Goodmans	26, 84
Grundig	9, 83
Hitachi	42, 56
ITT/Nokia Instant	36
JVC	11, 12, 15, 21
Kendo	47
Loewe	16, 47, 84
Luxor	89
Mark	26*
Matsui	47, 58*, 60
Mitsubishi	28, 29

Hersteller	[IR-EINST.]-Code
Nokia	36, 89
Nokia Oceanic	89
Nordmende	76
Okano	60, 62, 63
Orion	58*, 70
Panasonic	16, 78
Philips	83, 84, 86
Phonola	83, 84
Roadstar	47
SABA	21, 76, 91
Salora	89
Samsung	22, 32, 52, 93, 94
Sanyo	36
Schneider	10, 83, 84
SEG	73
Seleco	47, 74
Sharp	89
Siemens	10, 36
Tandberg	26
Telefunken	91, 92
Thomson	76, 100
Thorn	36, 47
Toshiba	40, 93
Universum	47, 70, 84, 92
W.W. House	47
Watoson	58, 83

\* Fernsehgerät/Videorecorder

## Schritt 2 : Synchronisieren von Camcorder und Videorecorder

Führen Sie die unten erläuterten Schritte aus, wenn Sie zum ersten Mal einen digitalen, programmgesteuerten Schnitt auf ein Band in einem Videorecorder ausführen. Sie können diese Schritte auslassen, wenn Sie den Videorecorder anhand dieses Verfahrens bereits korrekt eingestellt haben.

Durch die Synchronisation von Camcorder und Videorecorder können Sie vermeiden, dass die Anfangsszene nicht aufgenommen wird.

**1 Nehmen Sie die Kassette aus dem Camcorder. Halten Sie Stift und Papier für Notizen bereit.**

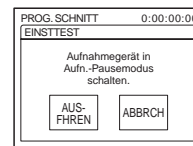
**2 Schalten Sie den Videorecorder in den Aufnahmepausemodus.**

Lassen Sie diesen Schritt aus, wenn Sie in Schritt 11 auf Seite 112 die Option [i.LINK] gewählt haben.

### Hinweis

- Lassen Sie das Band etwa 10 Sekunden lang laufen, bevor Sie in die Aufnahmepause schalten. Die Anfangsszene wird möglicherweise nicht aufgenommen, wenn Sie die Aufnahme am Anfang des Bandes starten.

**3 Berühren Sie  und dann [EINST. TEST].**

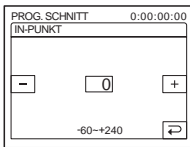


**4 Berühren Sie [AUSFHREN].**

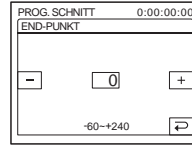
Eine Szene (etwa 50 Sekunden) mit je 5 [START]- und [ENDE]-Punkten zum Einstellen der Synchronisation wird aufgenommen. [Vorgang beendet.] erscheint, wenn die Aufnahme beendet ist.

**5 Spulen Sie das Band im Videorecorder zurück und lassen Sie es in Zeitlupe wiedergeben.**

Für die [START]- und [ENDE]-Punkte werden je 5 Zahlenwerte angezeigt.

**6 Notieren Sie den Zahlenwert für jeden [IN-PUNKT] und jeden [END-PUNKT] und berechnen Sie den Durchschnitt der Zahlenwerte für jeden [IN-PUNKT] und [END-PUNKT].****7 Berühren Sie [IN-PUNKT].****8 Berühren Sie [-]/[+], um den [IN-PUNKT]-Durchschnittswert auszuwählen, und berühren Sie dann [OK].**

Die berechnete Anfangsposition für die Aufnahme ist damit eingestellt.

**9 Berühren Sie [END-PUNKT].****10 Berühren Sie [-]/[+], um den [END-PUNKT]-Durchschnittswert auszuwählen, und berühren Sie dann [OK].**

Die berechnete Endposition für die Aufnahme ist damit eingestellt.

**11 Berühren Sie zweimal [END].****Aufnahmen ausgewählter Szenen als Programm**

Wenn Sie zum ersten Mal einen digitalen, programmgesteuerten Schnitt auf ein Band in einem Videorecorder ausführen, führen Sie zunächst das in Schritt 1 und 2 (Seite 111 bis Seite 114) erläuterte Verfahren aus.

**1 Bereiten Sie eine Kassette oder einen „Memory Stick Duo“ vor.**

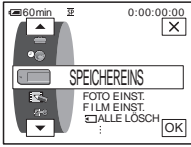
Legen Sie das wiederzugebende Band in den Camcorder ein.

Bei der Aufnahme auf Band legen Sie eine Kassette für die Aufnahme in den Videorecorder ein. Bei der Aufnahme auf einen „Memory Stick Duo“ setzen Sie einen „Memory Stick Duo“ in den Camcorder ein.

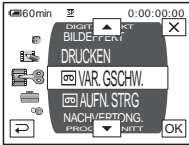
**2 Berühren Sie [P-MENU].**

→ Fortsetzung

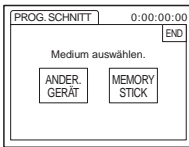
### 3 Berühren Sie [MENU].



### 4 Berühren Sie [↑]/[↓], um [BEARB&WIEDER] (Edit & Repeat) auszuwählen, und berühren Sie dann [OK].



### 5 Berühren Sie [↑]/[↓], um [PROG. SCHNITT] (Program Split) auszuwählen, und berühren Sie dann [OK].



### 6 Berühren Sie die gewünschte Option.

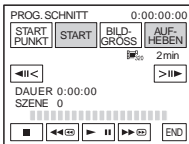
Bei der Aufnahme auf ein Band im Videorecorder

Berühren Sie [ANDER. GERÄT].



Bei der Aufnahme auf einen „Memory Stick Duo“

1 Berühren Sie [MEMORY STICK].



2 Berühren Sie mehrmals [BILDGRÖSS], um die gewünschte Bildgröße auszuwählen.

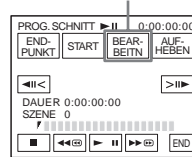
### 7 Suchen Sie den Anfang der ersten Szene, die mit dem Camcorder überspielt werden soll, und schalten Sie in die Wiedergabepause.

Mit [◀|<] / [▶|▶] (Vollbild) können Sie die Szene bildgenau auswählen.

### 8 Berühren Sie [STARTPUNKT].

Der Anfangspunkt der ersten Szene ist damit festgelegt und der obere Teil der Markierung für die erste Szene wird hellblau angezeigt.

[BILDGRÖSS] erscheint bei der Aufnahme auf einen „Memory Stick Duo“.



### 9 Suchen Sie das Ende der ersten Szene, die mit dem Camcorder aufgezeichnet werden soll, und schalten Sie in die Wiedergabepause.

Mit [◀|<] / [▶|▶] (Vollbild) können Sie die Szene bildgenau auswählen.

### 10 Berühren Sie [END-PUNKT].

Der Endpunkt der ersten Szene ist damit festgelegt und der untere Teil der Markierung für die erste Szene wird hellblau angezeigt.



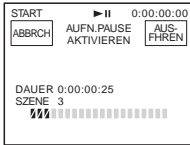
### 11 Gehen Sie wie in Schritt 7 bis 10 erläutert vor, um weitere Szenen zu programmieren.



## 12 Schalten Sie den Videorecorder in die Aufnahmepause.

Lassen Sie diesen Schritt aus, wenn Sie die Verbindung über ein i.LINK-Kabel vorgenommen haben oder auf einen „Memory Stick Duo“ aufnehmen.

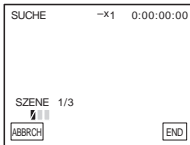
## 13 Berühren Sie [START].



## 14 Berühren Sie [AUSFHREN].

Der Anfang der ersten programmierten Szene wird gesucht und dann beginnt die Aufnahme.

Während der Suche wird [SUCHE] und während des Schnittvorgangs wird [SCHNITT] angezeigt.



Wenn eine programmierte Szene aufgezeichnet wird, wechselt die Markierung für die Szene von orange zu hellblau. Nachdem alle programmierten Szenen aufgezeichnet wurden, wird der digitale, programmgesteuerte Schnitt automatisch beendet.

Berühren Sie [ABBRCH], um die Aufnahme abzubrechen.

## So beenden Sie den digitalen, programmgesteuerten Schnitt

Berühren Sie [END].

## So speichern Sie die programmierten Szenen, ohne sie aufzuzeichnen

Berühren Sie in Schritt 11 [END].

Die programmierten Szenen bleiben gespeichert, bis die Kassette ausgeworfen wird.

## So löschen Sie programmierte Szenen

**1** Gehen Sie wie in Schritt 1 bis 6 unter „Aufnehmen ausgewählter Szenen als Programm“ (Seite 115) erläutert vor und berühren Sie dann [AUFHEBEN].

**2** Berühren Sie [1 PKT ENTF.], um die zuletzt programmierte Szene zu löschen. Berühren Sie [ALLE LÖSCH], um alle programmierten Szenen zu löschen.

**3** Berühren Sie [AUSFHREN].

Die programmierten Szenen werden gelöscht.

Um den Vorgang abzubrechen, berühren Sie [ABBRCH].

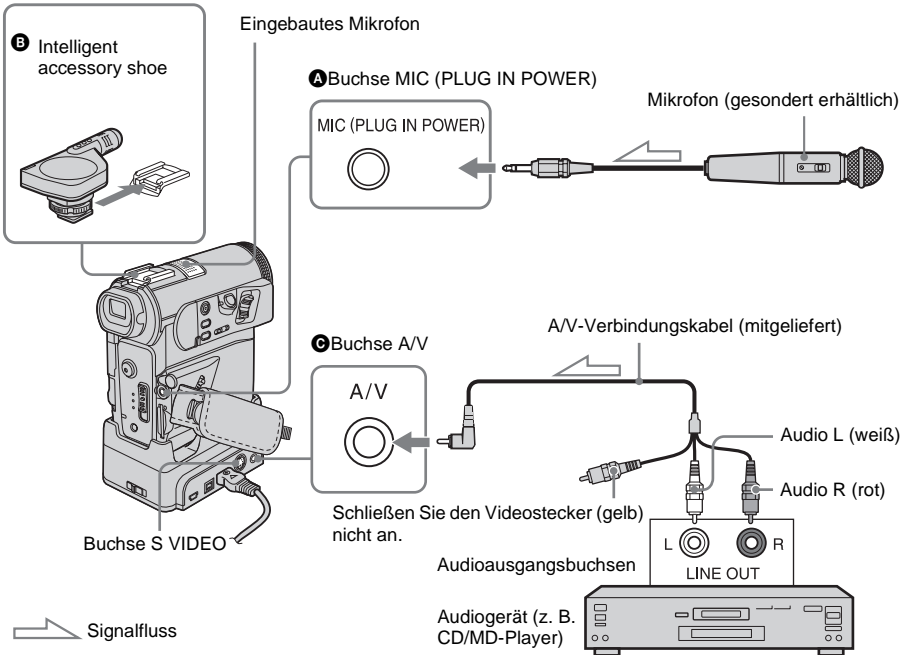
### ⚠ Hinweis

- In einem unbespielten Bandteil können Sie den Anfangs- bzw. Endpunkt von Szenen nicht einstellen. Wenn sich in einer programmierten Szene ein unbespielter Bandteil befindet, wird die Gesamtdauer möglicherweise nicht korrekt angezeigt.
- Wenn sich das Gerät bei einer i.LINK-Kabelverbindung nicht richtig steuern lässt, wählen Sie in Schritt 11 auf Seite 112 die Option [INFRAROT] und stellen Sie dann den [IR-EINST.]-Code ein.

# Nachvertonen eines bespielten Bandes

Sie können zusätzlich zum Originalton auf einem Band Ton aufzeichnen. Ein im 12-Bit-Modus bespieltes Band können Sie so nachvertonen, ohne den Originalton zu löschen.

## Vorbereitungen für die Nachvertonung



### Sie haben folgende Möglichkeiten, Ton aufzunehmen:

- Über das eingebaute Mikrofon (keine Verbindungen erforderlich)
- Anschließen eines Mikrofons (gesondert erhältlich) an die Buchse MIC (**A**)
- Anschließen eines Mikrofons (gesondert erhältlich) an den Intelligent accessory shoe (**B**)
- Anschließen eines Audiogeräts an die Handycam Station oder den Camcorder über das A/V-Verbindungskabel (**C**)




Bei einer Nachvertonung gilt für die Quellen, über die der Ton eingespeist werden kann, folgende Priorität: Buchse MIC → Intelligent accessory shoe → Buchse A/V → eingebautes Mikrofon.

### Hinweis



- In folgenden Fällen ist eine Nachvertonung nicht möglich:
  - Bei einem im 16-Bit-Modus bespielten Band.
  - Bei einem im LP-Modus bespielten Band.
  - Wenn der Camcorder über ein i.LINK-Kabel angeschlossen ist.
  - Bei unbespielten Bandteilen.

- Bei einem Band, das mit einem 4-Kanal-Mikrofon auf einem anderen Gerät aufgenommen wurde (4CH MIC REC)
  - Wenn die Überspielschutzlasche an der Kassette auf SAVE gestellt ist.
- Wenn Sie zusätzlichen Ton über die Buchse A/V oder das eingebaute Mikrofon aufnehmen, wird über die Buchsen S VIDEO und A/V kein Bild ausgegeben. Kontrollieren Sie das Bild auf dem LCD-Bildschirm oder im Sucher.
  - Wenn Sie zusätzlichen Ton über ein externes Mikrofon (gesondert erhältlich) aufnehmen, können Sie die Bild- und Tonaufnahme überprüfen, indem Sie den Camcorder über das A/V-Verbindungskabel an ein Fernsehgerät anschließen. Der bei der Nachvertonung aufgenommene Ton wird jedoch nicht über den Lautsprecher ausgegeben. Kontrollieren Sie den Ton über ein Fernsehgerät.
  - Schließen Sie nicht gleichzeitig A/V-Verbindungskabel an den Camcorder und an die Handycam Station an. Andernfalls kann der Ton verzerrt sein.


## Aufzeichnen von Ton

- 1 Legen Sie eine bespielte Kassette in den Camcorder ein.**
- 2 Verschieben Sie den Schalter POWER mehrmals und wählen Sie den Modus PLAY/EDIT.**
- 3 Berühren Sie  (Wiedergabe/Pause), um das Band wiederzugeben.**
- 4 Berühren Sie an der Stelle, an der die Tonaufnahme beginnen soll,  (Wiedergabe/Pause) erneut.**  
Der Camcorder schaltet in den Pausemodus.
- 5 Berühren Sie .**
- 6 Berühren Sie [MENU].**



- 7 Berühren Sie /, um  (BEARB&WIEDER) auszuwählen, und berühren Sie dann .**


- 8 Berühren Sie /, um [NACHVERTONG.] auszuwählen, und berühren Sie dann .**



- 9 Berühren Sie [NACHVERTG].**  
Auf dem LCD-Bildschirm erscheint eine grüne Markierung (  ).



- 10 Berühren Sie  (Wiedergabe) und starten Sie gleichzeitig die Wiedergabe der aufzunehmenden Tonquelle.**  
Während der Tonaufnahme wird eine rote Markierung (  ) auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.  
Der zusätzliche Ton wird während der Wiedergabe des Bandes auf Stereospur 2 (ST2) aufgezeichnet.

- 11 Berühren Sie  (Stopp), wenn Sie die Aufnahme stoppen möchten.**  
Wenn Sie weitere Szenen nachvertonen wollen, gehen Sie zum Auswählen der Szenen wie in Schritt 3 und 4 erläutert vor und berühren dann [NACHVERTG].

- 12 Berühren Sie  und dann .**

## So legen Sie den Endpunkt für die Nachvertonung fest

Drücken Sie während der Wiedergabe bei der Szene, bei der die Nachvertonung enden soll, ZERO SET MEMORY auf der Fernbedienung. Gehen Sie dann wie in Schritt 4 bis 10 erläutert vor. Die Aufnahme stoppt automatisch an der ausgewählten Szene.

### Hinweis




- Eine Nachvertonung ist nur bei einem mit diesem Camcorder bespielten Band möglich. Die Tonqualität verschlechtert sich möglicherweise, wenn Sie zusätzlichen Ton auf ein Band aufnehmen, das mit einem anderen Camcorder (einschließlich eines anderen DCR-PC350E) bespielt wurde.

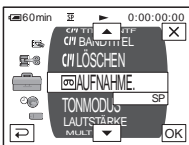
## Kontrollieren und Einstellen des aufgenommenen Tons



- 1 Lassen Sie das Band wiedergeben, das Sie wie unter „Aufzeichnen von Ton“ (Seite 119) erläutert nachvertont haben.

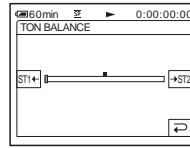
- 2 Berühren Sie .




- 3 Berühren Sie .

- 4 Berühren Sie , um  (STD.EINST.) auszuwählen, und berühren Sie dann .



- 5 Berühren Sie , um [TON BALANCE] auszuwählen, und berühren Sie dann .



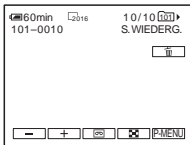
- 6 Berühren Sie  / , um die Balance zwischen dem Originalton (ST1) und dem zusätzlich aufgenommenen Ton (ST2) einzustellen. Berühren Sie dann . Standardmäßig wird der Originalton (ST1) ausgegeben. Die eingestellte Tonbalance wird etwa 5 Minuten, nachdem der Akku abgenommen oder das Gerät von einer sonstigen Stromquelle getrennt wurde, auf die Standardeinstellung zurückgesetzt.



# Löschen aufgenommener Bilder

Sie können alle oder bestimmte auf einem „Memory Stick Duo“ gespeicherten Bilder löschen.

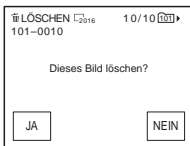
**1 Verschieben Sie den Schalter POWER mehrmals und wählen Sie den Modus PLAY/EDIT.**

**2 Berühren Sie .**



**3 Berühren Sie  (vorheriges)/ (nächstes), um das zu löschende Bild auszuwählen.**

**4 Berühren Sie .**



**5 Berühren Sie [JA].**

Das ausgewählte Bild wird gelöscht.  
Um den Löschvorgang abzubrechen,  
berühren Sie [NEIN].


## So löschen Sie alle Bilder auf einmal


Wählen Sie das Menü  (SPEICHEREINS) und dann [ ALLE LÖSCH] (Seite 81).


## So löschen Sie Bilder über den Indexbildschirm


Sie können 6 Bilder auf einmal anzeigen und so ein zu löschendes Bild leicht auswählen.




**1 Verschieben Sie den Schalter POWER und wählen Sie den Modus PLAY/EDIT.**


**2 Berühren Sie .**

**3 Berühren Sie .**

**4 Berühren Sie .**

**5 Berühren Sie [ LÖSCHEN].**

**6 Berühren Sie das zu löschende Bild.**  
 erscheint bei dem zu löschenden Bild.  
Berühren Sie /, um die nächsten bzw. vorherigen 6 Bilder anzuzeigen.

**7 Berühren Sie .**

**8 Berühren Sie [JA].**

Die ausgewählten Bilder werden gelöscht.  
Um den Löschvorgang abzubrechen,  
berühren Sie [NEIN].

### Hinweis

- Bilder können nicht gelöscht werden, wenn Sie einen „Memory Stick Duo“ mit Schreibschutzlasche verwenden und der „Memory Stick Duo“ schreibgeschützt ist (Seite 144) oder wenn das ausgewählte Bild geschützt ist (Seite 122).
- Einmal gelöschte Bilder können nicht wiederhergestellt werden. Vergewissern Sie sich, dass Sie die richtigen Bilder ausgewählt haben, bevor Sie sie löschen.

# Kennzeichen aufgezeichneter Bilder mit bestimmten Informationen

## – Bildschutz/Druckmarkierung

Wenn Sie einen „Memory Stick Duo“ mit Schreibschutzlasche verwenden, vergewissern Sie sich, dass die Schreibschutzlasche am „Memory Stick Duo“ nicht in die Schreibschutzposition geschoben wurde.

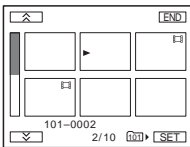
### Schutz vor versehentlichem Löschen – Schützen von Bildern

Sie können Bilder auswählen und markieren, um ein versehentliches Löschen zu verhindern.

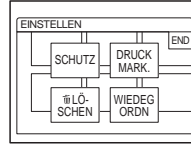
**1 Verschieben Sie den Schalter POWER und wählen Sie den Modus PLAY/EDIT.**

**2 Berühren Sie .**

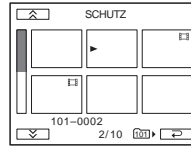
**3 Berühren Sie .**



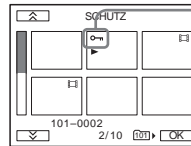
**4 Berühren Sie .**




**5 Berühren Sie .**



**6 Berühren Sie das Bild, das Sie schützen wollen.**




 erscheint auf dem ausgewählten Bild.

**7 Berühren Sie .**

**8 Berühren Sie .**

## So deaktivieren Sie den Bildschutz

Gehen Sie wie in Schritt 1 bis 5 erläutert vor und berühren Sie dann das Bild, um den Bildschutz aufzuheben.

 auf dem Bild wird ausgeblendet.

## Auswählen von Standbildern zum Drucken – Druckmarkierung

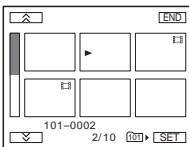
Sie können Bilder, die gedruckt werden sollen, markieren, während sie mit dem Camcorder wiedergegeben werden. Die Anzahl der zu druckenden Exemplare können Sie nicht angeben.

Zum Auswählen von Bildern zum Drucken wird bei diesem Camcorder der DPOF-Standard (Digital Print Order Format) verwendet.

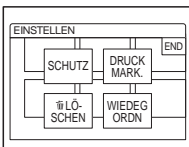
**1 Verschieben Sie den Schalter POWER und wählen Sie den Modus PLAY/EDIT.**

**2 Berühren Sie  PB.**

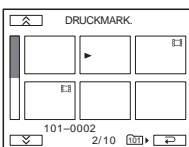
**3 Berühren Sie .**



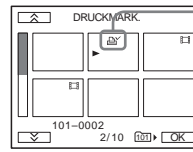
**4 Berühren Sie .**




**5 Berühren Sie .**



**6 Berühren Sie das Bild, das später gedruckt werden soll.**




 erscheint auf dem ausgewählten Bild.

**7 Berühren Sie .**

**8 Berühren Sie .**

**So löschen Sie die Druckmarkierung für ein Bild**

Gehen Sie wie in Schritt 1 bis 5 erläutert vor und berühren Sie dann das Bild, um die Druckmarkierung zu löschen.

 auf dem Bild wird ausgeblendet.

### Hinweis

- Wenn der „Memory Stick Duo“ bereits mit einem anderen Gerät markierte Bilder enthält und Sie mit diesem Camcorder Bilder markieren, werden die mit dem anderen Gerät eingegebenen Druckmarkierungsinformationen möglicherweise geändert.

# Drucken aufgezeichneter Bilder (PictBridge- kompatibler Drucker)



Mit einem PictBridge-kompatiblen Drucker können Sie mit dem Camcorder aufgezeichnete Standbilder mühelos auch ohne Computer ausdrucken.

## PictBridge

### Tipp

- PictBridge ist ein von der CIPA (Camera & Imaging Products Association) entwickelter Industriestandard. Er ermöglicht das Ausdrucken von Standbildern ohne Computer, denn er unterstützt den direkten Anschluss eines Druckers an eine digitale Video- oder Standbildkamera, und zwar unabhängig vom Hersteller.

## Anschließen des Camcorders an den Drucker

### Hinweis

- Schließen Sie das mitgelieferte Netzteil für die Stromversorgung an eine Netzsteckdose an.





1 **Setzen Sie einen „Memory Stick Duo“, auf dem Standbilder gespeichert sind, in den Camcorder ein.**


2 **Legen Sie Papier in den Drucker ein und schalten Sie ihn ein.**

3 **Verschieben Sie den Schalter POWER mehrmals und wählen Sie den Modus PLAY/EDIT.**

4 **Berühren Sie .**

5 **Berühren Sie .**





6 **Wählen Sie durch Berühren von  und  das Menü  (STD.EINST.) und dann  aus.**


7 **Wählen Sie  und berühren Sie dann .**

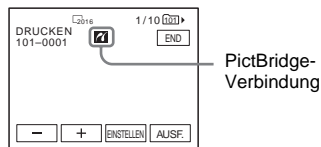
8 **Berühren Sie .**

9 **Verbinden Sie die USB-Buchse (Seite 160) an der Handycam Station über das mitgelieferte USB-Kabel mit einem Drucker und stellen Sie dann den Schalter USB ON/OFF an der Handycam Station auf ON.**

Wo sich die USB-Buchse am Drucker befindet, hängt vom Modell ab. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Drucker.



10 **Wählen Sie  (BILDANWEND) und dann , indem Sie  und  berühren.**

Wenn die Verbindung zwischen Camcorder und Drucker hergestellt wurde, wird  angezeigt.





Eines der auf dem „Memory Stick Duo“ gespeicherten Bilder wird angezeigt.

### Hinweis




- Der Betrieb kann bei Modellen, die nicht PictBridge-kompatibel sind, nicht garantiert werden.
- Sie können den Camcorder nur an den Drucker anschließen, wenn  in den Menüeinstellungen auf  gesetzt ist. Gehen Sie nach den Anweisungen auf dem Bildschirm vor.



## Drucken

- 1 **Berühren Sie**  (vorheriges Bild)/  (nächstes Bild), um das zu druckende Bild auszuwählen.



- 2 **Berühren Sie**  und dann [DRUCKMENGE].

- 3 **Wählen Sie durch Berühren von**  /  die Anzahl der zu druckenden Exemplare aus und **berühren Sie dann** .

Sie können für jedes Bild maximal 20 zu druckende Exemplare einstellen.

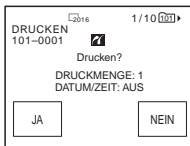
- 4 **Berühren Sie** [END].

**So drucken Sie das Bild mit dem Datum**

- 1 Berühren Sie  und dann [DATUM/ZEIT].
- 2 Wählen Sie [DATUM] oder [TAG&ZEIT] und .  
Die Standardeinstellung ist [AUS].

- 5 **Berühren Sie** [AUSF.].

Ein Bestätigungsbildschirm erscheint.



- 6 **Berühren Sie** [JA].

Nach Abschluss des Druckvorgangs wird [Druck läuft...] ausgeblendet und der Bildauswahlbildschirm wird wieder angezeigt.



### So drucken Sie ein weiteres Bild

Gehen Sie wie in Schritt 1 bis 6 erläutert vor.


### So stoppen Sie den Druckvorgang

Berühren Sie während des Druckvorgangs [ABBRCH].

### So beenden Sie das Drucken

Berühren Sie [END] und lösen Sie das USB-Kabel von der Handycam Station und vom Drucker.

#### **Hinweis**


- Solange  angezeigt wird, sollten Sie folgende Vorgänge nicht ausführen. Die Vorgänge lassen sich möglicherweise nicht korrekt ausführen.
  - Mit dem Schalter POWER einen anderen Betriebsmodus auswählen
  - Das USB-Kabel von der Handycam Station bzw. vom Drucker lösen
  - Den „Memory Stick Duo“ aus dem Camcorder herausnehmen
- Wenn der Drucker nicht funktioniert, lösen Sie das USB-Kabel und fangen von vorn an.
- Die Funktion zum Drucken des Datums wird bei einigen Druckermodellen nicht unterstützt. Weitere Informationen dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung zum Drucker.
- Es kann nicht garantiert werden, dass sich Bilder, die mit einem anderen Gerät als dem Camcorder aufgezeichnet wurden, ausdrucken lassen.

# Störungsbehebung


Wenn an Ihrem Camcorder Störungen auftreten, versuchen Sie bitte, diese anhand der folgenden Tabelle zu beheben. Wenn sich

das Problem nicht beheben lässt, trennen Sie das Gerät von der Stromquelle und wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.  
Wenn auf dem LCD-Bildschirm oder im Sucher „C:□□:□□“ erscheint, wurde die Selbstdiagnose ausgeführt. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 135.



## Allgemeines

Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Akku ist entladen, schwach oder nicht am Camcorder angebracht. →Bringen Sie einen geladenen Akku am Camcorder an. (Seite 16)</li> <li>→Schließen Sie das Netzteil an eine Netzsteckdose an. (Seite 20)</li> <li>• Der Camcorder ist nicht richtig in die Handycam Station eingesetzt. →Setzen Sie den Camcorder richtig in die Handycam Station ein. (Seite 4)</li> </ul>
Der Camcorder funktioniert nicht, obwohl er eingeschaltet ist.	→Lösen Sie das Netzteil vom Stromnetz oder nehmen Sie den Akku ab und schließen Sie das Netzteil bzw. den Akku nach etwa 1 Minute wieder an. Wenn der Camcorder immer noch nicht funktioniert, drücken Sie mit einem spitzen Gegenstand die Taste RESET. Wenn Sie die Taste RESET drücken, werden alle Einstellungen einschließlich der Uhrzeiteinstellung, aber mit Ausnahme der Optionen im persönlichen Menü zurückgesetzt.
Bei der Handhabung des Camcorders ist ein Klappern zu hören, wenn der Schalter POWER auf OFF (CHG) steht oder sich der Camcorder im Modus PLAY/EDIT befindet.	• Dies liegt daran, dass einige Objektivfunktionen am Camcorder einen Linearmechanismus verwenden. Dies ist keine Fehlfunktion.
Die mitgelieferte Fernbedienung funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→Setzen Sie [FERNBEDIENG.] im Menü  (STD.EINST.) auf [EIN]. (Seite 98)</li> <li>→Legen Sie eine Batterie in das Batteriefach ein. Die Pole +/- müssen an den Markierungen +/- ausgerichtet sein. Wenn sich das Problem dadurch nicht beheben lässt, legen Sie eine neue Batterie ein, da die Batterie erschöpft ist. (Seite 161)</li> <li>→Entfernen Sie gegebenenfalls Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Fernbedienungssensor.</li> </ul>
Der Camcorder erwärmt sich.	• Dieses Phänomen tritt auf, wenn der Camcorder lange Zeit eingeschaltet bleibt. Dies ist keine Fehlfunktion.

## Akku/Stromquellen

Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
Die Anzeige CHARGE leuchtet nicht, während der Akku geladen wird.	<p>→ Bringen Sie den Akku richtig am Camcorder an. Leuchtet die Anzeige immer noch nicht, bedeutet dies, dass von der Netzsteckdose kein Strom eingeht. (Seite 16)</p> <p>→ Setzen Sie den Camcorder richtig in die Handycam Station ein. (Seite 4)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Laden des Akkus ist abgeschlossen. (Seite 16)</li> </ul>
Die Anzeige CHARGE blinkt, während der Akku geladen wird.	<p>→ Bringen Sie den Akku richtig am Camcorder an. Wenn das Problem bestehen bleibt, lösen Sie das Netzteil von der Netzsteckdose und wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler. Der Akku ist möglicherweise beschädigt. (Seite 16)</p>
Der Akku entlädt sich sehr schnell.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Umgebungstemperatur ist zu niedrig oder der Akku war nicht ausreichend aufgeladen. Dies ist keine Fehlfunktion.</li> <li>→ Laden Sie den Akku erneut vollständig auf. Wenn das Problem bestehen bleibt, tauschen Sie den Akku gegen einen neuen aus. Er könnte beschädigt sein. (Seite 16, 146)</li> </ul>
Die Akkurestladungsanzeige zeigt nicht die korrekte Dauer an.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Umgebungstemperatur ist zu hoch oder zu niedrig oder der Akku war nicht ausreichend aufgeladen. Dies ist keine Fehlfunktion.</li> <li>→ Laden Sie den Akku erneut vollständig auf. Wenn das Problem bestehen bleibt, tauschen Sie den Akku gegen einen neuen aus. Er könnte beschädigt sein. (Seite 16, 146)</li> </ul>
Der Camcorder schaltet sich häufig aus, obwohl laut Akkurestladungsanzeige die Akkuladung für den Betrieb ausreichen müsste.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bei der Anzeige für die Restladungsdauer ist ein Problem aufgetreten oder der Akku wurde nicht ausreichend aufgeladen.</li> <li>→ Laden Sie den Akku erneut vollständig auf, um die Anzeige zu korrigieren. (Seite 16)</li> </ul>
Der Camcorder schaltet sich abrupt aus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [AUTOM. AUS] im Menü  (STD.EINST.) ist auf [5min] gesetzt. (Seite 99)</li> <li>→ Wenn Sie den Camcorder etwa 5 Minuten lang nicht bedienen, schaltet er sich automatisch aus, um den Akku zu schonen. Schieben Sie den Schalter POWER nach unten und schalten Sie den Camcorder wieder ein (Seite 20). Oder verwenden Sie das Netzteil.</li> </ul>
Eine Störung tritt auf, wenn der Camcorder an das Netzteil angeschlossen ist.	<p>→ Schalten Sie den Camcorder aus und lösen Sie das Netzkabel von der Netzsteckdose. Stecken Sie es dann wieder ein.</p>

## Kassette

Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
Die Kassette lässt sich nicht aus dem Kassettenfach auswerfen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→Achten Sie darauf, dass die Stromquelle (Akku oder Netzteil) korrekt angeschlossen ist. (Seite 16)</li> <li>→Nehmen Sie den Akku vom Camcorder ab und bringen Sie ihn wieder an. (Seite 16)</li> <li>→Bringen Sie einen geladenen Akku am Camcorder an. (Seite 16)</li> </ul>
Die Kassette wird nicht ausgeworfen, auch wenn der Kassettenfachdeckel geöffnet ist.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Feuchtigkeit beginnt sich im Camcorder niederzuschlagen. (Seite 150)</li> </ul>
Bei einer Kassette mit Cassette Memory erscheint die Anzeige für das Cassette Memory nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→Reinigen Sie den vergoldeten Anschluss der Kassette. (Seite 143)</li> </ul>
Die Bandrestanzeige erscheint nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→Setzen Sie [ RESTANZ.] im Menü  (STD.EINST.) auf [EIN], so dass die Bandrestanzeige ständig angezeigt wird. (Seite 97)</li> </ul>
Der Name der Kassette wird nicht aufgenommen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→Verwenden Sie eine Kassette mit Cassette Memory. (Seite 142)</li> <li>→Löschen Sie nicht benötigte Titel, wenn das Cassette Memory voll ist. (Seite 92)</li> <li>→Stellen Sie die Überspielschutzlasche auf REC. (Seite 142)</li> </ul>



## LCD-Bildschirm/Sucher

Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
Eine unbekannte Sprache erscheint auf dem Bildschirm.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→Informationen dazu finden Sie auf Seite 26.</li> </ul>
Ein unbekanntes Bild erscheint auf dem Bildschirm.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Camcorder befindet sich im [DEMO MODUS]. Der [DEMO MODUS] wird automatisch angezeigt, wenn Sie den Camcorder 10 Minuten unbenutzt lassen, nachdem Sie CAMERA-TAPE ausgewählt haben, und keine Kassette bzw. kein „Memory Stick Duo“ eingelegt ist.</li> <li>→Berühren Sie den LCD-Bildschirm oder legen Sie eine Kassette oder einen „Memory Stick Duo“ ein, um den [DEMO MODUS] zu beenden. Sie können auch [DEMO MODUS] im Menü auf [AUS] setzen. (Seite 87)</li> </ul>
Eine unbekannte Anzeige erscheint auf dem Bildschirm.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→Näheres dazu entnehmen Sie bitte der Liste mit den Anzeigen. (Seite 163)</li> </ul>
Auf dem Berührungsbildschirm erscheinen keine Tasten.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→Berühren Sie den LCD-Bildschirm leicht.</li> <li>→Drücken Sie DISPLAY/BATT INFO bzw. DISPLAY auf der Fernbedienung. (Seite 64)</li> </ul>
Die Tasten auf dem Berührungsbildschirm funktionieren nicht richtig oder gar nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→Stellen Sie den Bildschirm ein ([KALIBRIERUNG]). (Seite 151)</li> </ul>



Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
Das Bild im Sucher ist nicht scharf.	→ Stellen Sie das Objektiv mit dem Einstellhebel des Sucherobjektivs ein. (Seite 22)
Das Bild im Sucher wurde ausgeblendet.	→ Klappen Sie den LCD-Bildschirmträger zu. Das Bild wird bei aufgeklapptem LCD-Bildschirmträger nicht im Sucher angezeigt. (Seite 22)
Das Bild wird lange auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.	• Dies kommt vor, wenn Sie das Netzteil von der Netzsteckdose lösen oder den Akku abnehmen, ohne zuvor den Camcorder auszuschalten. Dies ist keine Fehlfunktion.

## Aufnahme

Wenn Sie auf einen „Memory Stick Duo“ aufnehmen, schlagen Sie auch im Abschnitt zum „Memory Stick Duo“ nach. (Seite 132)







Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
Das Band beginnt nicht zu laufen, wenn Sie REC START/STOP drücken.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Schieben Sie den Schalter POWER nach unten, so dass die Anzeige CAMERA-TAPE leuchtet. (Seite 20)</li> <li>→ Das Band ist zu Ende. Spulen Sie das Band zurück oder legen Sie eine neue Kassette ein.</li> <li>→ Stellen Sie die Überspielschutzlasche auf REC oder legen Sie eine neue Kassette ein. (Seite 142)</li> <li>→ Das Band klebt aufgrund von Feuchtigkeitskondensation an der Kopftrommel fest. Nehmen Sie die Kassette heraus und lassen Sie den Camcorder mindestens 1 Stunde lang unbenutzt stehen. Legen Sie dann die Kassette wieder ein. (Seite 150)</li> </ul>
Der Camcorder schaltet sich abrupt aus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [AUTOM. AUS] im Menü  (STD.EINST.) ist auf [5 min] gesetzt. (Seite 99)</li> <li>→ Wenn Sie den Camcorder etwa 5 Minuten lang nicht bedienen, schaltet er sich automatisch aus, um den Akku zu schonen. Schieben Sie den Schalter POWER nach unten und schalten Sie den Camcorder wieder ein (Seite 20). Oder verwenden Sie das Netzteil.</li> <li>→ Laden Sie den Akku. (Seite 16)</li> </ul>
SteadyShot funktioniert nicht.	→ Setzen Sie [STEADYSHOT] im Menü  (KAMERAEinst.) auf [EIN]. (Seite 78)
Der Autofokus funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Aktivieren Sie mit FOCUS den Autofokus. (Seite 46)</li> <li>→ Die Aufnahmebedingungen sind für den Autofokus nicht geeignet. Stellen Sie den Fokus manuell ein. (Seite 46)</li> </ul>
Ein vertikaler Streifen erscheint, wenn Sie im Dunkeln Kerzenlicht oder ein elektrisches Licht aufnehmen.	• Dies kommt vor, wenn der Kontrast zwischen Motiv und Hintergrund zu stark ist. Dies ist keine Fehlfunktion.
Ein vertikaler Streifen erscheint, wenn Sie ein helles Objekt aufnehmen.	• Das ist ein übliches Phänomen, auch „Schmiereffekt“ genannt. Dies ist keine Fehlfunktion.

→ Fortsetzung

Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
Kleine weiße, rote, blaue oder grüne Punkte sind auf dem Bildschirm zu sehen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Punkte erscheinen, wenn Sie mit der Funktion [LANGE BEL.], Super NightShot oder Color Slow Shutter aufnehmen. Dies ist keine Fehlfunktion. (Seite 44)</li> </ul>
Die Farben des Bildes werden nicht korrekt angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Deaktivieren Sie die Funktion NightShot. (Seite 44)</li> </ul>
Das Bild auf dem Bildschirm ist zu hell und das Motiv erscheint nicht auf dem Bildschirm.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Deaktivieren Sie in heller Umgebung die Funktion NightShot. (Seite 44)</li> <li>→ Schalten Sie die Gegenlichtfunktion aus. (Seite 42)</li> </ul>
Das Bild auf dem Bildschirm ist zu dunkel und das Motiv erscheint nicht auf dem Bildschirm.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Hintergrundbeleuchtung des LCD-Bildschirms ist ausgeschaltet.</li> <li>→ Drücken Sie LCD BACKLIGHT. (Seite 21)</li> </ul>
Der Auslöser ist nicht zu hören.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Setzen Sie [SIGNALTON] im Menü  (STD.EINST.) auf [MELODIE] oder [NORMAL]. (Seite 98)</li> </ul>
Schwarze Streifen erscheinen, wenn Sie einen Fernseh- oder Computerbildschirm aufnehmen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Setzen Sie [STEADYSHOT] im Menü  (KAMERAEINST.) auf [AUS]. (Seite 78)</li> </ul>
Der externe Blitz (gesondert erhältlich) funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Blitz ist nicht eingeschaltet oder nicht richtig angebracht.</li> <li>• Zwei oder mehr Blitze sind angebracht. Sie können nur einen externen Blitz anbringen.</li> </ul>
Die Blitzintensität lässt sich nicht ändern.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die BlitzEinstellung lässt sich während der Funktion Easy Handycam nicht ändern.</li> </ul>
Flimmern oder Farbverfälschungen treten auf.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Dieses Phänomen tritt auf, wenn Sie Bilder im Porträt- oder Sportmodus im Licht einer Leuchtstoffröhre, Natriumlampe oder Quecksilberlampe aufnehmen. Schalten Sie [PROGRAM AE] in diesem Fall aus. (Seite 72)</li> </ul>
END SEARCH funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sie verwenden eine Kassette ohne Cassette Memory und die Kassette wurde nach dem Aufnehmen ausgeworfen. (Seite 142)</li> <li>• Die Kassette ist neu und enthält keine Aufnahmen.</li> </ul>
END SEARCH funktioniert nicht richtig.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Am Anfang der Kassette oder zwischen den Aufnahmen befinden sich unbespielte Passagen. Dies ist keine Fehlfunktion.</li> </ul>
Die störungsfreie Zeitrafferaufnahme wird gestoppt/[Zeitrafferaufnahme wegen Fehler abgebrochen.] wird angezeigt und die Aufnahme wird gestoppt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Der Videokopf ist möglicherweise verschmutzt. Verwenden Sie eine Reinigungskassette (gesondert erhältlich).</li> <li>→ Beginnen Sie nochmals von vorn.</li> <li>→ Verwenden Sie eine Mini-DV-Kassette von Sony.</li> </ul>

## Wiedergabe

Wenn Sie auf einem „Memory Stick Duo“ gespeicherte Bilder wiedergeben, schlagen Sie auch im Abschnitt zum „Memory Stick Duo“ nach. (Seite 132)

Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
Es erfolgt keine Wiedergabe.	→ Wenn das Bandende erreicht ist, spulen Sie das Band zurück. (Seite 57)
Horizontale Linien erscheinen auf dem Bild. Die angezeigten Bilder sind unscharf oder Bilder werden gar nicht angezeigt.	→ Reinigen Sie den Videokopf mit einer Reinigungskassette (gesondert erhältlich). (Seite 150)
Feine Muster flimmern, diagonale Linien erscheinen treppenförmig.	→ Stellen Sie vor der Aufnahme [SCHÄRFTE] im Menü  (KAMERAEinst.) auf die Seite  (weicher) ein. (Seite 74)
Der Ton ist gar nicht bzw. nur leise zu hören.	<p>→ Setzen Sie [MULTI-TON] im Menü  (STD.EINST.) auf [STEREO]. (Seite 94)</p> <p>→ Stellen Sie die Lautstärke am Gerät höher ein. (Seite 56)</p> <p>→ Ändern Sie im Menü  (STD.EINST.) unter [TON BALANCE] die Einstellung für [ST2] (zusätzlicher Ton), bis der Ton gut zu hören ist. (Seite 95)</p> <p>→ Wenn Sie einen S-Videostecker verwenden, vergewissern Sie sich, dass der rote und der weiße Stecker des A/V-Verbindungskabels ebenfalls eingesteckt sind. (Seite 66)</p>
Der Ton setzt aus.	→ Reinigen Sie den Videokopf mit einer Reinigungskassette (gesondert erhältlich). (Seite 150)
Die Datumsuche mit dem auf dem Bildschirm angezeigten Aufnahmedatum lässt sich nicht ausführen.	<p>→ Verwenden Sie eine Kassette mit Cassette Memory. (Seite 142)</p> <p>→ Setzen Sie [] SUCHE im Menü  (BEARB&amp;WIEDER) auf [EIN]. (Seite 90)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Am Anfang der Kassette oder zwischen den Aufnahmen befinden sich unbespielte Passagen. Dies ist keine Fehlfunktion.</li> </ul>
„---“ erscheint auf dem Bildschirm.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die wiedergegebene Kassette wurde aufgenommen, ohne dass Datum und Uhrzeit eingestellt waren.</li> <li>• Ein unbespielter Bandteil wird wiedergegeben.</li> <li>• Der Datencode auf einer zerkratzten oder verrauschten Kassette kann nicht gelesen werden.</li> </ul>
END SEARCH funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sie verwenden eine Kassette ohne Cassette Memory und die Kassette wurde nach dem Aufnehmen ausgeworfen. (Seite 142)</li> <li>• Die Kassette ist neu und enthält keine Aufnahmen.</li> </ul>
END SEARCH funktioniert nicht richtig.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Am Anfang der Kassette oder zwischen den Aufnahmen befinden sich unbespielte Passagen. Dies ist keine Fehlfunktion.</li> </ul>
Störungen treten auf und <b>NTSQ</b> wird auf dem Bildschirm angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Band wurde mit einem anderen Farbsystem als dem des Camcorders aufgenommen. Dies ist keine Fehlfunktion. (Seite 141)</li> </ul>
<b>4ch-12b</b> erscheint auf dem Bildschirm.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die wiedergegebene Kassette wurde auf einem anderen Gerät mit einem 4-Kanal-Mikrofon aufgenommen (4CH MIC REC). Dieser Camcorder unterstützt keine Aufnahmen mit einem 4-Kanal-Mikrofon.</li> </ul>






## „Memory Stick Duo“

Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
„Memory Stick Duo“-Funktionen können nicht ausgeführt werden.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Stellen Sie den Schalter POWER auf CAMERA-MEMORY oder PLAY/EDIT. (Seite 20)</li> <li>→ Setzen Sie einen „Memory Stick Duo“ in den Camcorder ein. (Seite 25)</li> <li>• Der „Memory Stick Duo“ wurde auf einem Computer formatiert.               <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Formatieren Sie ihn mit dem Camcorder. Beachten Sie bitte, dass dabei alle gespeicherten Daten gelöscht werden. (Seite 81)</li> </ul> </li> </ul>
Das Aufnehmen auf einen „Memory Stick Duo“ ist nicht möglich.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Wenn Sie einen „Memory Stick Duo“ mit Schreibschutzlasche verwenden, heben Sie den Schreibschutz am „Memory Stick Duo“ auf. (Seite 144)</li> <li>→ Der „Memory Stick Duo“ ist voll. Löschen Sie nicht benötigte Bilder auf dem „Memory Stick Duo“. (Seite 121)</li> <li>→ Formatieren Sie den „Memory Stick Duo“ mit dem Camcorder oder setzen Sie einen anderen „Memory Stick Duo“ ein. (Seite 81)</li> </ul>
Die Bilder werden nicht in der tatsächlichen Größe wiedergegeben.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mit anderen Geräten aufgenommene Bilder werden unter Umständen nicht in der tatsächlichen Größe angezeigt. Dies ist keine Fehlfunktion.</li> </ul>
Bilddaten lassen sich nicht wiedergeben.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Deaktivieren Sie die USB-Streaming-Funktion am Camcorder und stellen Sie den Schalter <math>\Psi</math> (USB) ON/OFF an der Handycam Station auf OFF.</li> <li>• Bilddaten können nicht wiedergegeben werden, wenn Sie Dateien oder Ordner modifiziert oder die Daten auf einem Computer bearbeitet haben. In diesem Fall blinkt der Dateiname. Dies ist keine Fehlfunktion. (Seite 145)</li> <li>• Bilder, die mit anderen Geräten aufgenommen wurden, lassen sich möglicherweise nicht wiedergeben. Dies ist keine Fehlfunktion. (Seite 145)</li> </ul>
Das auf Band aufgezeichnete Bild wurde auch auf dem „Memory Stick Duo“ aufgezeichnet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Das Bild wurde auf dem „Memory Stick Duo“ aufgenommen, weil Sie während der Bandwiedergabe REC START/STOP gedrückt haben. Löschen Sie das Bild vom „Memory Stick Duo“, wenn Sie es nicht benötigen. (Seite 121)</li> </ul>
Bilder lassen sich nicht löschen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Wenn Sie einen „Memory Stick Duo“ mit Schreibschutzlasche verwenden, heben Sie den Schreibschutz am „Memory Stick Duo“ auf. (Seite 144)</li> <li>→ Heben Sie den Bildschutz für das Bild auf. (Seite 122)</li> <li>• Sie können maximal 100 Bilder auf einmal löschen. Löschen Sie Bilder in Gruppen von weniger als 100 Bildern.</li> </ul>
Das Formatieren des „Memory Stick Duo“ ist nicht möglich.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Wenn Sie einen „Memory Stick Duo“ mit Schreibschutzlasche verwenden, heben Sie den Schreibschutz am „Memory Stick Duo“ auf. (Seite 144)</li> </ul>
Das Löschen aller Bilder auf einmal ist nicht möglich.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Wenn Sie einen „Memory Stick Duo“ mit Schreibschutzlasche verwenden, heben Sie den Schreibschutz am „Memory Stick Duo“ auf. (Seite 144)</li> <li>→ Heben Sie den Bildschutz für das Bild auf. (Seite 122)</li> </ul>





Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
Der Bildschutz lässt sich nicht aktivieren.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Wenn Sie einen „Memory Stick Duo“ mit Schreibschutzlasche verwenden, heben Sie den Schreibschutz am „Memory Stick Duo“ auf. (Seite 144)</li> <li>→ Führen Sie die Funktion am Indexbildschirm erneut aus. (Seite 122)</li> </ul>
Es lassen sich keine Druckmarkierungen setzen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Wenn Sie einen „Memory Stick Duo“ mit Schreibschutzlasche verwenden, heben Sie den Schreibschutz am „Memory Stick Duo“ auf. (Seite 144)</li> <li>→ Führen Sie die Funktion am Indexbildschirm erneut aus. (Seite 123)</li> <li>• Sie können maximal 999 Bilder mit einer Druckmarkierung versehen.</li> <li>• Filme können nicht mit einer Druckmarkierung versehen werden.</li> </ul>
Der Datendateiname wird nicht korrekt angegeben.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nur der Dateiname wird angezeigt, wenn die Verzeichnisstruktur nicht dem Universalstandard entspricht.</li> <li>• Die Datei ist beschädigt.</li> <li>• Das Dateiformat wird von diesem Camcorder nicht unterstützt. (Seite 143)</li> </ul>
Der Datendateiname blinkt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Datei ist beschädigt.</li> <li>• Das Dateiformat wird von diesem Camcorder nicht unterstützt. (Seite 143)</li> </ul>

## Überspielen/Schneiden

Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
Bilder von angeschlossenen Geräten werden auf dem LCD-Bildschirm oder im Sucher nicht angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Setzen Sie [ANZEIGE] im Menü  (STD.EINST.) auf [LCD]. (Seite 98)</li> </ul>
Das Überspielen mit dem A/V-Verbindungskabel funktioniert nicht richtig.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Setzen Sie [ANZEIGE] im Menü  (STD.EINST.) auf [LCD]. (Seite 98)</li> <li>• Das A/V-Verbindungskabel ist nicht richtig angeschlossen. <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Das A/V-Verbindungskabel muss an die richtige Buchse angeschlossen sein, d. h. an die Ausgangsbuchse eines Geräts, von dem Sie Bilder überspielen wollen, bzw. an die Eingangsbuchse eines anderen Geräts, auf das Sie Bilder vom Camcorder überspielen wollen.</li> </ul> </li> </ul>
Bilder von angeschlossenen Geräten werden nicht korrekt angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bei dem Eingangssignal handelt es sich nicht um ein PAL-Signal. (Seite 107)</li> </ul>
Zusätzlich auf eine bespielte Kassette aufgenommenen Ton ist nicht zu hören.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Ändern Sie im Menü  (STD.EINST.) unter [TON BALANCE] die Einstellung für [ST1] (Originalton), bis der Ton gut zu hören ist. (Seite 95)</li> </ul>
Ein Titel bzw. ein Kassettename lässt sich nicht aufnehmen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Verwenden Sie eine Kassette mit Cassette Memory. (Seite 142)</li> <li>→ Löschen Sie nicht benötigte Titel, wenn das Cassette Memory voll ist. (Seite 92)</li> <li>→ Stellen Sie die Überspielschutzlasche auf REC. (Seite 142)</li> <li>• An einer leeren Passage des Bandes lässt sich kein Titel einfügen.</li> </ul>
Ein Titel wird nicht angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Setzen Sie [] TITEL ANZ.] im Menü  (BEARB&amp;WIEDER) auf [EIN]. (Seite 92)</li> <li>• Während Easy Handycam können keine Titel angezeigt werden.</li> </ul>

→ Fortsetzung











Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
Ein Titel kann nicht gelöscht werden.	→ Stellen Sie die Überspielschutzlasche auf REC. (Seite 142)
Die Titelsuche funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Geben Sie einen Titel ein, wenn auf dem Band kein Titel aufgezeichnet ist. (Seite 90)</li> <li>→ Verwenden Sie eine Kassette mit Cassette Memory. (Seite 142)</li> <li>→ Setzen Sie [  ] SUCHE im Menü  (BEARB&amp;WIEDER) auf [EIN]. (Seite 90)</li> <li>• Am Anfang der Kassette oder zwischen den Aufnahmen befinden sich unbespielte Passagen. Dies ist keine Fehlfunktion.</li> </ul>
Standbilder auf Band lassen sich nicht auf einen „Memory Stick Duo“ überspielen.	• Wenn das Band wiederholt überspielt wurde, ist eine Aufnahme nicht möglich oder es wird ein verzerrtes Bild aufgenommen.
Filme auf Band lassen sich nicht auf einen „Memory Stick Duo“ überspielen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• In folgenden Fällen ist eine Aufnahme nicht möglich oder verzerrte Bilder werden aufgenommen: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Das Band enthält einen unbespielten Bandteil.</li> <li>– Das Band wurde mehrmals überspielt.</li> <li>– Das Eingangssignal wurde unterbrochen.</li> </ul> </li> </ul>
Der digitale, programmgesteuerte Schnitt auf ein Band funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Stellen Sie den Eingangswählschalter des Videorecorders richtig ein und überprüfen Sie die Verbindung zwischen dem Camcorder und dem Videorecorder. (Seite 105)</li> <li>→ Wenn Sie den Camcorder über ein i.LINK-Kabel mit einem DV-Gerät verbinden, das kein Sony-Produkt ist, wählen Sie in Schritt 11 unter „Schritt 1: Vorbereiten des Camcorders und des Videorecorders“ (Seite 111) die Option [INFRAROT].</li> <li>→ Synchronisieren Sie Camcorder und Videorecorder. (Seite 114)</li> <li>→ Geben Sie den richtigen [IR-EINST.]-Code ein. (Seite 113)</li> <li>→ Wählen Sie erneut den Modus zum Aufheben der Aufnahmepause aus. (Seite 113)</li> <li>→ Stellen Sie den Camcorder und den Videorecorder mehr als 30 cm voneinander entfernt auf. (Seite 113)</li> <li>• In unbespielten Bandteilen können keine Szenen programmiert werden.</li> <li>• Bei einem Videorecorder, der keine [IR-EINST.]-Codes unterstützt, bei DVD-Recordern und bei DVD-Recordern mit einer HDD usw. können Sie den digitalen, programmgesteuerten Schnitt nicht ausführen.</li> </ul>
Der Videorecorder ist über ein i.LINK-Kabel angeschlossen und reagiert während des digitalen, programmgesteuerten Schnitts nicht richtig.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Wählen Sie beim Anschließen über ein i.LINK-Kabel die Option [INFRAROT] in Schritt 11 unter „Schritt 1: Vorbereiten des Camcorders und des Videorecorders“ (Seite 111).</li> <li>• Bei DVD-Recordern und bei DVD-Recordern mit einer HDD usw. können Sie den digitalen, programmgesteuerten Schnitt nicht ausführen.</li> </ul>
Der digitale, programmgesteuerte Schnitt auf einen „Memory Stick Duo“ funktioniert nicht richtig.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• In unbespielten Bandteilen können keine Szenen programmiert werden.</li> <li>• Wenn das Band wiederholt überspielt wurde, ist eine Aufnahme nicht möglich oder es wird ein verzerrtes Bild aufgenommen.</li> </ul>
Das Bild ist verzerrt oder zu dunkel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A/V-Verbindungskabel (mitgeliefert) oder S-Videokabel (gesondert erhältlich) sind an den Camcorder und die Handycam Station angeschlossen.</li> <li>→ Lösen Sie eins der A/V-Verbindungskabel oder S-Videokabel.</li> </ul>

# Warnanzeigen und -hinweise

## Selbstdiagnoseanzeige/Warnanzeigen

Wenn Anzeigen auf dem Bildschirm oder im Sucher erscheinen, sehen Sie bitte in der folgenden Aufstellung nach. Weitere Informationen finden Sie auf den in Klammern angegebenen Seiten.

Anzeige	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
C:□□:□□/E:□□:□□ (Selbstdiagnoseanzeige)	<p>Einige Probleme können Sie selbst beheben. Wenn sich das Problem auch nach einigen Versuchen nicht beheben lässt, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler oder den lokalen autorisierten Sony-Kundendienst.</p> <p><b>C:04:□□</b> → Sie verwenden einen anderen als einen „InfoLITHIUM“-Akku. Verwenden Sie einen „InfoLITHIUM“-Akku. (Seite 146)</p> <p><b>C:21:□□</b> → Feuchtigkeit hat sich niedergeschlagen. Nehmen Sie die Kassette heraus und lassen Sie den Camcorder mindestens 1 Stunde lang unbenutzt stehen. Legen Sie dann die Kassette wieder ein. (Seite 150)</p> <p><b>C:22:□□</b> → Reinigen Sie den Videokopf mit einer Reinigungskassette (gesondert erhältlich). (Seite 150)</p> <p><b>C:31□□ / C:32□□</b> → Oben nicht beschriebene Symptome sind aufgetreten. Nehmen Sie die Kassette heraus, legen Sie sie wieder ein und bedienen Sie den Camcorder. Führen Sie diese Schritte nicht aus, wenn sich Feuchtigkeit niederschlagen beginnt. (Seite 150)</p> <p>→ Trennen Sie das Gerät von der Stromquelle. Bringen Sie die Stromquelle wieder an und bedienen Sie den Camcorder wieder.</p> <p>→ Tauschen Sie die Kassette aus. Drücken Sie die Taste RESET (Seite 158) und versuchen Sie es erneut.</p> <p><b>E:61:□□ / E:62:□□ / E:91:□□</b> → Wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler oder den autorisierten Kundendienst von Sony vor Ort. Teilen Sie diesem den 5-stelligen Fehlercode mit, der mit „E“ anfängt.</p>
101-0001 (Warnanzeige für Dateien)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Datei ist beschädigt.</li> <li>• Die Datei kann nicht gelesen werden.</li> <li>• Sie versuchen gerade, die Funktion MEMORY MIX bei einem Film auszuführen (Seite 51).</li> </ul>
⚡ (Akkuladungswarnung)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Akku ist fast leer.</li> <li>• Je nach den Betriebs- und Umgebungsbedingungen sowie dem Akkuzustand blinkt die Anzeige ⚡ möglicherweise, auch wenn die Akkuladung noch für 5 bis 10 Minuten ausreicht.</li> </ul>
[⏱] (Warnung zu den Akkuinformationen)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die tatsächliche Betriebsdauer ist aufgrund niedriger Umgebungstemperaturen unter Umständen erheblich kürzer als die angezeigte Akkuladung (Seite 18).</li> </ul>

Anzeige	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
 (Warnung zur Feuchtigkeitskondensation)*	→Lassen Sie die Kassette auswerfen, stellen Sie den Schalter POWER auf OFF (CHG) und lassen Sie das Gerät etwa 1 Stunde mit offenem Kassettenfachdeckel unbenutzt stehen (Seite 150).
 (Warnanzeige für „Memory Stick Duo“)	• Es ist kein „Memory Stick Duo“ eingesetzt.
 (Warnanzeige für das Formatieren eines „Memory Stick Duo“)*	• Die Daten auf dem „Memory Stick Duo“ sind beschädigt. • Der „Memory Stick Duo“ ist nicht korrekt formatiert (Seite 81).
 (Warnanzeige für inkompatiblen „Memory Stick Duo“)*	• Ein inkompatibler „Memory Stick Duo“ ist eingesetzt.
 (Warnanzeige für Kassetten)	<b>Blinkt langsam:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Restkapazität des Bandes beträgt weniger als 5 Minuten.</li> <li>• Es ist keine Kassette eingelegt.*</li> <li>• Die Überspielschutzlasche an der Kassette ist auf Überspielschutz eingestellt (Seite 142).*</li> </ul> <b>Blinkt schnell:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Bandende ist erreicht.*</li> </ul>
 (Warnung zum Auswerfen der Kassette)*	<b>Blinkt langsam:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Überspielschutzlasche an der Kassette ist auf Überspielschutz eingestellt (Seite 142).</li> </ul> <b>Blinkt schnell:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Feuchtigkeit hat sich niedergeschlagen (Seite 150).</li> <li>• Ein Selbstdiagnosecode wird angezeigt (Seite 135).</li> </ul>
 (Warnanzeige für das Löschen von Bildern)*	• Das Bild ist geschützt (Seite 122).
 (Warnanzeige für den Schreibschutz am „Memory Stick Duo“)	• Die Schreibschutzlasche am „Memory Stick Duo“ ist auf Schreibschutz eingestellt (Seite 144).
 (Warnanzeige für den Blitz)	<b>Blinkt langsam:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Ladevorgang läuft.</li> </ul> <b>Blinkt schnell:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ein Selbstdiagnosecode wird angezeigt (Seite 135).*</li> <li>• Der eingebaute Blitz oder der externe Blitz (gesondert erhältlich) ist defekt.</li> </ul>
 (Warnanzeige zu Kameraerschütterungen)	→Für die vorhandene Lichtmenge halten Sie den Camcorder nicht ruhig genug. Verwenden Sie den Blitz oder stabilisieren Sie den Camcorder. Die Warnanzeige zu Kameraerschütterungen wird jedoch nicht ausgeblendet. →Sie halten den Camcorder nicht ruhig genug, so dass es leicht zu Kameraerschütterungen kommen kann. Halten Sie den Camcorder fest mit beiden Händen und machen Sie die Aufnahme. Beachten Sie jedoch, dass die Warnanzeige zu Kameraerschütterungen nicht ausgeblendet wird.


\* Die Melodie oder ein Signalton ist zu hören, wenn diese Warnanzeigen auf dem Bildschirm erscheinen.

## Warnmeldungen

Wenn Meldungen auf dem Bildschirm erscheinen, sehen Sie in der folgenden Aufstellung nach. Weitere Informationen finden Sie auf den in Klammern angegebenen Seiten.

Problembereich	Anzeigen	Abhilfemaßnahmen/ Referenzseiten
<b>Akku</b>	“InfoLITHIUM“-Akku verwenden.	→Seite 146.
	Akku fast leer.	→Laden Sie den Akku auf (Seite 16).
	Akku zu alt. Neuen Akku verwenden.	→Seite 146.
	▲ Stromquelle erneut anschließen.	–
<b>Feuchtigkeitskondensation</b>	☒ ▲ Feuchtigkeitskondensation. Band auswerfen.	→Seite 150.
	☒ Feuchtigkeitskondensation. 1 Std. lang ausschalten.	→Seite 150.
<b>Kassette/Band</b>	☒ Kassette einlegen.	→Seite 24.
	▲ Kassette neu einlegen.	→Überprüfen Sie, ob die Kassette beschädigt ist usw.
	☒ ▲ Band geschützt. Lasche überprüfen.	→Seite 142.
	☒ Band zu Ende.	–
	Kassette mit Cassette Memory benutzen.	→Seite 142.
<b>„Memory Stick Duo“</b>	☒ Memory Stick einlegen.	→Seite 25.
	☒ Memory Stick neu einlegen.	→Setzen Sie den „Memory Stick Duo“ einige Male ein. →Formatieren Sie den „Memory Stick Duo“. (Seite 81) →Wenn die Anzeige blinkt, ist der „Memory Stick Duo“ unter Umständen beschädigt. Versuchen Sie es mit einem anderen „Memory Stick Duo“.
	Memory Stick bei Schreibvorgang nicht entfernen.	–
	Dieser Memory Stick ist schreibgeschützt.	→Setzen Sie einen beschreibbaren „Memory Stick Duo“ ein.
	☒ Inkompatibler Typ von Memory Stick.	• Ein „Memory Stick Duo“, der nicht mit dem Camcorder kompatibel ist, ist eingesetzt (Seite 143).
	☒ Memory Stick nicht korrekt formatiert.	→Überprüfen Sie das Format und formatieren Sie bei Bedarf den „Memory Stick Duo“ (Seite 81).
	Aufnahme nicht möglich. Memory Stick voll.	→Löschen Sie nicht benötigte Bilder (Seite 121).
	☒ Memory Stick schreibgeschützt. Bitte überprüfen.	→Seite 143.

<b>Problembereich</b>	<b>Anzeigen</b>	<b>Abhilfemaßnahmen/ Referenzseiten</b>
<b>„Memory Stick Duo“</b>	Keine Wiedergabe. Memory Stick neu einlegen.	–
	Keine Aufnahme. Memory Stick neu einlegen.	–
	Keine Datei.	• Keine Datei ist vorhanden oder auf dem „Memory Stick Duo“ ist keine lesbare Datei gespeichert.
	Keine Datei vorh.	• Im ausgewählten Ordner befindet sich keine Datei.
	Keine Aufnahme von Standbildern bei Ladevorgang.	• Sie haben versucht, ein Bild aufzunehmen, während der Blitz geladen wurde. Warten Sie, bis die Blitzladeanzeige stetig leuchtet (Seite 36).
	USB-Streaming... Funktion ist nicht verfügbar.	• Sie haben während eines USB-Streaming-Vorgangs versucht, Bilder auf einen „Memory Stick Duo“ aufzunehmen oder Bilder darauf wiederzugeben.
	Memory Stick-Ordner sind voll.	• Sie können keine Ordner mit einer höheren Nummer als 999MSDCF erstellen. → Mit dem Camcorder können Sie die erstellten Ordner nicht löschen. Sie müssen dazu den „Memory Stick Duo“ formatieren (Seite 81) oder die Ordner mit dem Computer löschen.
	Keine Aufnahme von Standbildern auf Memory Stick.	–
	Keine Aufnahme von Filmen auf Memory Stick.	–
	Aufnahme von Memory Stick-Film nicht möglich.	–
<b>PictBridge-kompatibler Drucker</b>	Überprüfen Sie das angeschlossene Gerät.	→ Schalten Sie den Drucker aus und wieder ein. Lösen Sie das USB-Kabel und schließen Sie es wieder an.
	Camcorder an PictBridge-kompatiblen Drucker anschließen.	→ Schalten Sie den Drucker aus und wieder ein. Lösen Sie das USB-Kabel und schließen Sie es wieder an.
	Drucker prüfen.	–
	Fehler-Vorg. Abbrechen.	→ Überprüfen Sie den Drucker.
	Drucken nicht möglich. Drucker überprüfen.	→ Schalten Sie den Drucker aus und wieder ein. Lösen Sie das USB-Kabel und schließen Sie es wieder an.
<b>Blitz</b>	⚡ Stroboskop lädt nicht. Daher nicht verfügbar.	→ Seite 36.

Problembereich	Anzeigen	Abhilfemaßnahmen/ Referenzseiten
Sonstiges	Urheberrechtsschutz. Aufnahme nicht möglich.	–
	Nachvertonung nicht möglich. i.LINK Kabel lösen	→Seite 118.
	Keine SP-Aufnahme. Nachvertonung nicht möglich.	→Seite 118.
	Keine 12-Bit-Tonaufnahme. Nachvertonung unmöglich.	→Seite 118.
	Leere Passage. Nachvertonung nicht möglich.	→Seite 118.
	Nachvertonung unmöglich.	→Seite 118.
	Cassette Memory voll.	→Löschen Sie nicht benötigte Titel (Seite 93).
	44,1-kHz-Tonaufnahme auf Memory Stick unmöglich.	–
	Zeitrafferaufnahme wegen Fehler abgebrochen.	→Seite 130.
	Option zu P-MENU des Modus CAMERA-TAPE hinzugefügt.	–
	Option zu P-MENU des Modus CAMERA-MEMORY hinzugefügt.	–
	Option zu P-MENU des Modus PLAY/EDIT hinzugefügt.	–
	 Videokopf verschmutzt. Reinigungskass.verwend.	→Seite 150.
	Easy Handycam-Modus kann nicht aktiviert werden.	–
	Easy Handycam-Modus kann nicht beendet werden.	–
	Easy Handycam nicht möglich bei aktivem USB	–
	Kein Abbruch von Easy Handycam, wenn USB angeschlossen.	–
	Nicht zulässig im Easy Handycam-Modus.	–
	USB während Easy Handycam in diesem Modus ungültig.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sie können während Easy Handycam im Modus PLAY/EDIT die Option [STD-USB] auswählen, nicht jedoch [PictBridge] oder [USB-STREAM]. Der Warnhinweis wird ausgeblendet, wenn Sie <input type="checkbox"/> OK berühren.</li> </ul>
	HDV-Band. Wiedergabe unmöglich.	→Der Camcorder kann dieses Format nicht wiedergeben. Lassen Sie das Band mit dem Gerät wiedergeben, mit dem es bespielt wurde.
HDV-Band. Nachvertonung unmöglich.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sie können eine im HDV-Format bespielte Passage auf einer Kassette nicht nachvertonen.</li> </ul>	

→Fortsetzung

<b>Problembereich</b>	<b>Anzeigen</b>	<b>Abhilfemaßnahmen/ Referenzseiten</b>
Sonstiges	Ein AV-Kabel lösen.	<p>→ Lösen Sie eines der A/V-Verbindungskabel vom Camcorder oder von der Handycam Station.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn nur an den Camcorder ein A/V-Verbindungskabel angeschlossen ist, ist der Camcorder nicht richtig in die Handycam Station eingesetzt.</li> </ul> <p>→ Setzen Sie den Camcorder richtig in die Handycam Station ein.</p>
	Ein S-Kabel lösen.	<p>→ Lösen Sie eines der S-Videokabel vom Camcorder oder von der Handycam Station.</p>



## Verwenden des Camcorders im Ausland

### Stromversorgung


Mithilfe des mit dem Camcorder gelieferten Netzteils können Sie den Camcorder in allen Ländern/Gebieten verwenden, die eine Stromversorgung mit 100 V bis 240 V Wechselstrom und 50/60 Hz anbieten.

### Hinweis zu den Farbfernsehsystemen

Dieser Camcorder ist ein PAL-Gerät. Wenn die Wiedergabe auf dem Bildschirm eines Fernsehgeräts erfolgen soll, muss es sich um ein PAL-Fernsehgerät (siehe folgende Liste) mit AUDIO/VIDEO-Eingangsbuchse handeln.

System	Land/Gebiet
PAL	Australien, Belgien, China, Dänemark, Deutschland, Finnland, Großbritannien, Hongkong, Italien, Kuwait, Malaysia, Neuseeland, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Schweden, Schweiz, Singapur, Slowakische Republik, Spanien, Thailand, Tschechische Republik, Ungarn usw.
PAL - M	Brasilien
PAL - N	Argentinien, Paraguay, Uruguay
SECAM	Bulgarien, Frankreich, Guinea, Irak, Iran, Monaco, Russland, Ukraine usw.
NTSC	Bahamas, Bolivien, Chile, Ecuador, Guyana, Jamaika, Japan, Kanada, Kolumbien, Korea, Mexiko, mittelamerikanische Länder, Peru, Philippinen, Surinam, Taiwan, USA, Venezuela usw.

### Einfaches Einstellen der Uhr bei Zeitverschiebung

Wenn Sie den Camcorder im Ausland verwenden, können Sie die Uhr mühelos auf die Ortszeit einstellen, indem Sie eine Zeitverschiebung angeben. Wählen Sie [WELTZEIT] im Menü  (ZEIT/SPRACHE) und stellen Sie die Zeitverschiebung ein (Seite 100).

# Geeignete Kassetten

Sie können ausschließlich Kassetten im Mini-DV-Format verwenden. Verwenden Sie eine Kassette mit der Markierung **Mini DV**.

Mini **DV** Digital Video Cassette ist ein Warenzeichen.

## Cassette Memory

Es gibt 2 Arten von Mini-DV-Kassetten: mit und ohne Cassette Memory. Kassetten mit Cassette Memory sind mit der Markierung **CM** (Cassette Memory) gekennzeichnet. Es empfiehlt sich, mit diesem Camcorder eine Kassette mit Cassette Memory zu verwenden.

**CM** Cassette Memory ist ein Warenzeichen.

Bei Kassetten mit Cassette Memory werden die Daten in einem integrierten Schaltkreis gespeichert. Der Camcorder kann Daten in diesem Speicher, wie z. B. Aufnahmedatum oder Titel, lesen und selbst schreiben. Für die Funktionen, die das Cassette Memory nutzen, ist es erforderlich, dass die Signale aufeinander folgend auf dem Band aufgezeichnet sind. Wenn sich am Anfang des Bandes oder zwischen den Aufnahmen ein unbespielter Bandteil befindet, wird der Titel möglicherweise nicht korrekt angezeigt oder die Suchfunktionen arbeiten nicht korrekt.

## So vermeiden Sie unbespielte Passagen auf dem Band

Berühren Sie **[→I]**, um vor dem Starten der nächsten Aufnahme zum Ende des bespielten Bandbereichs zu schalten, wenn Sie:

- die Kassette während der Aufnahme haben auswerfen lassen.
- das Band haben wiedergeben lassen.
- EDIT SEARCH verwendet haben.

Bei unbespielten Bandteilen oder einem nicht kontinuierlich bespielten Band nehmen Sie nochmals vom Anfang bis zum Ende des Bandes auf und beachten Sie dabei die Hinweise oben.

### **Hinweis**

- Das Cassette Memory funktioniert unter Umständen nicht richtig, wenn Sie mit einer digitalen

Videokamera, die die Cassette Memory-Funktion nicht unterstützt, auf ein Band aufnehmen, auf das bereits mit einer Cassette Memory-kompatiblen, digitalen Videokamera aufgenommen wurde.

### **Tipp**

- Die Speicherkapazität von Kassetten mit der Markierung **CM4K** beträgt 4 kBit. Mit diesem Camcorder können Sie Kassetten mit einer Speicherkapazität von bis zu 16 kBit verwenden.

## Copyright-Kontrollsignale

### Bei der Wiedergabe

Wenn die auf dem Camcorder wiedergegebene Kassette Copyright-Kontrollsignale enthält, können Sie sie nicht auf ein Band in einer anderen an den Camcorder angeschlossenen Videokamera kopieren.

### Bei der Aufnahme

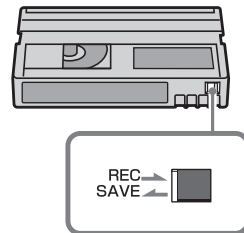
**Sie können keine Software auf den Camcorder kopieren, die Copyright-Kontrollsignale zum urheberrechtlichen Schutz von Software enthält.**

[Urheberrechtsschutz. Aufnahme nicht möglich.] erscheint auf dem LCD-Bildschirm oder auf dem Fernsehschirm, wenn Sie versuchen, eine solche Software aufzunehmen. Dieser Camcorder zeichnet beim Aufnehmen keine Copyright-Kontrollsignale auf dem Band auf.

## Hinweise zur Verwendung

### So verhindern Sie das versehentliche Löschen von Aufnahmen

Schieben Sie die Überspielschutzlasche an der Kassette auf SAVE.

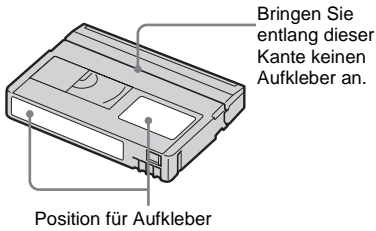


REC: Die Kassette lässt sich bespielen.

SAVE: Die Kassette lässt sich nicht bespielen (schreibgeschützt).

## Anbringen von Aufklebern auf der Kassette

Achten Sie darauf, Aufkleber nur an den unten abgebildeten Stellen anzubringen. Andernfalls kann es beim Camcorder zu Fehlfunktionen kommen.



## Nach dem Abspielen einer Kassette

Spulen Sie das Band an den Anfang zurück, um Bild- oder Tonstörungen zu vermeiden. Bewahren Sie die Kassette in ihrer Hülle und in aufrechter Position auf.

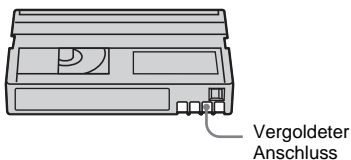
## Wenn die Cassette Memory-Funktion nicht funktioniert

Legen Sie die Kassette erneut ein. Die Cassette Memory-Funktion arbeitet möglicherweise nicht, wenn der vergoldete Anschluss staubig oder verschmutzt ist.

## Beim Reinigen des vergoldeten Anschlusses

Reinigen Sie den vergoldeten Anschluss an einer Kassette in der Regel nach jedem 10. Auswerfen der Kassette mit einem Wattestäbchen.

Wenn der vergoldete Anschluss der Kassette staubig oder verschmutzt ist, ist die Bandrestanzeige unter Umständen nicht korrekt oder Sie können die Funktionen, für die das Cassette Memory erforderlich ist, nicht ausführen.



# Informationen zum „Memory Stick“

Der „Memory Stick“ ist ein neues, leichtes und kleines Aufnahmemedium, auf dem trotz der geringen Größe mehr Daten gespeichert werden können als auf einer Diskette. Folgende „Memory Stick“-Typen können mit diesem Camcorder verwendet werden. Allerdings können nicht unbedingt alle „Memory Stick Duo“-Typen, die in der Liste aufgeführt sind, mit dem Camcorder eingesetzt werden.

„Memory Stick“-Typen	Aufnahme/Wiedergabe
„Memory Stick“	–
„Memory Stick Duo“ <sup>*1</sup>	○
„MagicGate Memory Stick“	–
„Memory Stick Duo“ (MagicGate/Parallel Transfer) <sup>*1</sup>	○ <sup>*2*3</sup>
„MagicGate Memory Stick Duo“ <sup>*1</sup>	○ <sup>*3</sup>
„Memory Stick PRO“	–
„Memory Stick PRO Duo“ <sup>*1</sup>	○ <sup>*2*3</sup>

- \*1 Der „Memory Stick Duo“ ist etwa halb so groß wie ein normaler „Memory Stick“.
- \*2 Diese „Memory Stick“-Typen unterstützen die Datenübertragung mit hoher Geschwindigkeit. Die Geschwindigkeit bei der Datenübertragung hängt vom verwendeten Gerät ab.
- \*3 „MagicGate“ ist eine Urheberrechtsschutztechnologie, mit der die Daten in verschlüsseltem Format aufgezeichnet und übertragen werden. Beachten Sie bitte, dass Daten mit „MagicGate“-Technologie mit diesem Camcorder nicht aufgezeichnet oder wiedergegeben werden können.

- Standbildformat: Der Camcorder kann Bilddaten im JPEG-Format (Joint Photographic Experts Group) komprimieren und aufzeichnen. Die Dateierweiterung lautet „.JPG“.

Weitere Informationen

→ Fortsetzung

- **Filmformat:** Der Camcorder kann Bilddaten im MPEG-Format (Moving Picture Experts Group) komprimieren und aufzeichnen. Die Dateierweiterung lautet „.MPG“.
- **Dateinamen von Standbildern:**
  - 101-0001: In dieser Form wird der Dateiname auf dem Bildschirm des Camcorders angezeigt.
  - DSC00001.JPG: In dieser Form erscheint der Dateiname auf dem Bildschirm eines Computers.
- **Dateinamen von Filmen:**
  - MOV00001: In dieser Form wird der Dateiname auf dem Bildschirm des Camcorders angezeigt.
  - MOV00001.MPG: In dieser Form erscheint der Dateiname auf dem Bildschirm eines Computers.
- **Hinweis zu einem auf einem Computer formatierten „Memory Stick Duo“:** Ein „Memory Stick Duo“, der mit einem Computer unter dem Betriebssystem Windows oder mit einem Macintosh formatiert wurde, ist nicht unbedingt mit diesem Camcorder kompatibel.
- **Die Lese-/Schreibgeschwindigkeit der Daten hängt davon ab, welchen „Memory Stick“ und welches „Memory Stick“-kompatible Gerät Sie verwenden.**

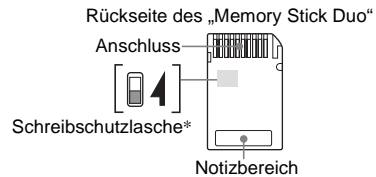
## So verhindern Sie das versehentliche Löschen von Bildern

Verschieben Sie die Schreibschutzlasche\* am „Memory Stick Duo“ mit einem kleinen, schmalen Gegenstand in die Schreibschutzposition.

Die Position oder Form der Schreibschutzlasche kann je nach verwendetem „Memory Stick Duo“ variieren.

\* Der mit dem Camcorder mitgelieferte „Memory Stick Duo“ ist nicht mit einer Schreibschutzlasche ausgestattet.

Wenn Sie den mitgelieferten „Memory Stick Duo“ verwenden, achten Sie darauf, nicht versehentlich die falschen Daten zu bearbeiten oder zu löschen.



## Hinweise zur Verwendung

Unter folgenden Bedingungen können Bilddaten beschädigt werden. Für beschädigte Bilddaten besteht kein Anspruch auf Schadenersatz.

- Der Camcorder liest oder schreibt gerade Bilddateien auf dem „Memory Stick Duo“ (die Zugriffsanzeige leuchtet oder blinkt) und Sie lassen den „Memory Stick Duo“ auswerfen, schalten den Camcorder aus oder nehmen den Akku zum Austauschen ab.
- Sie benutzen den „Memory Stick Duo“ in der Nähe von Magneten oder Magnetfeldern.

Es empfiehlt sich, auf der Festplatte des Computers eine Sicherungskopie von wichtigen Daten anzulegen.

## Umgang mit dem „Memory Stick Duo“

Beachten Sie beim Umgang mit einem „Memory Stick Duo“ folgende Hinweise.

- Achten Sie darauf, nicht zu stark auf den „Memory Stick Duo“ zu drücken, wenn Sie auf den Notizbereich schreiben.
- Bringen Sie keinen Aufkleber o. ä. auf dem „Memory Stick Duo“ oder dem Memory Stick Duo-Adapter an.
- Bewahren Sie den „Memory Stick Duo“ beim Transportieren oder Lagern in seiner Hülle auf.
- Berühren Sie nicht den Anschluss und achten Sie darauf, dass keine Metallgegenstände damit in Berührung kommen.
- Biegen Sie den „Memory Stick Duo“ nicht, lassen Sie ihn nicht fallen und setzen Sie ihn keinen heftigen Stößen aus.
- Zerlegen Sie den „Memory Stick Duo“ nicht und nehmen Sie keine Veränderungen daran vor.
- Lassen Sie den „Memory Stick Duo“ nicht nass werden.
- Halten Sie „Memory Stick Duo“-Datenträger von kleinen Kindern fern. Es besteht die Gefahr, dass ein Kind sie verschluckt.

- Setzen Sie ausschließlich einen kompatiblen „Memory Stick Duo“ in den „Memory Stick Duo“-Einschub ein. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen.

### Umgebungsbedingungen

Lagern und verwenden Sie den „Memory Stick Duo“ nicht an Orten, an denen er folgenden Bedingungen ausgesetzt ist:

- extrem hohen Temperaturen, wie sie in einem in der Sommersonne geparkten Fahrzeug auftreten.
- direktem Sonnenlicht.
- extrem hoher Luftfeuchtigkeit oder korrodierenden Gasen.

### Hinweise zum Gebrauch eines Memory Stick Duo-Adapters (mitgeliefert)


- Wenn Sie einen „Memory Stick Duo“ mit einem „Memory Stick“-kompatiblen Gerät verwenden wollen, müssen Sie den „Memory Stick Duo“ in einen Memory Stick Duo-Adapter einsetzen.
- Wenn Sie einen „Memory Stick Duo“ in einen Memory Stick Duo-Adapter einsetzen, müssen Sie den „Memory Stick Duo“ richtig herum einsetzen und ganz hineinschieben. Beachten Sie, dass bei unsachgemäßer Verwendung das Gerät beschädigt werden kann.
- Setzen Sie einen Memory Stick Duo-Adapter nicht ohne „Memory Stick Duo“ in ein Gerät ein. Andernfalls kommt es möglicherweise zu Fehlfunktionen am Gerät.

### Hinweise zum Verwenden von „Memory Stick PRO Duo“ und „Memory Stick Duo“ (MagicGate/Parallel Transfer)


- Die maximale Speicherkapazität eines „Memory Stick PRO Duo“, der mit diesem Camcorder benutzt werden kann, beträgt 512 MB, die eines „Memory Stick Duo“ (MagicGate/Parallel Transfer) 128 MB.
- Dieses Gerät unterstützt nicht die Datenübertragung mit hoher Geschwindigkeit.

### Hinweise zur Kompatibilität der Bilddaten

- Der Camcorder speichert die Bilddateien nach den von der JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) festgelegten Universalstandards (Design-Richtlinie für Kamerateilsysteme) auf dem „Memory Stick Duo“.
- Standbilder, die mit anderen, nicht nach diesem Standard arbeitenden Geräten (DCR-TRV890E/TRV900/TRV900E oder DSC-D700/D770) aufgenommen wurden, können nicht mit diesem Camcorder wiedergegeben werden. Die genannten Modelle sind in einigen Gebieten nicht erhältlich.
- Wenn Sie einen „Memory Stick Duo“, der mit einem anderen Gerät verwendet wurde, nicht verwenden können, formatieren Sie ihn mit diesem Camcorder (Seite 81). Beachten Sie, dass beim Formatieren alle Informationen auf dem „Memory Stick Duo“ gelöscht werden.
- Bilder können mit dem Camcorder unter Umständen nicht wiedergegeben werden:
  - wenn es sich um Bilddaten handelt, die auf einem Computer modifiziert wurden.
  - wenn es sich um Bilddaten handelt, die mit anderen Geräten aufgenommen wurden.

- 
- „Memory Stick“, , „Memory Stick PRO“, MEMORY STICK PRO, „Memory Stick Duo“, MEMORY STICK DUO, „Memory Stick PRO Duo“, MEMORY STICK PRO DUO, „MagicGate“, MAGICGATE sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Sony Corporation.
  - Alle anderen in diesem Handbuch erwähnten Produktamen können Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Eigentümer sein. Im Handbuch sind die Warenzeichen und eingetragenen Warenzeichen nicht in jedem Fall ausdrücklich durch „™“ bzw. „®“ gekennzeichnet.

# Informationen zum „InfoLITHIUM“-Akku

Dieses Gerät ist kompatibel mit „InfoLITHIUM“-Akkus der F-Serie. Dieser Camcorder arbeitet ausschließlich mit dem „InfoLITHIUM“-Akku. „InfoLITHIUM“-Akkus der F-Serie sind mit dem Zeichen  gekennzeichnet.

## Was ist ein „InfoLITHIUM“-Akku?

Ein „InfoLITHIUM“-Akku ist ein Lithium-Ionen-Akku mit Funktionen zum Austausch von Daten bezüglich der Betriebsbedingungen zwischen dem Camcorder und einem gesondert erhältlichen Netzteil/Ladegerät. Der „InfoLITHIUM“-Akku berechnet die Leistungsaufnahme gemäß den Betriebsbedingungen des Camcorders und zeigt die Restladung in Minuten an.

## So laden Sie den Akku


- Sie müssen den Akku laden, bevor Sie den Camcorder in Betrieb nehmen.
- Es empfiehlt sich, den Akku bei einer Umgebungstemperatur zwischen 10 °C und 30 °C zu laden, bis die Anzeige CHARGE erlischt. Wenn Sie den Akku bei anderen Temperaturen laden, wird er möglicherweise nicht effizient geladen.
- Wenn der Ladevorgang beendet ist, lösen Sie das Kabel von der Buchse DC IN am Camcorder, nehmen den Camcorder von der Handycam Station oder nehmen den Akku ab.

## So verwenden Sie den Akku effektiv


- Die Akkuleistung nimmt bei einer Umgebungstemperatur von 10 °C oder darunter ab und die Betriebsdauer des Akkus wird kürzer. Sie haben in diesem Fall folgende Möglichkeiten, um den Akku länger nutzen zu können.
  - Stecken Sie den Akku zum Erwärmen in eine Jacken- oder Hosentasche und bringen Sie ihn erst unmittelbar vor dem Starten der Aufnahme am Camcorder an.

- Verwenden Sie einen Akku mit großer Kapazität: NP-FF70/FF71 (gesondert erhältlich).
- Wenn Sie den LCD-Bildschirm häufig verwenden oder häufig die Wiedergabe starten und vorwärts- oder zurückspulen, wird der Akku schneller leer. Es empfiehlt sich, einen Akku mit großer Kapazität zu verwenden: NP-FF70/FF71 (gesondert erhältlich).
- Stellen Sie den Schalter POWER unbedingt auf OFF (CHG), wenn Sie mit dem Camcorder nicht aufnehmen oder wiedergeben. Dem Akku wird auch dann Strom entzogen, wenn sich der Camcorder im Aufnahmebereitschaftsmodus oder in der Wiedergabepause befindet.
- Halten Sie Ersatzakkus für das 2- bis 3fache der erwarteten Aufnahmedauer bereit und machen Sie vor der eigentlichen Aufnahme eine Probeaufnahme.
- Halten Sie den Akku von Wasser fern. Der Akku ist nicht wassergeschützt.

## Hinweise zur Akkurestladungsanzeige

- Wenn sich das Gerät ausschaltet, obwohl die Restladungsanzeige angibt, dass noch genügend Restladung vorhanden ist, laden Sie den Akku erneut vollständig auf. Die Restladung wird nun wieder korrekt angezeigt. Beachten Sie jedoch, dass sich die Ladungsanzeige nicht wiederherstellen lässt, wenn der Akku lange Zeit bei hohen Temperaturen oder häufig verwendet wird oder in vollständig geladenem Zustand bleibt. Betrachten Sie die Restladungsanzeige lediglich als groben Richtwert für die verbleibende Aufnahmedauer.
- Die Markierung , die einen schwachen Akku anzeigt, blinkt je nach Betriebsbedingungen oder Umgebungstemperatur usw., auch wenn die Restladung noch für etwa 5 bis 10 Minuten ausreicht.

## Hinweise zur Aufbewahrung des Akkus

- Wenn der Akku lange Zeit nicht verwendet wird, laden Sie ihn vollständig auf und verwenden Sie ihn einmal im Jahr mit dem Camcorder, damit er funktionstüchtig bleibt. Nehmen Sie den Akku zum Aufbewahren vom Camcorder ab und lagern Sie ihn kühl und trocken.
- Wenn Sie den Akku mit dem Camcorder vollständig entladen wollen, setzen Sie [AUTOM. AUS] im Menü  (STD.EINST.) auf [NIE] und lassen den Camcorder im Bereitschaftsmodus für die Bandaufnahme, bis er sich ausschaltet (Seite 99).

## Lebensdauer des Akkus

- Die Lebensdauer des Akkus ist begrenzt. Die Akkukapazität verringert sich allmählich, je häufiger Sie ihn verwenden und je mehr Zeit vergeht. Wenn sich die Betriebsdauer des Akkus erheblich verkürzt, hat der Akku wahrscheinlich das Ende seiner Lebensdauer erreicht. Besorgen Sie in diesem Fall einen neuen Akku.
- Die Akkulebensdauer hängt von der Aufbewahrung sowie den Betriebs- und Umgebungsbedingungen der einzelnen Akkus ab.

„InfoLITHIUM“ ist ein Warenzeichen der Sony Corporation.

# Informationen zu i.LINK

Bei der DV-Schnittstelle an diesem Camcorder handelt es sich um eine i.LINK-kompatible DV-Schnittstelle. In diesem Abschnitt werden der i.LINK-Standard und seine Merkmale beschrieben.

## Was ist i.LINK?

i.LINK ist eine digitale, serielle Schnittstelle zur Übertragung von digitalen Video-, Audio- und anderen Daten zu anderen i.LINK-kompatiblen Geräten. Mit i.LINK können Sie auch andere Geräte steuern.

i.LINK-kompatible Geräte können mithilfe eines i.LINK-Kabels angeschlossen werden. Mithilfe dieser Technik können Steuersignale und Daten zwischen verschiedenen digitalen AV-Geräten ausgetauscht werden.

Wenn 2 oder mehr i.LINK-kompatible Geräte in einer Reihenschaltung mit diesem Camcorder verbunden sind, können Steuersignale und Daten nicht nur mit dem direkt an diesen Camcorder angeschlossenen Gerät ausgetauscht werden, sondern über das direkt angeschlossene Gerät auch mit anderen Geräten.

Beachten Sie jedoch, dass die Steuerung anderer Geräte je nach den Merkmalen und technischen Eigenschaften der angeschlossenen Geräte variieren kann und dass der Austausch von Steuersignalen und Daten bei manchen angeschlossenen Geräten unter Umständen gar nicht möglich ist.

## Hinweis

- Normalerweise kann nur ein Gerät über das i.LINK-Kabel an dieses Gerät angeschlossen werden. Wenn Sie ein i.LINK-kompatibles Gerät mit 2 oder mehr DV-Schnittstellen an diesen Camcorder anschließen, schlagen Sie bitte in der Bedienungsanleitung zu dem anzuschließenden Gerät nach.

## Tipp

- i.LINK ist eine gängige Bezeichnung für die von Sony entwickelte IEEE 1394-Norm für Datentransportbusse. Diese Norm wird von vielen Unternehmen unterstützt.
- IEEE 1394 ist ein internationaler Standard des Institute of Electrical and Electronics Engineers.

## Hinweis zur i.LINK-Baudrate

Die maximale i.LINK-Baudrate hängt von den Geräten ab. Es gibt 3 Typen:

S100 (ca. 100 Mbps\*)

S200 (ca. 200 Mbps)

S400 (ca. 400 Mbps)

Die Baudrate ist in den „Technischen Daten“ in den Bedienungsanleitungen zu den jeweiligen Geräten angegeben. Bei einigen Geräten befindet sich diese Angabe auch neben der i.LINK-Schnittstelle.

Die maximale Baudrate von Geräten, wie z.B. diesem Camcorder, bei denen die Baudrate nicht ausdrücklich angegeben ist, entspricht „S100“.

Die Baudrate kann sich vom angegebenen Wert unterscheiden, wenn das Gerät an ein Gerät mit einer anderen maximalen Baudrate angeschlossen wird.

\* Was ist Mbps?

Mbps ist die Abkürzung für Megabit pro Sekunde und gibt an, wie viele Daten in einer Sekunde gesendet oder empfangen werden können. Bei einer Baudrate von 100 Mbps können z. B. 100 Megabit Daten in einer Sekunde gesendet werden.

## So verwenden Sie i.LINK-Funktionen mit diesem Gerät

Informationen zum Überspielen, wenn dieses Gerät an ein anderes Videogerät mit einer DV-Schnittstelle angeschlossen ist, finden Sie auf Seite 105 und 106.

Dieses Gerät kann nicht nur an Videogeräte, sondern auch an andere i.LINK-kompatible Geräte (DV-Schnittstelle) von Sony (z. B. an einen PC der Serie VAIO) angeschlossen werden.

Bevor Sie diesen Camcorder an einen Computer anschließen, stellen Sie bitte sicher, dass von diesem Gerät unterstützte Anwendungssoftware bereits auf dem Computer installiert ist.


Einige i.LINK-kompatible Videogeräte wie z. B. digitale Fernsehgeräte, DVD-Recorder/-Player und MICROMV-Recorder/-Player sind nicht mit DV-Geräten kompatibel. Bevor Sie den Camcorder an ein anderes Gerät anschließen, vergewissern Sie sich, dass das Gerät mit DV kompatibel ist.

Einzelheiten zu den Sicherheitsmaßnahmen und zu kompatibler Anwendungssoftware schlagen Sie bitte auch in den Bedienungsanleitungen zu den anzuschließenden Geräten nach.

## Hinweis zum erforderlichen i.LINK-Kabel

Verwenden Sie für DV-Aufnahmen das i.LINK-Kabel von Sony (4-polig-to-4-polig).

---

i.LINK und  sind Warenzeichen der Sony Corporation.



# Wartung und Sicherheitsmaßnahmen

## Betrieb und Pflege

- Lagern und verwenden Sie den Camcorder und das Zubehör nicht an folgenden Orten.
  - Orte mit extremen Temperaturen. Setzen Sie den Camcorder und das Zubehör nie Temperaturen von über 60 °C aus, wie sie z. B. in direktem Sonnenlicht, in der Nähe von Heizungen oder in einem in der Sonne geparkten Auto auftreten können. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen oder Teile können sich verformen.
  - In der Nähe von starken Magnetfeldern oder mechanischen Erschütterungen. Andernfalls kann es am Camcorder zu Fehlfunktionen kommen.
  - In der Nähe von starken Radiowellen oder Strahlung. Andernfalls kann der Camcorder möglicherweise nicht richtig aufnehmen.
  - In der Nähe von AM-Empfängern und Videogeräten. Andernfalls kann es zu Interferenzen kommen.
  - An Sandstränden oder in staubiger Umgebung. Wenn Sand oder Staub in den Camcorder gelangen, kann es zu Fehlfunktionen kommen. In manchen Fällen kann das Gerät irreparabel beschädigt werden.
  - In Fensternähe oder im Freien, wo der LCD-Bildschirm, der Sucher und das Objektiv direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind. Dadurch kann das Innere des Suchers oder der LCD-Bildschirm beschädigt werden.
  - Orte mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Betreiben Sie den Camcorder mit einem Akku (7,2 V Gleichstrom) oder einem Netzteil (8,4 V Gleichstrom).
- Wenn Sie das Gerät mit Netz- oder Gleichstrom betreiben möchten, verwenden Sie das in dieser Bedienungsanleitung empfohlene Zubehör.

- Schützen Sie den Camcorder vor Nässe wie z. B. von Regen oder Meerwasser. Wenn der Camcorder nass wird, kann es zu Fehlfunktionen kommen. In manchen Fällen kann das Gerät irreparabel beschädigt werden.
- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das Gerät gelangen, trennen Sie es von der Netzsteckdose und lassen Sie es von Ihrem Sony-Händler überprüfen, bevor Sie es wieder benutzen.
- Gehen Sie sorgsam mit dem Gerät um, zerlegen und modifizieren Sie es nicht und schützen Sie es vor Stößen. Bitte behandeln Sie das Objektiv mit besonderer Sorgfalt.
- Achten Sie darauf, dass der Schalter POWER auf OFF (CHG) steht, wenn Sie den Camcorder nicht benutzen.
- Wickeln Sie den Camcorder während des Betriebs nicht in ein Tuch o. ä. ein. Andernfalls kann sich im Inneren des Geräts ein Wärmestau bilden.
- Ziehen Sie zum Lösen des Netzkabels immer am Stecker, niemals am Kabel.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht beschädigt wird, z. B. indem ein schwerer Gegenstand darauf gestellt wird.
- Halten Sie die Metallkontakte sauber.
- Bewahren Sie die Fernbedienung und die Knopfatterie außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Falls eine Batterie verschluckt wird, wenden Sie sich umgehend an einen Arzt.
- Wenn die Batterieflüssigkeit ausgelaufen ist,
  - wenden Sie sich an den lokalen autorisierten Sony-Kundendienst.
  - waschen Sie die Flüssigkeit ab, falls sie mit der Haut in Berührung gekommen ist.
  - und in die Augen gelangt, waschen Sie sie mit viel Wasser aus und konsultieren einen Arzt.

## Wenn Sie den Camcorder lange Zeit nicht benutzen

Schalten Sie ihn gelegentlich ein und lassen Sie etwa 3 Minuten lang eine Kassette wiedergeben. Ziehen Sie ansonsten das Netzkabel aus der Netzsteckdose.

## Feuchtigkeitskondensation

Wird der Camcorder direkt von einem kalten an einen warmen Ort gebracht, kann sich im Gerät, auf dem Band oder auf dem Objektiv Feuchtigkeit niederschlagen. In diesem Fall kann das Band an der Kopftrommel festkleben und beschädigt werden oder der Camcorder funktioniert nicht mehr korrekt. Wenn sich im Camcorder Feuchtigkeit niedergeschlagen hat, wird [☒▲ Feuchtigkeitskondensation. Band auswerfen.] oder

[☒ Feuchtigkeitskondensation. 1 Std. lang ausschalten.] angezeigt. Die Anzeige erscheint nicht, wenn sich auf dem Objektiv Feuchtigkeit niedergeschlagen hat.

### Wenn sich Feuchtigkeit niedergeschlagen hat

In diesem Fall sind alle Funktionen deaktiviert. Lassen Sie die Kassette auswerfen, schalten Sie den Camcorder aus und lassen Sie ihn etwa 1 Stunde mit geöffnetem Kassettenfachdeckel stehen. Sie können den Camcorder wieder benutzen, wenn die Anzeige ☒ bzw. ▲ beim Einschalten des Geräts nicht mehr erscheint. Wenn sich Feuchtigkeitskondensation zu bilden beginnt, kann der Camcorder die Kondensation nicht immer erkennen. Ist dies der Fall, dauert es nach dem Öffnen des Kassettenfachdeckels manchmal 10 Sekunden, bis die Kassette ausgeworfen wird. Dies ist keine Fehlfunktion. Schließen Sie den Kassettenfachdeckel erst, wenn die Kassette ausgeworfen wurde.

### Hinweis zur Feuchtigkeitskondensation

Feuchtigkeit kann sich niederschlagen, wenn der Camcorder von einem kalten an einen warmen Ort gebracht wird (oder umgekehrt) oder wenn Sie den Camcorder in folgenden Situationen benutzen:

- Wenn Sie den Camcorder von einer Skipiste in einen beheizten Raum bringen.
- Wenn Sie den Camcorder von einem klimatisierten Auto oder Raum in die Hitze draußen bringen.
- Wenn Sie den Camcorder nach einem Gewitter oder Regenschauer benutzen.
- Wenn Sie den Camcorder an einem heißen und feuchten Ort benutzen.

## So verhindern Sie Feuchtigkeitskondensation

Wenn Sie den Camcorder von einem kalten an einen warmen Ort bringen, stecken Sie ihn in eine Plastiktüte und verschließen Sie diese sorgfältig. Nehmen Sie den Camcorder aus der Tüte heraus, sobald die Lufttemperatur in der Tüte der Umgebungstemperatur entspricht. Das dauert etwa 1 Stunde.

## Videokopf

- Wenn der Videokopf verschmutzt ist, können Sie Bilder nicht normal aufnehmen oder Bild und Ton werden verzerrt wiedergegeben.
- Wenn eins der folgenden Probleme auftritt, reinigen Sie die Videoköpfe 10 Sekunden lang mit der Reinigungskassette DVM-12CLD von Sony (gesondert erhältlich).

- Mosaikartige Bildstörungen erscheinen im Wiedergabebild oder der Bildschirm ist blau.



- Das Wiedergabebild bewegt sich nicht.
- Das Wiedergabebild erscheint nicht oder der Ton setzt aus.
- [☒☒ Videokopf verschmutzt. Reinigungskass.verwend.] erscheint während der Aufnahme auf dem Bildschirm.
- Der Videokopf nutzt sich nach langer Gebrauchsdauer ab. Wenn Sie den Videokopf mit einer Reinigungskassette reinigen und dennoch kein scharfes Bild erzielen, kann der Videokopf abgenutzt sein. Wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler oder lokalen autorisierten Sony-Kundendienst und lassen Sie den Videokopf austauschen.

## LCD-Bildschirm

- Drücken Sie nicht zu stark auf den LCD-Bildschirm. Andernfalls kann er beschädigt werden.
- Wenn Sie den Camcorder in einer kalten Umgebung benutzen, kann ein Störbild auf dem LCD-Bildschirm zu sehen sein. Dies ist keine Fehlfunktion.

- Beim Betrieb des Camcorders kann sich die Rückseite des LCD-Bildschirms erwärmen. Dies ist keine Fehlfunktion.

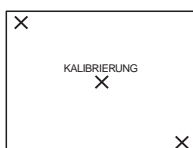
### So reinigen Sie den LCD-Bildschirm

Zum Entfernen von Fingerabdrücken oder Staub auf dem LCD-Bildschirm empfiehlt es sich, das Reinigungstuch (mitgeliefert) zu verwenden. Wenn Sie ein LCD-Reinigungs-Kit (gesondert erhältlich) verwenden, tragen Sie die Reinigungsflüssigkeit nicht direkt auf den LCD-Bildschirm auf. Feuchten Sie Reinigungspapier mit der Flüssigkeit an.

### Einstellen des LCD-Bildschirms (KALIBRIERUNG)

Es kann vorkommen, dass die Tasten auf dem Berührungsbildschirm nicht richtig funktionieren. Gehen Sie in diesem Fall wie im Folgenden erläutert vor. Es empfiehlt sich, den Camcorder für diesen Vorgang mit dem mitgelieferten Netzteil an eine Netzsteckdose anzuschließen.

- 1 Schieben Sie den Schalter POWER nach oben auf OFF (CHG).**
- 2 Nehmen Sie den Camcorder von der Handycam Station ab und lösen Sie alle Kabel mit Ausnahme des Netzteilkabels vom Camcorder. Lassen Sie dann die Kassette und den „Memory Stick Duo“ aus dem Camcorder auswerfen.**
- 3 Halten Sie DISPLAY/BATT INFO am Camcorder gedrückt und schieben Sie den Schalter POWER mehrmals nach unten, um den Modus PLAY/EDIT auszuwählen. Halten Sie dann DISPLAY/BATT INFO etwa 5 Sekunden lang gedrückt.**
- 4 Berühren Sie das auf dem Bildschirm angezeigte „X“ mit der Ecke des mitgelieferten „Memory Stick Duo“.** Die Position von „X“ wechselt.



Wenn Sie nicht auf die richtige Stelle gedrückt haben, beginnen Sie nochmals mit Schritt 4.

### Hinweis

- Sie können den LCD-Bildschirm nicht kalibrieren, wenn Sie den LCD-Bildschirmträger gedreht haben und der LCD-Bildschirm nach außen weist.

### Pflege des Gehäuses

- Wenn das Gehäuse des Camcorders verschmutzt ist, reinigen Sie es mit einem weichen Tuch, das Sie leicht mit Wasser angefeuchtet haben. Wischen Sie das Gehäuse anschließend mit einem weichen Tuch trocken.
- Vermeiden Sie Folgendes, damit das Gehäuse nicht beschädigt wird.
  - Verwenden Sie keine Chemikalien wie Verdünnern, Benzin, Alkohol, keine chemisch imprägnierten Reinigungstücher, keine Repellents (Insektenabwehrmittel) und keine Insektizide.
  - Berühren Sie das Gehäuse nicht mit den oben genannten Substanzen an den Händen.
  - Achten Sie darauf, dass das Gehäuse nicht längere Zeit mit Gummi- oder Vinylmaterialien in Berührung kommt.

### Pflege und Aufbewahrung des Objektivs

- Wischen Sie die Objektivlinse in folgenden Fällen mit einem weichen Tuch sauber:
  - Wenn sich Fingerabdrücke auf der Objektivlinse befinden
  - In heißer oder feuchter Umgebung
  - Wenn das Objektiv in salzhaltiger Umgebung wie z. B. am Meer verwendet wird
- Bewahren Sie das Objektiv an einem Ort mit guter Luftzirkulation und möglichst wenig Staub oder Schmutz auf.
- Damit sich kein Schimmel bilden kann, reinigen Sie das Objektiv regelmäßig wie oben beschrieben.

Es empfiehlt sich, den Camcorder etwa einmal im Monat zu bedienen, damit er lange Zeit in optimalem Zustand bleibt.

## So laden Sie die werkseitig installierte Knopf-Batterie

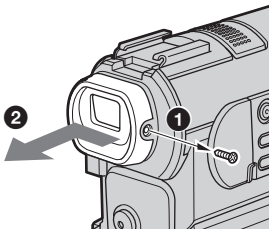
Der Camcorder ist mit einer werkseitig installierten Knopf-Batterie ausgestattet, die dafür sorgt, dass Datum, Uhrzeit und andere Einstellungen gespeichert bleiben, auch wenn der Schalter POWER auf OFF (CHG) gestellt wird. Die werkseitig installierte Knopf-Batterie wird immer geladen, wenn Sie den Camcorder benutzen. Sie entlädt sich allerdings allmählich, wenn Sie den Camcorder nicht benutzen. Wenn Sie den Camcorder etwa **3 Monate** lang gar nicht benutzen, entlädt sich die Knopf-Batterie vollständig. Aber auch wenn die werkseitig installierte Knopf-Batterie nicht geladen ist, ist der Camcorder-Betrieb problemlos möglich, solange Sie nicht das Datum aufnehmen wollen.

### Vorgehen

Schließen Sie den Camcorder über das mitgelieferte Netzteil oder die Handycam Station an eine Netzsteckdose an und lassen Sie ihn ausgeschaltet (Schalter POWER auf OFF (CHG)) mehr als 24 Stunden lang stehen.

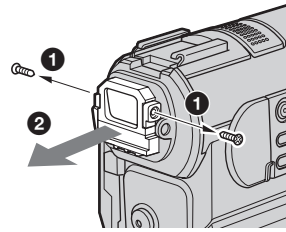
## Entfernen von Staub im Sucher

### 1 Nehmen Sie das Okular ab.



- 1 Entfernen Sie mit einem Schraubenzieher die Schraube an der rechten Seite des Okulars.
- 2 Schieben Sie das Okular in Pfeilrichtung und nehmen Sie es ab.

### 2 Nehmen Sie den Sucherobjektivblock ab.



- 1 Entfernen Sie mit einem Schraubenzieher die beiden Schrauben an den Seiten des Sucherobjektivblocks.
- 2 Nehmen Sie den Sucherobjektivblock ab.
- 3 Entfernen Sie Staub auf dem Sucherobjektivblock mit einem Staubbläser.
- 4 Gehen Sie umgekehrt wie in Schritt 1 und 2 erläutert vor und bringen Sie das Okular und die Schrauben wieder an.

### Vorsicht

Lösen Sie keine anderen Schrauben. Sie dürfen nur die Schrauben zum Abnehmen des Sucherobjektivblocks und des Okulars entfernen.

### Hinweis

- Berühren Sie nicht das Fenster und das Objektiv des Sucherobjektivblocks.
- Zerlegen Sie den Sucherobjektivblock nicht.

# Technische Daten

## Videokamera

### System

#### Videoaufnahmesystem

Schrägspurverfahren mit 2 rotierenden Köpfen

#### Standbildaufnahmesystem

Exif Ver. 2.2 \*1

\*1 „Exif“ ist ein Dateiformat für Standbilder, das von der JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) festgelegt wurde. Dateien in diesem Format können weitere Informationen enthalten, z. B. die Einstellungen des Camcorders zum Zeitpunkt der Aufnahme.

#### Audioaufnahmesystem

Rotierende Köpfe, PCM-System  
Quantisierung: 12 Bit (Fs 32 kHz,  
Stereotonspur 1, Stereotonspur 2), 16 Bit (Fs 48 kHz, stereo)

#### Videosignal

PAL-Farbsignal, CCIR-Standards

#### Geeignete Kassetten

Mini-DV-Kassetten mit aufgedrucktem Logo



#### Bandgeschwindigkeit

SP: ca. 18,81 mm/s

LP: ca. 12,56 mm/s

#### Aufnahme-/Wiedergabedauer (mit Kassette DVM60)

SP: 60 Minuten

LP: 90 Minuten

#### Spuldauer (mit Kassette DVM60)

ca. 2 Minuten 40 Sekunden

#### Sucher

Elektronischer Sucher (Farbe)

#### Bildwandler

5,9-mm-CCD (1/3, Charge Coupled Device)

Insgesamt: ca. 3 310 000 Pixel

Effektiv (Standbild): ca. 3 050 000 Pixel

Effektiv (Film): ca. 2 050 000 Pixel

#### Objektiv

Carl Zeiss Vario-Sonnar T\*

Kombiniertes Motorzoom-Objektiv

Filterdurchmesser: 30 mm

Im Modus CAMERA-TAPE:

10fach (optisch), 120fach (digital)

Im Modus CAMERA-MEMORY:

8,5fach (optisch)

F = 1,8 ~ 2,9

#### Brennweite

Im Modus CAMERA-TAPE:

5,1 - 51 mm

Im Modus CAMERA-MEMORY:

6,0 - 51 mm

Dies entspräche bei einer 35-mm-Kleinbildkamera

Im Modus CAMERA-TAPE:

45 - 450 mm

Im Modus CAMERA-MEMORY:

44 - 374 mm

#### Farbtemperatur

[AUTOM.], [DIREKT], [HALTEN],

[INNEN] (3 200 K), [AUSSEN] (5 800 K)

#### Mindestbeleuchtungsstärke

5 lx (F 1,8)

0 lx (bei der Funktion NightShot)\*

\* Motive, die im Dunkeln kaum zu sehen sind, können mit Infrarotlicht aufgenommen werden.

### Eingänge/Ausgänge

#### S-Videoeingang/-ausgang

Luminanzsignal: 1 Vp-p, 75  $\Omega$  (Ohm),

unsymmetrisch

Chrominanzsignal: 0,3 Vp-p, 75  $\Omega$  (Ohm),

unsymmetrisch

4-polig, Mini-DIN

#### Audio-/Videoeingang/-ausgang

AV-Minibuchse

Videoeingang: 1 Vp-p, 75  $\Omega$  (Ohm),

unsymmetrisch, sync-negativ

Audiosignal: 327 mV (bei Ausgangsimpedanz

von über 47 k $\Omega$  (kOhm)), Eingangsimpedanz

von über 47 k $\Omega$  (kOhm), Ausgangsimpedanz

weniger als 2,2 k $\Omega$  (kOhm)

#### LANC-Buchse

Stereo-Miniminibuchse ( $\emptyset$  2,5 mm)

#### MIC-Buchse

Minibuchse, 0,388 mV, niedrige Impedanz

mit 2,5 bis 3,0 V Gleichstrom,

Ausgangsimpedanz 6,8 k $\Omega$  (kOhm)

( $\emptyset$  3,5 mm), stereo

### LCD-Bildschirm

#### Bild

6,2 cm (Typ 2,5)

#### Gesamtzahl der Bildpunkte

123 200 (560  $\times$  220)

## Allgemeines

### Betriebsspannung

- 7,2 V Gleichstrom (Akku)
- 8,4 V Gleichstrom (Netzteil)

### Durchschnittliche Leistungsaufnahme (bei Verwendung des Akkus)

- Bei Kameraaufnahme mit Sucher  
2,9 W
- Bei Kameraaufnahme mit LCD-Bildschirm  
3,2 W

### Betriebstemperatur

- 0 °C bis 40 °C

### Lagertemperatur

- 20 °C bis +60 °C

### Abmessungen

- ca. 57,3 × 107,3 × 106,7 mm (B/H/T)

### Gewicht

- ca. 440 g (nur Hauptgerät)
- ca. 510 g (einschließlich Akku NP-FF51, Kassette DVM60 und Objektivschutzkappe)

### Mitgeliefertes Zubehör

- Siehe Seite 15.

## Handycam Station DCRA-C111

### S-Videoeingang/-ausgang

- Luminanzsignal: 1 Vp-p, 75 Ω (Ohm), unsymmetrisch
- Chrominanzsignal: 0,3 Vp-p, 75 Ω (Ohm), unsymmetrisch
- 4-polig, Mini-DIN

### Audio-/Videoeingang/-ausgang

- AV-Minibuchse
- Automatische Umschaltung von Ein-/Ausgang
- Videosignal: 1 Vp-p, 75 Ω (Ohm), unsymmetrisch, sync-negativ
- Audiosignal: 327 mV, (bei Ausgangsimpedanz über 47 kΩ (kOhm))
- Eingangsimpedanz über 47 kΩ (kOhm)
- Ausgangsimpedanz weniger als 2,2 kΩ (kOhm)

### USB-Buchse

- Mini-B

### DV-Ein-/Ausgang

- 4-poliger Anschluss

## Netzteil AC-L25A/L25B

### Betriebsspannung

- 100 - 240 V Wechselstrom, 50/60 Hz

### Stromaufnahme

- 0,35 - 0,18 A

### Leistungsaufnahme

- 18 W

### Ausgangsspannung

- 8,4 V Gleichstrom, 1,5 A

### Betriebstemperatur

- 0 °C bis 40 °C

### Lagertemperatur

- 20 °C bis +60 °C

### Abmessungen

- ca. 56 × 31 × 100 mm (B/H/T)
- ohne vorstehende Teile

### Gewicht

- ca. 190 g ohne das Netzkabel

## Akku (NP-FF51)

### Maximale Ausgangsspannung

- 8,4 V Gleichstrom

### Ausgangsspannung

- 7,2 V Gleichstrom

### Kapazität

- 5,6 Wh (780 mAh)

### Abmessungen

- ca. 40,8 × 12,5 × 49,1 mm (B/H/T)

### Gewicht

- ca. 45 g

### Betriebstemperatur

- 0 °C bis 40 °C

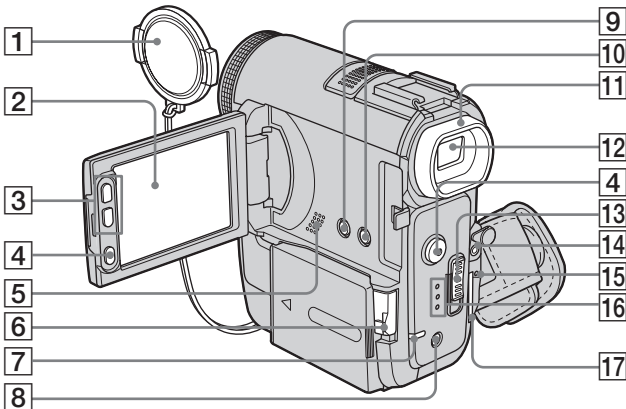
### Typ

- Lithium-Ionen-Akku

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

# Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente

## Camcorder

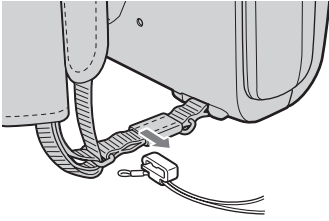


- 1 Objektivschutzkappe (Seite 28, 34)
- 2 LCD-/Berührungsbildschirm (Seite 2, 21)
- 3 Zoomtasten am LCD-Rahmen (Seite 31)
- 4 Taste REC START/STOP (Seite 28, 57)
- 5 Lautsprecher
- 6 Akkulösehebel BATT (Seite 16)
- 7 Anzeige CHARGE (Seite 16)
- 8 Taste EASY (Seite 39, 62)
- 9 Taste LCD BACKLIGHT\* (Seite 21)
- 10 Taste DISPLAY/BATT INFO (Seite 18)
- 11 Okular (Seite 152)
- 12 Sucher (Seite 2, 22)
- 13 Schalter POWER (Seite 20)
- 14 Buchse MIC (PLUG IN POWER) (rot)/ Abdeckung der Buchse MIC (Seite 118)

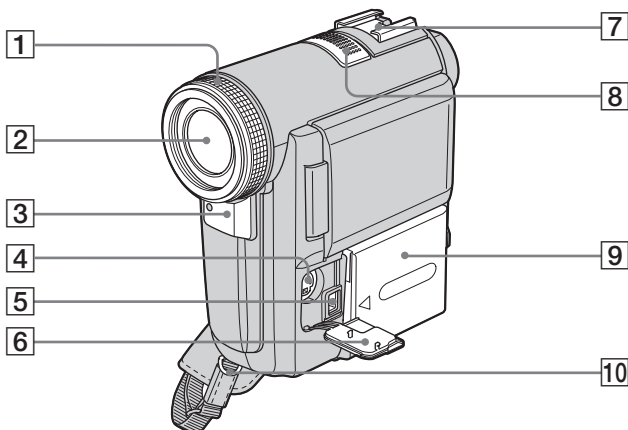
- Diese Buchse fungiert als Eingangsbuchse für ein externes Mikrofon sowie als Stromversorgungsbuchse für ein Plug-in-Power-Mikrofon. Wenn ein externes Mikrofon angeschlossen ist, hat dieses Priorität.
- 15 Zugriffsanzeige (Seite 25, 144)
- 16 Anzeigen für Modi CAMERA-TAPE, CAMERA-MEMORY, PLAY/EDIT (Seite 20)
- 17 „Memory Stick Duo“-Einschub (Seite 25)

\* Diese Taste steht während der Funktion Easy Handycam nicht zur Verfügung (Markierung ● am Camcorder).

**So wechseln Sie die  
Objektivschutzkappe**







**1 Fokusserring (Seite 46)**

**2 Objektiv (Carl Zeiss-Objektiv)**

Dieser Camcorder ist mit einem Carl Zeiss-Objektiv ausgestattet, das eine hervorragende Bildqualität ermöglicht. Das Objektiv für diesen Camcorder ist eine gemeinsame Entwicklung von Carl Zeiss, Deutschland, und der Sony Corporation. Bei diesem Objektiv kommt das MTF-Messsystem für Videokameras zum Einsatz. Die Qualität des Objektivs entspricht der bewährten Qualität der Carl Zeiss-Objektive.


Das Objektiv des Camcorders ist außerdem T\*-beschichtet, um unerwünschte Reflexion zu unterdrücken und Farben originalgetreu zu reproduzieren. MTF steht für Modulation Transfer Function. Der Wert gibt die Lichtmenge an, die vom Motiv in das Objektiv gelangt.

**3 Fernbedienungssensor/Infrarotsender (Seite 113)**

**4 Buchse S VIDEO**

**5 Buchse DC IN (Seite 16)**

**6 Buchsenabdeckung**

**7 Intelligent accessory shoe  (Seite 118)**

**💡 Tipps zum Intelligent accessory shoe**

- Der Intelligent accessory shoe versorgt gesondert erhältliches Zubehör, wie z. B. eine Videoleuchte, einen Blitz oder ein Mikrofon, mit Strom.
- Das Zubehör wird mit dem Schalter POWER am Camcorder ein- bzw. ausgeschaltet. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung zum Zubehör.

- Der Intelligent accessory shoe ist mit einer Sicherheitseinrichtung ausgestattet, mit der das angebrachte Zubehör sicher befestigt wird. Zum Anschließen von Zubehör drücken Sie dieses nach unten, schieben es bis zum Anschlag hinein und ziehen die Schraube an. Zum Abnehmen von Zubehör lösen Sie die Schraube, drücken das Zubehör nach unten und ziehen es heraus.

**8 Mikrofon (Seite 118)**

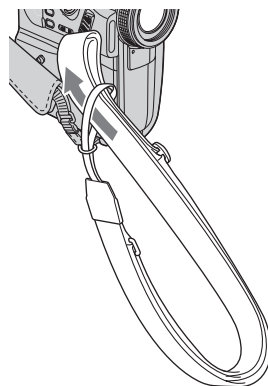
Wenn ein externes Mikrofon angeschlossen ist, hat dieses Priorität.

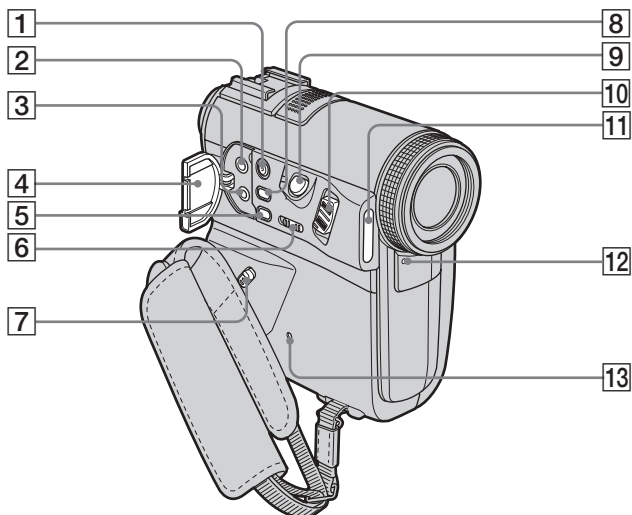
**9 Akku/Akkuanschlussabdeckung (Seite 16)**

**10 Haken für den Schulterriemen**

**So bringen Sie den Schulterriemen an**



Bringen Sie den mit dem Camcorder gelieferten Schulterriemen am Haken für den Schulterriemen an.





**1 Taste  $\zeta$  (Blitz) (Seite 36)**

**2 Buchse A/V (Audio/Video) (Seite 66, 105, 118)**

**3 Buchse  (LANC) (blau)**  
 Mit der  LANC-Steuerbuchse wird der Bandtransport des Videogeräts und der angeschlossenen Geräte gesteuert.

**4 Buchsenabdeckung**

**5 Taste FOCUS\* (Seite 46)**

**6 Schalter NIGHTSHOT (Seite 44)**

**7 Riementriegelung (Seite 159)**

**8 Taste BACK LIGHT\* (Seite 42)**

**9 Taste PHOTO (Seite 34)**


**10 Motorzoom-Hebel (Seite 31)**

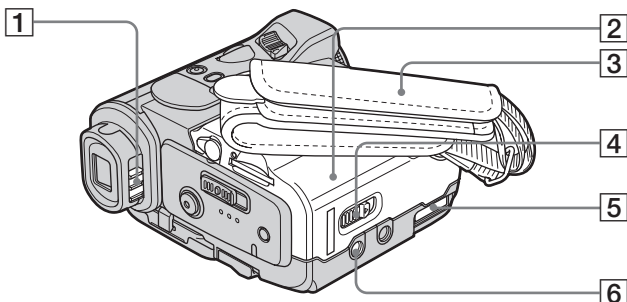
**11 Blitz**

**12 Kameraaufnahmeanzeige (Seite 28)**

**13 Taste RESET**

Wenn Sie RESET drücken, werden alle Einstellungen einschließlich Datum und Uhrzeit, außer den Optionen im persönlichen Menü, auf die werkseitigen Werte zurückgesetzt.

\* Diese Tasten stehen während der Funktion Easy Handycam nicht zur Verfügung (Markierung  am Camcorder).



**1** Einstellhebel des Sucherobjektivs  
(Seite 22)

**2** Kassettenfachdeckel (Seite 24)

**3** Riemen (Seite 3)

**4** Hebel OPEN/EJECT  (Seite 24)

**5** Schnittstellenanschluss

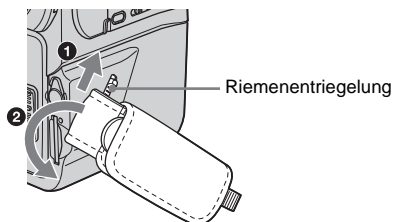
**6** Stativhalterung

Achten Sie bitte darauf, dass die Stativschraube kürzer ist als 5,5 mm. Andernfalls können Sie den Camcorder nicht sicher am Stativ anbringen und die Schraube könnte den Camcorder beschädigen.

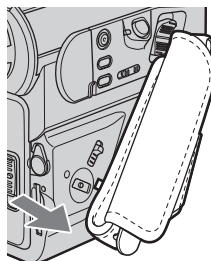
## Verwenden des Riemens als Handgelenksriemen

Damit können Sie den Camcorder bequem tragen.

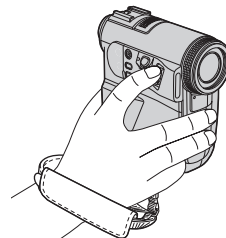
- 1** Halten Sie die Riementriegelung in Richtung des Pfeils **1** gedrückt und schieben Sie die Riemenbefestigung in Richtung des Pfeils **2**.



- 2** Nehmen Sie die Riemenbefestigung vom Camcorder ab.

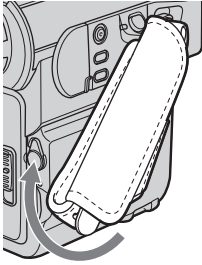


- 3** Verwenden Sie den Riemen wie in der Abbildung dargestellt als Handgelenksriemen.



## So bringen Sie den Riemen wieder an

Setzen Sie die Riemenbefestigung am Camcorder an und verschieben Sie sie in Pfeilrichtung, bis sie mit einem Klicken einrastet und arretiert ist.



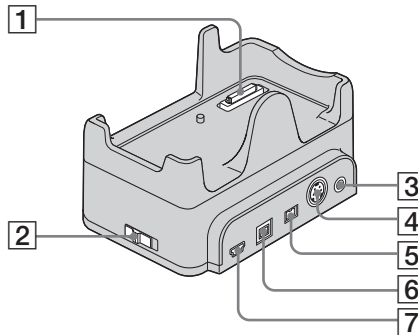
### Hinweis

- Der Riemen kann sich versehentlich lösen, wenn er nicht richtig befestigt ist.

### Tipp


- Die Länge des Riemens ist einstellbar. (Seite 3)

## Handycam Station



### **1 Schnittstellenanschluss**

### **2 Schalter (USB) ON/OFF**

Stellen Sie den Schalter  (USB) ON/OFF auf ON, wenn Sie die USB-Verbindung verwenden wollen.

### **3 Buchse A/V (Seite 66, 105, 118)**

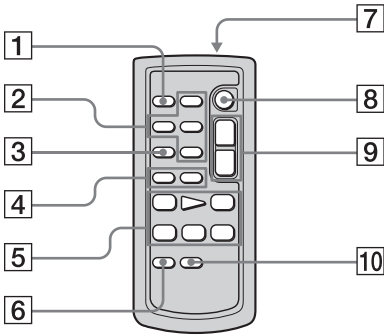
### **4 Buchse S VIDEO**

### **5 Buchse DC IN (Seite 16)**

### **6 DV-Schnittstellenbuchse (Seite 105)**

### **7 Buchse (USB)**

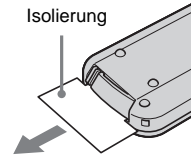
Entfernen Sie die Isolierung, bevor Sie die Fernbedienung verwenden.



- 1** Taste PHOTO (Seite 34)
- 2** Speichersteuertasten (Index\*, -/+, Speicherwiedergabe) (Seite 59)
- 3** Taste SEARCH M.\* (Seite 68)
- 4** Tasten ◀▶\* (Seite 68)
- 5** Videofunktionstasten (Zurückspulen, Wiedergabe, Vorwärtsspulen, Pause, Stopp, Zeitlupe) (Seite 57)
- 6** Taste ZERO SET MEMORY\* (Seite 67)
- 7** Sender  
Schalten Sie den Camcorder ein und richten Sie den Sender auf den Fernbedienungssensor am Camcorder, um den Camcorder zu steuern.
- 8** Taste REC START/STOP (Seite 32)
- 9** Motorzoom-Taste (Seite 31)
- 10** Taste DISPLAY (Seite 67)

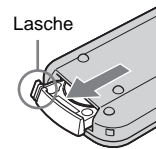
\* Diese Tasten stehen während der Funktion Easy Handycam nicht zur Verfügung.

## So entfernen Sie die Isolierung

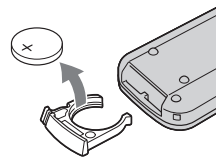


## So tauschen Sie die Batterie aus

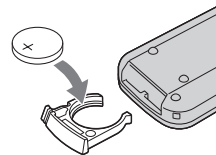
- 1** Halten Sie die Lasche gedrückt, greifen Sie mit dem Fingernagel in die Öffnung und ziehen Sie die Batteriehalterung heraus.



- 2** Nehmen Sie die Lithiumknopf-Batterie heraus.



- 3** Legen Sie eine neue Lithiumknopf-Batterie mit der Seite + nach oben ein.



- 4** Schieben Sie die Batteriehalterung wieder in die Fernbedienung hinein, bis sie mit einem Klicken einrastet.

## ACHTUNG

Die Batterie kann bei unsachgemäßer Behandlung explodieren. Laden Sie sie nicht auf, zerlegen Sie sie nicht und werfen Sie sie nicht ins Feuer.

### VORSICHT

Bei falsch eingelegter Batterie besteht Explosionsgefahr.

Verwenden Sie ausschließlich denselben oder einen entsprechenden, vom Hersteller empfohlenen Batterietyp.

Entsorgen Sie verbrauchte Batterien gemäß den Anweisungen des Herstellers.

### Hinweise zur Fernbedienung

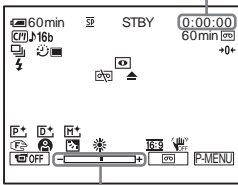
- In der Fernbedienung befindet sich bereits ab Werk eine Lithiumknopf-Batterie (CR2025). Andere Batterien als die CR2025 sind nicht geeignet.
- Richten Sie den Fernbedienungssensor nicht auf starke Lichtquellen wie direktes Sonnenlicht oder Deckenlampen. Andernfalls funktioniert die Fernbedienung unter Umständen nicht.
- Wenn Sie ein Konverterobjektiv (gesondert erhältlich) anbringen, wird möglicherweise der Fernbedienungssensor abgedeckt. In diesem Fall funktioniert die Fernbedienung nicht richtig.
- Wenn Sie den Camcorder mit der mitgelieferten Fernbedienung steuern, reagiert möglicherweise auch Ihr Videorecorder. Wählen Sie in diesem Fall für den Videorecorder einen anderen Fernbedienungsmodus als VTR 2 oder decken Sie den Fernbedienungssensor des Videorecorders mit schwarzem Papier ab.

# Anzeigen auf dem LCD-Bildschirm und im Sucher

Die folgenden Anzeigen, die auf dem LCD-Bildschirm und im Sucher erscheinen, geben Aufschluss über den Status des Camcorders.

## Beispiel: Anzeigen im Modus CAMERA-TAPE

Zeitcode (Seite 64)/Bandzähler (Seite 64)/Selbstdiagnose (Seite 135)/Bildnummer (Seite 60)










Belichtungseinstellskala

Anzeigen	Bedeutung
60min	Akkurestladung (Seite 29)
	Aufnahmemodus (Seite 30)
STBY AUFN	Aufnahmebereitschafts-/Aufnahmemodus
FINE STD	Bildqualität (Seite 36)
	Bildgröße (Seite 36)
	Bildgröße (Seite 30)
	Aufnahmeordner/Wiedergabeordner (Seite 82)
	Cassette Memory (Seite 142)
	Tonmodus (Seite 94)
60min	Restliche Bandlaufzeit (Seite 29)
	Aufnahme mehrerer Fotos nacheinander (Serienbilder) (Seite 79)
	Selbstauflöseraufnahme (Seite 32, 38)
	Zeitrafferaufnahme von Standbildern (Seite 87)

Anzeigen	Bedeutung
	Blitz (Seite 36) Diese Anzeige erscheint nur, wenn der Blitz verwendet wird.
	Einzelszenenaufnahme (Seite 85)
	Analoge Bild- und Tonsignale werden konvertiert und digital ausgegeben (Seite 96).
DV IN	DV-Eingang (Seite 107)
	Nullspeicherfunktion (Seite 67)
	NightShot (Seite 44)
	Super NightShot (Seite 44)
	Color Slow Shutter (Seite 45)
	Warnung (Seite 135)
	Bildeffekt (Seite 83)
	Digitaleffekt (Seite 49)
	MEMORY MIX (Seite 51)
	Manuelles Fokussieren/Fokussieren mit Vergrößerung (Seite 46)
	PROGRAM AE (Seite 72)
	Gegenlicht (Seite 42)
	Weißabgleich (Seite 73)
	Bildscharfe (Seite 74)
	AUTOM.BELICH (Seite 74)
	16:9-FORMAT (Seite 77)
	SteadyShot aus (Seite 78)
25p	Progressiver Aufnahmemodus (Seite 33)
	ZEBRA (Seite 76)
	Geschützt (Seite 122)

→ Fortsetzung

<b>Anzeigen</b>	<b>Bedeutung</b>
	Druckmarkierung (Seite 123)
  	Bildpräsentation (Seite 84)
	LCD- Hintergrundbeleuchtung aus (Seite 21)
	Bild löschen (Seite 121)
	PictBridge-Verbindung (Seite 124)
<b>4ch-12b</b>	4-Kanal-Mikrofon (4CH MIC REC) (Seite 131)



# Index

## Numerische Einträge

16:9-FORMAT, Modus .....77  
21-poliger Adapter .....67, 107

## A

A/V-Verbindungskabel  
.....66, 105, 118  
Akku  
Akku laden .....16  
Akkuinformationen .....18  
Akkurestladung ...29, 146  
ALTER FILM .....50  
Anzeigen der  
Kameraeinstelltdaten ...65  
AUFN.ORDNER .....82  
Aufnahmeanzeige  
(AUFN.-LED) .....98  
Aufnahmedauer .....19, 30  
Aufnahmekapazität  
Display .....29  
RESTANZ .....97  
RESTANZEIG .....80  
Aufnahmemodus  
(AUF.MODUS.)...29, 94  
Aufnahmerückschau .....55  
AUTO VERSCHL .....74  
AUTOM.BELICH .....74  
Automatische  
Ausschaltfunktion  
(AUTOM. AUS) .....99

## B

BACK LIGHT  
(Kamera) .....42  
Bandzähler .....29  
Belichtungsvarianten  
(SERIENBILD)  
Siehe Serienbilder  
(BILDSERIE)  
Bestätigungssignal  
Siehe SIGNALTON  
Betriebsmodus .....20  
Bildeffekt (BILDEFFEKT)  
.....83  
Bildgröße (BILDGRÖSSE)  
.....36, 80

Bildqualität (QUALITÄT)  
.....36, 80  
Bildschutz .....122  
Bildsuchlauf .....57  
Blitz .....36  
BLITZ EINST. ....75  
BLITZ INTENS .....75

## C

Cassette Memory .....2, 142  
Cassette Memory-Suche  
(SUCHE).....53, 68, 90  
Color Slow Shutter  
(COLOR SLOW S).....45

## D

DATEI-NR. ....81  
Datencode  
(DATENCODE) ...65, 97  
Datum/Uhrzeit .....65  
Datumssuche .....68  
DEMO MODUS .....87  
DIA-SHOW .....84  
DIGITAL ZOOM .....76  
Digitale  
Konvertierungsfunktion  
(A/V →DV-AUSG) ....96  
Digitaleffekt  
(DIGIT.EFFEKT)  
.....49, 58

Digitaler,  
programmgesteuerter  
Schnitt  
(PROG.SCHNITT) ...111

Direktzugriff auf  
„Click to DVD“  
Siehe DVD BRENNEN  
Direktzugriff auf Video CD  
Burn  
Siehe VCD BRENNEN

Display  
ANZEIGE .....98  
Anzeigen .....163

DRUCKEN  
Siehe PictBridge  
Druckmarkierung .....123  
DVD BRENNEN .....90

## E

Easy Handycam .....39, 62

EDIT SEARCH .....54  
Einstellen des Suchers .....22  
Einzelbildwiedergabe .....58  
Einzelzenenaufnahme  
(EINZELB.AUF.) .....85  
END SEARCH .....53  
ENDE SUCHE .....90

## F

FADER .....48  
Farbfernsehssysteme .....141  
Fein (FEIN)  
Siehe Bildqualität  
(QUALITÄT)  
Fernbedienung .....161  
FERNBEDIENG .....98  
Fernbedienungssensor .....157  
Feuchtigkeitskondensation  
.....150  
FILM EINST. ....80  
Flexible  
Punktbelichtungsmessung  
(PUNKT-MESS.) .....43  
Fokus .....46  
Fokussieren mit Vergrößerung  
(ERWEIT.FOKUS) ....75  
FORMATIER. ....81  
FORMATIEREN .....143  
FOTO EINST .....79

## H

Handgelenksriemen ....3, 159  
Handycam Station .....160  
Hauptton  
Siehe MULTI-TON  
Hilfsrahmen  
(HILFSRAHMEN).....97

## I

i.LINK .....147  
i.LINK-Kabel .....105, 111  
Indexbildschirm .....61  
Individuelles Anpassen eines  
persönlichen Menüs  
.....101  
„InfoLITHIUM“-Akku ...146  
Infrarotsender .....113  
Intelligent Accessory  
Shoe .....118, 157

<b>J</b>	
JPEG.....	143
<b>K</b>	
KALIBRIERUNG.....	151
Kamera-Chroma-Key (KAM ←M CHROMA) .....	52
Kassette.....	24
Kinoeffekt (KINO-EFFEKT) .....	49
Knopfatterie	
Camcorder.....	152
Fernbedienung.....	161
<b>L</b>	
Laden des Akkus	
Akku.....	16
werkseitig installierte Knopfatterie.....	152
LANC.....	158
Lange Verschlusszeit (LANGE BEL.).....	50
LANGUAGE.....	100
Lautstärke (LAUTSTÄRKE) .....	56, 60
LCD BACKLIGHT, Taste.....	21, 155
LCD/SUCHER.....	95
LCD-Bildschirm.....	2
LCD-FARBE.....	96
LCD-Helligkeit (LCD-HELLIG.).....	21
LCD-Hintergrundbeleuchtung (LCD-HELLIG.).....	95
Löschen	
ALLE LÖSCH (Standbild).....	81
Bilder löschen.....	121
LÖSCHEN (Cassette Memory).....	93
LP (Long Play) Siehe Aufnahmemodus (AUF.MODUS.)	
Luminance Key (LUMI.) .....	50

<b>M</b>	
Manuelle Belichtung (BELICHTUNG).....	43
Manuelles Fokussieren.....	46
MEMORY MIX.....	51
„Memory Stick Duo“ allgemeine Funktionen .....	143
Anzahl an Bildern .....	30, 36
einsetzen.....	25
Memory-Blende (ÜBERBLEND.).....	49
Menü	
Auswählen von Optionen.....	70
BEARB&WIEDER.....	89
BILDANWEND.....	83
KAMERAEinst.....	72
MENÜRICHTUNG.....	99
SPEICHEREINS.....	79
STD.EINST.....	94
ZEIT/SPRACHE.....	100
MOSAIKBLENDE.....	48
MPEG.....	144
MULTI-TON.....	94
<b>N</b>	
NACHBILD.....	50
Nachvertonung (NACHVERTONG.) .....	118
Netzteil.....	16
NEUER ORDNER.....	82
NightShot.....	44
NightShot-Licht (NS-LICHT).....	76
NORMAL	
Siehe Serienbilder (BILDSERIE)	
NTSC.....	141
Nullspeicherfunktion.....	67
<b>O</b>	
Ordner	
Siehe AUFN.ORDNER	
Siehe NEUER ORDNER	
Siehe WIEDERG.ORDN	

<b>P</b>	
PAL.....	141
Persönliches Menü (P-MENU).....	70
PictBridge.....	124
PROGRAM AE.....	72
Programmgesteuerter Schnitt (PROG.SCHNITT).....	89
Progressiver Aufnahmemodus (PROGRE AUFN).....	33
PUNKTBLENDE.....	48
<b>R</b>	
REC START/STOP.....	28, 57
RESET.....	158
Riemen.....	3, 159
Rote-Augen-Effekt reduzieren (ROTE AUGEN R) .....	37, 75
Rückschau.....	28, 35
<b>S</b>	
S&W/FARBE.....	48
SCHÄRFE.....	74
SCHNELL	
Siehe Serienbilder (BILDSERIE)	
Schreibschutzlasche.....	144
SCHWRZBLENDE.....	48
Selbstausröseraufnahme (SELBSTAUSLÖS) .....	32, 38
Selbstdiagnoseanzeige.....	135
Serienbilder (BILDSERIE).....	35, 79
SIGNALTON.....	21, 98
SP (Standard Play) Siehe Aufnahmemodus (AUF.MODUS.)	
Speicher-Chroma-Key (M←KAM CHROMA) .....	52
Speicherfoto.....	34, 59
Speicher-Luminanz-Key (M←KAM LUMI.).....	51
Spiegelmodus.....	32
SPOT FOCUS.....	46
Sprache (LANGUAGE).....	26

Standard (STANDARD)	
Siehe Bildqualität	
(QUALITÄT)	
STANDBILD .....	50
Standbildformat .....	143
STEADYSHOT .....	78
Stereo/monaural .....	95
Störungsfreie Szenenwechsel	
Siehe END SEARCH	
Störungsfreie	
Zeitrafferaufnahme	
(ZEITR.PERFKT) .....	85
Streifenmuster (ZEBRA) ...	76
Stroboskop	
(STROBOSKOP) .....	50
Sucher .....	21
Helligkeit	
(SUCHER INT.) ...	96
Super NightShot .....	44
S-Video .....	66, 105
<b>T</b>	
Telebereich	
Siehe Zoom	
Titel (Cassette Memory)	
BANDTITEL .....	92
TITEL .....	90
TITEL ANZ. ....	92
TITEL ENTF .....	92
Titelsuche .....	68
TON BALANCE .....	95, 120
TONMODUS .....	94
<b>U</b>	
Überspielen	
(AUFN STRG.) .....	107
Überspielschutzlasche .....	142
Uhr einstellen (UHR	
EINSTEL.) .....	23, 100
USB ON/OFF, Schalter ...	160
USB-Buchse .....	160
USB-Streaming .....	96
USB-CAMERA .....	96
USB-PLY/EDT .....	97
<b>V</b>	
VCD BRENNEN .....	90
Verwenden im Ausland ...	141
Verzögerungseffekt	
(VERZÖGERUNG) ...	49

Videokopf .....	150
Vollständiges Laden .....	16

## W

Warnanzeigen .....	135
Warnmeldungen .....	135
Weißabgleich	
(WEISSABGL.) .....	73
WEISSBLENDE .....	48
Weitwinkelbereich	
Siehe Zoom	
WELTZEIT .....	100
WIEDERG.ORDN .....	82
Wiedergabe (VAR.GSCHW.)	
Bild für Bild .....	58
doppelte	
Geschwindigkeit ...	58
rückwärts .....	58
Zeitlupe .....	58
Wiedergabedauer .....	19
Wiedergabe-Zoom	
(WIEDERG.ZOOM)	
.....	64
WISCHBLENDE .....	48

## Z

Zeitcode .....	29
Zeitraffer .....	57
Zeitrafferfotoaufnahme	
(INT.FOTO AUF) .....	87
Zoom .....	31, 63
Zweikanaltonkassette .....	95
Zweitton	
Siehe MULTI-TON	

---

# Lees dit eerst

Voordat u het apparaat gebruikt, moet u deze gebruiksaanwijzing aandachtig doorlezen. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor het geval u deze later als referentiemateriaal nodig hebt.

---

## WAARSCHUWING

**Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht. Dit kan brand of elektrische schokken tot gevolg hebben.**

**Open de behuizing niet. Dit kan elektrische schokken tot gevolg hebben. Laat het apparaat alleen nakijken door bevoegde servicetechnici.**

---

## VOOR DE KLANTEN IN NEDERLAND



Gooi de batterij niet weg maar lever deze in als klein chemisch afval (KCA).

---

## VOOR KLANTEN IN EUROPA

### WAARSCHUWING

De elektromagnetische velden kunnen bij de opgegeven frequenties het beeld en het geluid van de camcorder beïnvloeden.

Dit product is getest en voldoet aan de beperkingen die zijn uiteengezet in de EMC-richtlijn voor het gebruik van een aansluitsnoer van minder dan 3 meter.

### ⚡ Opmerking

Als de gegevensoverdracht halverwege wordt onderbroken door statische elektriciteit of elektromagnetische storing, moet u de toepassing opnieuw starten of de USB-kabel loskoppelen en opnieuw aansluiten.

---

## Opmerkingen over het gebruik

### Opmerking over Cassette Memory

De camcorder is gebaseerd op de DV-indeling. U kunt alleen mini-DV-banden gebruiken voor de camcorder. U kunt het beste mini-DV-banden met Cassette Memory gebruiken, omdat u dan de titelzoekfunctie (p. 65), datumzoekfunctie (p. 65), [**CM**] TITEL] (p. 87) en [**CM**] BAND TITEL] (p. 89) kunt gebruiken. Banden met Cassette Memory zijn voorzien van het teken **CM**.

### Opmerking over het type "Memory Stick" dat u gebruikt in de camcorder

U kunt alleen een "Memory Stick Duo", die twee keer zo klein is als een standaard "Memory Stick", gebruiken in de camcorder (p. 137).

Het **MEMORY STICK DUO** teken wordt aangegeven op de "Memory Stick Duo".

### Opmerkingen over het opnemen

- Voordat u begint met opnemen, test u de opnamefunctie om te controleren of het beeld en het geluid zonder problemen worden opgenomen.
- Opnamen worden niet vergoed, zelfs niet als er niet wordt opgenomen of weergegeven wegens een storing van de camcorder, problemen met de opslagmedia, enzovoort.
- Televisiekleursystemen verschillen, afhankelijk van het land/de regio. Als u de opnamen van deze camcorder wilt bekijken op een televisie, moet u een televisie met het PAL-kleursysteem hebben.
- Televisieprogramma's, films, videobanden en ander beeldmateriaal zijn wellicht beschermd door auteursrechten. Het zonder toestemming opnemen van dergelijk materiaal kan in strijd zijn met de auteursrechten.

## Opmerkingen over het LCD-scherm, de beeldzoeker en de lens

- Het LCD-scherm en de beeldzoeker van de camcorder zijn vervaardigd met precisietechnologie, zodat minstens 99,99% van de beeldpunten voor gebruik beschikbaar is.

Soms kunnen er zwarte stipjes en/of heldere stipjes (wit, rood, blauw of groen) verschijnen op het LCD-scherm en in de beeldzoeker.

Deze stipjes duiden niet op fabricagefouten en hebben geen enkele invloed op de opnamen.

- Als het LCD-scherm, de beeldzoeker of de lens langdurig worden blootgesteld aan direct zonlicht, kunnen deze worden beschadigd. Wees voorzichtig wanneer u de camera bij een raam of buiten neerlegt.
- Richt de camcorder nooit direct naar de zon. De camcorder kan hierdoor worden beschadigd. Neem de zon alleen op als het licht niet fel is, zoals tijdens de schemering.

## Opmerking over het aansluiten van andere apparaten

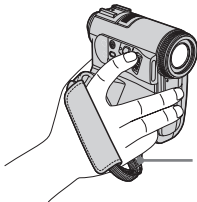
Plaats de stekker in de juiste richting voordat u de camcorder met de USB- of i.LINK-kabel aansluit op een ander apparaat, zoals een videorecorder of een computer. Als u de stekker met kracht in de verkeerde richting plaatst, kan de aansluiting worden beschadigd of kan dit een storing van de camcorder veroorzaken.

## Opmerkingen over het gebruik van deze gebruiksaanwijzing

- De beelden van het LCD-scherm en de beeldzoeker die in deze gebruiksaanwijzing worden gebruikt, zijn opgenomen met een digitale camera en kunnen dus verschillen van de beelden die u ziet.
- De schermdisplays worden in de plaatselijke taal weergegeven in de illustraties bij de bedieningsprocedures. Pas, indien nodig, de schermtaal aan voordat u de camcorder gebruikt (p. 25).

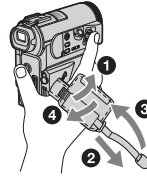
## Opmerkingen over het gebruik van de camcorder

- Houd de camcorder vast met uw pols door de band en de vingers licht op de steun voor de vinger.

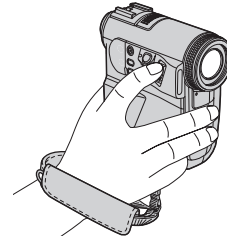


Steun voor de vinger

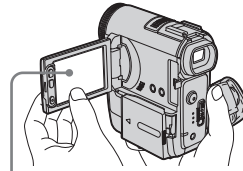
- Maak de handgreepband vast zoals wordt aangegeven in de volgende afbeelding zodat u de camcorder goed kunt vasthouden. Als de handgreepband te ver uitsteekt, stopt u het resterende gedeelte in het beschermkussentje.



- U kunt de handgreepband ook als polsband gebruiken (p. 153).

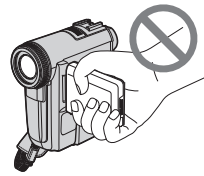


- Als u het aanraakscherm gebruikt, moet u ter ondersteuning het LCD-scherm aan de achterkant vasthouden. Raak vervolgens de toetsen aan die op het scherm worden weergegeven.

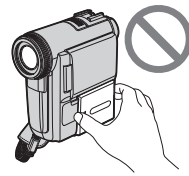


Raak de toets op het LCD-scherm aan.

- Zorg ervoor dat u niet per ongeluk op de toetsen op de rand van het LCD-scherm drukt als u het LCD-scherm opent of sluit of als u de hoek van het LCD-scherm aanpast.
- Houd de camcorder niet vast bij de volgende onderdelen.



LCD-scherm

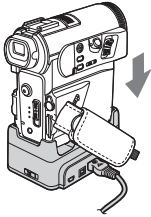


Accu

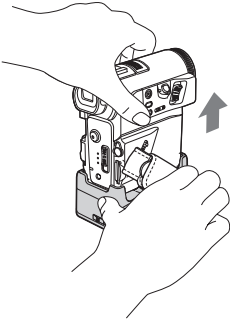
→ wordt vervolgd

## Opmerkingen over het gebruik van het Handycam Station

- Als u de camcorder op het Handycam Station plaatst, moet u deze in de richting van de pijl plaatsen, zoals in de volgende afbeelding wordt aangegeven. Plaats de camcorder volledig op het Handycam Station.



- Als u de camcorder van het Handycam Station wilt verwijderen, moet u de camcorder en het Handycam Station vasthouden, zoals in de volgende afbeelding wordt weergegeven. Verwijder vervolgens de camcorder van het Handycam Station.





### **⚡ Opmerking**

- Als u de netspanningsadapter loskoppelt van het Handycam Station, houdt u de stekker en het Handycam Station vast en koppelt u de netspanningsadapter los.
- Schakel de camcorder uit voordat u deze plaatst op of verwijdert van het Handycam Station.
- U kunt de camcorder wellicht niet op het Handycam Station plaatsen als het klepje van de DC IN aansluiting is geopend of als de handgreepband vastzit tussen de camcorder en het Handycam Station.
- De camcorder en het Handycam Station hebben beide één A/V-aansluiting (voor de A/V-kabel) en één S VIDEO aansluiting (voor de S-videokabel). Sluit dezelfde kabels niet aan op de camcorder en het Handycam Station. Het beeld wordt wellicht vervormd.



# Inhoudsopgave

 : functies die alleen beschikbaar zijn voor banden.

 : functies die alleen beschikbaar zijn voor "Memory Stick Duo".

Lees dit eerst.....	2
---------------------	---

---

## Snelle startgids

Films opnemen.....	10
Stilstaande beelden opnemen.....	12
Gemakkelijk opnemen/afspelen .....	14



---

## Aan de slag




Stap 1: Bijgeleverde onderdelen controleren .....	15
Stap 2: De accu opladen .....	16
Een externe stroombron gebruiken .....	20
Stap 3: De stroom inschakelen .....	20
Stap 4: Het LCD-scherm en de beeldzoeker aanpassen .....	21
Het LCD-scherm aanpassen .....	21
Beeldzoeker aanpassen .....	21
Stap 5: Datum en tijd instellen .....	22
Stap 6: Opnamemedia plaatsen.....	23
Een band plaatsen .....	23
Een "Memory Stick Duo" plaatsen .....	24
Stap 7: De taal voor het scherm instellen .....	25

---

## Opnemen

Films opnemen.....	27
Langere tijd opnemen .....	29
De zoomfunctie gebruiken .....	30
Opnemen in de spiegelstand .....	30
De zelfontspanner gebruiken .....	31
Films opnemen waarvan u stilstaande beelden kunt maken 	
– Progressieve opnamestand .....	31
Stilstaande beelden opnemen 	
– Foto's opnemen op "Memory Stick Duo" .....	33
De beeldkwaliteit en het beeldformaat selecteren .....	34
De flitser gebruiken .....	35
De zelfontspanner gebruiken .....	36
Een stilstaand beeld opnemen op een "Memory Stick Duo" tijdens het opnemen van films op een band .....	37



Gemakkelijk opnemen – Easy Handycam .....	38
Een film opnemen  .....	38
Een stilstaand beeld opnemen  .....	39
Easy Handycam volledig gebruiken .....	40
De belichting aanpassen .....	40
De belichting voor onderwerpen met tegenlicht aanpassen .....	40
De belichting vastleggen voor het geselecteerde onderwerp	
– Flexibele spotmeter .....	41
De belichting handmatig aanpassen .....	41
Opnemen in een donkere omgeving – NightShot, enzovoort .....	42
Scherpstelling aanpassen .....	44
Scherpstellen op een onderwerp dat niet in het midden staat – SPOT FOCUS .....	44
De scherpstelling handmatig aanpassen .....	44
Beelden met verschillende effecten opnemen .....	46
Een scène in- of uitfaden  – FADER .....	46
Speciale effecten gebruiken  – Digitale effecten .....	47
Stilstaande beelden over films op een band leggen – MEMORY MIX .....	49
Beginpunt zoeken  .....	51
De laatste scène van de meest recente opname zoeken – END SEARCH .....	51
Handmatig zoeken – EDIT SEARCH .....	52
De laatstopgenomen scènes controleren – Opnamecontrole .....	52

---

## Afspelen

Films op een band bekijken  .....	53
Afspelen in verschillende standen .....	54
Opnamen met toegevoegde effecten bekijken – Digitale effecten .....	55
Opnamen op een "Memory Stick Duo"  bekijken .....	56
Afspelen in verschillende standen vanaf een "Memory Stick Duo" .....	57
Gemakkelijk afspelen – Easy Handycam .....	58
Easy Handycam volledig gebruiken .....	59
Verschillende afspeelfuncties .....	60
Beelden vergroten – Zoomen tijdens het afspelen van banden/Zoomen tijdens het	
afspelen van een "Memory Stick Duo" .....	60
De schermaanduidingen weergeven .....	61
De datum/tijd en gegevens over camera-instellingen weergeven	
– Gegevenscode .....	61
Het beeld op een televisie afspelen .....	63
Een scène op een band zoeken voor afspelen  .....	64
Snel de gewenste scène zoeken – Nulpuntgeheugen-terugkeerfunctie .....	64
Een scène zoeken met Cassette Memory – Titelzoekfunctie .....	65
Een scène zoeken op opnamedatum – Datumzoekfunctie .....	65

→ *wordt vervolgd*

## Geavanceerde functies

---

### Het menu gebruiken

Menu-items selecteren .....	67
Het menu  (CAMERA INST.) gebruiken – BELICHT.PROG/ WITBALANS/16:9-FORMAAT, enzovoort .....	69
Het menu  (GEH. INST.) gebruiken – BURST/KWALITEIT/ BEELDFORM./ALLES VERW/ NIEUWE MAP, enzovoort .....	76
Het menu  (BEELD PROG.) gebruiken – B EFFECT/SLIDE SHOW/BEELDOPNAME/VL. INT.OPN., enzovoort .....	80
Het menu  (BEW.&AFSP.) gebruiken – TITEL/BAND TITEL, enzovoort .....	86
Het menu  (STANDRD INST) gebruiken – OPNM STAND/MEERK GELUID/AUDIOMIX/USB-CAMERA, enzovoort .....	90
Het menu  (TIJD/TAAL) gebruiken – KLOK INSTEL./WERELDTIJD, enzovoort .....	96
Persoonlijk menu aanpassen .....	97

---

## Kopiëren/bewerken

Aansluiten op een videorecorder of televisie .....	100
Kopiëren naar een andere band  .....	101
Beelden opnemen van een videorecorder of televisie .....	102
Beelden kopiëren van een band naar een "Memory Stick Duo" .....	104
Stilstaande beelden kopiëren van een "Memory Stick Duo" naar een band .....	105
Geselecteerde scènes opnemen vanaf een band – Digitale programmamontage .....	106
Geluid kopiëren naar een band met opnamen  .....	113
Opgenomen beelden verwijderen  .....	116
Opgenomen beelden met bepaalde gegevens markeren  – Beeldbeveiliging/ Afdrukmarkering .....	117
Opgenomen beelden afdrukken (PictBridge-compatibele printer)  .....	119

---

## Problemen oplossen

Problemen oplossen .....	121
Waarschuwingen en berichten .....	130

---

## Aanvullende informatie

De camcorder gebruiken in het buitenland .....	135
Aanbevolen banden .....	136
Informatie over de "Memory Stick" ...	137
Informatie over de "InfoLITHIUM" accu .....	140
Informatie over i.LINK .....	141
Onderhoud en voorzorgsmaatregelen .....	143
Technische gegevens .....	147

---

## Snelle kennismaking

Onderdelen en bedieningselementen .....	150
Index .....	159

Raadpleeg ook andere gebruiksaanwijzingen die bij de camcorder zijn geleverd.

- Beelden op de computer bewerken  
→ Handleiding van de computertoepassingen




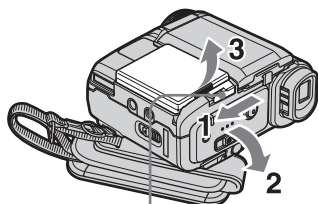
Snelle startgids


## Films opnemen

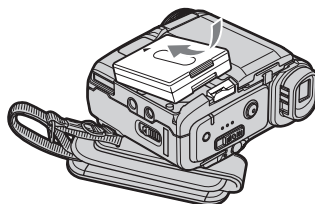
### 1 Bevestig de opgeladen accu op de camcorder.

Zie pagina 16 om de accu op te laden.

- 1 Schuif de BATT  (accu ontgrendelen) schakelaar in de richting van 1 en druk de schakelaar in de richting van 2 in. Verwijder het deksel van de accuaansluiting in de richting van 3 als het deksel omhoog komt.
- 2 Bevestig de accu met de aansluitkant naar de camcorder gericht, zoals in de afbeelding wordt aangegeven en druk op de accu totdat deze vastklikt.



BATT  (accu ontgrendelen) schakelaar



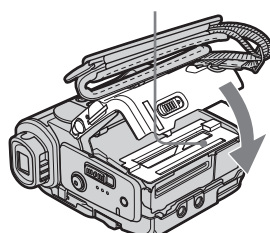
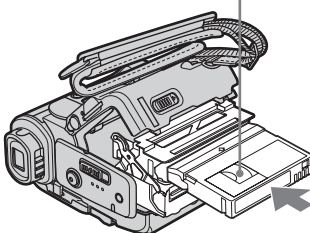
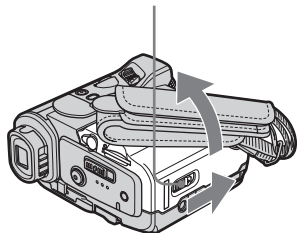
### 2 Plaats een band in de camcorder.

- 1 Schuif de OPEN/EJECT  schakelaar in de richting van de pijl om het deksel te openen. De bandhouder wordt automatisch uitgeschoven en geopend.
- 2 Plaats de band met het venstergedeelte naar boven en druk op het midden van de achterkant van de band.
- 3 Druk op **PUSH**. Sluit het deksel van de bandhouder nadat de bandhouder automatisch is teruggeschoven.

OPEN/EJECT  schakelaar

Venstergedeelte

**PUSH**



### 3 Start met opnemen terwijl u het onderwerp op het LCD-scherm controleert.

De datum en de tijd zijn standaard niet ingesteld. Zie pagina 22 om de datum en de tijd in te stellen.

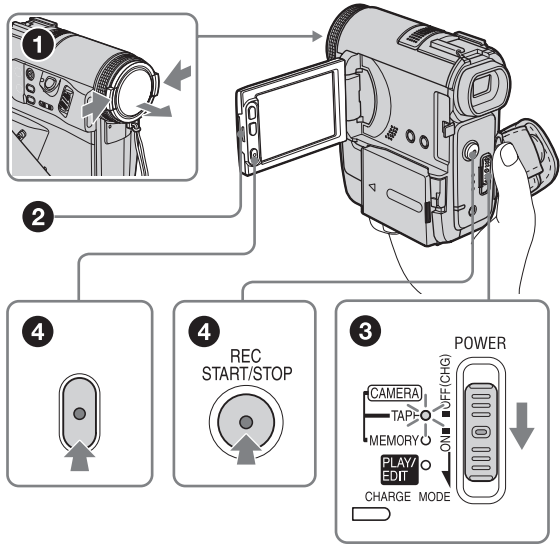
- 1 Verwijder de lensdop.
- 2 Open het LCD-scherm.
- 3 Druk het groene knopje in en schuif de POWER schakelaar naar beneden zodat het lampje CAMERA-TAPE gaat branden.

Het apparaat wordt ingeschakeld.

- 4 Druk op REC START/STOP.

Het opnemen wordt gestart. Druk nogmaals op REC START/STOP om het apparaat in de wachtstand te zetten.

U kunt ook REC START/STOP van het LCD-scherm gebruiken.

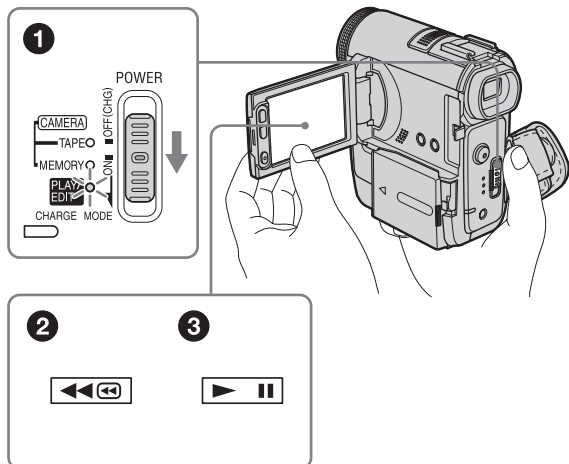


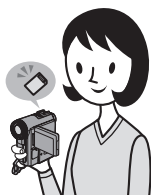
### 4 Bekijk het opgenomen beeld op het LCD-scherm.

- 1 Verschuif de POWER schakelaar herhaaldelijk totdat het lampje PLAY/EDIT gaat branden.
- 2 Raak (terugspoelen) aan.
- 3 Raak (afspelen) aan om het afspelen te starten.

Druk op om te stoppen.

Wilt u het apparaat uitschakelen, dan schuift u de POWER schakelaar omhoog naar OFF (CHG).




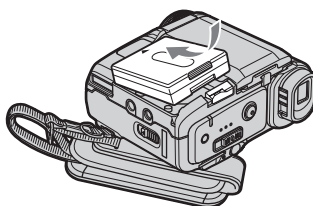
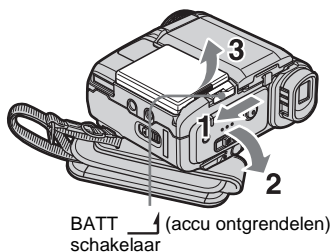


# Stilstaande beelden opnemen

## 1 Bevestig de opgeladen accu op de camcorder.

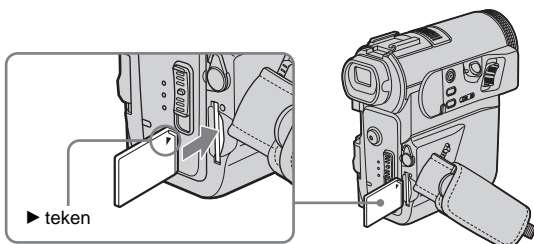
Zie pagina 16 om de accu op te laden.

- 1 Schuif de BATT  (accu ontgrendelen) schakelaar in de richting van 1 en druk de schakelaar in de richting van 2 in. Verwijder het deksel van de accuaansluiting in de richting van 3 als het deksel omhoog komt.
- 2 Bevestig de accu met de aansluitkant naar de camcorder gericht, zoals in de afbeelding wordt aangegeven en druk op de accu totdat deze vastklikt.



## 2 Plaats een "Memory Stick Duo" in de camcorder.

Plaats deze met het teken ► naar de rechterbovenhoek gericht. Druk de "Memory Stick Duo" in de camcorder totdat deze vastklikt.



### 3 Start met opnemen terwijl u het onderwerp op het LCD-scherm controleert.

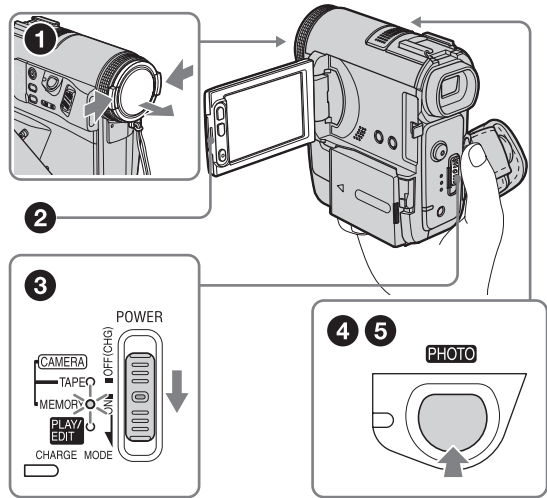
De datum en de tijd zijn standaard niet ingesteld. Zie pagina 22 om de datum en de tijd in te stellen.

- 1 Verwijder de lensdop.
- 2 Open het LCD-scherm.
- 3 Druk het groene knopje in en verschuif de POWER schakelaar herhaaldelijk totdat het lampje CAMERA-MEMORY gaat branden.

Het apparaat wordt ingeschakeld.

- 4 Druk licht op PHOTO. U hoort een korte pieptoon als de scherpstelling wordt aangepast.
- 5 Druk PHOTO volledig in.

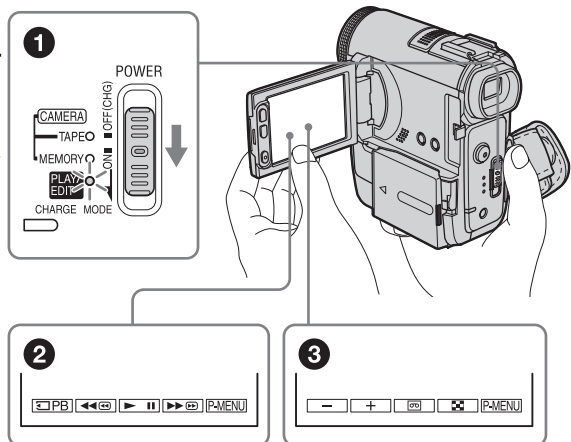
U hoort het sluitergeluid en het stilstaande beeld wordt op de "Memory Stick Duo" opgenomen.



### 4 Bekijk het opgenomen beeld op het LCD-scherm.

- 1 Verschuif de POWER schakelaar herhaaldelijk totdat het lampje PLAY/EDIT gaat branden.
- 2 Raak **[PB]** aan. Het laatstopgenomen beeld wordt weergegeven.
- 3 Raak **[+]** (volgende) of **[-]** (vorige) aan om de beelden op volgorde weer te geven.

Wilt u het apparaat uitschakelen, dan schuift u de POWER schakelaar omhoog naar OFF (CHG).





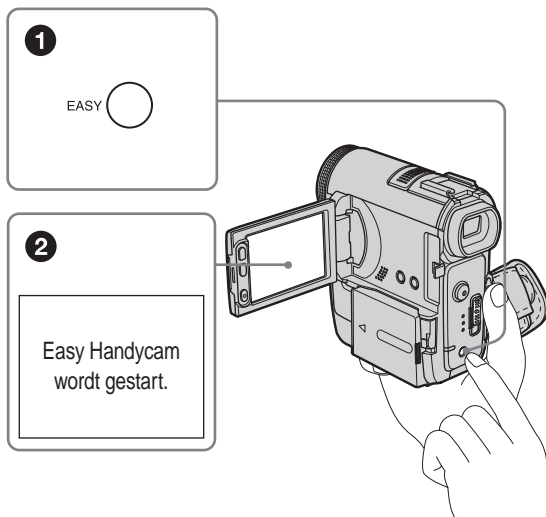
## Gemakkelijk opnemen/afspelen

Als u Easy Handycam gebruikt, worden de handelingen voor opnemen/afspelen nog gemakkelijker.

Met Easy Handycam kunnen zelfs personen die de camcorder voor het eerst gebruiken, gemakkelijk opnemen/afspelen, omdat bij deze bewerking alleen de basisfuncties voor opnemen/afspelen beschikbaar zijn.

### Druk op EASY tijdens het opnemen/afspelen.

EASY gaat blauw branden (1) en het formaat van het schermlettertype neemt toe (2) als u Easy Handycam gebruikt.



Zie de instructies voor elke bewerking voor meer informatie.  
Zie pagina 38 voor opnemen en pagina 58 voor afspelen.

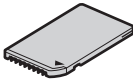


# Stap 1: Bijgeleverde onderdelen controleren

Controleer of de volgende onderdelen in de verpakking van de camcorder aanwezig zijn. Het getal tussen haakjes geeft het bijgeleverde aantal van het onderdeel aan.

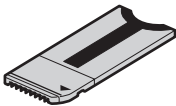
## "Memory Stick Duo" van 16 MB (1)

U kunt alleen een "Memory Stick Duo" die twee keer zo klein is als een standaard "Memory Stick", gebruiken in de camcorder. Zie pagina 137 voor meer informatie.

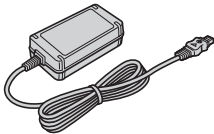


## Memory Stick Duo adapter (1)

Als u de "Memory Stick Duo" in een Memory Stick Duo adapter plaatst, kunt u de "Memory Stick Duo" gebruiken met apparaten die compatibel zijn met een standaard "Memory Stick".



## Netspanningsadapter (1)



## Netsnoer (1)

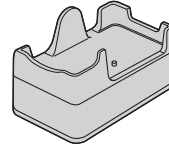


## Lensdop (1)

Op de camcorder bevestigd.



## Handycam Station (1)



## Draadloze afstandsbediening (1)

Er is al een lithiumknoopcel geïnstalleerd.



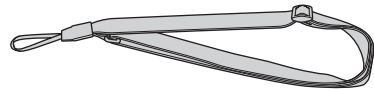
## A/V-kabel (1)



## USB-kabel (1)



## Schouderband (1)



## Oplaadbare accu NP-FF51 (1)

Voor de zilverkleurige camcorder is de accu NP-FF51 niet los verkrijgbaar in dezelfde kleur als de camcorder.


## Deksel voor accuaansluiting (1)

Op de camcorder bevestigd.

## CD-ROM "SPVD-012 USB Driver" (1)

## Reinigingsdoek (1)

## 21-polige verloopstekker (1)

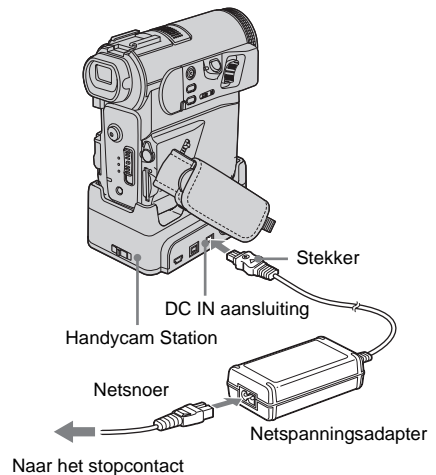
Alleen voor de modellen met het teken  aan de onderkant.

## Stap 2: De accu opladen


U kunt de accu opladen door de "InfoLITHIUM" accu (F-serie) te bevestigen op de camcorder.

### ⚠ Opmerking

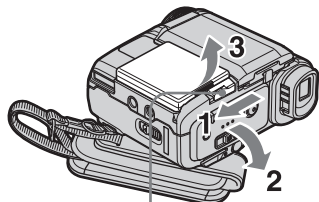
- U kunt geen andere accu's gebruiken dan de "InfoLITHIUM" accu (F-serie) (p. 140).
- Zorg dat de stekker van de netspanningsadapter en de contactpunten van de accu niet in aanraking komen met metalen voorwerpen. Dit kan kortsluiting tot gevolg hebben. Dit kan een storing veroorzaken.
- Gebruik de netspanningsadapter in de buurt van een stopcontact. Haal de stekker van de netspanningsadapter onmiddellijk uit het stopcontact als er een storing optreedt.



## 1 Bevestig de opgeladen accu op de camcorder.

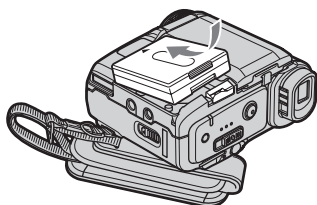
- 1 Schuif de BATT  (accu ontgrendelen) schakelaar in de richting van 1 en druk de schakelaar in de richting van 2 in.

Verwijder het deksel van de accuaansluiting in de richting van 3 als het deksel omhoog komt.

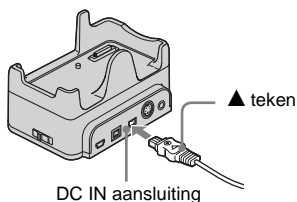


BATT  (accu ontgrendelen) schakelaar

- 2 Bevestig de accu met de aansluitkant naar de camcorder gericht, zoals in de volgende afbeelding wordt aangegeven en druk op de accu totdat deze vastklikt.



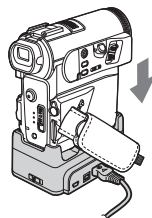
- ## 2 Sluit de netspanningsadapter aan op de DC IN aansluiting op het Handycam Station met het teken ▲ op de stekker naar boven gericht.



- ## 3 Sluit het netsnoer aan op de netspanningsadapter.

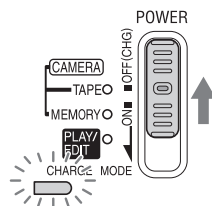
- ## 4 Sluit het netsnoer aan op het stopcontact.

- ## 5 Plaats de camcorder op het Handycam Station.

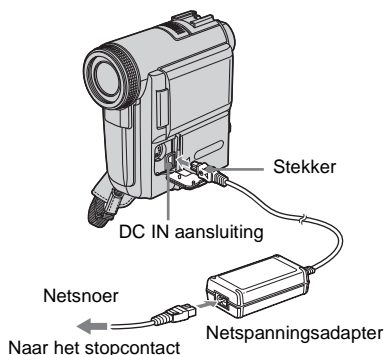


- ## 6 Schuif de POWER schakelaar omhoog naar OFF (CHG).

Het lampje CHARGE gaat branden en het opladen begint.



## De accu alleen opladen met de netspanningsadapter

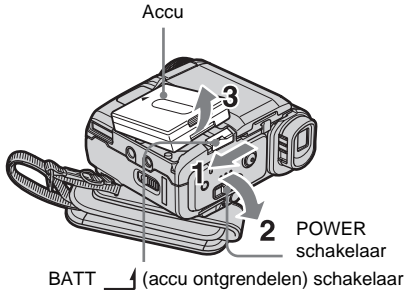


U kunt de accu opladen tijdens een vakantie, zelfs als u het Handycam Station niet hebt meegenomen. Sluit de netspanningsadapter aan op de DC IN aansluiting op de camcorder met het teken ▲ op de stekker naar voren gericht, zoals in de afbeelding wordt aangegeven.

## Na het opladen van de accu

Het lampje CHARGE gaat uit als de accu volledig is opgeladen. Koppel de netspanningsadapter los van de DC IN aansluiting.

## De accu verwijderen

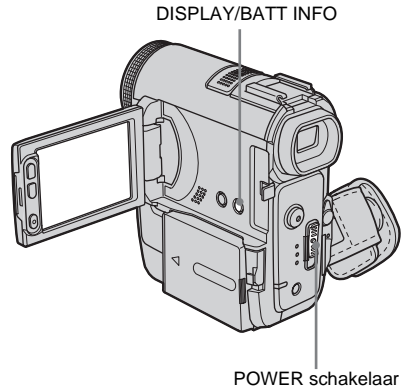


- 1 Zet de POWER schakelaar op OFF (CHG).
- 2 Schuif de BATT (accu ontgrendelen) schakelaar in de richting van 1 en druk de schakelaar in de richting van 2 in. Verwijder de accu in de richting van 3 als de accu omhoog komt.

### ⚡ Opmerking

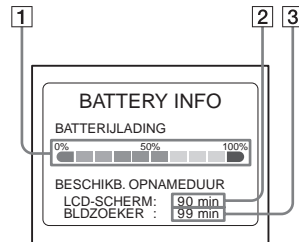
- Als u de camcorder verticaal vasthoudt, moet u voorzichtig zijn en de accu niet laten vallen wanneer u deze verwijdert.
- Bevestig altijd het deksel van de aansluiting om het contactpunt van de accu te beschermen. Als u de accu langere tijd niet gebruikt, moet u de accu volledig ontladen voordat u deze opbergt. Zie pagina 140 voor meer informatie over het opbergen van de accu.

## De resterende acculading controleren – Informatie over de accu



U kunt het oplaadniveau van de accu en de huidige resterende opnameduur controleren tijdens het opladen of als de stroom is uitgeschakeld.

- 1 Zet de POWER schakelaar op OFF (CHG).
- 2 Open het LCD-scherm.
- 3 Druk op DISPLAY/BATT INFO. De informatie over de accu verschijnt ongeveer 7 seconden. Houd de toets ingedrukt om de informatie ongeveer 20 seconden weer te geven.



- 1 Oplaadniveau van de accu: de resterende accuduur wordt bij benadering weergegeven.
- 2 Mogelijke opnameduur met het LCD-scherm (bij benadering).
- 3 Mogelijke opnameduur met de beeldzoeker (bij benadering).

## Duur van opladen

Aantal minuten (bij benadering) dat nodig is om een volledig ontladen accu volledig op te laden bij 25°C. (Een temperatuur van 10-30°C wordt aanbevolen.)

Accu	
NP-FF50	120
NP-FF51 (bijgeleverd)	130
NP-FF70	150
NP-FF71	170

## Opnameduur bij het opnemen met het LCD-scherm ingeschakeld

Aantal beschikbare minuten (bij benadering) als u een volledig opgeladen accu gebruikt bij 25°C.

### Met LCD BACKLIGHT op ON

Accu	Doorlopende opnameduur	Normale* opnameduur
NP-FF50	85	45
NP-FF51 (bijgeleverd)	100	55
NP-FF70	185	105
NP-FF71	205	115

### Met LCD BACKLIGHT op OFF

Accu	Doorlopende opnameduur	Normale* opnameduur
NP-FF50	95	50
NP-FF51 (bijgeleverd)	110	60
NP-FF70	205	115
NP-FF71	225	125

## Opnameduur bij het opnemen met de beeldzoeker

Aantal beschikbare minuten (bij benadering) als u een volledig opgeladen accu gebruikt bij 25°C.

Accu	Doorlopende opnameduur	Normale* opnameduur
NP-FF50	95	50
NP-FF51 (bijgeleverd)	110	60
NP-FF70	205	115
NP-FF71	225	125

\* Aantal minuten (bij benadering) wanneer u tijdens het opnemen herhaaldelijk opneemt, start/stopt, de POWER schakelaar verschuift om de stroomstand te wijzigen en in- of uitzoomt. De werkelijke levensduur van de accu kan korter zijn.

## Speelduur

Aantal beschikbare minuten (bij benadering) als u een volledig opgeladen accu gebruikt bij 25°C.

Accu	LCD-scherm geopend*	LCD-scherm gesloten
NP-FF50	120	135
NP-FF51 (bijgeleverd)	135	155
NP-FF70	245	285
NP-FF71	275	310

\* Met LCD BACKLIGHT op ON.

### ⚠️ Opmerking

- De stroom wordt in de volgende gevallen niet geleverd via de accu, zelfs niet als het netsnoer is losgekoppeld van het stopcontact:
  - Als de netspanningsadapter is aangesloten op de DC IN aansluiting van de camcorder
  - Als de netspanningsadapter is aangesloten op de DC IN aansluiting van het Handycam Station en de camcorder is bevestigd op het Handycam Station
- De opname- en speelduur zijn korter als u de camcorder bij lage temperaturen gebruikt.
- In de volgende gevallen knippert het lampje CHARGE tijdens het opladen of wordt de informatie over de accu niet juist weergegeven:
  - De accu is niet juist geplaatst.
  - De accu is beschadigd.
  - De accu is volledig ontladen. (alleen voor informatie over de accu.)
- Als u een accu met grote capaciteit (NP-FF70/FF71) plaatst, is de camcorder minder stabiel. In dit geval moet u de camcorder goed ondersteunen als u deze op een tafel of iets dergelijks plaatst.

## Een externe stroombron gebruiken

U kunt de netspanningsadapter als stroombron gebruiken wanneer u de accu wilt sparen. Als u de netspanningsadapter gebruikt, blijft de accu opgeladen, zelfs als deze in de camcorder is geplaatst.

### VOORZICHTIG

Zelfs als de camcorder is uitgeschakeld, ontvangt het apparaat nog steeds stroom als het met de netspanningsadapter is aangesloten op een stopcontact.

---

**Sluit de camcorder aan zoals wordt aangegeven in "De accu opladen" (p. 16).**

---

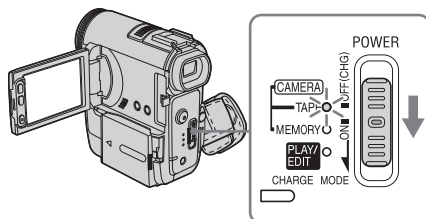
## Stap 3: De stroom inschakelen

U moet de POWER schakelaar herhaaldelijk verschuiven om de gewenste stroomstand voor het opnemen en afspelen te selecteren. Als u de camcorder voor het eerst gebruikt, wordt het venster [KLOK INSTEL.] weergegeven (p. 22).

---

### Druk het groene knopje in en schuif de POWER schakelaar naar beneden.

Het apparaat wordt ingeschakeld. Voor de opname- of afspelstand verschuift u de schakelaar herhaaldelijk totdat het betreffende lampje voor de gewenste stroomstand gaat branden.

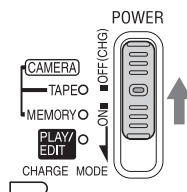


- CAMERA-TAPE: opnemen op een band.
- CAMERA-MEMORY: opnemen op een "Memory Stick Duo".
- PLAY/EDIT: beelden op een band of "Memory Stick Duo" afspelen of bewerken.

---

### De stroom uitschakelen

Schuif de POWER schakelaar omhoog naar OFF (CHG).



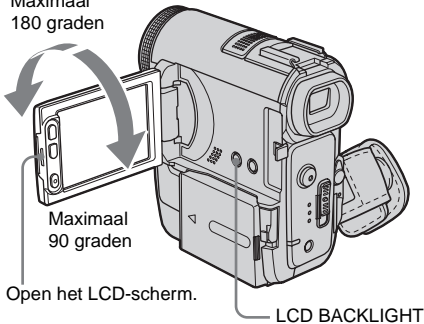
# Stap 4: Het LCD-scherm en de beeldzoeker aanpassen

## Het LCD-scherm aanpassen

U kunt de hoek en de helderheid van het LCD-scherm aanpassen aan verschillende opnamesituaties.

Zelfs als er obstakels zijn tussen u en het onderwerp, kunt u het onderwerp tijdens het opnemen controleren op het LCD-scherm door de hoek van het LCD-scherm aan te passen.

Maximaal  
180 graden



Open het LCD-scherm tot dit in een hoek van 90 graden staat ten opzichte van de camcorder en draai het scherm in de gewenste positie.

De helderheid van het LCD-scherm aanpassen

1 Raak [P-MENU] aan.

2 Raak [LCD HELDER] aan.

Als het item niet wordt weergegeven op het scherm, raakt u [↗]/[↘] aan. Als u het item

niet kunt vinden, raakt u [MENU], het menu [STANDRD INST] en [LCD/BZ INST.] aan (p. 91).

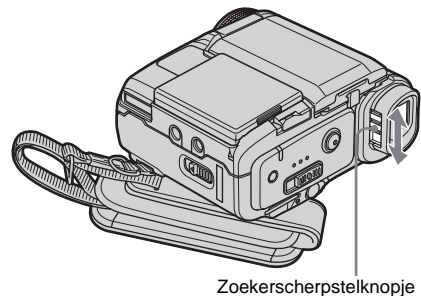
3 Pas het item aan met [−]/[+] en raak [OK] aan.

### Tip

- Als u het LCD-scherm 180 graden draait, kunt u het LCD-scherm sluiten met het LCD-venster naar buiten gericht.
- Als u de accu gebruikt als stroombron, kunt u de helderheid aanpassen door [NIV. AV. LCD] te selecteren bij [LCD/BZ INST.] in het menu [STANDRD INST] (p. 91).
- Wanneer u de camcorder gebruikt in een heldere omgeving, drukt u op LCD BACKLIGHT om de achtergrondverlichting van het LCD-scherm uit te schakelen. (OFF wordt op het scherm weergegeven.) Met deze instelling bespaart u de acculading.
- Zelfs als u de achtergrondverlichting van het LCD-scherm aanpast, is dit niet van invloed op het opgenomen beeld.
- U kunt het geluid dat u hoort na het bevestigen van een bewerking, uitschakelen door [PIEPTOON] in het menu [STANDRD INST] in te stellen op [UIT] (p. 94).

## Beeldzoeker aanpassen

U kunt beelden bekijken met de beeldzoeker als u het LCD-scherm sluit. Gebruik de beeldzoeker als de accu bijna leeg is of wanneer het scherm moeilijk zichtbaar is.



→ wordt vervolgd

---

**Pas het beeld aan met het zoekerscherpstelknopje totdat het beeld helder is.**

---

## De beeldzoeker gebruiken tijdens bewerkingen

Als u opneemt op een band of een "Memory Stick Duo", kunt u de belichting (p. 40) en fader (p. 46) aanpassen terwijl u het beeld controleert in de beeldzoeker. Draai het LCD-scherm 180 graden en sluit het LCD-scherm met het venster naar buiten gericht.

### 1 Stel de stroomstand in op CAMERA-TAPE of CAMERA-MEMORY (p. 20).

### 2 Sluit het LCD-scherm met het venster naar buiten gericht.

[OFF] wordt weergegeven op het scherm.

### 3 Raak [OFF] aan.

[LCD uit?] verschijnt op het scherm.

### 4 Raak [JA] aan.

Het LCD-scherm wordt uitgeschakeld.

### 5 Raak het LCD-scherm aan terwijl u de weergave in de beeldzoeker controleert.

[BELICHTING], enzovoort worden weergegeven.

### 6 Raak de toets aan die u wilt instellen.

- [BELICHTING]: pas dit aan met [ - ] / [ + ] en raak [OK] aan.
- [FADER]: raak deze toets herhaaldelijk aan om een effect te selecteren (alleen in de stand CAMERA-TAPE).
- [ON]: het LCD-scherm gaat branden.

Als u de toetsen op het LCD-scherm wilt verbergen, raakt u [OK] aan.

### Tip

- Als u de helderheid van de achtergrondverlichting van de beeldzoeker wilt wijzigen, selecteert u achtereenvolgens het menu [STANDRD INST.], [LCD/BZ INST.] en [LICHT BZ] (bij gebruik van de accu, p. 92).

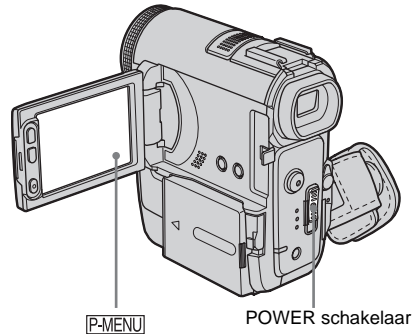
---

# Stap 5: Datum en tijd instellen

Stel de datum en tijd in wanneer u de camcorder voor het eerst gebruikt. Als u de datum en tijd niet instelt, verschijnt het venster [KLOK INSTEL.] elke keer dat u de camcorder inschakelt.

### Opmerking

- Als u de camcorder langer dan ongeveer **3 maanden** niet gebruikt, wordt de ingebouwde oplaadbare knoopcel ontladen en worden de instellingen van de datum en de tijd gewist uit het geheugen. In dit geval moet u de oplaadbare knoopcel opnieuw opladen (p. 145) en vervolgens de datum en tijd opnieuw instellen.



---

## 1 Schakel de camcorder in (p. 20).

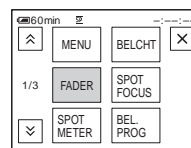
---

## 2 Open het LCD-scherm.

Ga verder met stap 7 als u de klok voor het eerst instelt.

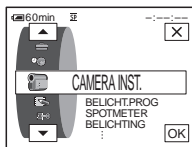
---

## 3 Raak [P-MENU] aan.

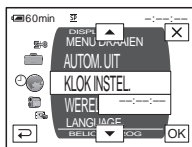




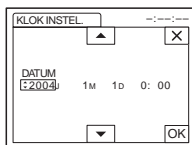
#### 4 Raak [MENU] aan.



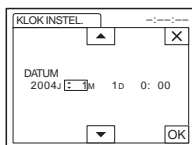
#### 5 Selecteer (TIJD/TAAL) met / en raak aan.



#### 6 Selecteer [KLOK INSTEL.] met / en raak aan.



#### 7 Stel [J] (jaar) in met / en raak aan.



U kunt elk gewenste jaar instellen tot maximaal 2079.

#### 8 Stel [M] (maand), [D] (dag), uur en minuut in op dezelfde manier in als in stap 7 en raak aan.

De klok begint te lopen.

## Stap 6: Opnamemedia plaatsen


### Een band plaatsen

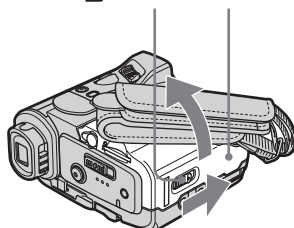
U kunt alleen mini-DV-banden <sup>Mini</sup> DV gebruiken. Zie pagina 136 voor meer informatie over deze banden (zoals schrijfbeveiliging).

#### **Opmerking**

- Plaats de band niet met te veel kracht in de houder. Dit kan een storing van de camcorder veroorzaken.

#### 1 Schuif de OPEN/EJECT schakelaar in de richting van de pijl en open het deksel.

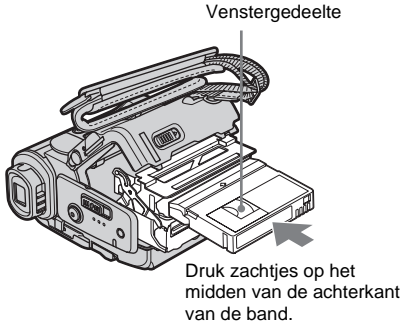
OPENE/EJECT  schakelaar    Deksel



De bandhouder wordt automatisch uitgeschoven en geopend.

---

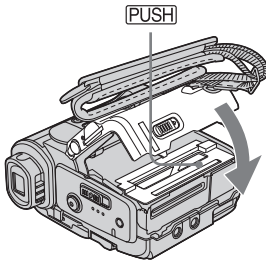
## 2 Plaats een band met het venstergedeelte naar boven gericht.



---

## 3 Druk op **PUSH**.

De bandhouder wordt automatisch naar binnen geschoven.



---

## 4 Sluit het deksel.

---

### De band verwijderen

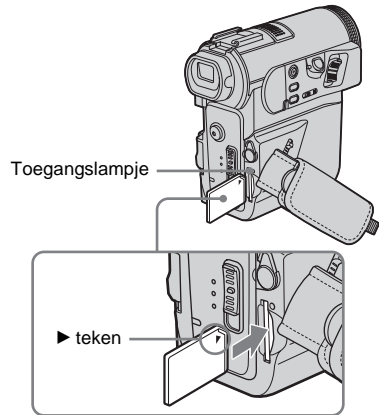
- 1 Schuif de **OPEN/EJECT** schakelaar in de richting van de pijl en open het deksel. De bandhouder wordt automatisch uitgeschoven en geopend.
- 2 Verwijder de band en druk op **PUSH**. De bandhouder wordt automatisch naar binnen geschoven.
- 3 Sluit het deksel.

## Een "Memory Stick Duo" plaatsen

Zie pagina 137 voor meer informatie over de "Memory Stick Duo" (zoals schrijfbeveiliging).

### Opmerking

- U kunt alleen een "Memory Stick Duo", die twee keer zo klein is als een standaard "Memory Stick", gebruiken in de camcorder (p. 137). Forceer geen ander type "Memory Stick" in de "Memory Stick Duo" sleuf.



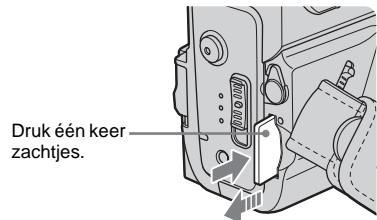
---

Plaats de "Memory Stick Duo" met het teken ► naar de rechterbovenhoek gericht totdat deze vastklikt.

---

### Een "Memory Stick Duo" verwijderen

Druk één keer zachtjes op de "Memory Stick Duo".

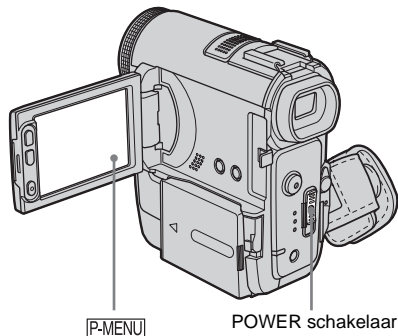


## Opmerking

- Als u de "Memory Stick Duo" met kracht in de verkeerde richting in de "Memory Stick Duo" sleuf plaatst, kan de "Memory Stick Duo" sleuf worden beschadigd of kan het stilstaande beeld op de "Memory Stick Duo" worden gewist.
- Plaats geen andere voorwerpen dan de "Memory Stick Duo" in de "Memory Stick Duo" sleuf. Dit kan een storing van de camcorder veroorzaken.
- Als het toegangslampje brandt of knippert, leest/schrijft de camcorder gegevens van/naar de "Memory Stick Duo". Stel de camcorder niet bloot aan trillingen of stoten, schakel de camcorder niet uit en verwijder de "Memory Stick Duo" of de accu niet. Anders kunnen de beeldgegevens worden beschadigd.

## Stap 7: De taal voor het scherm instellen

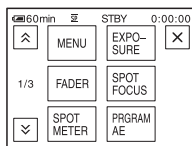
U kunt de taal voor het LCD-scherm selecteren.



### 1 Schakel de camcorder in.

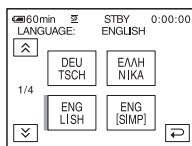
### 2 Open het LCD-scherm.

### 3 Raak [P-MENU] aan.






### 4 Raak [LANGUAGE] aan.

Als het item niet wordt weergegeven op het scherm, raakt u / aan. Kunt u het item niet vinden, dan raakt u [MENU] aan en selecteert u het item in het menu (TIME/LANGU.) (p. 96).



---

**5** Selecteer de gewenste taal met /  
en raak  aan.

---

 **Tip**

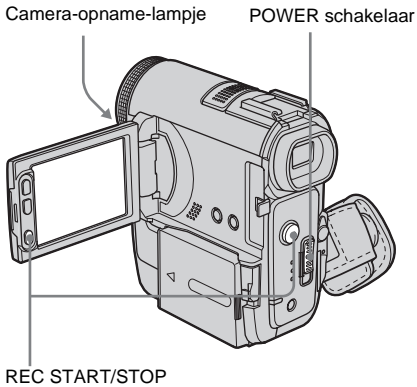
- De camcorder biedt de optie [ENG [SIMP]] (vereenvoudigd Engels) als u uw eigen taal niet kunt vinden.

# Films opnemen

U kunt films op een band of een "Memory Stick Duo" opnemen.

Voordat u opneemt, voert u stap 1 tot en met 7 bij "Aan de slag" (p. 15-p. 25) uit.

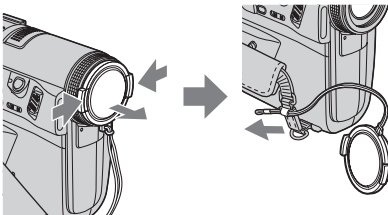
Als u op een band opneemt, worden films met stereogeluid opgenomen. Als u op een "Memory Stick Duo" opneemt (MPEG-films opnemen), worden films met monogeluid opgenomen.



## Tip

- Met Easy Handycam kunnen zelfs gebruikers die de camcorder voor het eerst gebruiken, gemakkelijk opnamen maken. Zie pagina 38 voor meer informatie.

## 1 Verwijder de lensdop. Trek het koord van de lensdop naar beneden en bevestig dit aan de handgreepband.

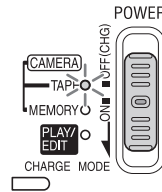


## 2 Open het LCD-scherm.

## 3 Selecteer de opnamestand.

### Opnemen op een band

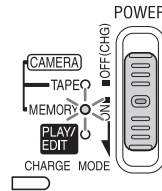
Verschuif de POWER schakelaar totdat het lampje CAMERA-TAPE gaat branden en de camcorder in de wachtstand wordt gezet.



Verschuif de POWER schakelaar terwijl u het groene knopje ingedrukt houdt.

### Opnemen op een "Memory Stick Duo" – MPEG MOVIE EX

Verschuif de POWER schakelaar herhaaldelijk totdat het lampje CAMERA-MEMORY gaat branden en de huidige geselecteerde opnamemap op het scherm wordt weergegeven.



Verschuif de POWER schakelaar terwijl u het groene knopje ingedrukt houdt.

## 4 Druk op REC START/STOP.

Het opnemen wordt gestart. [OPN] wordt weergegeven op het LCD-scherm en het camera-opnamelampje gaat branden. Druk nogmaals op REC START/STOP om het opnemen te stoppen.

## De laatstopgenomen MPEG-film controleren – Controleren

Raak aan. Het afspelen wordt automatisch gestart.

Raak nogmaals aan om terug te keren naar de wachtstand.

Als u de film wilt verwijderen, raakt u aan als het afspelen is beëindigd en raakt u [JA] aan.

Raak [NEE] aan om het verwijderen te annuleren.

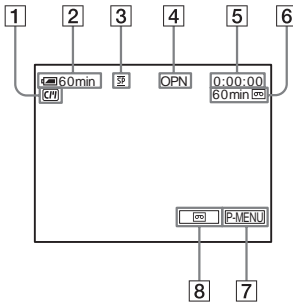
## De stroom uitschakelen

Schuif de POWER schakelaar omhoog naar OFF (CHG).

## Aanduidingen die worden weergegeven tijdens het opnemen op een band

De aanduidingen worden niet op de band opgenomen.

De datum/tijd en de gegevens over de camera-instellingen (p. 61) worden niet weergegeven tijdens het opnemen.



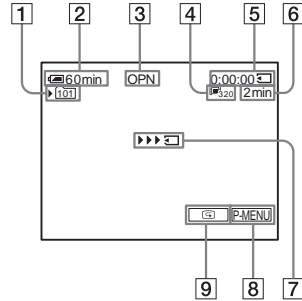
- 1 Aanduidingen voor banden met Cassette Memory**
- 2 Resterende accuduur en doorlopende opnameduur (bij benadering)**

De aangegeven tijd is wellicht niet correct afhankelijk van de omgeving waarin de camcorder wordt gebruikt. Als u het LCD-scherm hebt geopend of gesloten, duurt het ongeveer 1 minuut voordat de juiste resterende accuduur wordt weergegeven.
- 3 Opnamestand (SP of LP)**
- 4 Opnamestatus ([STBY] (wachstand) of [OPN] (opnemen))**
- 5 Tijdcode of bandteller (uur: minuut: seconde)**
- 6 Opnamecapaciteit van de band (p. 93)**
- 7 Toets voor persoonlijk menu (p. 67)**
- 8 Schakeltoets voor END SEARCH/EDIT SEARCH/Opnamecontrole (p. 51)**

## Aanduidingen die worden weergegeven tijdens het opnemen op een "Memory Stick Duo"

De aanduidingen worden niet opgenomen op de "Memory Stick Duo".

De datum/tijd (p. 61) worden niet weergegeven tijdens het opnemen.



- 1 Opnamemap**
- 2 Resterende accuduur en doorlopende opnameduur (bij benadering)**

De aangegeven tijd is wellicht niet correct afhankelijk van de omgeving waarin de camcorder wordt gebruikt. Als u het LCD-scherm hebt geopend of gesloten, duurt het ongeveer 1 minuut voordat de juiste resterende accuduur wordt weergegeven.
- 3 Opnamestatus ([OPN] (opnemen))**
- 4 Filmformaat**
- 5 Opnameduur (uur: minuut: seconde)**
- 6 Opnamecapaciteit van de "Memory Stick Duo"**
- 7 Aanduiding voor het starten van de opname op de "Memory Stick Duo" (wordt ongeveer 5 seconden weergegeven)**
- 8 Toets voor persoonlijk menu (p. 67)**
- 9 Controletoets (p. 27)**

### ⚠ Opmerking

- Voordat u de accu vervangt, schuift u de POWER schakelaar omhoog naar OFF (CHG).
- Als u in de standaardinstelling de camcorder meer dan 5 minuten niet gebruikt, wordt de stroom automatisch uitgeschakeld om de acculading te sparen ([AUTOM. UIT], p. 95). Wilt u opnieuw beginnen met opnemen, dan schuift u de POWER schakelaar omlaag om CAMERA-TAPE of

CAMERA-MEMORY te selecteren en drukt u op REC START/STOP.

- Als u films op een "Memory Stick Duo" opneemt, zijn alleen de menu-items met snelkoppelingen in het persoonlijke menu beschikbaar. Als u andere menu-items wilt gebruiken, moet u deze toevoegen aan het persoonlijke menu.
- Als u opneemt op een "Memory Stick Duo" met een externe flitser (optioneel) op de accessoireschoen, moet u de stroom van de externe flitser uitschakelen om te voorkomen dat het geluid van het opladen wordt opgenomen.

### Tip

- Wanneer u de camcorder lange tijd niet gebruikt, verwijdert u de band en bergt u deze op.
- U kunt ook REC START/STOP op de rand van het LCD-scherm gebruiken om films op te nemen. Dit is handig als u opneemt vanuit een lage hoek of als u zichzelf opneemt in de spiegelstand.
- Als u op REC START/STOP drukt op de rand van het LCD-scherm, moet u het LCD-scherm met uw hand ondersteunen.
- Wilt u een vloeiende overgang van de laatstopgenomen scène naar de volgende scène op de band, dan moet u rekening houden met de volgende punten:
  - Verwijder de band niet. Het beeld wordt zonder onderbreking opgenomen, zelfs als u de stroom uitschakelt.
  - Neem geen beelden op in zowel de stand SP als de stand LP op dezelfde band.
  - Onderbreek het opnemen van een film in de stand LP niet.
- Zie "Langere tijd opnemen op een "Memory Stick Duo"" (p. 29) voor informatie over hoe lang u ongeveer kunt opnemen op een "Memory Stick Duo" met verschillende capaciteiten.
- De opnameduur, datum en camera-instellingen (alleen voor banden) worden automatisch opgenomen op de opnamemedia zonder dat deze worden weergegeven op het scherm. U kunt deze informatie bekijken tijdens het afspelen door [GEGEV. CODE] te selecteren in de menu-instellingen (p. 61).

## Langere tijd opnemen



### Langere tijd opnemen op een band

Selecteer [ OPNM STAND] en [LP] in het menu [ (STANDRD INST) (p. 90).

U kunt in de stand LP 1,5 keer langer opnemen dan in de stand SP.

Een band die is opgenomen in de stand LP, kunt u alleen afspelen met deze camcorder.



### Langere tijd opnemen op een "Memory Stick Duo"

Selecteer [FILM INSTEL.], [ BEELDFORM.] en [160 × 112] in het menu [ (GEH. INST.) (p. 77).

Hoe lang u kunt opnemen op een "Memory Stick Duo", is afhankelijk van het beeldformaat en de opnameomgeving.

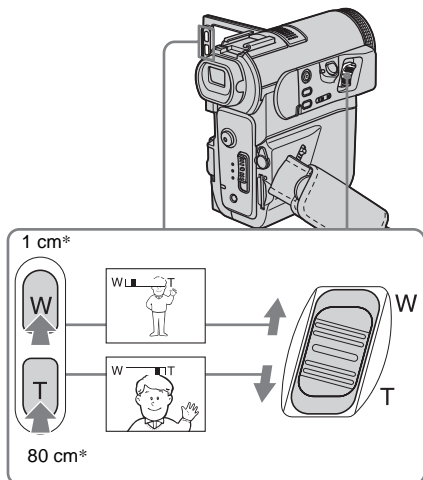
Zie de volgende lijst voor de opnameduur (bij benadering) voor films op een "Memory Stick Duo" die is geformatteerd in de camcorder.

### Beeldformaat en tijd (uur: minuut: seconde)

	320 × 240	160 × 112
	 320	 160
8 MB	00:01:20	00:05:20
16 MB (bijgeleverd)	00:02:40	00:10:40
32 MB	00:05:20	00:21:20
64 MB	00:10:40	00:42:40
128 MB	00:21:20	01:25:20
256 MB (MSX-M256)	00:42:40	02:50:40
512 MB (MSX-M512)	01:25:20	05:41:20

## De zoomfunctie gebruiken

Als de stand CAMERA-TAPE is geselecteerd, kunt u zoomen tot een vergrotingsniveau van meer dan 10 keer en vanaf dat punt de digitale zoomfunctie gebruiken ([DIGITAL ZOOM], p. 74). U krijgt de beste resultaten als u de zoomfunctie met mate gebruikt.



\* De minimale afstand tussen de camcorder en het onderwerp die u nodig hebt om het onderwerp goed scherp te krijgen in deze positie van de knop.

**Als u de motorzoomknop voorzichtig draait, kunt u langzaam in- en uitzoomen op het onderwerp. Draai de motorzoomknop verder voor een snellere zoombeweging.**

### Een grotere weergavehoek opnemen

Draai de motorzoomknop naar W. Het onderwerp lijkt verder weg (Groothoekopnamen).

### Van dichtbij opnemen

Draai de motorzoomknop naar T. Het onderwerp lijkt dichterbij (Teleopnamen).

## De zoomtoetsen op de rand van het LCD-scherm gebruiken

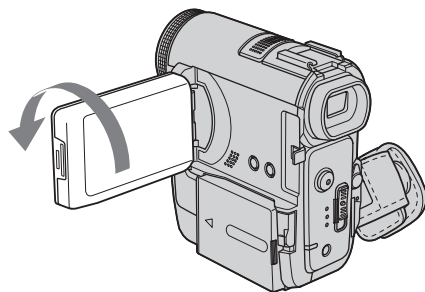
Houd W ingedrukt voor groothoekopnamen en houd T ingedrukt voor teleopnamen.

### Opmerking

- U kunt de zoomsnelheid niet aanpassen met de zoomtoetsen op de rand van het LCD-scherm.
- Als u op de zoomtoetsen op de rand van het LCD-scherm drukt, moet u het LCD-scherm met uw hand ondersteunen.

## Opnemen in de spiegelstand

U kunt het LCD-scherm naar het onderwerp draaien zodat u en uw onderwerp het opgenomen beeld kunnen delen. U kunt deze functie ook gebruiken als u zichzelf opneemt en om de aandacht van kleine kinderen vast te houden als u hen opneemt.



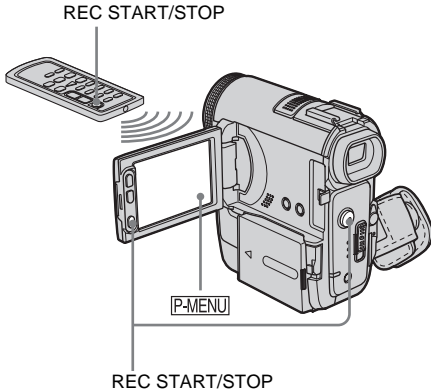
**Open het LCD-scherm tot dit in een hoek van 90 graden staat ten opzichte van de camcorder en draai het scherm vervolgens 180 graden naar het onderwerp.**

Er verschijnt een spiegelbeeld van het onderwerp op het LCD-scherm, maar het beeld wordt normaal opgenomen.



## De zelfontspanner gebruiken

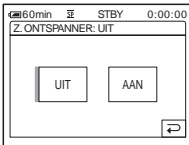
Met de zelfontspanner kunt u het opnemen starten na een vertraging van ongeveer 10 seconden.



1 Raak **P-MENU** aan.

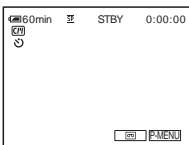
2 Raak **[ZELF ONTSP.]** aan.

Als het item niet wordt weergegeven op het scherm, raakt u **[↑]/[↓]** aan. Kunt u het item niet vinden, dan raakt u **[MENU]** aan en selecteert u het item in het menu **[CAMERA INST.]** (p. 69).



3 Raak **[AAN]** en **[OK]** aan.

**[OK]** wordt weergegeven.



4 Druk op **REC START/STOP**.

Er wordt ongeveer 10 seconden teruggeteld met een pieptoon (de aanduiding voor het aftellen begint bij 8).

Het opnemen wordt gestart.

Druk op **REC START/STOP** om het opnemen te stoppen.

## Het terugtellen annuleren

Raak **[HERST.]** aan of druk op **REC START/STOP**.

## Zelfontspanner annuleren

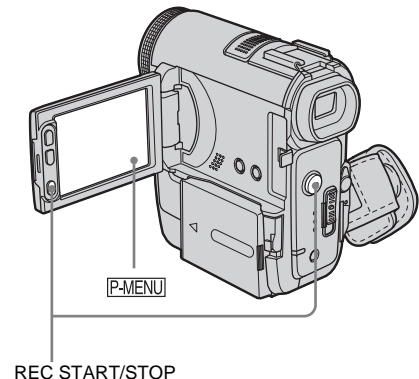
Voer stap 1 en 2 uit en selecteer **[UIT]** in stap 3.

## Films opnemen waarvan u stilstaande beelden kunt maken

### **[P]** – Progressieve opnamestand

Deze functie is handig voor films die u wilt overbrengen naar de computer om stilstaande beelden te maken.

U kunt beelden opnemen die minder wazig zijn dan beelden die in de normale stand zijn opgenomen en beter geschikt zijn voor het vastleggen van acties met hoge snelheid, zoals sportwedstrijden. Als u de beelden als film wilt bekijken, kunt u de beelden het beste in de normale stand opnemen, omdat in de progressieve opnamestand elke 1/25 seconden een beeld wordt opgenomen.






→ **wordt vervolgd**

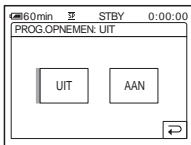
---

## 1 Raak [P-MENU] aan.

---

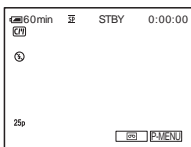
## 2 Raak [PROG. OPN.] aan.

Als het item niet wordt weergegeven op het scherm, raakt u / aan. Kunt u het item niet vinden, dan raakt u [MENU] aan en selecteert u [PROG.OPNEMEN] in het menu  (CAMERA INST.).



---

## 3 Raak [AAN] en [OK] aan. 25p wordt weergegeven.



---

## 4 Druk op REC START/STOP.

Druk nogmaals op deze toets om te stoppen met opnemen.

---

### De progressieve opnamestand annuleren

Voer stap 1 en 2 uit en selecteer [UIT] in stap 3.

### Opmerking over de progressieve opnamestand

Bij normale televisie-uitzendingen wordt het scherm in 2 gedetailleerdere velden verdeeld die beurtelings elke 1/50 seconde worden weergegeven. Het werkelijke beeld dat een ogenblik wordt weergegeven, bedekt dus slechts de helft van het eigenlijke beeldgebied. In de progressieve opnamestand wordt het beeld volledig weergegeven met alle pixels. Een beeld dat is opgenomen in deze stand, wordt scherper weergegeven, maar een bewegend onderwerp kan wellicht vreemd worden weergegeven.

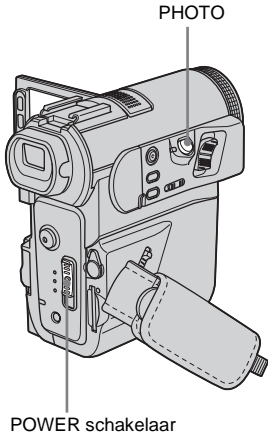
### ⚠ Opmerking

- Als u opneemt in de progressieve opnamestand onder een fluorescerende lamp of een gloeilamp, kan het scherm fllikeren. Dit duidt niet op een storing.
- U kunt de progressieve opnamestand niet gebruiken met:
  - De stand [16:9-FORMAAT]
  - [FILMSTAND] bij digitale effecten

# Stilstaande beelden opnemen

– Foto's opnemen op "Memory Stick Duo"

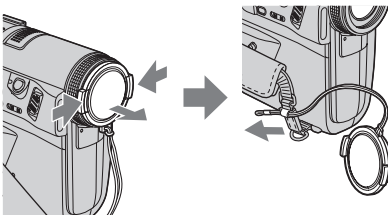
U kunt stilstaande beelden opnemen op een "Memory Stick Duo". Voordat u opneemt, voert u stap 1 tot en met 7 bij "Aan de slag" (p. 15-p. 25) uit.



## Tip

- Met Easy Handycam kunnen zelfs gebruikers die de camcorder voor het eerst gebruiken, gemakkelijk opnamen maken. Zie pagina 38 voor meer informatie.

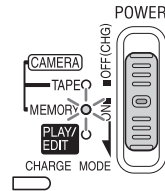
### 1 Verwijder de lensdop. Trek het koord van de lensdop naar beneden en bevestig dit aan de handgreepband.



### 2 Open het LCD-scherm.

### 3 Verschuif de POWER schakelaar herhaaldelijk totdat het lampje CAMERA-MEMORY gaat branden.

De geselecteerde opnamemap wordt weergegeven.



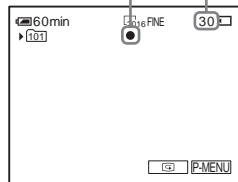
Verschuif de POWER schakelaar terwijl u het groene knopje ingedrukt houdt.

### 4 Houd PHOTO licht ingedrukt.

U hoort een zachte pieptoon wanneer de instellingen voor de scherpstelling en de helderheid worden aangepast. Het opnemen begint op dit punt nog niet.


De aanduiding stopt met knipperen.

Het aantal beelden dat kan worden opgenomen.\*




\*Het aantal beelden dat u kunt opnemen, is afhankelijk van de instelling voor de beeldkwaliteit en de opnameomgeving.


### 5 Druk PHOTO volledig in.

U hoort het sluitergeluid. Als de balken van  verdwijnen, is het beeld opgenomen op de "Memory Stick Duo".

### De laatstopgenomen beelden controleren – Controleren

Raak  aan.

Raak  aan om terug te keren naar de wachtstand.

Als u het beeld wilt verwijderen, raakt u  an [JA] aan.



→ *wordt vervolgd*

Raak [NEE] aan om het verwijderen te annuleren.

## De stroom uitschakelen

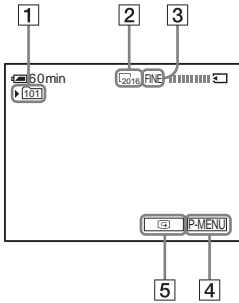
Schuif de POWER schakelaar omhoog naar OFF (CHG).

## Stilstaande beelden doorlopend opnemen – Burst

Selecteer het menu  (GEH. INST.), [STILST INST.] en  (BURST) (p. 76).




U kunt doorlopend 3 tot 32 beelden opnemen met een tijdsinterval van ongeveer 0,5 tot 0,07 seconden.

## Aanduidingen die tijdens het opnemen worden weergegeven



### 1 Opnamemap

### 2 Beeldformaat

 (2016 × 1512),  (1600 × 1200) of  (640 × 480)

### 3 Kwaliteit

FINE ([FIJN]) of STD ([STANDAARD])




### 4 Toets voor persoonlijk menu (p. 67)

### 5 Controletoets (p. 33)

### Tip

- Wanneer u op PHOTO drukt op de afstandsbediening, wordt het beeld dat op het scherm wordt weergegeven, opgenomen.
- De opnameduur, datum en camera-instellingen worden automatisch opgenomen op de opnamemedia zonder dat deze worden weergegeven op het scherm. U kunt deze informatie bekijken tijdens het afspelen door [GEGEV. CODE] op het scherm te selecteren (p. 61).
- De opnamehoek is groter dan de hoek in de stand CAMERA-TAPE.

## De beeldkwaliteit en het beeldformaat selecteren

Selecteer het menu  (GEH. INST.), [STILST INST.] en  [KVALITEIT] of  [BEELDFORM.] (p. 77).

Het aantal beelden dat u kunt opnemen op een "Memory Stick Duo", is afhankelijk van het formaat en de kwaliteit van het beeld en de opnameomgeving.

Zie de volgende lijst voor het aantal beelden (bij benadering) dat kan worden opgenomen op een "Memory Stick Duo" die is geformatteerd in de camcorder.

### De beeldkwaliteit is [FIJN] (aantal beelden)

Bij een beeld met het formaat 2.016 × 1.512 is de grootte 1.540 kB, bij een beeld met het formaat 1.600 × 1.200 is de grootte 960 kB en bij een beeld met het formaat 640 × 480 is de grootte 150 kB.

	2016 × 1512	1600 × 1200	640 × 480
8 MB	5	8	50
16 MB (bijgeleverd)	10	16	96
32 MB	20	32	190
64 MB	40	65	390
128 MB	82	130	780
256 MB (MSX-M256)	145	235	1400
512 MB (MSX-M512)	300	480	2850

### De beeldkwaliteit is [STANDAARD] (aantal beelden)

Bij een beeld met het formaat 2.016 × 1.512 is de grootte 640 kB, bij een beeld met het formaat 1.600 × 1.200 is de grootte 420 kB en bij een beeld met het formaat 640 × 480 is de grootte 60 kB.


	2016 x 1512	1600 x 1200	640 x 480
	┌ 2016	┌ 1600	┌ 640
8 MB	12	18	120
16 MB (bijgeleverd)	24	37	240
32 MB	48	75	485
64 MB	98	150	980
128 MB	195	300	1970
256 MB (MSX-M256)	355	540	3550
512 MB (MSX-M512)	720	1100	7200

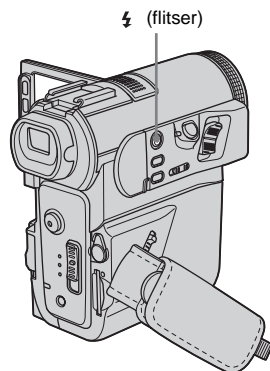
## De flitser gebruiken

De aanbevolen afstand tot het onderwerp is 0,3 tot 2,5 m als u de ingebouwde flitser gebruikt.

De camcorder is standaard ingesteld op automatisch flitsen en afhankelijk van de lichtomstandigheden wordt de flitser automatisch geactiveerd als u op PHOTO drukt.

Voer de onderstaande procedure uit als u de flitser altijd wilt gebruiken of als u de flitser helemaal niet wilt gebruiken.

De beschikbare instellingen verschillen afhankelijk van de selectie voor [RODE-OGENR.] bij [FLITS INST.] in het menu  (CAMERA INST.) (p. 73).




**Druk herhaaldelijk op  (flitser) om een instelling te selecteren.**

De instellingen worden in een cyclus weergegeven in deze volgorde:


### Als de functie voor rode-ogenreductie is uitgeschakeld

Er wordt geen aanduiding weergegeven: er wordt automatisch geflitst als er niet voldoende licht is.




 (geforceerd flitsen): de flitser wordt altijd gebruikt, ongeacht de helderheid van de omgeving.





 (niet flitsen): er wordt altijd zonder de flitser opgenomen.


### Als de functie voor rode-ogenreductie is ingeschakeld

 (automatische rode-ogenreductie): er wordt vooraf geflitst om rode ogen te beperken voordat er automatisch wordt geflitst omdat er niet voldoende licht is.




  (geforceerde rode-ogenreductie): de flitser wordt altijd gebruikt en er wordt altijd vooraf geflitst om rode ogen te beperken, ongeacht de helderheid van de omgeving.




 (niet flitsen): er wordt altijd zonder de flitser opgenomen.

→ **wordt vervolgd**

## Opmerking

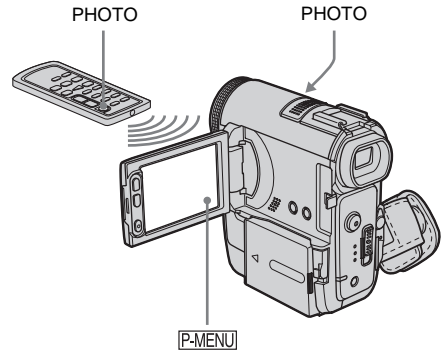
- Raak het oppervlak van de flitsler niet aan. De flitsler kan erg heet worden als u deze gebruikt.
- Verwijder het stof op de flitslamp voordat u deze gebruikt. U krijgt wellicht niet voldoende flitslicht als het stof verkleurt of als op de lamp blijft plakken door de hitte die vrijkomt bij het flitsen.
- De rode-ogenreductie kan wellicht niet het gewenste resultaat geven vanwege individuele verschillen en andere omstandigheden.
- De aanduiding voor de flitslerlading knippert tijdens het opladen en blijft branden als het opladen van de accu is voltooid. (In de stand CAMERA-TAPE duurt het enige tijd voordat de flitslamp volledig is opgeladen, omdat de accu wordt opgeladen.)
- Bij de volgende functies werkt de flitsler niet:
  - De functie Super NightShot
  - De functie Color Slow Shutter
  - Digitale effecten
  - Progressieve opnamestand
  - Burst
  - Opnemen op een band
  - De stand [16:9-FORMAAT]
- Zelfs als u automatisch flitsen of  (automatische rode-ogenreductie) hebt geselecteerd, werkt de flitsler niet bij de volgende functies:
  - De functie NightShot
  - [SPOTLIGHT], [ZONSON MAAN] en [LANDSCHAP] van [BELICHT.PROG]
  - Handmatige belichting
  - Flexibele spotmeter
- Als u de flitsler gebruikt in een heldere omgeving bijvoorbeeld bij het opnemen van onderwerpen met tegenlicht, werkt de flitsler wellicht niet goed.
- Als u een voorzetlens (optioneel) bevestigt, kan de schaduw hiervan op de lens vallen.
- U kunt niet tegelijkertijd een externe flitsler (optioneel) en de ingebouwde flitsler gebruiken.

## Tip

- De hoeveelheid licht die wordt gebruikt door de flitsler, wordt automatisch aangepast. Wilt u de hoeveelheid licht handmatig aanpassen, dan selecteert u [FLITSNIVEAU] in het menu  (CAMERA INST.) (p. 72).
- Als u moeilijk kunt scherpstellen, gaat u naar "De scherpstelling handmatig aanpassen" (p. 44) voor informatie over de brandpuntsafstand.




## De zelfontspanner gebruiken

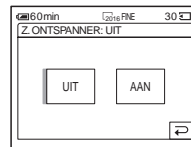
Met de zelfontspanner kunt u een stilstaand beeld opnemen na een vertraging van ongeveer 10 seconden.




1 Raak **[P-MENU]** aan.

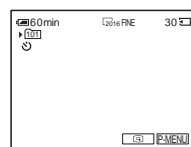
2 Raak **[ZELF ONTSP.]** aan.

Als het item niet wordt weergegeven op het scherm, raakt u / aan. Kunt u het item niet vinden, dan raakt u [MENU] aan en selecteert u het item in het menu  (CAMERA INST.).




3 Raak **[AAN]** en **[OK]** aan.

 wordt weergegeven.



#### 4 Druk PHOTO volledig in.

Er wordt ongeveer 10 seconden teruggeteld met een pieptoon (de aanduiding voor het aftellen begint bij 8).

Het beeld wordt opgenomen. Als de balken van  verdwijnen, is het beeld opgenomen op de "Memory Stick Duo".

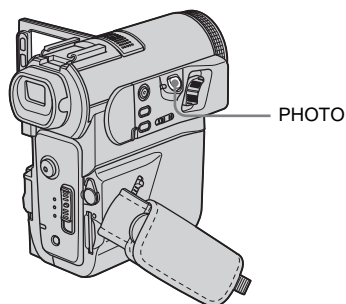
#### Het terugtellen annuleren

Raak [HERST.] aan.

#### Zelfontspanner annuleren

Voer stap 1 en 2 uit en selecteer [UIT] in stap 3.

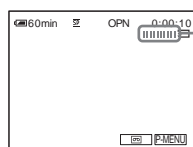
### Een stilstand beeld opnemen op een "Memory Stick Duo" tijdens het opnemen van films op een band



#### Tip

- Het beeldformaat is ingesteld op [640 × 480].  
Wilt u een stilstand beeld opnemen in een ander formaat, dan gebruikt u de functie voor het opnemen van foto's op een "Memory Stick Duo" (p. 33).

### Druk PHOTO volledig in tijdens het opnemen op een band.



Het opnemen is voltooid als het rollen stopt.

### Stilstaande beelden opnemen in de wachtstand

Houd PHOTO licht ingedrukt. Controleer het beeld en druk de toets volledig in.

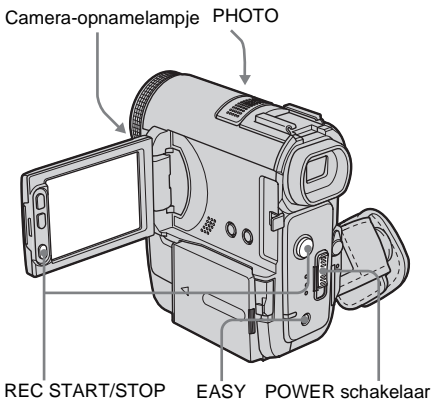
#### Opmerking

- Bij de volgende functies kunt u een stilstand beeld niet opnemen op een "Memory Stick Duo":
  - De stand [16:9-FORMAAT]
  - Progressieve opnamestand
  - Overlappen vanaf de "Memory Stick Duo"
  - De functie MEMORY MIX
  - [VL. INT.OPN.] (bandopname met vloeiende intervallen)
- Titels worden niet opgenomen op een "Memory Stick Duo".

# Gemakkelijk opnemen

## - Easy Handycam

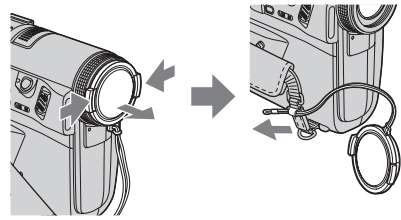
Met Easy Handycam worden de meeste camera-instellingen automatisch ingesteld. Alleen de basisfuncties zijn beschikbaar en het formaat van het schermlettertype wordt vergroot, wat het kijken vergemakkelijkt. Zelfs personen die voor het eerst een camcorder gebruiken, kunnen gemakkelijk opnamen maken. Voordat u opneemt, voert u stap 1 tot en met 7 bij "Aan de slag" (p. 15- p. 25) uit.



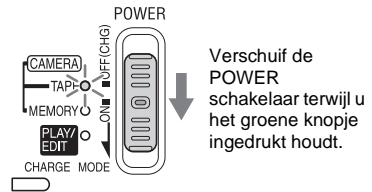
## Een film opnemen

Met Easy Handycam kunt u alleen films op een band opnemen. Zie pagina 27 (MPEG MOVIE EX) als u films op een "Memory Stick Duo" wilt opnemen.

- 1 **Verwijder de lensdop. Trek het koord van de lensdop naar beneden en bevestig dit aan de handgreepband.**



- 2 **Open het LCD-scherm.**
- 3 **Verschuif de POWER schakelaar totdat het lampje CAMERA-TAPE gaat branden.**



- 4 **Druk op EASY.**  
EASY gaat blauw branden.

Easy Handycam wordt gestart.

- 5 **Druk op REC START/STOP.**  
Het opnemen wordt gestart. [OPN] wordt weergegeven op het LCD-scherm en het camera-opnamelampje gaat branden. Druk nogmaals op REC START/STOP om het opnemen te stoppen.

## De stroom uitschakelen

Schuif de POWER schakelaar omhoog naar OFF (CHG).

## Easy Handycam annuleren

Druk nogmaals op EASY.

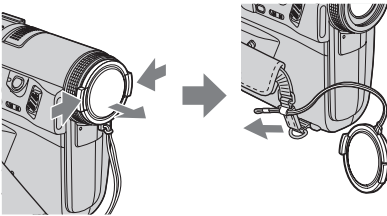


## ⚡ Opmerking

- U kunt Easy Handycam niet in- of uitschakelen tijdens:
  - Opnemen
  - USB Streaming
- Tijdens Easy Handycam zijn de volgende toetsen niet beschikbaar:
  - LCD BACKLIGHT (p. 21)
  - BACK LIGHT (p. 40)
  - FOCUS (p. 44)
- Tijdens Easy Handycam worden de instellingen van de functies die niet worden weergegeven, teruggezet op de standaardwaarden. Eerder opgegeven instellingen worden hersteld wanneer u Easy Handycam annuleert.

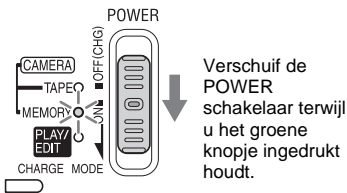
## Een stilstand beeld opnemen

- 1 **Verwijder de lensdop. Trek het koord van de lensdop naar beneden en bevestig dit aan de handgriepband.**



- 2 **Open het LCD-scherm.**

- 3 **Verschuif de POWER schakelaar herhaaldelijk totdat het lampje CAMERA-MEMORY gaat branden.**



- 4 **Druk op EASY.**

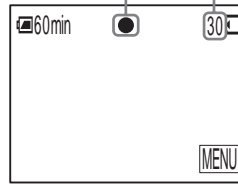
EASY gaat blauw branden.

- 5 **Houd PHOTO licht ingedrukt.**

U hoort een zachte pieptoon wanneer de instellingen voor de scherpstelling en de helderheid worden aangepast. Het opnemen begint op dit punt nog niet.


De aanduiding stopt met knipperen.

Het aantal beelden dat kan worden opgenomen.\*



\*Het aantal beelden dat u kunt opnemen, is afhankelijk van de opnameomgeving.

- 6 **Druk PHOTO volledig in.**

U hoort het sluitergeluid. Als de balken van  verdwijnen, is het beeld opgenomen op de "Memory Stick Duo".

## De stroom uitschakelen

Schuif de POWER schakelaar omhoog naar OFF (CHG).

## Easy Handycam annuleren

Druk nogmaals op EASY.

## ⚡ Opmerking

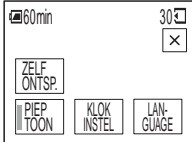
- U kunt Easy Handycam niet in- of uitschakelen tijdens het opnemen.
- Tijdens Easy Handycam zijn de volgende toetsen niet beschikbaar:
  - LCD BACKLIGHT (p. 21)
  - BACK LIGHT (p. 40)
  - FOCUS (p. 44)
- Tijdens Easy Handycam worden de instellingen van de functies die niet worden weergegeven, teruggezet op de standaardwaarden. Eerder opgegeven instellingen worden hersteld wanneer u Easy Handycam annuleert.

## Easy Handycam volledig gebruiken

### 1 Raak [MENU] aan.

De beschikbare menu-items worden weergegeven op het scherm.

Voorbeeld: in de stand CAMERA-MEMORY



### 2 Raak het gewenste item aan.

### 3 Selecteer de gewenste instelling.

#### Voor [KLOK INSTEL]

1 Stel [J] (jaar) in met  $\blacktriangle$ / $\blacktriangledown$  en raak  $\square$  aan.

2 Stel [M] (maand), [D] (dag), uur en minuut in op dezelfde manier als [J] (jaar) en raak  $\square$  aan.

#### Voor [LANGUAGE]

Selecteer de gewenste taal met  $\blacktriangle$ / $\blacktriangledown$  en raak  $\square$  aan.

#### Voor [PIEPTOON]

Zie pagina 94.

#### Voor [ZELF ONTSP.] (alleen in de stand CAMERA-MEMORY)

Raak [AAN] en  $\square$  aan.

Druk PHOTO volledig in.

Er wordt ongeveer 10 seconden teruggeteld met een pieptoon. Als de balken van

$\text{||||} \square$  verdwijnen, is het beeld opgenomen op de "Memory Stick Duo".

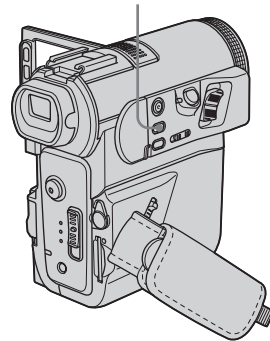
## De belichting aanpassen

In de standaardinstelling wordt de belichting automatisch aangepast.

### De belichting voor onderwerpen met tegenlicht aanpassen

Als het onderwerp met de rug naar de zon of ander licht staat, kunt u de belichting aanpassen om te voorkomen dat het onderwerp te donker wordt weergegeven.

BACK LIGHT



### Druk op BACK LIGHT tijdens het opnemen of in de wachtstand.

$\square$  wordt weergegeven.

Als u de tegenlichtfunctie wilt annuleren, drukt u nogmaals op BACK LIGHT.

### Opmerking




- De tegenlichtfunctie wordt geannuleerd als u [BELICHTING] instelt op [HANDMATIG] (p. 41) of [SPOTMETER] selecteert (p. 41).

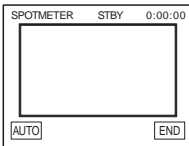
## De belichting vastleggen voor het geselecteerde onderwerp – Flexibele spotmeter

U kunt de belichting aanpassen en vastleggen voor het onderwerp, zodat het onderwerp wordt opgenomen in de meest geschikte helderheid, zelfs als er een scherp contrast is tussen het onderwerp en de achtergrond (zoals personen in de spotlight op het toneel).

### 1 Raak [P-MENU] aan tijdens het opnemen of in de wachtstand.

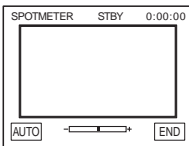
### 2 Raak [SPOTMETER] aan.

Als het item niet wordt weergegeven op het scherm, raakt u / aan. Kunt u het item niet vinden, dan raakt u [MENU] aan en selecteert u het item in het menu  (CAMERA INST.).



### 3 Raak het punt aan dat u wilt aanpassen en leg de belichting vast op het scherm.

[SPOTMETER] knippert terwijl de belichting voor het geselecteerde punt wordt aangepast.



### 4 Raak [END] aan.

## Terugkeren naar de instelling voor de automatische belichting

Voer stap 1 en 2 uit en selecteer [AUTO] in stap 3. Of stel [BELICHTING] in op [AUTO] (p. 41).

### ⚠ Opmerking

- U kunt de flexibele spotmeter niet gebruiken met:
  - De functie NightShot
  - De functie Super NightShot
  - De functie Color Slow Shutter
- Als u [BELICHT.PROG] instelt, wordt [SPOTMETER] automatisch ingesteld op [AUTO].

### 💡 Tip




- Als u [SPOTMETER] instelt, wordt [BELICHTING] automatisch ingesteld op [HANDMATIG].

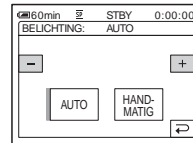
## De belichting handmatig aanpassen

U kunt de helderheid van een beeld met de beste belichting vastleggen. Als u bijvoorbeeld op een heldere dag binnen opneemt, kunt u voorkomen dat er schaduw van het tegenlicht valt op personen naast het raam door handmatig de belichting vast te leggen op de muur van de kamer.

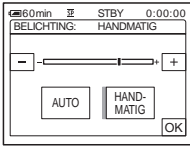
### 1 Raak [P-MENU] aan tijdens het opnemen of in de wachtstand.

### 2 Raak [BELICHT] aan.

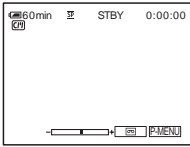
Als het item niet wordt weergegeven op het scherm, raakt u / aan. Kunt u het item niet vinden, dan raakt u [MENU] aan en selecteert u het item in het menu  (CAMERA INST.).



### 3 Raak [HANDMATIG] aan.



### 4 Pas de belichting aan met (donkerder)/ (helderder) en raak aan.



### Terugkeren naar de instelling voor de automatische belichting

Voer stap 1 en 2 uit en selecteer [AUTO] in stap 3.

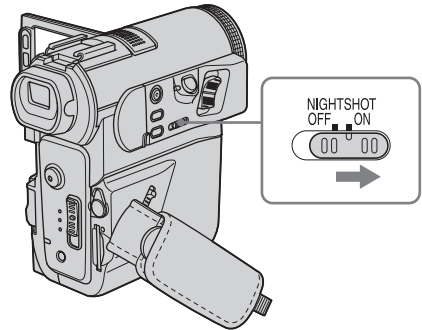
#### **Opmerking**

- U kunt de handmatige belichting niet gebruiken met:
  - De functie NightShot
  - De functie Super NightShot
  - De functie Color Slow Shutter
  - [FILMSTAND] bij digitale effecten
- Als u [BELICHT.PROG] instelt, wordt [BELICHTING] automatisch ingesteld op [AUTO].


## Opnemen in een donkere omgeving

### – NightShot, enzovoort

U kunt onderwerpen in een donkere omgeving opnemen (bijvoorbeeld het gezichtje van een slapende baby) met de functie NightShot, Super NightShot of Color Slow Shutter. Met de functie Color Slow Shutter kunt u opnemen in kleur.







### Zet de NIGHTSHOT schakelaar op ON.


 en ["NIGHTSHOT"] verschijnen. Als u NightShot wilt annuleren, zet u de NIGHTSHOT schakelaar op OFF.

### Helderere beelden opnemen op de band – Super NightShot

Het beeld wordt opgenomen met maximaal 16 keer de gevoeligheid van de opname met NightShot.

- 1 Verschuif de POWER schakelaar om de stand CAMERA-TAPE te selecteren.**
- 2 Zet de NIGHTSHOT schakelaar op ON.**  
 en ["NIGHTSHOT"] verschijnen.
- 3 Raak  aan.**
- 4 Raak [SUPER NS] aan.**

Als het item niet wordt weergegeven op het scherm, raakt u / aan. Kunt u het item niet vinden, dan raakt u [MENU] aan

en selecteert u het item in het menu  (CAMERA INST.).

**5 Raak [AAN] en  aan.**

 en ["SUPER NIGHTSHOT"] verschijnen.

Als u Super NightShot wilt annuleren, voert u stap 3 en 4 uit en selecteert u [UIT] in stap 5. Of zet de NIGHTSHOT schakelaar op OFF.

- Stel handmatig scherp als u moeilijk automatisch kunt scherpstellen.
- Bedek de infraroodpoort niet met uw vingers of andere voorwerpen. Verwijder de voorzetlens (optioneel) als deze is bevestigd.




## Helderere beelden in kleur opnemen op de band – Color Slow Shutter

**1 Verschuif de POWER schakelaar om de stand CAMERA-TAPE te selecteren.**


**2 Zet de NIGHTSHOT schakelaar op OFF.**

**3 Raak  aan.**

**4 Raak [COLOR SLOW S] aan.**

Als het item niet wordt weergegeven op het scherm, raakt u /[] aan. Kunt u het item niet vinden, dan raakt u [MENU] aan en selecteert u het item in het menu  (CAMERA INST.).

**5 Raak [AAN] en  aan.**

 en [COLOR SLOW SHUTTER] verschijnen.

Als u Color Slow Shutter wilt annuleren, voert u stap 3 en 4 uit en selecteert u [UIT] in stap 5.

### **Opmerking**

- Gebruik de functie NightShot/Super NightShot niet in een heldere omgeving. Dit kan een storing veroorzaken.
- De functie Color Slow Shutter werkt wellicht niet goed in volledige duisternis. Als u opneemt in een omgeving zonder licht, gebruikt u de functie NightShot of Super NightShot.
- U kunt de functie Super NightShot/Color Slow Shutter niet gebruiken met:
  - De functie FADER
  - Digitale effecten
- U kunt de functie Color Slow Shutter niet gebruiken met:
  - [BELICHT.PROG]
  - Handmatige belichting
  - Flexibele spotmeter
- Als u de functie Super NightShot of Color Slow Shutter gebruikt, wordt de sluitertijd van de camcorder gewijzigd afhankelijk van de helderheid. Op dit moment kan de beweging van het beeld worden vertraagd.

# Scherpstelling aanpassen

Er wordt automatisch scherpgesteld in de standaardinstelling.

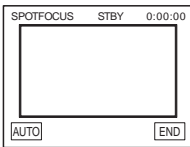
## Scherpstellen op een onderwerp dat niet in het midden staat – SPOT FOCUS

U kunt het brandpunt selecteren en aanpassen om het brandpunt te richten op een onderwerp dat zich niet in het midden van het scherm bevindt.

### 1 Raak [P-MENU] aan tijdens het opnemen of in de wachtstand.

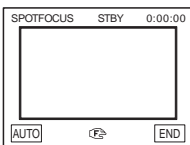
### 2 Raak [SPOTFOCUS] aan.

Als het item niet wordt weergegeven op het scherm, raakt u / aan. Kunt u het item niet vinden, dan raakt u [MENU] aan en selecteert u het item in het menu (CAMERA INST.).



### 3 Raak het onderwerp aan waarvoor u de scherpstelling wilt aanpassen op het scherm.

[SPOTFOCUS] knippert terwijl de camera de scherpstelling aanpast. wordt weergegeven.



## 4 Raak [END] aan.

### De scherpstelling automatisch aanpassen

Voer stap 1 en 2 uit en raak [AUTO] in stap 3. Of druk op FOCUS na stap 4.

#### Opmerking

- U kunt de functie SPOT FOCUS niet samen met [BELICHT.PROG] gebruiken.
- Informatie over de afstand voor scherpstellen worden niet weergegeven.
- Als u [SPOTFOCUS] instelt, wordt de camcorder automatisch ingesteld op handmatig scherpstellen.

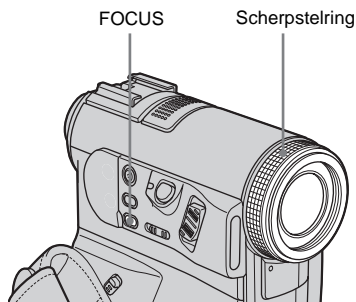
### De scherpstelling handmatig aanpassen


U kunt de scherpstelling handmatig aanpassen aan de opnameomstandigheden. Gebruik deze functie in de volgende gevallen.

- U wilt een onderwerp achter een raam met regendruppels opnemen.
- U wilt horizontale strepen opnemen.
- U wilt een onderwerp met weinig contrast tussen het onderwerp en de achtergrond opnemen.
- U wilt scherpstellen op een onderwerp in de achtergrond.



- U wilt een stilstaand beeld opnemen met de camcorder op een statief.



Als u de scherpstelling draait, verschijnt  en wordt het beeld twee keer zo groot weergegeven.


## De scherpstelling automatisch aanpassen

Druk nogmaals op FOCUS.





### Tip

- De informatie over de brandpuntsafstand (als het donker is en u moeilijk kunt scherpstellen) wordt in de volgende gevallen 3 seconden weergegeven. (Deze informatie wordt niet juist weergegeven als u een voorzetlens (optioneel) gebruikt.)
  - Als u de stand voor scherpstelling schakelt van automatisch naar handmatig.
  - Als u de scherpstelling draait.

## 1 Druk op FOCUS tijdens het opnemen of in de wachtstand.

 wordt weergegeven.


## 2 Draai de scherpstelring en pas de scherpstelling aan.

 wordt gewijzigd in  als u niet verder kunt scherpstellen op verafgelegen onderwerpen.  wordt gewijzigd in  als u niet verder kunt scherpstellen op dichtbijgelegen onderwerpen.

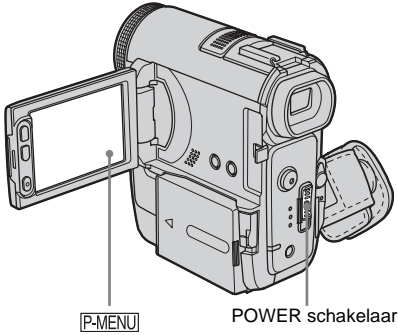
### Tips voor handmatig scherpstellen

- U kunt gemakkelijker scherpstellen op het onderwerp als u de zoomfunctie gebruikt. Draai de motorzoomknop naar T (tele-opnamen) om de scherpstelling aan te passen en vervolgens naar W (groothoek) om de zoomfunctie aan te passen voor de opnamen.
- Als u een close-up wilt maken van een onderwerp, draait u de motorzoomknop naar W (groothoek) om het beeld volledig te vergroten en past u de scherpstelling aan.

## De functie voor vergroot scherpstellen gebruiken

U kunt de instelling voor scherpstellen gemakkelijker controleren door het beeld te vergroten tijdens het handmatig scherpstellen. Als het lampje CAMERA-MEMORY brandt, stelt u [EXPANDED F] in het menu  (CAMERA INST.) in op [AAN] (p. 72).

# Beelden met verschillende effecten opnemen



## Een scène in- of uitfaden - FADER

U kunt de volgende effecten toevoegen aan beelden die u op dit moment opneemt.



### [FADER ZWART]



### [FADER WIT]



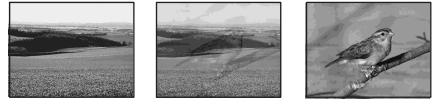
### [MOZ. FADER]



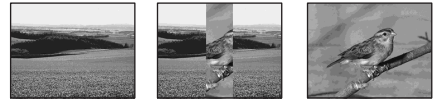
### [MONOTOON]

Bij het infaden wordt het beeld langzaam gewijzigd van zwart/wit in kleur. Bij het uitfaden wordt het beeld langzaam gewijzigd van kleur in zwart/wit.

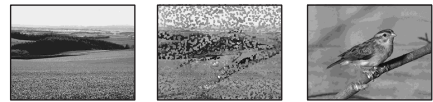
### [OVERLAP] (alleen infaden)



### [OVERLOOP] (alleen infaden)






### [PUNT FADER] (alleen infaden)

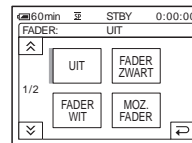


1 Verschuif de **POWER** schakelaar om de stand **CAMERA-TAPE** te selecteren.

2 Raak **P-MENU** aan in de wachtstand (om in te faden) of tijdens het opnemen (om uit te faden).

3 Raak **[FADER]** aan.

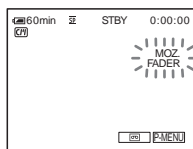
Als het item niet wordt weergegeven op het scherm, raakt u  /  aan. Kunt u het item niet vinden, dan raakt u **[MENU]** aan en selecteert u het item in het menu  (BEELD PROG.).



4 Raak het gewenste effect en **[OK]** aan. Als u **[OVERLAP]**, **[OVERLOOP]** of **[PUNT FADER]** aanraakt, wordt het beeld op de band in de camcorder opgeslagen als



een stilstaand beeld. (Tijdens het opslaan van het beeld wordt het scherm blauw.)



## 5 Druk op REC START/STOP.

De fader stopt met knipperen en verdwijnt als het faden is voltooid.

## De bewerking annuleren

Voer stap 2 en 3 uit en selecteer [UIT] in stap 4.

### Opmerking

- U kunt de functie FADER niet gebruiken met:
  - Zelfontspanner
  - De functie Super NightShot
  - De functie Color Slow Shutter
  - Digitale effecten
  - [BEELDOPNAME] (beeldopname)
  - [VL. INT.OPN.] (bandopname met vloeiende intervallen)

## Infaden vanuit een stilstaand beeld op de "Memory Stick Duo" – Overlappen vanaf de "Memory Stick Duo"

U kunt infaden vanuit het stilstaand beeld op de "Memory Stick Duo" naar de film die op dit moment wordt opgenomen op de band.

Stilstaand beeld



Film

- 1 Controleer of u een "Memory Stick Duo" hebt met het stilstaand beeld dat u wilt samenvoegen en of u een band in de camcorder hebt geplaatst.
- 2 Verschuif de POWER schakelaar om de stand CAMERA-TAPE te selecteren.
- 3 Raak [P-MENU] aan.
- 4 Raak [MENU] aan.
- 5 Selecteer (BEELD PROG.) en [ OVLAP] door / en [OK] aan te raken.

Het opgenomen beeld wordt op het scherm met miniaturen weergegeven.

- 6 Raak (vorige) / (volgende) aan om het stilstaande beeld te selecteren dat moet worden samengevoegd.
- 7 Raak [AAN] en [OK] aan.
- 8 Raak aan.
- 9 Druk op REC START/STOP om het opnemen te starten. [GEH. OVRLAP] stopt met knipperen en verdwijnt als het faden is voltooid.

## Speciale effecten gebruiken – Digitale effecten

U kunt digitale effecten toevoegen aan de opnamen.

### [FILMSTAND] (Cinematic Effect)

U kunt een filmeffect toevoegen aan beelden door een 16:9-scherm en progressieve beelden te selecteren.

### [VERTR.BEWEG.] (Delayed Motion Effect)

U kunt een film met een herhalingseffect opnemen.

### [STILSTAAND]

U kunt een film opnemen terwijl u deze over een eerder opgenomen stilstaand beeld legt.



### [FLITS] (Flash Motion)

U kunt een film opnemen met het effect van een reeks stilstaande beelden (stroboscoopeffect).

### [LUMINANTIE] (Luminance Key)

U kunt een helder gedeelte in een eerder opgenomen stilstaand beeld, zoals de achtergrond van een persoon of een titel

→ *wordt vervolgd*

geschreven op wit papier, vervangen door een film.



### [NABEELD]

U kunt beelden opnemen die een spoor van nabeelden achterlaten.

### [LGZM SL.] (Slow Shutter)

U kunt de sluitertijd vertragen. Met deze stand kunt u onderwerpen op een donkere plaats helderder opnemen.

### [OUDE FILM]

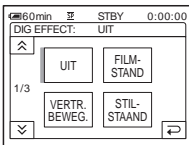
U kunt de beelden een sfeer van oude speelfilms geven. De camcorder neemt beelden automatisch op in de Letterbox-stand voor alle schermformaten, in sepia en met een langzame sluitertijd.

**1 Verschuif de POWER schakelaar om de stand CAMERA-TAPE te selecteren.**

**2 Raak [P-MENU] aan.**

**3 Raak [DIG EFFECT] aan.**

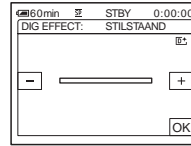
Als het item niet wordt weergegeven op het scherm, raakt u  $\uparrow$ / $\downarrow$  aan. Kunt u het item niet vinden, dan raakt u [MENU] aan en selecteert u het item in het menu (BEELD PROG.).



**4 Raak het gewenste effect aan. Pas vervolgens het effect aan door**

$-$  (lager)/ $+$  (hoger) aan te raken en raak  $\text{OK}$  aan.

Voorbeeld van een aanpassingsscherm:



Wanneer u [STILSTAAND] of [LUMINANTIE] aanraakt, wordt het beeld dat op dat moment wordt weergegeven, opgeslagen als stilstaand beeld.

Effect	Instelmogelijkheden
[FILMSTAND]	U hoeft geen wijzigingen aan te brengen.
[VERTR. BEWEG.]	U kunt de snelheid van herhalingen aanpassen,
[STILSTAAND]	U kunt het transparantieniveau instellen van het stilstaande beeld dat u over een film wilt leggen.
[FLITS]	Het interval voor frame-voor-frame weergave.
[LUMINANTIE]	U kunt het kleurschema kiezen voor het gedeelte van het stilstaande beeld dat u wilt omwisselen met een film.
[NABEELD]	U kunt de tijdsduur voor het faden van de nabeelden instellen.
[LGZM SL.]*	Sluitertijd (1 is 1/25, 2 is 1/12, 3 is 1/6, 4 is 1/3).
[OUDE FILM]	U hoeft geen wijzigingen aan te brengen.

\* Er kan moeilijk automatisch worden scherpgesteld met dit effect. Stel handmatig scherp met de camcorder op een statief zodat de camcorder stabiel staat.

**5 Raak  $\text{OK}$  aan.**

$\text{D}^+$  wordt weergegeven.

## Digitale effecten annuleren

Voer stap 2 en 3 uit en selecteer [UIT] in stap 4.

### Opmerking

- U kunt digitale effecten niet gebruiken met:
  - De functie Super NightShot
  - De functie Color Slow Shutter
  - De functie FADER
  - Overlappen vanaf de "Memory Stick Duo"
  - De functie MEMORY MIX
- U kunt de volgende effecten niet gebruiken als voor [BELICHT.PROG] een andere optie dan [AUTO] is geselecteerd:
  - [FILMSTAND]
  - [LGZM SL.]
  - [OUDE FILM]
- U kunt [OUDE FILM] niet gebruiken met:
  - De stand [16:9-FORMAAT]
  - Beeldeffecten ([B EFFECT])
- U kunt [FILMSTAND] niet gebruiken als:
  - [BELICHTING] is ingesteld op [HANDMATIG]
  - [AE KEUZE] een andere waarde dan 0 heeft
  - De stand [16:9-FORMAAT]
  - Progressieve opnamestand
  - Beeldeffecten [B EFFECT]
- Als u opneemt met [FILMSTAND], kunt u niet overschakelen naar andere digitale effecten.
- Wanneer u [VERTR.BEWEG.] instelt, wordt het effect geannuleerd tijdens de zoombewerking.

### Tip

- Wanneer de film met [FILMSTAND] wordt afgespeeld op de televisie, worden de beelden op dezelfde manier weergegeven als beelden die zijn opgenomen met de instelling [16:9-FORMAAT] op [AAN]. (p. 74).
- Als u [VERTR.BEWEG.] gebruikt, kunt u het beste een statief gebruiken zodat de camcorder stabiel staat.
- U kunt een beeld maken met negatieve kleuren en helderheid of een beeld dat lijkt op een lichte tekening in pastelkleuren. Zie het gedeelte over beeldeffecten voor meer informatie ([B EFFECT], p. 80).

## Stilstaande beelden over films op een band leggen – MEMORY MIX

U kunt een stilstaand beeld op de "Memory Stick Duo" over de film leggen die u op dit moment op een band opneemt. U kunt vervolgens de samengestelde beelden opnemen op een band of een "Memory Stick Duo". U kunt geen stilstaand beeld samenvoegen met een beeld dat al op een band is opgenomen.

### [G←CAM LUMI.] (Luminance Key op de "Memory Stick Duo")

U kunt een helder (wit) gedeelte van een stilstaand beeld omwisselen met een film. Als u deze functie wilt gebruiken, kunt u het beste vooraf een stilstaand beeld of een illustratie of een handgeschreven titel op wit papier opnemen op een "Memory Stick Duo".

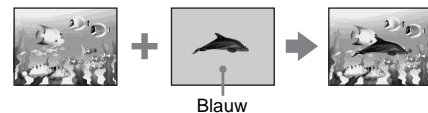
Stilstaand beeld    Film



### [CAM←G CHROMA] (Chroma Key op de camera)

U kunt een film over een stilstaand beeld leggen, bijvoorbeeld een stilstaand beeld dat als achtergrond wordt gebruikt. Neem de film op met het onderwerp tegen een blauwe achtergrond. Alleen het blauwe gedeelte van de film wordt omgewisseld met het stilstaande beeld.

Stilstaand beeld    Film



## [G←CAM CHROMA] (Chroma Key op de "Memory Stick Duo")

U kunt de film omwisselen met het blauwe gedeelte van een stilstaand beeld, zoals een illustratie, of met een kader met een blauw gedeelte in het kader.

Stilstaand beeld Film



- 1 Controleer of u de "Memory Stick Duo" met het stilstaande beeld dat u wilt samenvoegen en een band (alleen als u opneemt op een band) in de camcorder hebt geplaatst.

- 2 Verschuif de POWER schakelaar herhaaldelijk om de stand CAMERA-TAPE (als u opneemt op een band) of de stand CAMERA-MEMORY (als u opneemt op een "Memory Stick Duo") te selecteren.

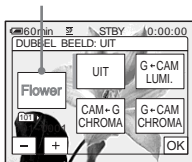
- 3 Raak [P-MENU] aan.

- 4 Raak [MEMORY MIX] aan.

Als het item niet wordt weergegeven op het scherm, raakt u [↔]/[↔] aan. Kunt u het item niet vinden, dan raakt u [MENU] aan en selecteert u het item in het menu [BEELD PROG.].

Het stilstaande beeld op de "Memory Stick Duo" wordt weergegeven op het scherm met miniatures.

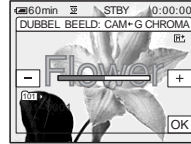
Scherf met miniatures



- 5 Raak [←] (vorige)/[+] (volgende) aan om het stilstaande beeld te selecteren dat u wilt overlappen.

- 6 Raak het gewenste effect aan.

Het stilstaande beeld wordt over de film gelegd die op dat moment wordt weergegeven op het LCD-scherm.



- 7 Raak [←] (lager)/[+] (hoger) aan om de volgende items aan te passen.

### Voor [G←CAM LUMI.]

U kunt het kleurschema kiezen voor het heldere gedeelte van het stilstaande beeld waar de film verschijnt. Als u alleen het stilstaande beeld op de "Memory Stick Duo" wilt opnemen op de band, raakt u [+] aan op het scherm bij [G←CAM LUMI.] totdat de balk volledig is uitgebreid naar de rechterkant.

### Voor [CAM←G CHROMA]

Het kleurschema van het blauwe gedeelte in de film.

### Voor [G←CAM CHROMA]

U kunt het kleurschema kiezen voor het blauwe gedeelte van het stilstaande beeld waar de film verschijnt.

- 8 Raak [OK] twee keer aan. [M+] wordt weergegeven.

- 9 Start het opnemen.

Als u opneemt op een band  
Druk op REC START/STOP.

Opnemen op een "Memory Stick Duo"

Druk PHOTO volledig in.

## MEMORY MIX annuleren

Voer stap 3 en 4 uit en raak [UIT] aan in stap 5.

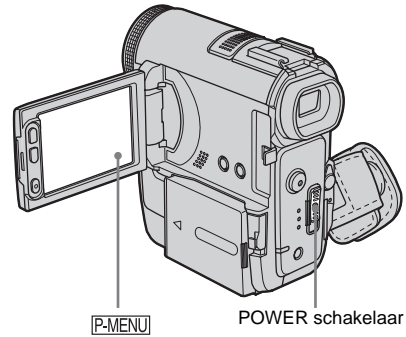
### Opmerking

- Als het overlappende stilstaande beeld een grote hoeveelheid wit bevat, is het beeld op het scherm met miniatures wellicht niet duidelijk.
- Als u de functie MEMORY MIX in de spiegelstand gebruikt (p. 30), wordt het beeld op het LCD-scherm niet in spiegelbeeld weergegeven.
- U kunt wellicht geen beelden weergeven die met de computer zijn bewerkt of die zijn opgenomen met andere camcorders dan uw camcorder.

### Tip

- De bijgeleverde SPVD-012 USB Driver CD-ROM bevat voorbeelden die u kunt gebruiken bij bewerkingen met MEMORY MIX. Raadpleeg de bijgeleverde "Handleiding van de computertoepassingen" voor meer informatie.

## Beginpunt zoeken

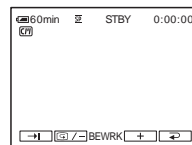


### De laatste scène van de meest recente opname zoeken – END SEARCH

Deze functie is handig als u bijvoorbeeld de band hebt afgespeeld maar direct wilt opnemen na de laatstopgenomen scène. Als u een band zonder Cassette Memory gebruikt, werkt de functie END SEARCH niet meer als u de band uitwerpt nadat u op de band hebt opgenomen. Als u een band met Cassette Memory gebruikt, werkt de functie zelfs als u de band hebt uitgeworpen.

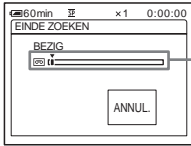
1 **Verschuif de POWER schakelaar herhaaldelijk om de stand CAMERA-TAPE te selecteren.**

2 **Raak  aan.**



→ **wordt vervolgd**

### 3 Raak aan.



Wordt alleen weergegeven bij een band met Cassette Memory

De laatste scène van de meest recente opname wordt ongeveer 5 seconden afgespeeld en de camcorder schakelt over naar de wachtstand op het moment dat de laatste opname is voltooid.

## De bewerking annuleren

Raak [ANNUL.] aan.

### **Opmerking**

- De functie END SEARCH werkt niet correct als er een leeg gedeelte staat tussen de opnamen op de band.

### **Tip**

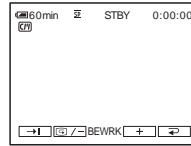
- U kunt deze bewerking ook uitvoeren door [EINDE ZOEKEN] te selecteren in de menu-instellingen. In de stand PLAY/EDIT kunt u deze bewerking uitvoeren door de snelkoppeling [EINDE ZOEKEN] in [P.MENU] te selecteren (p. 67).

## Handmatig zoeken – EDIT SEARCH

U kunt zoeken naar het beginpunt terwijl u de beelden op het scherm bekijkt. Het geluid wordt niet afgespeeld tijdens het zoeken.

### 1 Verschuif de POWER schakelaar om de stand CAMERA-TAPE te selecteren.

### 2 Raak aan.



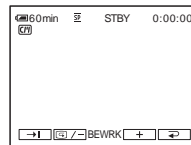
### 3 Blijf / (teruggaan) / (vooruitgaan) aanraken totdat u het gewenste punt hebt gevonden waar u wilt beginnen met opnemen.

## De laatstopgenomen scènes controleren – Opnamecontrole

U kunt enkele seconden bekijken van de scène die u hebt opgenomen voordat u de band hebt gestopt.

### 1 Verschuif de POWER schakelaar herhaaldelijk om de stand CAMERA-TAPE te selecteren.

### 2 Raak aan.



### 3 Raak één keer aan.

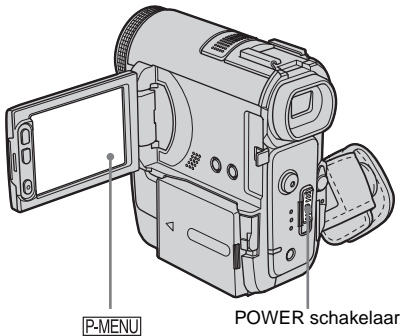
De laatste seconden van de laatstopgenomen scène wordt afgespeeld. De camcorder wordt hierna in de wachtstand gezet.

# Films op een band bekijken

Controleer of u een band met opnamen in de camcorder hebt geplaatst.

Bepaalde handelingen kunt u met de afstandsbediening uitvoeren.

Zie pagina 63 als u de opnamen op de televisie wilt afspelen.

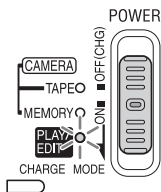


## Tip

- Met Easy Handycam kunnen zelfs gebruikers die de camcorder voor het eerst gebruiken, gemakkelijk afspelen. Zie pagina 58 voor meer informatie.

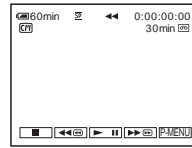
## 1 Open het LCD-scherm.

## 2 Verschuif de POWER schakelaar herhaaldelijk om de stand PLAY/EDIT te selecteren.



Verschuif de POWER schakelaar terwijl u het groene knopje ingedrukt houdt.

## 3 Raak (terugspoelen) aan om naar het punt te gaan dat u wilt bekijken.







## 4 Raak (afspelen) aan om het afspelen te starten.

## Het volume regelen


### 1 Raak aan.

### 2 Raak aan.


Als het item niet wordt weergegeven op het scherm, raakt u / aan. Kunt u het item niet vinden, dan raakt u  aan en selecteert u het item in het menu  (STANDRD INST).

### 3 Pas het volume aan met (lager)/ (hoger) en raak aan.

## Het afspelen stoppen

Raak  (stoppen) aan.



## Pauzeren

Raak  (pauze) aan tijdens het afspelen.

Raak de toets nogmaals aan om het afspelen te hervatten.

Het afspelen worden automatisch gestopt als de camcorder langer dan 5 minuten in de pauzestand staat.

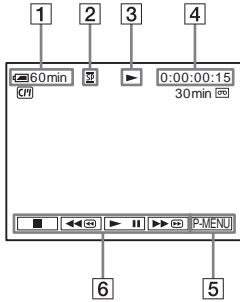
## Snel vooruitspoelen of terugspoelen

Raak  (snel vooruitspoelen) of  (terugspoelen) aan in de stopstand.

## Films bekijken in de beeldzoeker

Sluit het LCD-scherm.

## Aanduidingen die worden weergegeven tijdens het afspelen van banden



- 1 Resterende accuduur
- 2 Opnamestand (SP of LP)
- 3 Aanduiding voor bandtransport
- 4 Tijdcode (uur: minuut: seconde: frame) of bandteller (uur: minuut: seconde)
- 5 Toets voor persoonlijk menu (p. 67)
- 6 Videobedieningstoets  
Hebt u een "Memory Stick Duo" geplaatst, dan wordt (stoppen) gewijzigd in ("Memory Stick Duo" afspelen) als u het afspelen stopt.

### Opmerking

- Als u op REC START/STOP drukt (p. 150) tijdens het afspelen van een band, wordt een film op de band opgenomen op de "Memory Stick Duo" (MPEG MOVIE EX).

## Afspelen in verschillende standen

### Snel vooruitspoelen of terugspoelen tijdens het afspelen – Beeldzoekfunctie

Blijf (snel vooruitspoelen) of (terugspoelen) aanraken tijdens het afspelen. Laat de toets los om door te gaan met normaal afspelen.

### Het beeld weergeven tijdens het snel vooruitspoelen of terugspoelen – Snelzoekfunctie

Blijf (snel vooruitspoelen) of (terugspoelen) aanraken als u de band vooruitspoelt of terugspoelt.

Laat de toets los om door te gaan met snel vooruitspoelen of terugspoelen.

### Afspelen in verschillende standen

U hoort het opgenomen geluid niet. U ziet wellicht ook mozaïekpatronen van eerder afgespeelde beelden op het scherm.

#### 1 Raak aan tijdens het afspelen of in de afspeelpauzestand.

#### 2 Raak aan.

Als het item niet wordt weergegeven op het scherm, raakt u / aan. Kunt u het item niet vinden, dan raakt u [MENU] aan en selecteert u het item in het menu (BEW.&AFSP.).

#### 3 Selecteer een afspeelstand.

Als u wilt terugkeren naar de normale afspeelstand, raakt u (afspelen/pauze) twee keer aan (één keer voor het afspelen van frames).

Actie	Aanraken
De afspeelrichting wijzigen*	(frame) tijdens het afspelen.
Vertraagd afspelen**	(vertraagd) tijdens het afspelen. De richting wijzigen 1 Raak  (frame) aan. 2  (vertraagd).



Actie	Aanraken
De band 2 keer zo snel afspelen (dubbele snelheid)	[x2] (dubbele snelheid) tijdens het afspelen. De richting wijzigen 1 Raak [◀ ▶] (frame) aan. 2 [x2] (dubbele snelheid).
Frame voor frame afspelen	[>  ▶] (frame) in de afspeelpauzestand. Als u de richting wilt wijzigen, raakt u [◀ ▶] (frame) nogmaals aan tijdens het afspelen van frames.

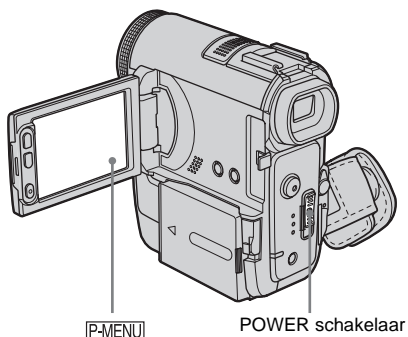
\*Er kunnen horizontale lijnen verschijnen aan de boven- of onderzijde of in het midden van het scherm. Dit duidt niet op een storing.

\*\*Beelden die worden uitgevoerd via de DV-interface kunnen niet vloeiend worden afgespeeld in de vertraagde stand.

#### 4 Raak [P] en [X] aan.

### Opnamen met toegevoegde effecten bekijken – Digitale effecten

U kunt de effecten [VERTR.BEWEG.], [STILSTAAND], [FLITS], [LUMINANTIE] en [NABEELD] toepassen als u opgenomen beelden bekijkt. Zie pagina 47 voor meer informatie over de effecten.



1 Verschuif de POWER schakelaar herhaaldelijk om de stand PLAY/EDIT te selecteren.

2 Raak [P-MENU] aan terwijl het beeld wordt weergegeven waaraan u het effect wilt toevoegen.

3 Raak [MENU] aan.

4 Selecteer [BEELD PROG.]. Selecteer [DIG EFFECT] door [▲]/[▼] aan te raken en raak [OK] aan.

5 Selecteer een effect en pas het effect aan door [–] (lager)/[+] (hoger) aan te raken.

6 Raak [OK] twee keer aan en raak [X] aan.  
[D+] wordt weergegeven.

### Digitale effecten annuleren

Voer stap 2 tot en met 4 uit en selecteer [UIT] in stap 5.

#### Opmerking

- U kunt geen effecten toevoegen aan beelden die via externe bronnen worden ingevoerd. U kunt ook geen beelden die zijn bewerkt met digitale effecten, uitvoeren via de DV-interface.

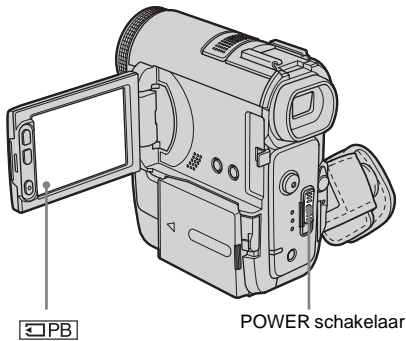
#### Tip

- U kunt een beeld dat wordt afgespeeld met toegevoegde effecten, niet met de camcorder kopiëren naar een band, maar u kunt het beeld overnemen op een band in andere apparaten (p. 101). U kunt een beeld dat met andere effecten dan [VERTR.BEWEG.] wordt afgespeeld, ook kopiëren naar een "Memory Stick Duo" (p. 104).

# Opnamen op een "Memory Stick Duo" bekijken

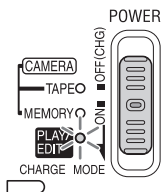
U kunt beelden één voor één op het scherm bekijken. Als u veel beelden hebt, kunt u een lijst weergeven om gemakkelijk in de beelden te zoeken. Controleer of u een "Memory Stick Duo" met opnamen in de camcorder hebt geplaatst.

Zie pagina 63 als u een opgenomen beeld wilt afspelen op de televisie.



## 1 Open het LCD-scherm.

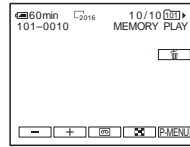
## 2 Verschuif de POWER schakelaar herhaaldelijk om de stand PLAY/EDIT te selecteren.



Verschuif de POWER schakelaar terwijl u het groene knopje ingedrukt houdt.

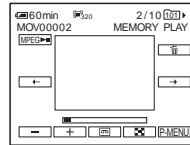
## 3 Raak **[PB]** aan.

Het laatstopgenomen beeld wordt op het scherm weergegeven.



## 4 Raak **[←]** (vorige)/**[→]** (volgende) aan om een beeld te selecteren.

Schermvoorbeeld (films):



Wanneer u een film bekijkt, raakt u **[MPEG-II]** aan als de geselecteerde film op het scherm verschijnt.

## Het volume van films regelen

### 1 Raak **[P-MENU]** aan.

### 2 Raak **[VOLUME]** aan.

Als het item niet wordt weergegeven op het scherm, raakt u **[↑]/[↓]** aan. Kunt u het item niet vinden, dan raakt u **[MENU]** aan en selecteert u het item in het menu **[STANDRD INST]**.

### 3 Pas het volume aan met **[←]** (lager)/**[→]** (hoger) en raak **[OK]** aan.

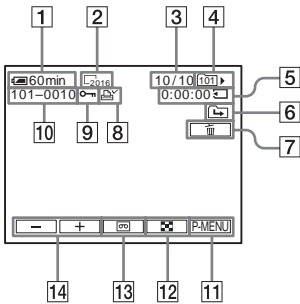
## Films stoppen of onderbreken

Raak **[MPEG-II]** aan. Raak de toets nogmaals aan om het afspelen te hervatten.

## Beelden verwijderen

Zie "Opgenomen beelden verwijderen" (p. 116).

## Aanduidingen die worden weergegeven tijdens het afspelen vanaf de "Memory Stick Duo"



- 1 Resterende accuduur
- 2 Beeldformaat
- 3 Beeldnummer/Totaalaantal opgenomen beelden in de huidige weergavemap
- 4 Weergavemap
- 5 Speelduur (alleen voor films)
- 6 Pictogram voor vorige/volgende map  
De volgende aanduidingen worden weergegeven als het eerste of laatste beeld in de huidige map wordt weergegeven en als er meerdere mappen op dezelfde "Memory Stick Duo" staan.  
  - ← : raak [ - ] aan om naar de vorige map te gaan.
  - : raak [ + ] aan om naar de volgende map te gaan.
  - ↔ : raak [ - ] / [ + ] aan om naar de vorige of volgende map te gaan.
- 7 Toets voor verwijderen van beelden
- 8 Afdrukmarkering (alleen voor stilstaande beelden) (p. 118)
- 9 Markering voor beeldbeveiliging (p. 117)
- 10 Bestandsnaam
- 11 Toets voor persoonlijk menu (p. 67)
- 12 Toets voor indexscherm
- 13 Selectietoets voor het afspelen van banden
- 14 Toets voor beeldselectie

## Opmerking

- Mappen die u op de computer hebt gemaakt, mappen waarvan de naam is gewijzigd en aangepaste beelden worden wellicht niet op het scherm weergegeven.
- Als u films op een "Memory Stick Duo" afspeelt, zijn alleen de menu-items met snelkoppelingen in het persoonlijke menu beschikbaar. Als u andere menu-items wilt gebruiken, moet u deze toevoegen aan het persoonlijke menu (p. 97).

## Tip

- Wanneer u een beeld opneemt in een map, wordt deze map ingesteld als standaardweergavemap. U kunt een weergavemap selecteren in het menu (p. 79).

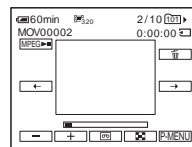
## Afspelen in verschillende standen vanaf een "Memory Stick Duo"

Op het scherm in stap 4 van "Opnamen op een "Memory Stick Duo" bekijken" (p. 56) zijn de volgende handelingen beschikbaar.

## Zoeken naar een scène in een film

U kunt een film splitsen in maximaal 60 scènes zodat u het afspelen kunt starten bij een bepaalde scène. Het maximaal aantal scènes waarin u de film kunt splitsen, is afhankelijk van de lengte van de film.

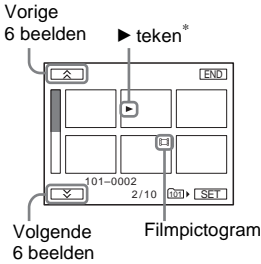
- 1 Raak [ ← ] (vorige) / [ → ] (volgende) aan om een scène te selecteren waar u het afspelen wilt starten.



- 2 Raak [ MPEG▶ ] aan.

## 6 beelden, inclusief films, tegelijkertijd weergeven – Indexscherm







Raak  aan.



\* Het beeld dat werd weergegeven voordat er is overgeschakeld naar het indexscherm.

Als u wilt terugkeren naar de stand waarin één beeld wordt weergegeven, raakt u het beeld aan dat u wilt weergeven.

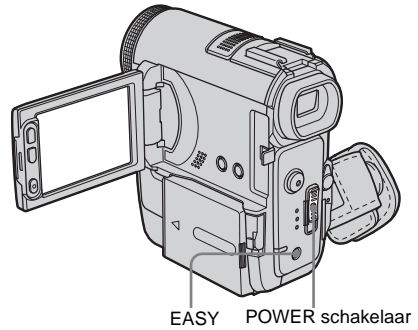
## Beelden in andere mappen bekijken op het indexscherm

- 1 Raak  aan.
- 2 Raak  aan.
- 3 Raak  aan.
- 4 Selecteer een map met / en raak  aan.

# Gemakkelijk afspelen

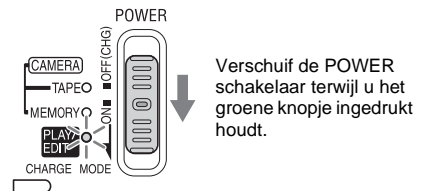
## – Easy Handycam

Met Easy Handycam kunnen personen die de camcorder voor het eerst gebruiken, gemakkelijk afspelen, omdat bij deze bewerking alleen de basisfuncties voor afspelen beschikbaar zijn. Het formaat van het schermlettertype wordt ook vergroot, wat het kijken vergemakkelijkt. Controleer of u een band met opnamen of een "Memory Stick Duo" met opnamen in de camcorder hebt geplaatst.



### 1 Open het LCD-scherm.

### 2 Verschuif de POWER schakelaar herhaaldelijk om de stand PLAY/EDIT te selecteren.



### 3 Druk op EASY.

EASY gaat blauw branden.

## 4 Speel beelden af.

### Als u een band afspeelt

De volgende toetsen zijn beschikbaar.

▶|| (afspelen/pauze)/▶▶ (snel vooruitspoelen)/■ (stoppen)/◀◀ (terugspoelen)

U kunt deze bewerkingen en SLOW▶ uitvoeren met de afstandsbediening.

### Als u een "Memory Stick Duo" afspeelt

Raak [PB] aan.

De volgende toetsen zijn beschikbaar.

← (vorige)/→ (volgende)/MPEG▶|| (afspelen/pauze voor film)/ (verwijderen)

U kunt het afspelen regelen met de afstandsbediening.

2 Stel [M] (maand), [D] (dag), uur en minuut in op dezelfde manier als [J] (jaar) en raak [OK] aan.

### Voor [LANGUAGE]

Selecteer de gewenste taal met [↑]/[↓] en raak [OK] aan.

### Voor [PIEPTOON]

Zie pagina 94.

### Voor [VOLUME]

Pas het volume aan met [−] (lager)/[+] (hoger) en raak [OK] aan.

### Voor [GEGEV. CODE]

U kunt de datum/tijd tijdens het afspelen weergeven.

Raak [DATUM/TIJD] en [OK] aan.

### Voor [ALLS VERW.]

U kunt alle beelden op de "Memory Stick Duo" verwijderen.

Raak [JA] aan.

## Easy Handycam annuleren

Druk nogmaals op EASY.

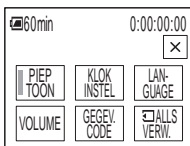
### Opmerking

- U kunt Easy Handycam niet in- of uitschakelen tijdens communicatie met een ander apparaat via een USB-kabel.

## Easy Handycam volledig gebruiken

## 1 Raak [MENU] aan.

De beschikbare menu-items worden weergegeven op het scherm.



## 2 Raak het gewenste item aan.

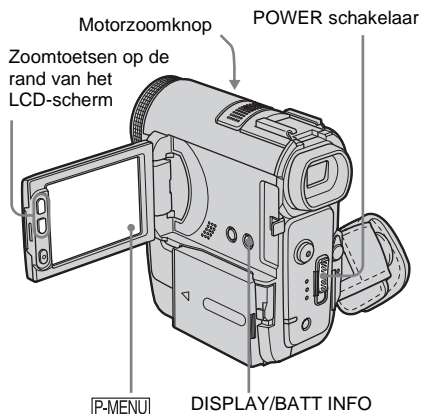
## 3 Selecteer de gewenste instelling.

### Voor [KLOK INSTEL]

- 1 Stel [J] (jaar) in met [↑]/[↓] en raak [OK] aan.

# Verschillende afspeelfuncties

U kunt een klein onderwerp in een opname vergroten en op het scherm weergeven. U kunt ook de opnamedatum weergeven en de naam van de map waarin het beeld is opgenomen.



## Beelden vergroten – Zoomen tijdens het afspelen van banden/ Zoomen tijdens het afspelen van een "Memory Stick Duo"

U kunt films vergroten die op een band zijn opgenomen of stilstaande beelden die op een "Memory Stick Duo" zijn opgeslagen.

**1** Verschuif de **POWER** schakelaar herhaaldelijk om de stand **PLAY/EDIT** te selecteren.

**2** Raak **[P-MENU]** aan.

**3** Raak **[MENU]** aan.

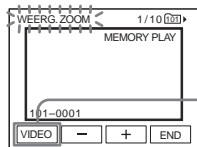
**4** Selecteer (**BEELD PROG.**).  
Selecteer **[WEERG.ZOOM]** door /  
 aan te raken en raak **[OK]** aan.

Zoomscherm tijdens het afspelen van banden



Selectietoets voor het afspelen van "Memory Stick Duo"

Zoomscherm tijdens het afspelen van "Memory Stick Duo"



Selectietoets voor het afspelen van banden

**5** **Speel het stilstaande beeld of de film af en raak het scherm aan op het punt in het weergegeven frame dat u wilt vergroten.**

Het beeld wordt ongeveer twee keer vergroot en wordt gecentreerd op het punt dat u op het scherm hebt aangeraakt. Als u een ander punt aanraakt, wordt het beeld op dit punt gecentreerd.

**6** **Pas de zoomsterkte aan met de motorzoomknop.**

U kunt de zoomsterkte selecteren van ongeveer 1,1 tot 5 keer de normale grootte. Draai de motorzoomknop naar **W** om uit te zoomen of naar **T** om in te zoomen.

## De bewerking annuleren

Raak **[END]** aan.

### **Opmerking**

- Beelden die met **PB** zoom zijn bewerkt kunnen niet worden opgenomen op een "Memory Stick Duo" in de camcorder.
- U kunt extern ingevoerde beelden niet vergroten. U kunt ook geen vergrote beelden uitvoeren via de DV-interface.

### Tip

- U kunt de zoomsterkte ook aanpassen met de zoomtoets op de rand van het LCD-scherm.
- Als u op DISPLAY/BATT INFO drukt tijdens een zoombewerking bij het afspelen, verdwijnt het kader.

## De schermaanduidingen weergeven

U kunt de tijdcode, bandteller en andere gegevens op het scherm weergeven.

### Druk op DISPLAY/BATT INFO.

De aanduidingen worden in- of uitgeschakeld als u op de toets drukt.

### Tip

- U kunt de schermaanduidingen weergeven als u afspelt op een televisie. Selecteer het menu (STANDRD INST), [DISPLAY] en [V-UIT/LCD] (p. 94).

## De datum/tijd en gegevens over camera-instellingen weergeven – Gegevenscode

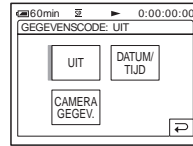
Tijdens het afspelen kunt u de datum/tijd en gegevens over de camera-instellingen ([CAMERAGEGEV.]) weergeven. Deze worden automatisch opgenomen als u beelden opneemt op een band of een "Memory Stick Duo".

1 Verschuif de POWER schakelaar herhaaldelijk om de stand PLAY/EDIT te selecteren.

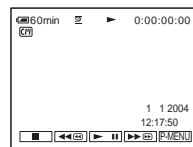
2 Raak [P-MENU] aan tijdens het afspelen of in de afspeelpauzestand.

3 Raak [GEGEV. CODE] aan.

Als het item niet wordt weergegeven op het scherm, raakt u [ ]/[ ] aan. Kunt u het item niet vinden, dan raakt u [MENU] aan en selecteert u het item in het menu (STANDRD INST).



4 Selecteer [CAMERAGEGEV.] of [DATUM/TIJD] en raak [OK] aan.



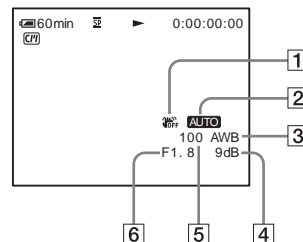
De datum/tijd of de gegevens over camera-instellingen verbergen

Voer stap 2 en 3 uit en selecteer [UIT] in stap 4.

Gegevensscherm voor camera-instellingen

Op het gegevensscherm voor datum/tijd worden de datum en tijd in hetzelfde gedeelte weergegeven.

Als u beelden opneemt zonder de klok in te stellen, worden [-- -- ----] en [--:--:--] weergegeven.



→ wordt vervolgd

**1 SteadyShot uitgeschakeld\***

**2 Belichting\***


**3 Witbalans\***

**4 Gevoeligheid\***

**5 Sluiter tijd**


**6 Diafragma**

\* Wordt alleen weergegeven tijdens het afspelen van banden

** Opmerking**

- Gegevens over camera-instellingen worden niet weergegeven wanneer films op een "Memory Stick Duo" worden afgespeeld.

** Tip**

- De aanpassingswaarde voor de belichting (0EV) wordt weergegeven als een "Memory Stick Duo" wordt afgespeeld.
-  verschijnt vóór het beeld dat is opgenomen met de flitser.



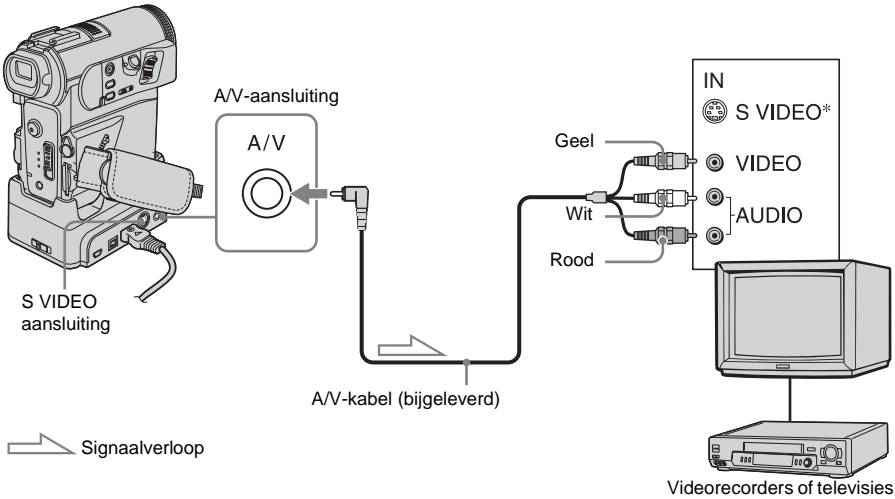
# Het beeld op een televisie afspelen

Sluit de camcorder via het Handycam Station of de A/V-aansluiting van de camcorder aan op een televisie met de bijgeleverde A/V-kabel.

Sluit de bijgeleverde netspanningsadapter aan op een stopcontact (p. 16).

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing bij de apparaten die u wilt aansluiten.

Zie pagina 101 als u naar een andere band wilt kopiëren.



\* Als u een S-videokabel (optioneel) gebruikt, worden beelden met DV-indeling met een hoge kwaliteit geproduceerd.

Als het apparaat dat u wilt aansluiten, een S VIDEO aansluiting heeft, kunt u het beste de S-videokabel (optioneel) op de S VIDEO aansluitingen op de camcorder of het Handycam Station en het apparaat aansluiten en de gele videosteekker niet gebruiken. Het geluid wordt niet uitgevoerd als u alleen de S-videosteekker aansluit.

## Als de televisie is aangesloten op een videorecorder


Sluit de camcorder aan op LINE IN op de videorecorder met de A/V-kabel. Zet de ingangskeuzeschakelaar van de videorecorder op LINE.

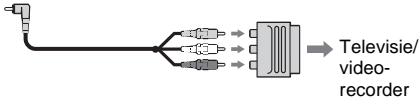
## Als u een televisie met monogeluid hebt (de televisie heeft slechts één audio-ingang)

Sluit de gele steekker van de A/V-kabel aan op de video-ingang en sluit de witte of rode steekker aan op de audio-ingang van de televisie of videorecorder.

Als u het geluid in mono wilt afspelen, gebruikt u een geschikte kabel (optioneel).

## Als de televisie/videorecorder een 21-polige aansluiting (EUROCONNECTOR) heeft

Gebruik de 21-polige verloopstekker die bij de camcorder is geleverd (alleen voor de modellen met het teken  aan de onderzijde). Deze verloopstekker is alleen geschikt voor uitvoer.

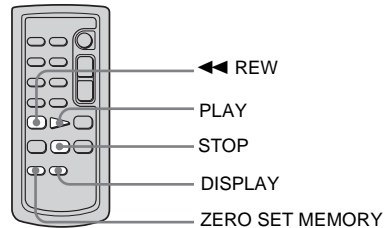


### **Opmerking**


- De camcorder en het Handycam Station hebben beide één A/V-aansluiting (voor de A/V-kabel) en één S VIDEO aansluiting (voor de S-videokabel). Sluit dezelfde kabels niet aan op de camcorder en het Handycam Station. Het beeld wordt wellicht vervormd.

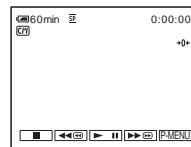
## Een scène op een band zoeken voor afspelen

### Snel de gewenste scène zoeken – Nulpuntgeheugen-terugkeerfunctie





- 1 Druk tijdens het afspelen op ZERO SET MEMORY op de afstandsbediening bij het punt dat u later wilt terugvinden.**

De bandteller wordt weer op "0:00:00" gezet en  verschijnt op het scherm.



Als de bandteller niet wordt weergegeven, drukt u op DISPLAY op de afstandsbediening.

- 2 Druk op  (stoppen) als u het afspelen wilt stoppen.**

- 3 Druk op  REW.**

De band wordt automatisch gestopt als de bandteller "0:00:00" bereikt.

#### 4 Druk op **PLAY**.

Het afspelen wordt gestart vanaf het punt dat wordt aangegeven met "0:00:00" op de bandteller.

### De bewerking annuleren

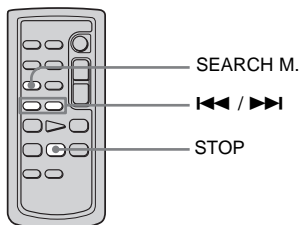
Druk nogmaals op **ZERO SET MEMORY** op de afstandsbediening.

#### ⚡ **Opmerking**

- Er kan een afwijking van enkele seconden zijn tussen de tijdcode en de bandteller.
- De nulpuntgeheugen-terugkeerfunctie functioneert niet correct als er een leeg gedeelte staat tussen de opnamen op de band.

### Een scène zoeken met **Cassette Memory – Titelloekfunctie**

U kunt een scène zoeken waaraan u een titel hebt toegevoegd (p. 87).

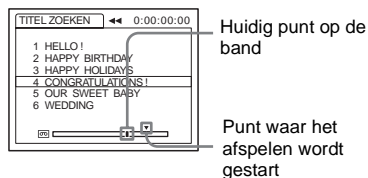


1 Verschuif de **POWER** schakelaar herhaaldelijk om de stand **PLAY/EDIT** te selecteren.

2 Druk herhaaldelijk op **SEARCH M.** op de afstandsbediening om [**TITEL ZOEKEN**] te selecteren.

3 Druk op **◀◀ (vorige) / ▶▶ (volgende)** op de afstandsbediening om een titel te selecteren die u wilt afspelen.

Het afspelen wordt automatisch gestart vanaf de geselecteerde titel.



### De bewerking annuleren

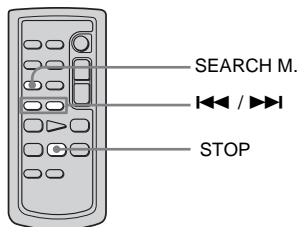
Druk op **STOP** op de afstandsbediening.

#### ⚡ **Opmerking**

- U kunt de titelloekfunctie niet gebruiken als [**◻**] **ZOEKEN**] is ingesteld op [**UIT**] in het menu **BEW.&AFSP.** (de optie is standaard ingesteld op [**AAN**]) (p. 87).
- De titelloekfunctie functioneert niet correct als er een leeg gedeelte staat tussen de opnamen op de band.

### Een scène zoeken op opnamedatum – Datumzoekfunctie

Als u een band met **Cassette Memory** gebruikt, kunt u een scène zoeken op opnamedatum ([**◻**] **ZOEKEN**] is standaard ingesteld op [**AAN**]). Als u een band zonder **Cassette Memory** gebruikt, kunt u het punt zoeken waar de opnamedatum wordt gewijzigd.



→ **wordt vervolgd**

---

1 Verschuif de **POWER** schakelaar herhaaldelijk om de stand **PLAY/EDIT** te selecteren.

---

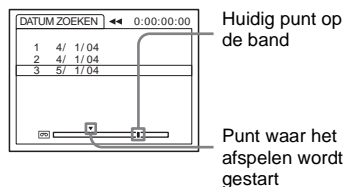
2 Druk herhaaldelijk op **SEARCH M.** op de afstandsbediening om **[DATUM ZOEKEN]** te selecteren.

---

3 Druk op **◀◀ (vorige)/▶▶ (volgende)** op de afstandsbediening om een opnamedatum te selecteren.

Als u een band met **Cassette Memory** hebt, kunt u zelf de opnamedatum selecteren. Als u een band hebt zonder **Cassette Memory**, kunt u de vorige of volgende datum van het huidige punt op de band selecteren. Het afspelen wordt automatisch gestart vanaf het punt waar de datum wordt gewijzigd.

Venstervoorbeeld (band met **Cassette Memory**):



## De bewerking annuleren

Druk op **STOP** op de afstandsbediening.

### ⚠ Opmerking

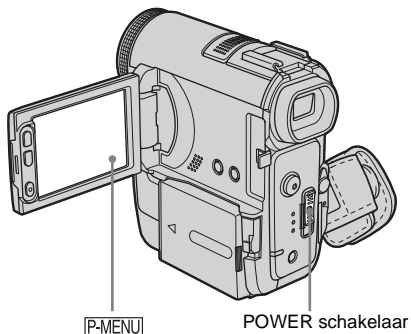
- Als de opname op een dag korter is dan 2 minuten, kan de camcorder het punt waarop de opnamedatum wordt gewijzigd, niet altijd vinden.
- De datumzoekfunctie functioneert niet correct als er een leeg gedeelte staat tussen de opnamen op de band.
- U kunt datum-/tijdgegevens voor maximaal 6 dagen opnemen. Als u meer dan 7 dagen op een band hebt opgenomen, zoekt u zonder **Cassette Memory** naar de datum. Als u het **Cassette Memory** wilt uitschakelen, selecteert u achtereenvolgens het menu **BEW.&AFSP.**, **[◀] ZOEKEN** en **[UIT]** (p. 87).

## ► Geavanceerde functies

Het menu gebruiken

# Menu-items selecteren

U kunt verschillende instellingen wijzigen of gedetailleerde aanpassingen maken met de menu-items die worden weergegeven op het scherm.

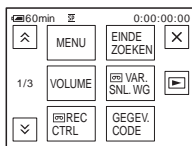


### 1 Schakel de stroom in (p. 20).

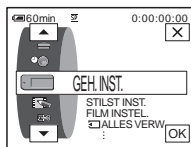
### 2 Raak **P-MENU** aan.

Het persoonlijke menu verschijnt. De items die vaak worden gebruikt, worden weergegeven als snelkoppelingen.

Voorbeeld: het persoonlijke menu van PLAY/EDIT

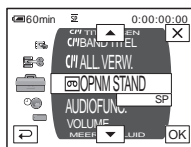


### 3 Raak **[MENU]** aan om het indexscherm van het menu weer te geven.



### 4 Selecteer het pictogram van het gewenste menu met **▲/▼** en raak **OK** aan.

- CAMERA INST. (p. 69)
- GEH. INST. (p. 76)
- BEELD PROG. (p. 80)
- BEW.&AFSP. (p. 86)
- STANDRD INST (p. 90)
- TIJD/TAAL (p. 96)

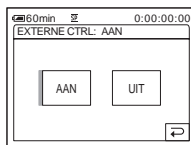


### 5 Selecteer het gewenste item met **▲/▼** en raak **OK** aan.

U kunt het item ook direct aanraken om dit te selecteren.




U kunt bladeren en alle items bekijken.

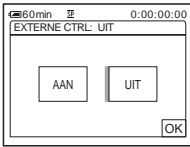
De beschikbare items verschillen afhankelijk van de stroomstand van de camcorder. Items die niet beschikbaar zijn, worden grijs weergegeven.



---


## 6 Selecteer de gewenste instelling.

 wordt gewijzigd in . Als u de instelling niet wijzigt, raakt u  aan om terug te keren naar het vorige scherm.



---

## 7 Raak en aan om het menuscherm te verbergen.



U kunt ook  (terugkeren) aanraken om een scherm terug te gaan elke keer als u de toets aanraakt.

---



## De snelkoppelingen van het persoonlijke menu gebruiken

De beschikbare items verschillen afhankelijk van de stroomstand van de camcorder. Items die niet beschikbaar zijn, worden grijs weergegeven.

U kunt de snelkoppelingen aanpassen (p. 97).

- 1 Raak  aan.
- 2 Raak het gewenste item aan.
- 3 Selecteer de gewenste instelling en raak  aan.

### Tip

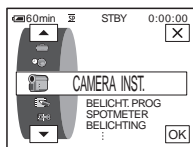
- Als de stand PLAY/EDIT is geselecteerd, raakt u  aan op het scherm dat na stap 2 (p. 67) wordt weergegeven om het scherm voor videohandelingen weer te geven. Raak  aan om naar het vorige scherm terug te keren.
- Het is handig als de items die u vaak gebruikt in het persoonlijke menu worden weergegeven als snelkoppeling. Zie pagina 97 voor meer informatie over het aanpassen van het persoonlijke menu.

# Het menu (CAMERA INST.) gebruiken

– BELICHT.PROG/WITBALANS/16:9-FORMAAT, enzovoort






U kunt de items die hieronder worden aangegeven, in het menu CAMERA INST. selecteren. Zie "Menu-items selecteren" (p. 67) om de items te selecteren.

De standaardinstellingen zijn aangeduid met ▷. De aanduidingen tussen haakjes worden weergegeven als de instelling is geselecteerd. De instellingen die u kunt aanpassen, verschillen afhankelijk van de stroomstand van de camcorder. In het venster verschijnen alleen de items die u op dat moment kunt aanpassen. Items die niet beschikbaar zijn, worden grijs weergegeven.




## BELICHT.PROG

U kunt met de volgende instellingen eenvoudig beelden opnemen in situaties waarbij verschillende technieken moeten worden gebruikt.

▷ AUTO	Selecteer deze optie als u PROGRAM AE niet gebruikt.	
SPOTLIGHT* (spotlight) (☺)	Selecteer deze optie om te voorkomen dat gezichten er zeer bleek uitzien onder felle lampen, zoals in het theater of op een bruiloft.	
PORTRET (portretprogramma) (👤)	Selecteer deze optie om het onderwerp, zoals personen of bloemen, naar voren te halen en een zachte, diffuse achtergrond te maken.	
SPORT* (sportprogramma) (🏃)	Selecteer deze optie om het schudden te beperken bij snelbewegende onderwerpen, zoals bij tennis of golf.	
STRAND&SKI* (strand en ski) (🏖️)	Selecteer deze optie om te voorkomen dat gezichten er te donker uitzien onder fel of gereflecteerd licht, zoals op het strand in de zomer of bij de wintersport in de sneeuw.	
ZONSON MAAN** (programma voor zonsopgang en zonsondergang en maanlicht) (🌅)	Selecteer deze optie om de sfeer van situaties, zoals zonsopgang, buitenopnamen's nachts, vuurwerk en neonverlichting, vast te leggen.	

---

**LANDSCHAP\*\*** (  ) Selecteer deze optie als u verafgelegen onderwerpen, zoals bergen, opneemt. Met deze instelling voorkomt u dat de camera scherpstelt op glas of metalen gaas in ramen dat tussen de camcorder en het onderwerp staat.

---



- \* De camcorder stelt alleen scherp op onderwerpen op middelgrote tot grote afstand.
- \*\*De camcorder stelt alleen scherp op verafgelegen onderwerpen.

### **Opmerking**

- [SPORT] (sportprogramma) werkt niet als de POWER schakelaar is ingesteld op CAMERA-MEMORY.

## SPOTMETER

Zie pagina 41 voor meer informatie.



## BELICHTING

Zie pagina 41 voor meer informatie.

## WITBALANS


U kunt de witbalans aanpassen aan de helderheid van de opnameomgeving.

---

▷ AUTO	Selecteer deze optie als u wilt opnemen waarbij de witbalans automatisch wordt aangepast.
BUITEN (  )	<ul style="list-style-type: none"><li>• Selecteer deze optie als u opnamen van een zonsopgang/-ondergang, neonverlichting of vuurwerk wilt maken of andere buitenopnamen's nachts.</li><li>• Selecteer deze optie bij fluorescerende lampen.</li></ul>
BINNEN (  )	<ul style="list-style-type: none"><li>• Selecteer deze optie bij opnamen op een feestje of in studio's waar de lichtomstandigheden snel veranderen.</li><li>• Selecteer deze optie bij videolampen zoals in een studio, bij natriumlampen, kwiklampen of TL-buizen met warm, wit licht.</li></ul>


---



EEN DRUK (  ) Selecteer deze optie als u wilt opnemen waarbij de witbalans wordt aangepast aan het licht in de omgeving.

**1 Selecteer [EEN DRUK].**





**2 Vul het scherm met een wit object, zoals een vel papier, met dezelfde lichtomstandigheden als waarmee u het onderwerp wilt opnemen.**

**3 Raak [  ] aan.**

 knippert snel.

Als de witbalans is aangepast en opgeslagen in het geheugen, knippert de aanduiding niet meer.

#### **Opmerking**

- Stel de camcorder niet bloot aan trillingen als  snel knippert.
- Als  langzaam knippert, is de witbalans niet ingesteld of kan deze niet worden ingesteld.
- Als  blijft knipperen, zelfs als u  hebt aangeraakt, stelt u [WITBALANS] in op [AUTO].




#### **Opmerking**

- U kunt de witbalansfunctie niet gebruiken met de functie NightShot of Super NightShot.
- De instelling keert terug naar [AUTO] wanneer u de stroombron langer dan 5 minuten loskoppelt van de camcorder.

#### **Tip**

- Als u de witbalans beter wilt aanpassen als [WITBALANS] is ingesteld op [AUTO], richt u in de volgende gevallen de camcorder ongeveer 10 seconden op een wit voorwerp in de buurt nadat u de POWER schakelaar hebt ingesteld op CAMERA-TAPE:
  - U hebt de accu verwijderd om deze te vervangen.
  - U brengt de camcorder van binnen naar buiten terwijl u de vaste belichting gebruikt of u brengt de camcorder van buiten naar binnen.
- Voer in de volgende gevallen de [EEN DRUK] procedure opnieuw uit:
  - U kunt de instellingen van [BELICHT.PROG] wijzigen als [WITBALANS] is ingesteld op [EEN DRUK].
  - U hebt de camcorder van binnen naar buiten gebracht, of andersom.
- Stel [WITBALANS] in op [AUTO] of [EEN DRUK] onder TL-buizen met wit of helderwit licht.

## SCHERPTE

U kunt de scherpte van de beeldomtrek aanpassen met  / .  wordt weergegeven als voor de scherpte een andere waarde dan de standaardwaarde is geselecteerd.



#### **Tip**

- U kunt de scherpte niet aanpassen als [FILMSTAND] is geselecteerd als digitaal effect.

## AUTO SLUITER

▷AAN	Selecteer deze optie om de elektronische sluiters automatisch in te schakelen voor het aanpassen van de sluitertijd als u opneemt in een heldere omgeving.
UIT	Selecteer deze optie als u opneemt zonder de elektronische sluiters.

## AE KEUZE

U kunt de belichting aanpassen met / . **AS** en de ingestelde waarde worden weergegeven als voor de belichting een andere waarde dan de standaardwaarde is geselecteerd.

### Tip

- Raak aan als het onderwerp wit is of als het tegenlicht helder is of raak aan als het onderwerp zwart is of als het licht donker is.
- Gebruik deze functie als [BELICHTING] is ingesteld op [AUTO]. U kunt de belichting instellen voor een helderder of donkerder beeld.

## SPOTFOCUS

Zie pagina 44 voor meer informatie.

## EXPANDED F

Als u beelden opneemt op een "Memory Stick Duo" terwijl u handmatig scherpstelt, kunt u controleren of er juist is scherpgesteld door het midden van het beeld twee keer te vergroten (p. 45).

▷UIT	Selecteer deze optie om het vergroot scherpstellen uit te schakelen.
AAN ()	Selecteer deze optie om het vergroot scherpstellen in te schakelen.

## FLITS INST.

Deze instellingen werken niet met externe flitsers (optioneel) die de volgende instellingen niet ondersteunen.

## FLITSNIVEAU

U kunt de gewenste flitserinstelling selecteren voor de opname.

HOOG ()	Selecteer deze optie om het flitsniveau hoger te maken dan de standaardinstelling.
▷NORMAAL ()	Standaardinstelling.
LAAG ()	Selecteer deze optie om het flitsniveau lager te maken dan de standaardinstelling.

### **Opmerking**

- De instelling keert terug naar [NORMAAL] wanneer u de stroombron langer dan 5 minuten loskoppelt van de camcorder.

---

## RODE-OGENR.

---

▷UIT	Selecteer deze optie om de rode-ogenreductie uit te schakelen.
AAN (👁)	Selecteer deze optie om te flitsen vóór het opnemen om rode ogen te voorkomen (p. 35).

---

## SUPER NS

Zie pagina 42 voor meer informatie.

## NS LAMP

Als u de functie NightShot gebruikt om op te nemen, kunt u heldere beelden opnemen omdat de NightShot lamp wordt gebruikt om infraroodstralen (onzichtbaar) uit te zenden. De maximale reikwijdte van de NightShot lamp is ongeveer 3 meter.

---


▷AAN	Selecteer deze optie om de NightShot lamp te gebruiken.
UIT	Selecteer deze optie om de NightShot lamp uit te schakelen.

---

## COLOR SLOW S

Zie pagina 43 voor meer informatie.

## ZEBRA

Dit is handig als richtlijn wanneer u de helderheid aanpast. Als u de standaardinstelling wijzigt, wordt  weergegeven. Het zebra patroon wordt niet opgenomen.

---

▷UIT	Het zebra patroon wordt niet weergegeven.
70	Het zebra patroon wordt weergegeven als het helderheidsniveau van het scherm ongeveer 70 IRE is.
100	Het zebra patroon wordt weergegeven als het helderheidsniveau van het scherm ongeveer 100 IRE of hoger is.

---

### **Opmerking**

- Gedeelten van het scherm waar de helderheid hoger dan 100 IRE is, kunnen overbelicht worden.

### **Tip**

- Het zebra patroon bestaat uit diagonale strepen die worden weergegeven in gedeelten van het scherm waar de helderheid hoger is dan een vooraf ingesteld niveau.

## Z. ONTSPANNER

Zie pagina 31 en 36 voor meer informatie.

## DIGITAL ZOOM

U kunt het maximale zoomniveau selecteren als u meer dan 10 keer wilt zoomen tijdens het opnemen op een band. De beeldkwaliteit vermindert als u de digitale zoomfunctie gebruikt. Deze functie is handig als u vergrote beelden van een verafgelegen onderwerp, zoals een vogel, maakt.



De rechterkant van de zoombalk toont het digitale zoombereik.  
Het zoombereik wordt weergegeven als u het zoomniveau selecteert.

▷UIT	Selecteer deze optie om de digitale zoomfunctie uit te schakelen. U kunt optisch maximaal 10 keer zoomen.
20 ×	Selecteer deze optie om de digitale zoomfunctie in te schakelen. U kunt digitaal 10 tot 20 keer zoomen.
120 ×	Selecteer deze optie om de digitale zoomfunctie in te schakelen. U kunt digitaal 10 tot 120 keer zoomen.

## 16:9-FORMAAT

U kunt opnamen op de band maken met een extra brede 16:9-indeling voor weergave op een 16:9-breedbeeldtelevisie (de stand [16:9-FORMAAT]). Als deze functie is ingesteld op [AAN], biedt de camcorder grotere hoeken als u de motorzoomknop naar de "W" kant draait dan bij opnamen in de stand [UIT]. Raadpleeg de handleidingen die bij de televisie worden geleverd.

Bij weergave op het LCD-scherm/in de beeldzoeker



Bij weergave op een 16:9-breedbeeldtelevisie\*



Bij weergave op een standaardtelevisie\*\*




\* Het beeld wordt volledig op het scherm weergegeven als de breedbeeldtelevisie overschakelt naar de stand voor volledig scherm.

\*\*Afgespeeld in 4:3-stand. Als u een beeld weergeeft in de breedbeeldstand, verschijnt het beeld zoals dit wordt weergegeven op het LCD-scherf of in de beeldzoeker.

---

▷UIT	Standaardinstelling (om beelden op te nemen voor weergave op een 4:3-televisie). Het opgenomen beeld is niet extra breed.
------	---

---

AAN (  )	Selecteer deze optie om een beeld weer te geven op een 16:9-breedbeeldtelevisie.
---	--

---


## STEADYSHOT

U kunt deze functie selecteren om cameratrillingen te compenseren.

---

▷AAN	Standaardinstelling (de functie SteadyShot inschakelen).
------	--

---

UIT (  )	Selecteer deze optie om de functie SteadyShot uit te schakelen. Selecteer deze optie om een stilstaand beeld op te nemen met de camcorder op een statief of met een voorzetlens (optioneel). U maakt natuurlijke opnamen.
---	--

---

## PROG.OPNEMEN

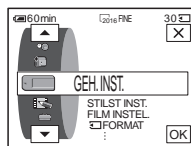
Zie pagina 31 voor meer informatie.

# Het menu (GEH. INST.) gebruiken

– BURST/KWALITEIT/BEELDFORM./ ALLES VERW/NIEUWE MAP, enzovoort

U kunt de items die hieronder worden aangegeven, in het menu GEH. INST. selecteren. Zie "Menu-items selecteren" (p. 67) om de items te selecteren.

De standaardinstellingen zijn aangeduid met  $\triangleright$ . De aanduidingen tussen haakjes worden weergegeven als de instelling is geselecteerd. De instellingen die u kunt aanpassen, verschillen afhankelijk van de stroomstand van de camcorder. In het venster verschijnen alleen de items die u op dat moment kunt aanpassen. Items die niet beschikbaar zijn, worden grijs weergegeven.






## STILST INST.

### BURST

U kunt verschillende stilstaande beelden één voor één opnemen. Het aantal beelden dat u kunt opnemen, verschilt afhankelijk van het beschikbare beeldformaat en de beschikbare ruimte op de "Memory Stick Duo" die u gebruikt.

#### 1 Selecteer [NORMAAL], [SNELOPNAME] of [BEL KOPPLN] en raak aan.

$\triangleright$ UIT	Selecteer deze optie als u niet doorlopend opneemt.
NORMAAL (  )	Selecteer deze optie om doorlopend 3 beelden (beeldformaat 2.016 x 1.512), 4 beelden (beeldformaat 1.600 x 1.200) of 21 beelden (beeldformaat 640 x 480) op te nemen met intervallen van ongeveer 0,5 seconde.
SNELOPNAME (  )	Selecteer deze optie om doorlopend maximaal 32 beelden (beeldformaat 640 x 480) op te nemen met intervallen van ongeveer 0,07 seconde.
BEL KOPPLN (  )	Selecteer deze optie om achtereenvolgens 3 beelden op te nemen met verschillende belichtingen met een interval van ongeveer 0,5 seconden. U kunt de 3 beelden vergelijken en een beeld selecteren dat met de beste belichting is opgenomen.

#### 2 Raak aan.

#### 3 Druk PHOTO volledig in.

Bij de instelling [NORMAAL] of [SNELOPNAME] wordt het maximaal aantal beelden opgenomen zolang u PHOTO volledig ingedrukt houdt.

#### Opmerking




- De flitser werkt niet als u doorlopend beelden opneemt.
- Het maximaal aantal beelden wordt opgenomen in de stand voor de zelfontspanner of wanneer u de afstandsbediening gebruikt.
- De beelden kunnen flikkeren of verkleuren als u [SNELOPNAME] selecteert.

- [BEL KOPPLN] werkt niet als er nog minder dan 3 beelden op de "Memory Stick Duo" kunnen worden opgenomen.
- Als u het verschil niet goed kunt zien tussen de beelden die zijn opgenomen in de stand [BEL KOPPLN] op het LCD-scherf, sluit u de camcorder aan op de televisie of een computer.

## ■ KWALITEIT



▷FIJN (FINE)	Selecteer deze optie om stilstaande beelden met fijne beeldkwaliteit op te nemen (gecomprimeerd tot ongeveer 1/4).
STANDAARD (STD)	Selecteer deze optie om stilstaande beelden met standaard beeldkwaliteit op te nemen (gecomprimeerd tot ongeveer 1/10).

## ■ BEELDFORM.

▷2016 × 1512 (  )	Selecteer deze optie om stilstaande beelden op te nemen voor weergave op een groot scherm. De beelden zijn helderder, maar het aantal beelden dat u kunt opnemen, neemt af. U kunt deze instelling alleen selecteren in de stand CAMERA-MEMORY.
1600 × 1200 (  )	Selecteer deze optie om een groot aantal redelijk heldere beelden op te nemen. U kunt deze instelling alleen selecteren in de stand CAMERA-MEMORY.
640 × 480 (  )	Selecteer deze optie om opnamen voor een klein scherm te maken. U kunt nog meer beelden opnemen.

## FILM INSTEL.

### BEELDFORM.

▷320 × 240 (  )	Selecteer deze optie om films op te nemen voor weergave op een groot scherm of om helderdere beelden op te nemen.
160 × 112 (  )	Selecteer deze optie om langere tijd op te nemen.

### RESTANT

▷AUTO	Selecteer deze optie om de resterende capaciteit van de "Memory Stick Duo" weer te geven in de volgende gevallen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nadat u een "Memory Stick Duo" hebt geplaatst met de POWER schakelaar in de stand CAMERA-MEMORY (ongeveer 5 seconden).</li> <li>• Als de resterende capaciteit van de "Memory Stick Duo" minder dan 2 minuten bedraagt nadat u de stand CAMERA-MEMORY hebt geselecteerd.</li> <li>• Bij het begin- of eindpunt van de film (gedurende ongeveer 5 seconden).</li> </ul>
AAN	Selecteer deze optie om de resterende capaciteit van de "Memory Stick Duo" altijd weer te geven.

## ALLES VERW

U kunt alle beelden op een "Memory Stick Duo" verwijderen die niet tegen schrijven zijn beveiligd. Zie pagina 116 als u de beelden één voor één wilt verwijderen.

### 1 **Selecteer [ALLE BSTNDN] of [HUIDGE MAP].**


ALLE BSTNDN	Selecteer deze optie om alle beelden op de "Memory Stick Duo" te verwijderen.
HUIDGE MAP	Selecteer deze optie om alle beelden in de geselecteerde weergavemap te verwijderen.

### 2 **Raak [JA] twee keer aan.**

Selecteer [NEE] om het verwijderen van alle beelden te annuleren.

### 3 **Raak aan.**

#### **Opmerking**

- De map wordt niet verwijderd, zelfs niet als u alle beelden uit de map verwijdert.
- Zolang [ Alle gegevens wissen...] wordt weergegeven, mag u de volgende handelingen niet uitvoeren:
  - De POWER schakelaar verplaatsen om andere stroomstanden te selecteren.
  - De toetsen bedienen.
  - De "Memory Stick Duo" verwijderen.

## FORMAT

De bijgeleverde of nieuw gekochte "Memory Stick Duo" is geformatteerd in de fabriek en hoeft niet te worden geformatteerd.


Zie pagina 137 voor meer informatie over de "Memory Stick Duo".

### 1 **Raak [JA] twee keer aan.**

Selecteer [NEE] om het formatteren te annuleren.

### 2 **Raak aan.**

#### **Opmerking**

- Zolang [ Formatteren...] wordt weergegeven, mag u de volgende handelingen niet uitvoeren:
  - De POWER schakelaar verplaatsen om andere stroomstanden te selecteren.
  - De toetsen bedienen.
  - De "Memory Stick Duo" verwijderen.
- Bij het formatteren wordt alles op de "Memory Stick Duo" gewist, ook de beveiligde beeldgegevens en nieuwe mappen.



## NUMMER BEST.

▷SERIE	Selecteer deze optie om bestandsnummers op volgorde toe te wijzen, zelfs als de "Memory Stick Duo" wordt vervangen door een andere. Het bestandsnummer wordt echter opnieuw ingesteld als u een nieuwe map maakt of de opnamemap vervangt door een andere.
HERSTEL	Selecteer deze optie om het bestandsnummer opnieuw in te stellen op 0001 als de "Memory Stick Duo" wordt verwisseld.

## NIEUWE MAP

U kunt een nieuwe map (102MSDCF tot en met 999MSDCF) maken op een "Memory Stick Duo". Als een map vol is (er zijn maximaal 9999 beelden opgeslagen), wordt automatisch een nieuwe map gemaakt.

### 1 Raak [JA] aan.

Aan een nieuwe map wordt een nummer toegewezen dat één hoger ligt dan het laatste mapnummer.

Selecteer [NEE] om het maken te annuleren.

### 2 Raak aan.

#### Opmerking

- U kunt de gemaakte mappen niet verwijderen met de camcorder. U moet de "Memory Stick Duo" (p. 78) formatteren of de mappen verwijderen met de computer.
- Het aantal beelden dat u kunt opnemen op een "Memory Stick Duo", kan afnemen naarmate het aantal mappen op de "Memory Stick Duo" toeneemt.

## OPNAMEMAP

De beelden worden standaard opgeslagen in de map 101MSDCF. U kunt een map selecteren om uw beelden op te slaan. Maak nieuwe mappen via het menu [NIEUWE MAP]. Selecteer vervolgens de opnamemap met / en raak  aan.

Als u veel beelden hebt, kunt u het gewenste beeld gemakkelijk vinden als u de beelden in mappen sorteert.

## WEERGAVEMAP

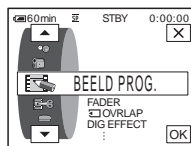
Selecteer de weergavemap met / en raak  aan.

# Het menu (BEELD PROG.) gebruiken

– B EFFECT/SLIDE SHOW/  
BEELDOPNAME/VL. INT.OPN., enzovoort

U kunt de items die hieronder worden aangegeven, in het menu BEELD PROG. selecteren. Zie "Menu-items selecteren" (p. 67) om items te selecteren.

De standaardinstellingen zijn aangeduid met ▷. De aanduidingen tussen haakjes worden weergegeven als de instelling is geselecteerd. De instellingen die u kunt aanpassen, verschillen afhankelijk van de stroomstand van de camcorder. In het venster verschijnen alleen de items die u op dat moment kunt aanpassen. Items die niet beschikbaar zijn, worden grijs weergegeven.



## FADER

Zie pagina 46 voor meer informatie.


## OVRLAP


Zie pagina 47 voor meer informatie.




## DIG EFFECT

Zie pagina 47 en 55 voor meer informatie.

## B EFFECT

U kunt speciale effecten (zoals films) toevoegen aan een beeld voor- of nadat u het beeld opneemt op een band.  wordt weergegeven als het effect is geselecteerd.

▷UIT	Selecteer deze optie als u de instelling voor beeldeffecten niet gebruikt.	
KLEURNEG.	Selecteer deze optie om het beeld op te nemen/af te spelen waarbij de kleur en de helderheid van het beeld worden omgekeerd.	
SEPIA	Selecteer deze optie om het beeld af te spelen/op te nemen in sepia.	
ZWART-WIT	Selecteer deze optie om het beeld op te nemen/af te spelen in zwart, wit en grijs tinten.	

ZONLICHT	Selecteer deze optie om het beeld als een illustratie met scherpe contrasten op te nemen/af te spelen.	
PASTEL	Selecteer deze optie om het beeld op te nemen als een lichte tekening in pastelkleuren. (Dit effect is niet beschikbaar tijdens het afspelen.)	
MOZAIEK	Selecteer deze optie om het beeld als een mozaïekpatroon op te nemen. (Dit effect is niet beschikbaar tijdens het afspelen.)	

### ⚠ Opmerking

- U kunt geen effecten toevoegen aan beelden die via externe bronnen worden ingevoerd. U kunt beelden ook niet uitvoeren die zijn bewerkt met beeldeffecten via de DV-interface.

### 💡 Tip

- U kunt beelden die zijn bewerkt met beeldeffecten, kopiëren naar een "Memory Stick Duo" (p. 104) of naar een andere band (p. 101).

## MEMORY MIX

Zie pagina 49 voor meer informatie.

## WEERG.ZOOM

Zie pagina 60 voor meer informatie.

## SLIDE SHOW

U kunt de beelden die zijn opgeslagen op een "Memory Stick Duo" (of een geselecteerde weergavemap) op volgorde weergeven (diavoorstelling).

- 1 Raak **[SET]** aan.
- 2 Raak **[WRGV MAP]** aan.
- 3 Selecteer **[ALLE BSTNDN]** of **[HUIDGE MAP]** en raak **[OK]** aan.

---

▷ALLE BSTNDN **(aIII)** Selecteer deze optie om alle beelden op de "Memory Stick Duo" in een diavoorstelling weer te geven.

---

HUIDGE MAP **(I)** Selecteer deze optie om alle beelden in de geselecteerde weergavemap bij **[WRGV MAP]** (p. 79) in een diavoorstelling weer te geven.

---

- 4 Raak **[HERHALEN]** aan.
- 5 Raak **[AAN]** of **[UIT]** en **[OK]** aan.

▷AAN (↻)	Selecteer deze optie om de diavoorstelling te herhalen.
UIT	Selecteer deze optie om de diavoorstelling één keer uit te voeren.





## 6 Raak [END] aan.

## 7 Raak [START] aan.

De camcorder geeft de beelden weer in de volgorde waarin deze op de "Memory Stick Duo" zijn opgenomen.

Raak [END] aan om de diavoorstelling te annuleren. Raak [PAUZE] aan om de voorstelling te onderbreken.

### Tip

- U kunt het eerste beeld voor de diavoorstelling selecteren door  /  aan te raken voordat u [START] aanraakt.
- Als u films afspeelt in de diavoorstelling, kunt u het volume aanpassen door  (lager) /  (hoger) aan te raken.

## BEELDOPNAME

U kunt beelden met stop-motion opnemen door beurtelings het frame op te nemen en daarna het onderwerp enigszins te verplaatsen. Bedien de camcorder met de afstandsbediening om cameratrillingen te voorkomen.

▷UIT	Selecteer deze optie om op te nemen in de standaardopnamestand.
------	---

### AAN (📷)

Selecteer deze optie om beelden op te nemen met de beeldopnamefunctie.

**1 Selecteer [AAN] en raak  aan.**

**2 Raak  aan.**

**3 Druk op REC START/STOP.**

Een beeld (ongeveer 5 frames) wordt opgenomen en de camcorder schakelt over naar de wachtstand.

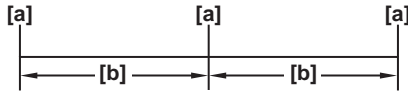
**4 Verplaats het onderwerp en herhaal stap 3.**

### Opmerking

- Als u de beeldopnamefunctie lange tijd gebruikt, wordt de resterende bandlengte niet juist aangegeven.
- De laatste scène is langer dan andere scènes.

Deze functie is handig om de beweging van wolken of veranderingen in het daglicht waar te nemen. Er wordt 1 frame gemaakt van het beeld op een geselecteerd interval en dit wordt opgeslagen in het geheugen totdat er verschillende frames zijn opgeslagen. Vervolgens worden deze frames tegelijkertijd op de band opgenomen. Deze beelden worden vloeiend weergegeven bij het afspelen.

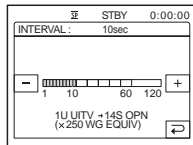
Tijdens de bewerking moet de camcorder op het stopcontact zijn aangesloten met de bijgeleverde netspanningsadapter.



a: Opnameduur

b: Interval

**1 Raak [SET] aan.**

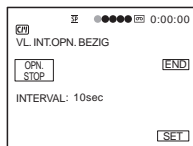


**2 Selecteer het gewenste interval met [-]/[+] en raak [OK] aan.**

U kunt voor het interval 1 tot 120 seconden selecteren.

**3 Raak [OPN. START] aan.**

Het opnemen wordt gestart en ● wordt rood. Wanneer de camcorder verschillende frames heeft opgenomen, worden de frames op de band opgenomen nadat END SEARCH is uitgevoerd, afhankelijk van de intervallengte.



Als u de functie voor opnemen met vloeiende intervallen wilt annuleren, raakt u [OPN. STOP] aan. Wilt u doorgaan, dan raakt u [OPN. START] aan.

Als u de functie voor opnemen met vloeiende intervallen wilt annuleren, raakt u [OPN. STOP] en [END] aan.

Schakel de stroom niet uit en koppel de stroombron niet los als een bericht wordt weergegeven op het scherm.

### ⚡ Opmerking

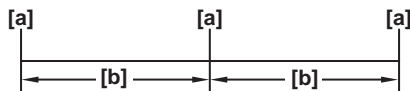
- De camcorder neemt verschillende frames op voor de eerste en laatste opnamen voor opnemen met vloeiende intervallen.
- In de volgende gevallen kunt u de opname met vloeiende intervallen niet gebruiken:
  - De functie MEMORY MIX
  - Overlappen vanaf de "Memory Stick Duo"
  - [FILMSTAND] of [VERTR.BEWEG.] bij digitale effecten
- De functie voor opname met vloeiende intervallen wordt onderbroken als er ongeveer 12 uur is verstreken nadat de opname is gestart.
- Geluiden worden niet opgenomen.
- De laatste frames worden wellicht niet opgenomen als de accu leeg is of de band vol is.
- Er kunnen afwijkingen in het interval optreden.

### 💡 Tip

- Als u handmatig scherpstelt, kunt u wellicht heldere beelden opnemen, zelfs als het licht verandert (p. 44).
- U kunt tijdens het opnemen de pieptonen uitschakelen (p. 94).

## INT.OPN. -ST

Deze functie is handig om de beweging van wolken of veranderingen in het daglicht waar te nemen. De camcorder legt op een geselecteerd interval een stilstaand beeld vast en neemt dit op een "Memory Stick Duo" op.



a: Opnameduur

b: Interval

**1 Raak [SET] aan.**

**2 Selecteer een gewenste intervaltijd (1, 5 of 10 minuten) en raak [OK] aan.**

**3 Raak [AAN] en [OK] aan.**

>UIT	Intervalopname uitschakelen.
AAN (📷)	Stilstaande beelden opnemen op een "Memory Stick Duo" op het geselecteerde interval.

**4 Raak [X] aan.**

📷 knippert.

**5 Druk PHOTO volledig in.**

📷 houdt op met knippen en de intervalfoto-opname wordt gestart. Selecteer [UIT] in stap 3 om de intervalfoto-opname te annuleren.

## DEMOFUNCTIE

Verwijdert u de band en de "Memory Stick Duo" uit de camcorder en selecteert u de stand CAMERA-TAPE, dan kunt u de demonstratie na ongeveer 10 minuten bekijken.

---

▷AAN                      Selecteer deze optie voor een overzicht van de beschikbare functies wanneer u bijvoorbeeld deze camcorder voor het eerst gebruikt.

---

UIT                        Selecteer deze functie als u [DEMOFUNCTIE] niet wilt gebruiken.

---

### **Opmerking**

- U kunt de demonstratie niet bekijken als de NIGHTSHOT schakelaar is ingesteld op ON.

### **Tip**

- In de onderstaande gevallen wordt de demonstratie onderbroken.
  - Als u het venster aanraakt tijdens de demonstratie. (De demonstratie wordt na ongeveer 10 minuten hervat.)
  - Als een band of "Memory Stick Duo" wordt geplaatst.
  - Als een andere stand dan CAMERA-TAPE wordt geselecteerd.
- Als [AUTOM. UIT] is ingesteld op [5 min] als de camcorder met de accu wordt gebruikt, wordt de camcorder na ongeveer 5 minuten automatisch uitgeschakeld (p. 95).

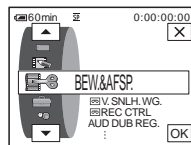
## AFDRUKKEN

Zie pagina 119 voor meer informatie.

# Het menu (BEW.&AFSP.) gebruiken – TITEL / BAND TITEL, enzovoort

U kunt de items die hieronder worden aangegeven, in het menu BEW.&AFSP. selecteren. Zie "Menu-items selecteren" (p. 67) om de items te selecteren.

De standaardinstellingen zijn aangeduid met ▷. De instellingen die u kunt aanpassen, verschillen afhankelijk van de stroomstand van de camcorder. In het venster verschijnen alleen de items die u op dat moment kunt aanpassen. Items die niet beschikbaar zijn, worden grijs weergegeven.



## V.SNLH.WG.

Zie pagina 54 voor meer informatie.

## REC CTRL

Voor opnamen op een band.  
Zie pagina 102 en 105 voor meer informatie.

## AUD DUB REG.

Zie pagina 114 voor meer informatie.

## PROG.BEW.

- |              |  |
|--------------|--|
| ANDER APP.   | Selecteer deze optie om programma's te maken en de geselecteerde scènes te kopiëren naar een band in een videorecorder (p. 106). |
| MEMORY STICK | Selecteer deze optie om programma's te maken en de geselecteerde scènes te kopiëren naar een "Memory Stick Duo" (p. 110).        |

## OPN REG.

Voor opnamen op een "Memory Stick Duo".  
Zie pagina 102 en 104 voor meer informatie.

## DVD BRANDEN

Als de camcorder is aangesloten op een Sony-computer uit de VAIO-serie, kunt u met deze opdracht het beeld dat is opgenomen op de band, eenvoudig branden op een DVD (Directe toegang tot "Click to DVD"). Raadpleeg de bijgeleverde "Handleiding van de computertoepassingen" voor meer informatie.



## VCD BRANDEN

Als de camcorder is aangesloten op een computer, kunt u met deze opdracht het beeld dat is opgenomen op de band, eenvoudig branden op een CD-R (Directe toegang tot Video CD Burn). Raadpleeg de bijgeleverde "Handleiding van de computertoepassingen" voor meer informatie.

## EINDE ZOEKEN

UITVOER.	Selecteer deze optie om de functie END SEARCH in te schakelen. Het laatstopgenomen beeld wordt ongeveer 5 seconden weergegeven en stopt vervolgens automatisch.
ANNUL.	Selecteer deze optie om de functie END SEARCH te stoppen.




## ZOEKEN

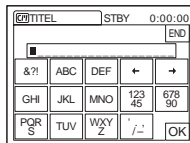
▷AAN	Selecteer deze optie als u een scène, titel, enzovoort wilt selecteren met het Cassette Memory (p. 65, 65).
UIT	Selecteer deze optie om te zoeken zonder Cassette Memory.


## TITEL


Titels die u hebt vastgelegd met deze camcorder, kunnen alleen worden weergegeven op een <sup>Mini</sup> DV -videoapparaat dat beschikt over een functie voor indextitels. Als u een titel vastlegt, kunt u de titel zoeken met de titelzoekfunctie. U kunt ongeveer 20 titels (ongeveer 5 letters per titel) vastleggen op een band met Cassette Memory. U kunt echter maximaal 11 titels opnemen als er ook andere gegevens zijn opgenomen (6 datum- en tijdgegevens en 1 bandtitel).

**1 Kies de gewenste titel uit de weergegeven titels (2 eigen titels die u eerder hebt gemaakt en de vooraf ingestelde titels die zijn opgeslagen in de camcorder). U kunt originele titels maken (maximaal 2 typen titels van elk 20 tekens) met de volgende procedure.**


- 1** Selecteer [AANG. 1 " " ] of [AANG. 2 " " ] met  /  en raak  aan.
- 2** Raak de toets herhaaldelijk aan tot u het gewenste teken hebt geselecteerd.





**Tekens wissen:** raak  aan.

**Spatie invoegen:** raak  aan.

3 Raak  aan om  te verplaatsen om het volgende teken te selecteren en voer het teken op dezelfde manier in.

4 Wanneer u de tekens hebt ingevoerd, raakt u  aan.

2 Raak  aan.

3 Raak, indien nodig,  (kleur),  (positie) of [FRMT] aan om het gewenste formaat, de gewenste kleur en positie te selecteren.

#### Kleur

wit → geel → violet → rood → cyaan → groen → blauw

#### Positie

U hebt 8 of 9 keuzen.

#### Formaat

klein ↔ groot

(U kunt alleen het kleine formaat selecteren als u meer dan 13 tekens invoert.)

4 Raak  aan.

5 Raak [OPSL] aan.


#### In de afspiegelstand, afspeelpauzestand of opnamestand

[TITEL OPSL.] verschijnt ongeveer 5 seconden op het scherm waarna de titel is vastgelegd.


#### In de opnamewachtstand

[TITEL] wordt weergegeven. Als u op REC START/STOP drukt om te beginnen met opnemen, wordt [TITEL OPSL.] ongeveer 5 seconden weergegeven op het scherm waarna de titel wordt vastgelegd.



#### Opmerking

- Het punt waar u de titel hebt vastgelegd, kan worden waargenomen als indexsignaal wanneer u op andere videoapparatuur in een opname zoekt.
- Als u de camcorder gebruikt met de accu en de camcorder langer dan 5 minuten niet gebruikt, wordt de stroom standaard uitgeschakeld. Als u meer dan 5 minuten nodig hebt om de tekens in te voeren, stelt u [AUTOM. UIT] in het menu  (STANDRD INST) in op [NOOIT] (p. 95). De stroom wordt niet uitgeschakeld. De ingevoerde tekens blijven opgeslagen in het geheugen ook al is de stroom uitgeschakeld. Schakel de stroom in en begin opnieuw bij stap 1 om verder te gaan met het vastleggen van de titel.

#### Tip

- Als u een gemaakte titel wilt wijzigen, selecteert u de titel in stap 1 en raakt u  aan. Selecteer vervolgens de tekens opnieuw.

## TIT. WISSEN

1 Selecteer de titel die u wilt verwijderen met  en raak  aan.

2 Controleer of u de geselecteerde titel wilt wissen en raak [JA] aan.  
Raak [NEE] aan om de handeling te annuleren.

3 Raak  aan.

## TIT. WRGVN

U kunt de titel weergeven als u het beeld afspeelt.

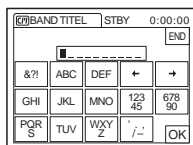
▷AAN Selecteer deze optie om de titel weer te geven wanneer er een scène met een titel verschijnt.

UIT Selecteer deze optie als u de titel niet wilt weergeven.

## BAND TITEL

U kunt een band met Cassette Memory benoemen (maximaal 10 tekens). De bandtitel wordt ongeveer 5 seconden weergegeven wanneer u de stand CAMERA-TAPE selecteert en een band plaatst of wanneer u de stand PLAY/EDIT selecteert. Er worden maximaal 4 titels tegelijkertijd weergegeven als de band titels bevat.

### 1 Raak de toets herhaaldelijk aan tot u het gewenste teken hebt geselecteerd.



Tekens wissen: raak  aan.

Spatie invoegen: raak  aan.

### 2 Raak aan om te verplaatsen om het volgende teken te selecteren en voer het teken op dezelfde manier in.

### 3 Wanneer u de tekens hebt ingevoerd, raakt u aan.

### 4 Raak aan.

#### Tip

- Als u de gemaakte titel wilt wissen, raakt u herhaaldelijk  aan om de tekens te wissen en raakt u  aan.
- Als u de gemaakte titel wilt wijzigen, plaatst u de band in de camcorder en voert u de procedure vanaf stap 1 uit.

## ALL. VERW.

U kunt alle gegevens zoals datum, titel en bandtitel die zijn opgeslagen in het Cassette Memory tegelijkertijd verwijderen.

### 1 Raak [JA] twee keer aan.

Selecteer [NEE] om het verwijderen van alle gegevens te annuleren.

### 2 Raak aan.

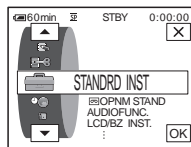
# Het menu (STANDRD INST)



## gebruiken – OPNM STAND/ MEERK GELUID/AUDIO MIX/USB- CAMERA, enzovoort

U kunt de items die hieronder worden aangegeven, in het menu STANDRD INST selecteren. Zie "Menu-items selecteren" (p. 67) om deze items te selecteren.

De standaardinstellingen zijn aangeduid met ▷. De aanduidingen tussen haakjes worden weergegeven als de instelling is geselecteerd. De instellingen die u kunt aanpassen, verschillen afhankelijk van de stroomstand van de camcorder. In het venster verschijnen alleen de items die u op dat moment kunt aanpassen. Items die niet beschikbaar zijn, worden grijs weergegeven.



### OPNM STAND

▷SP ( <u>SP</u> )	Selecteer deze optie om op te nemen op een band in de stand SP.
LP ( <u>LP</u> )	Selecteer deze optie om de opnameduur 1,5 keer te vergroten ten opzichte van de stand SP. U kunt het beste Sony Excellence/Master mini-DV-banden gebruiken, zodat de mogelijkheden van de camcorder volledig worden benut.

#### **Opmerking**

- U kunt geen geluid toevoegen aan een band die in de stand LP is opgenomen.
- Als u opneemt in de stand LP, kan er een mozaïekachtige storing optreden of kan het geluid worden onderbroken als u de band op andere camcorders of videorecorders afspeelt.
- Als u met zowel de stand SP als de stand LP op één band opneemt, kan er bij weergave vervorming van het beeld optreden of kan de tijdcode tussen de scènes niet juist worden aangebracht.

### AUDIOFUNC.

▷12 BIT	Selecteer deze optie om op te nemen in de 12-bits stand (met 2 stereogeluidskanalen).
16 BIT ( <u>16b</u> )	Selecteer deze optie om op te nemen in de 16-bits stand (voor 1 stereogeluid met hoge kwaliteit).

### VOLUME

Zie pagina 53 en 56 voor meer informatie.

### MEERK GELUID

U kunt selecteren hoe het geluid op een band wordt afgespeeld in de stereostand.

▷STEREO	Selecteer deze optie om een stereoband of band met dubbel geluidsspoor met eerste en tweede geluidsspoor af te spelen.
1	Selecteer deze optie om het linkerkanaal van een stereoband af te spelen of het eerste geluidsspoor van een band met dubbel geluidsspoor.
2	Selecteer deze optie om het rechterkanaal van een stereoband af te spelen of het tweede geluidsspoor van een band met dubbel geluidsspoor.

#### **Opmerking**

- U kunt een band met dubbel geluidsspoor afspelen op deze camcorder. U kunt met deze camcorder echter geen dubbel geluidsspoor opnemen.
- De instelling keert terug naar [STEREO] wanneer u de stroombron langer dan 5 minuten loskoppelt van de camcorder.

## AUDIO MIX

U kunt de geluidsbalans aanpassen tussen het oorspronkelijke opgenomen geluid (ST1) en het geluid dat later is toegevoegd op de band (ST2) (p. 115).

#### **Opmerking**

- U kunt het geluid dat is opgenomen in de 16-bits geluidsstand niet aanpassen.
- U hoort alleen het oorspronkelijke opgenomen geluid wanneer u de stroombron langer dan 5 minuten loskoppelt van de camcorder.

## LCD/BZ INST.

Het opgenomen beeld wordt niet beïnvloed door deze instelling.

## LCD HELDER

Zie pagina 21 voor meer informatie.

## NIV. AV. LCD



U kunt de helderheid van de achtergrondverlichting van het LCD-scherm aanpassen.

▷NORMAAL	Standaardhelderheid.
LICHT	Selecteer deze optie om het LCD-scherm helderder te maken.

#### **Opmerking**

- Wanneer u de camcorder aansluit op het stopcontact, wordt [LICHT] automatisch geselecteerd voor de instelling.
- Wanneer u [LICHT] selecteert, wordt de levensduur van de accu met ongeveer 10 procent verminderd bij het opnemen.

## LCD KLEUR

Raak / aan om de kleur op het LCD-scherm aan te passen.



## LICHT BZ

U kunt de helderheid van de beeldzoeker aanpassen.



▷NORMAAL	Standaardhelderheid.
LICHT	De beeldzoeker helderder maken.

### ⚠ Opmerking

- Wanneer u de camcorder aansluit op het stopcontact, wordt [LICHT] automatisch geselecteerd voor de instelling.
- Wanneer u [LICHT] selecteert, wordt de levensduur van de accu met ongeveer 10 procent verminderd bij het opnemen.

## A/V → DV UIT

U kunt een digitaal apparaat en een analoge apparaat aansluiten op de camcorder en het signaal dat wordt uitgevoerd van de aangesloten apparaten omzetten naar het juiste signaal van de camcorder.

▷UIT	Selecteer deze optie als u de digitale conversiefunctie niet gebruikt.
AAN (  	Analoge beelden en geluid omzetten naar digitale signalen via de camcorder. Het analoge signaal dat wordt ingevoerd naar de A/V-aansluiting van de camcorder, wordt omgezet en uitgevoerd via de DV-interface van de camcorder. Raadpleeg de "Handleiding van de computertoepassingen" voor meer informatie.

## USB-CAMERA

U kunt een USB-kabel (bijgeleverd) aansluiten op de camcorder en het beeld dat wordt weergegeven op het scherm van de camcorder bekijken op de computer (USB Streaming). Raadpleeg de "Handleiding van de computertoepassingen" voor meer informatie.

▷UIT	Selecteer deze optie om de functie USB Streaming uit te schakelen.
USB STREAM	Selecteer deze optie om de functie USB Streaming in te schakelen.

## USB-PLY/EDT

U kunt een USB-kabel (bijgeleverd) aansluiten op de camcorder en het beeld op de band of op de "Memory Stick Duo" in de camcorder bekijken op de computer. Raadpleeg de "Handleiding van de computertoepassingen" voor meer informatie.

▷STD-USB	Selecteer deze optie om het beeld op de "Memory Stick Duo" weer te geven.
PictBridge	Selecteer deze optie voor aansluiting op een PictBridge-compatibele printer (p. 119).
USB STREAM	Selecteer deze optie om het beeld op de band weer te geven.


## HULPKADER

▷UIT	Selecteer deze optie als u het kader niet wilt weergeven.
AAN	Selecteer deze optie om het kader weer te geven en te controleren of het onderwerp horizontaal of verticaal is. Het kader wordt niet opgenomen. Druk op DISPLAY/BATT INFO om het kader te verbergen.

## GEGEVENS CODE

▷UIT	Selecteer deze optie als u de datum, tijd en de gegevens over de camera-instellingen niet wilt weergeven tijdens het afspelen.
DATUM/TIJD	Selecteer deze optie om tijdens het afspelen de datum en de tijd weer te geven (p. 61).
CAMERA GEGEV.	Selecteer deze optie om tijdens het afspelen de gegevens over de camera-instellingen weer te geven (p. 61).

## RESTANT

▷AUTO	Selecteer deze optie om de resterende bandlengte ongeveer 8 seconden weer te geven: <ul style="list-style-type: none"> <li>Nadat u de stand CAMERA-TAPE hebt geselecteerd en een band is geplaatst, berekent de camcorder de resterende speelduur/opnameduur.</li> <li>Wanneer u  (afspelen/pauze) aanraakt.</li> </ul>
AAN	Selecteer deze optie om de resterende bandlengte altijd weer te geven.

## EXTERNE CTRL

▷AAN	Selecteer deze optie als u de afstandsbediening gebruikt die bij de camcorder is geleverd.
UIT	Selecteer deze optie om de afstandsbediening uit te schakelen om te voorkomen dat de camcorder reageert op opdrachten van andere afstandsbedieningen van videorecorders.

### **Opmerking**

- De instelling keert terug naar [AAN] wanneer u de stroombron langer dan 5 minuten loskoppelt van de camcorder.

→ **wordt vervolgd**

## OPN LED

▷AAN	Selecteer deze optie om het camera-opnamelampje aan de voorzijde van de camcorder te laten branden tijdens de opname.
UIT	Selecteer deze instelling bij de volgende opnamen. Het camera-opnamelampje brandt niet tijdens het opnemen. <ul style="list-style-type: none"><li>• Als u wilt dat de persoon die wordt opgenomen niet nerveus is.</li><li>• Als u een onderwerp van dichtbij opneemt.</li><li>• Als het onderwerp wordt gereflecteerd in de opnamelamp.</li></ul>

## PIEPTOON

▷MELODIE	Selecteer deze optie om een melodie te horen wanneer u begint of stopt met opnemen, het aanraakscherm bedient of wanneer er iets vreemds aan de hand is met de camcorder.
NORMAAL	Selecteer deze optie om bij de bediening een pieptoon te horen in plaats van de melodie.
UIT	Selecteer deze optie om de melodie, de pieptoon, het sluitergeluid en de pieptoon na het bevestigen van een bewerking op het aanraakscherm uit te schakelen.

## DISPLAY

▷LCD	Selecteer deze optie om weergaven, zoals de tijdcode, op het LCD-scherm en in de beeldzoeker weer te geven.
V-UIT/LCD	Selecteer deze optie om aanduidingen, zoals de tijdcode, op het televisiescherm, op het LCD-scherm en in de beeldzoeker weer te geven.

### ⚠ Opmerking

- U kunt een signaal niet invoeren in de camcorder als u op DISPLAY/BATT INFO drukt terwijl [V-UIT/LCD] is geselecteerd.

## MENU DRAAIEN

U kunt de schuifrichting (omhoog of omlaag) selecteren van de menu-items op het LCD-scherm als u  of  aanraakt.

▷NORMAAL	Selecteer deze optie om de menu-items naar beneden te laten rollen door <input type="button" value="▲"/> aan te raken.
TEGENGEST.	Selecteer deze optie om de menu-items naar boven te laten rollen door <input type="button" value="▲"/> aan te raken.



---

▷5 min	Selecteer deze optie om de automatische uitschakelfunctie in te schakelen. Als er ongeveer 5 minuten zijn verstreken en u hebt camcorder niet gebruikt, wordt de camcorder automatisch uitgeschakeld om te voorkomen dat de accu leeg raakt.
--------	--

---

NOOIT	Selecteer deze optie om de automatische uitschakelfunctie uit te schakelen.
-------	---

---

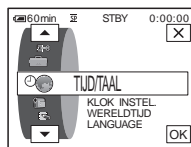
### **Opmerking**

- Als u de camcorder aansluit op het stopcontact, wordt [AUTOM. UIT] automatisch ingesteld op [NOOIT].

# Het menu (TIJD/TAAL) gebruiken – KLOK INSTEL./WERELDTIJD, enzovoort

U kunt de items die hieronder worden aangegeven, in het menu TIJD/TAAL selecteren. Zie "Menu-items selecteren" (p. 67) om items te selecteren.

De instellingen die u kunt aanpassen, verschillen afhankelijk van de stroomstand van de camcorder. In het venster verschijnen alleen de items die u op dat moment kunt aanpassen. Items die niet beschikbaar zijn, worden grijs weergegeven.



## KLOK INSTEL.

U kunt de datum en de tijd instellen (p. 22).

## WERELDTIJD

U kunt het tijdsverschil aanpassen als u de camcorder in het buitenland gebruikt. Stel het tijdsverschil in door       aan te raken en de klok wordt aangepast aan het tijdsverschil. Als u het tijdsverschil instelt op 0, keert de klok terug naar de oorspronkelijke ingestelde tijd.

## LANGUAGE

U kunt de taal voor het weergavevenster selecteren en wijzigen (p. 25). U kunt kiezen uit Engels, vereenvoudigd Engels, traditioneel Chinees, vereenvoudigd Chinees, Frans, Spaans, Portugees, Duits, Nederlands, Italiaans, Grieks, Russisch, Arabisch of Iranes.

# Persoonlijk menu aanpassen

U kunt menu-items die u vaak gebruikt, toevoegen aan het persoonlijke menu of deze sorteren in de gewenste volgorde (aanpassen). U kunt het persoonlijke menu voor elke stroomstand van de camcorder aanpassen.

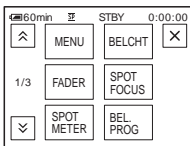
## Een menu toevoegen – Toevoegen

U kunt menu-items die u vaak gebruikt, toevoegen aan het persoonlijke menu zodat u deze sneller en gemakkelijker kunt openen.

### Opmerking

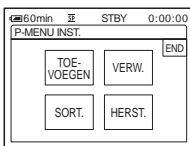
- U kunt maximaal 28 menu-items toevoegen voor elk van de standen CAMERA-TAPE, CAMERA-MEMORY en PLAY/EDIT. Als u meer items wilt toevoegen, moet u minder belangrijke menu-items verwijderen voordat u een nieuw menu-item toevoegt (p. 98).

### 1 Raak [P-MENU] aan.

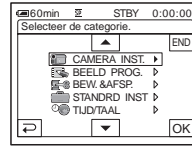


### 2 Raak [P-MENU INST.] aan.

Als het gewenste menu niet op het scherm wordt weergegeven, raakt u  $\uparrow$ / $\downarrow$  aan totdat het menu wordt weergegeven.



### 3 Raak [TOEVOEGEN] aan.

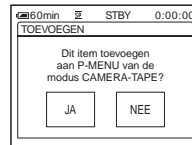


### 4 Raak $\uparrow$ / $\downarrow$ aan om een menucategorie te selecteren en raak [OK] aan.

De beschikbare items verschillen afhankelijk van de stroomstand van de camcorder. Alleen de beschikbare items worden weergegeven.



### 5 Raak $\uparrow$ / $\downarrow$ aan om een menu-item te selecteren en raak [OK] aan.



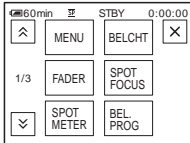
### 6 Raak [JA] aan.

Het menu wordt aan het einde van de lijst toegevoegd.

### 7 Raak [X] aan.

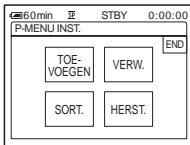
## Menu verwijderen – Verwijderen

### 1 Raak [P-MENU] aan.

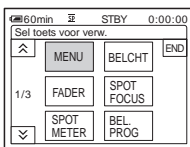


### 2 Raak [P-MENU INST.] aan.

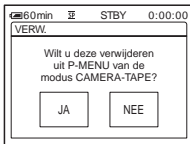
Als het gewenste menu niet op het scherm wordt weergegeven, raakt u / aan totdat het menu wordt weergegeven.



### 3 Raak [VERW.] aan.



### 4 Raak het menu aan dat u wilt verwijderen.



### 5 Raak [JA] aan.

Het geselecteerde menu wordt verwijderd uit het persoonlijke menu.

## 6 Raak aan.

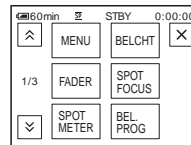
### Opmerking

- U kunt [MENU] en [P-MENU INST.] niet verwijderen.

## De volgorde van de menu's in het persoonlijke menu bepalen – Sorteren

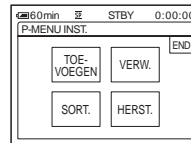
U kunt de menu's die zijn toegevoegd aan het persoonlijke menu, in de gewenste volgorde sorteren.

### 1 Raak [P-MENU] aan.

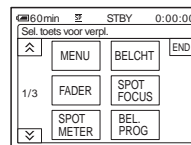


### 2 Raak [P-MENU INST.] aan.

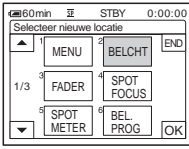
Als het menu niet op het scherm wordt weergegeven, raakt u / aan totdat het gewenste menu wordt weergegeven.



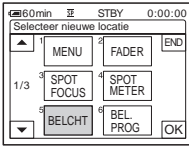
### 3 Raak [SORT.] aan.



**4 Raak het menu-item aan dat u wilt verplaatsen.**



**5 Raak / aan om het menu-item te verplaatsen naar de gewenste plaats.**



**6 Raak aan.**

Herhaal stap 4 tot en met 6 om meer items te sorteren.

**7 Raak aan.**

**8 Raak aan.**

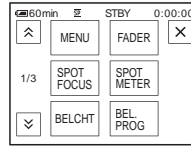
**Opmerking**

- U kunt [P-MENU INST.] niet verplaatsen.

**De standaardinstellingen herstellen – Herstellen**

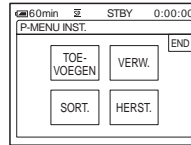
U kunt het persoonlijke menu terugzetten op de standaardinstellingen nadat u menu's hebt toegevoegd of verwijderd.

**1 Raak aan.**

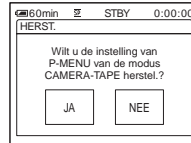


**2 Raak aan.**

Als het gewenste menu niet op het scherm wordt weergegeven, raakt u / aan totdat het menu wordt weergegeven.



**3 Raak aan.**



**4 Raak aan.**



**5 Raak aan.**

De standaardwaarden van de instellingen van het persoonlijke menu worden hersteld. Raak [NEE] aan om het herstellen te annuleren.

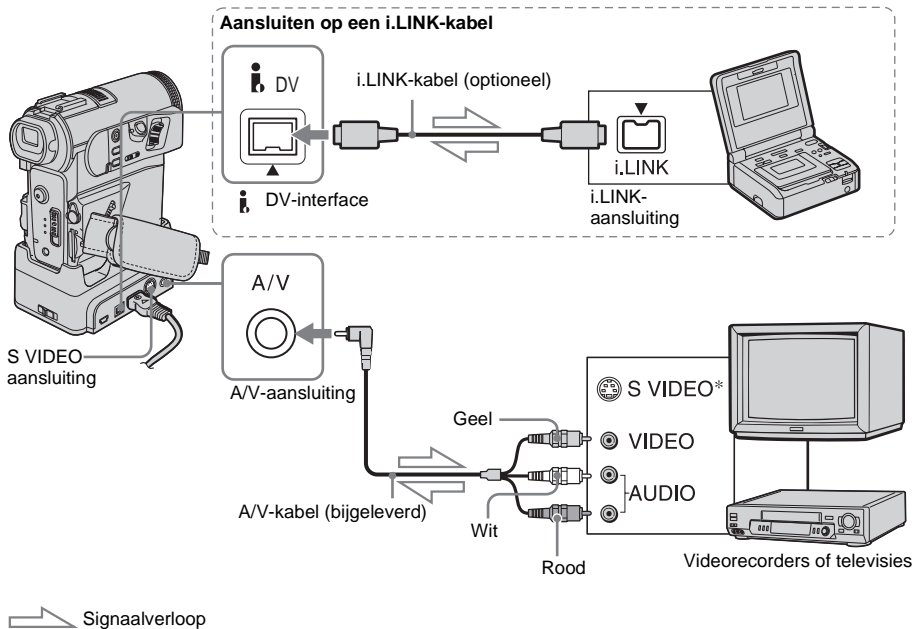
**6 Raak aan.**

# Aansluiten op een videorecorder of televisie

U kunt een beeld opnemen van een videorecorder of televisie op een band of "Memory Stick Duo" die in de camcorder is geplaatst (p. 102). U kunt ook een kopie van het beeld dat met de camcorder is opgenomen, maken op andere opnameapparatuur (p. 101).

Sluit de camcorder via het Handycam Station of de A/V-aansluiting van de camcorder aan op een televisie of videorecorder met de bijgeleverde A/V-kabel.


Tijdens de bewerking moet de camcorder op het stopcontact zijn aangesloten met de bijgeleverde netspanningsadapter.



\* Als u een S-videokabel (optioneel) gebruikt, worden beelden met DV-indeling met een hoge kwaliteit geproduceerd.


Als het apparaat dat u wilt aansluiten, een S VIDEO aansluiting heeft, kunt u het beste de S-videokabel (optioneel) op de S VIDEO aansluitingen op de camcorder of het Handycam Station en het apparaat aansluiten en de gele videostecker niet gebruiken. Het geluid wordt niet uitgevoerd als u alleen de S-videostecker aansluit.

## Opmerking

- Gebruik de A/V-kabel (bijgeleverd) om de camcorder op andere apparaten aan te sluiten. Voordat u de camcorder aansluit, controleert u of de [DISPLAY] instelling in het menu  (STANDRD INST) is ingesteld op [LCD] (de standaardinstelling) (p. 94).
- Sluit de A/V-kabel aan op de uitgang van een apparaat waarvan u het beeld wilt opnemen of op de ingang van een ander apparaat waarop u het beeld van de camcorder wilt opnemen.

- Als u de camcorder aansluit op een monoapparaat, sluit u de gele stekker van de A/V-kabel aan op de videoaansluiting en de rode (rechterkanaal) of witte stekker (linkerkanaal) op de audioaansluiting van de videorecorder of de televisie.
- De camcorder en het Handycam Station hebben beide één A/V-aansluiting (voor de A/V-kabel) en één S VIDEO aansluiting (voor de S-videokabel). Sluit dezelfde kabels niet aan op de camcorder en het Handycam Station. Het beeld wordt wellicht vervormd.

## Een i.LINK-kabel gebruiken

Gebruik een i.LINK-kabel (optioneel) om de camcorder aan te sluiten op een ander apparaat via de  DV-interface. De video- en geluidsignalen worden digitaal verzonden, waardoor de beelden van hoge kwaliteit zijn. Houd er rekening mee dat u het beeld en het geluid niet afzonderlijk kunt opnemen. Zie pagina 141 voor meer informatie.

# Kopiëren naar een andere band

U kunt de beelden die zijn opgenomen met de camcorder kopiëren en bewerken voor het afspeLEN op andere apparaten, zoals videorecorders.

## 1 Sluit de videorecorder aan op de camcorder als opnameapparaat (p. 100).

## 2 Maak de videorecorder gereed voor opname.

- Plaats de band voor het opnemen.
- Als de videorecorder beschikt over een ingangskeuzeschakelaar, zet u deze in de invoerstand.

## 3 Maak de camcorder gereed voor het afspeLEN.


- Plaats de band met opnamen.
- Verschuif de POWER schakelaar om de stand PLAY/EDIT te selecteren.

## 4 Start het afspeLEN op uw camcorder en neem het op met de videorecorder.


Raadpleeg de gebruiksaanwijzing die bij de videorecorder is geleverd.

## 5 Wanneer het kopiëren is voltooid, stopt u de camcorder en de videorecorder.

### Opmerking

- Wanneer uw camcorder is aangesloten op de videorecorder via de  DV-interface, kunt u geen titel, aanduidingen, gegevens voor de Cassette Memory en woorden die zijn ingevoerd in het indexscherm van de "Memory Stick Duo" weergeven.
- Wilt u de datum/tijd en de camera-instellingen opnemen, dan moet u deze weergeven op het scherm (p. 61).
- Beelden die zijn bewerkt met beeldeffecten ([B EFFECT] p. 80), digitale effecten

→ *wordt vervolgd*

(p. 47, 55) of de weergavezoomfunctie (p. 60), kunnen niet worden uitgevoerd via de  DV-interface.

- Wanneer u de i.LINK-kabel gebruikt, wordt het opgenomen beeld onscherp als de beelden worden onderbroken op de camcorder terwijl u opneemt met de videorecorder.

---

## Beelden opnemen van een videorecorder of televisie

U kunt beelden of televisieprogramma's van een videorecorder of televisie opnemen en bewerken op een band of een "Memory Stick Duo" die in de camcorder is geplaatst. U kunt ook een scène opnemen als een stilstaand beeld op een "Memory Stick Duo". Plaats een band of een "Memory Stick Duo" in de camcorder voor het opnemen.

### **Opmerking**

- De camcorder kan alleen opnemen van een PAL-bron. Franse videobeelden of televisieprogramma's (SECAM) kunnen bijvoorbeeld niet juist worden opgenomen. Zie pagina 135 voor meer informatie over televisiekleursystemen.
- Als u een 21-polige verloopstekker gebruikt om een PAL-bron in te voeren, hebt u een bidirectionele 21-polige verloopstekker (optioneel) nodig.

## Films opnemen

- 
- 1 **Sluit de televisie of videorecorder aan op de camcorder (p. 100).**

---

  - 2 **Als u opneemt van een videorecorder, plaatst u een band.**

---

  - 3 **Verschuif de POWER schakelaar om de stand PLAY/EDIT te selecteren.**



---

  - 4 **Gebruik de camcorder om films op te nemen.**

### **Opnemen op een band**


1 Raak  aan.

2 Raak  REC CTRL] met een pictogram  aan.

Als het item niet wordt weergegeven op het scherm, raakt u /  aan. Kunt u



het item niet vinden, dan raakt u [MENU] aan en selecteert u het item in het menu




 (BEW.&AFSP.).

**3** Raak [OPN. PAUZE] aan.

### Opnemen op een "Memory Stick Duo"

**1** Raak [P-MENU] aan.

**2** Raak [MENU] aan.

**3** Selecteer het menu  (BEW.&AFSP.) en [ OPN REG.] met een pictogram .


### **5** Speel de band af op de videorecorder of selecteer een televisieprogramma.

De beelden die worden afgespeeld op het aangesloten apparaat, verschijnen op het LCD-scherm van de camcorder.

### **6** Raak [OPN. START] aan als u wilt beginnen met opnemen.

### **7** Stop het opnemen.

#### Opnemen op een band

Raak  (stoppen) of [OPN. PAUZE] aan.

#### Opnemen op een "Memory Stick Duo"

Raak [OPN. STOP] aan.

### **8** Raak [, en [] aan.

#### Tip

- De aanduiding **DV IN** verschijnt wanneer u de camcorder en andere apparaten aansluit via een i.LINK-kabel. (Deze aanduiding verschijnt mogelijk ook op de televisie.)
- Wanneer u films opneemt op een "Memory Stick Duo", kunt u stap 4 overslaan en op REC START/STOP te drukken in stap 6.

## Stilstaande beelden opnemen

### **1** Voer stap 1 tot en met 3 in "Films opnemen" (p. 102) uit.

### **2** Speel de video af of kies het televisieprogramma dat u wilt opnemen.

De beelden op de videorecorder of de televisie verschijnen op het scherm van de camcorder.

### **3** Druk licht op PHOTO bij de scène die u wilt opnemen. Controleer het beeld en druk de toets volledig in.

Het beeld wordt niet opgenomen tenzij u PHOTO volledig indrukt. Laat de toets los als u de scène niet wilt opnemen en selecteer een andere scène op de manier die hierboven wordt beschreven.

# Beelden kopiëren van een band naar een "Memory Stick Duo"


Op een "Memory Stick Duo" kunt u films opnemen (waarbij monogeluid wordt opgenomen) of stilstaande beelden (vast formaat [640 × 480]).

Controleer of u een band met opnamen en een "Memory Stick Duo" in de camcorder hebt geplaatst.

## 1 Verschuif de POWER schakelaar om de stand PLAY/EDIT te selecteren.







## 2 Zoek de gewenste scène en neem deze op.

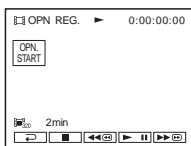
### Stilstaande beelden opnemen






- 1 Raak  (afspelen) aan om de band af te spelen.
- 2 Druk licht op PHOTO bij de scène die u wilt opnemen. Controleer het beeld en druk de toets volledig in.



### Een film opnemen

- 1 Raak  aan.
- 2 Raak  aan.
- 3 Selecteer het menu  (BEW.&AFSP.) en  OPN REG.] met een pictogram .
- 4 Raak  (afspelen) aan om de band af te spelen.



- 5 Raak  aan als u wilt beginnen met opnemen.
- 6 Raak  aan als u het opnemen wilt stoppen.
- 7 Raak  (stoppen) aan om het afspelen van de band te stoppen.
- 8 Raak  en  aan.

### ⚠ Opmerking

- De opnamegegevens en de titels op de band kunnen niet worden opgenomen op de "Memory Stick Duo". De tijd en datum van de beelden worden wel opgenomen op de "Memory Stick Duo".
- Het geluid wordt opgenomen met 32 kHz monogeluid.

### 💡 Tip




- U kunt ook een film opnemen door op REC START/STOP te drukken tijdens het afspelen van een band.
- Zie pagina 29 voor de opnameduur van films.

# Stilstaande beelden kopiëren van een "Memory Stick Duo" naar een band



U kunt stilstaande beelden opnemen op een band.

Controleer of u de "Memory Stick Duo" met de beelden en een band in de camcorder hebt geplaatst.

**1 Verschuif de POWER schakelaar om de stand PLAY/EDIT te selecteren.**




**2 Zoek het punt waar u wilt beginnen met kopiëren door  (terugspoelen) of  (snel vooruitspoelen) aan te raken. Raak  (stoppen) aan.**

**3 Raak  aan.**

**4 Raak  (vorige)/ (volgende) aan om het beeld te selecteren dat u wilt kopiëren.**

**5 Raak  aan.**


**6 Raak [ REC CTRL] met een pictogram  aan.**



Als het item niet wordt weergegeven op het scherm, raakt u / aan. Kunt u het item niet vinden, dan raakt u [MENU] aan en selecteert u het item in het menu  (BEW.&AFSP.).

**7 Raak [OPN. PAUZE] aan.**

**8 Raak [OPN. START] aan.**

Het geselecteerde beeld wordt naar de band gekopieerd.

**9 Raak  (stoppen) of [OPN. PAUZE] aan wanneer u wilt stoppen met opnemen.**

Als u nog meer stilstaande beelden wilt kopiëren, selecteert u de beelden door / aan te raken en herhaalt u stap 7 tot en met 9.

**10 Raak  en  aan.**

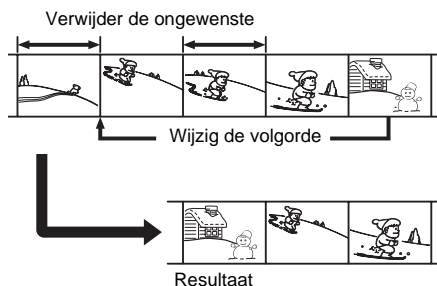
## Opmerking

- U kunt het indexscherm niet kopiëren.
- Mogelijk kunt u geen beelden kopiëren die met de computer zijn bewerkt of die zijn opgenomen met andere camcorders dan uw camcorder.
- U kunt MPEG-films niet naar een band kopiëren.

# Geselecteerde scènes opnemen vanaf een band

## – Digitale programmamontage

U kunt maximaal 20 scènes (programma's) selecteren en deze in de gewenste volgorde opnemen met andere opnameapparatuur, zoals videorecorders, of op een "Memory Stick Duo" in de camcorder. Wanneer u op een "Memory Stick Duo" opneemt, slaat u stap 1 en 2 over en begint u bij "De geselecteerde scènes als programma's opnemen" (p. 110).



### Stap 1 : De camcorder en videorecorder gereedmaken voor gebruik

Voer de onderstaande procedure uit wanneer u voor het eerst een digitale programmamontage uitvoert op een band in een videorecorder. Deze instelling kunt u overslaan als u de videorecorder al eerder hebt ingesteld met de onderstaande procedure.

#### **Opmerking**

- U kunt geen digitale programmamontage uitvoeren op de volgende apparaten:
  - een videorecorder die geen ondersteuning biedt voor [IR SETUP] codes
  - een DVD-recorder, een DVD-recorder met een vaste schijf, enzovoort

- Het bedieningssignaal voor de digitale programmamontage kan niet via de LANC-aansluiting worden overgebracht.

### 1 **Sluit de videorecorder aan op de camcorder als opnameapparaat (p. 100).**

U kunt de A/V-kabel of de i.LINK-kabel gebruiken voor de aansluiting. De procedure voor kopiëren is gemakkelijker als u de i.LINK-aansluiting gebruikt.

### 2 **Maak de videorecorder gereed voor gebruik.**

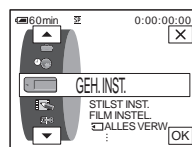
- Plaats de band voor het opnemen.
- Zet de ingangskeuzeschakelaar in de invoerstand als deze stand beschikbaar is op de videorecorder.

### 3 **Maak de camcorder (afspeelapparaat) gereed voor gebruik.**

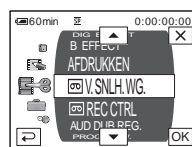
- Plaats een band voor het bewerken.
- Verschuif de POWER schakelaar om de stand PLAY/EDIT te selecteren.

### 4 **Raak [P-MENU] aan.**

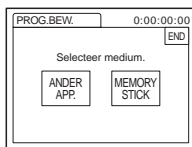
### 5 **Raak [MENU] aan.**



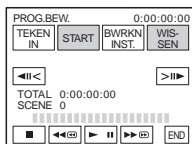
### 6 **Raak / aan om (BEW.&AFSP.) te selecteren en raak aan.**



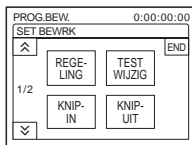
- 7 Raak  $\uparrow$ / $\downarrow$  aan om [PROG.BEW.] te selecteren. Raak vervolgens  $\text{OK}$  aan.



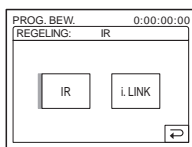
- 8 Raak [ANDER APP.] aan.



- 9 Raak [BWRKN INST.] aan.



- 10 Raak [REGELING] aan.



- 11 Selecteer [IR] of [i.LINK].

#### Ansluiten met een A/V-kabel

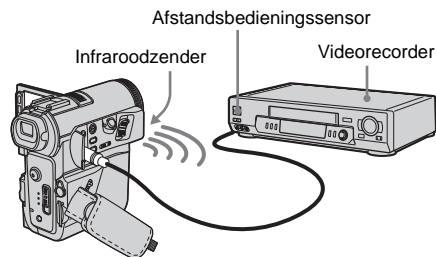
Raak [IR] en  $\text{OK}$  aan. Voer de procedure uit die wordt beschreven in "De [IR INSTEL] code instellen" (p. 107).

#### Ansluiten met een i.LINK-kabel

Raak [i.LINK] en  $\text{OK}$  aan. Ga verder met "Stap 2 : De synchronisatie van de videorecorder aanpassen" (p. 109).

## De [IR INSTEL] code instellen

Wanneer u een A/V-kabel gebruikt, moet u het [IR INSTEL] codesignaal controleren om te zien of de videorecorder kan worden bediend met de camcorder (infraroodzender).



- 1 Raak  $\downarrow$  en [IR INSTEL] aan.

- 2 Selecteer de [IR INSTEL] code voor de videorecorder met  $-$ / $+$  en raak  $\text{OK}$  aan.

Zie "Lijst met [IR INSTEL] codes" (p. 108) voor de [IR INSTEL] code van uw videorecorder. Wanneer er meer dan één code wordt vermeld voor de fabrikant van de videorecorder, probeert u elke code tot u de meest geschikte vindt.

- 3 Raak [PAUZESTAND] aan.

- 4 Selecteer de stand om de opnamepauzestand op de videorecorder te annuleren en raak  $\text{OK}$  aan.

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing die bij de videorecorder is geleverd voor informatie over de bediening.

- 5 Richt de infraroodzender van de camcorder op de afstandsbedieningssensor op de videorecorder met een afstand van ongeveer 30 cm. Zorg dat zich geen obstakels tussen de zender en ontvanger bevinden.

- 6 Plaats een band in de videorecorder en zet de videorecorder in de opnamepauzestand.

- 7 Raak [IR TEST] aan.

- 8 Raak [UITVOER.] aan.

Het opnemen met de videorecorder begint als de instelling correct is. [Voltooid.] wordt weergegeven als de [IR INSTEL] codetest is voltooid.

→ wordt vervolgd

Ga verder met "Stap 2 : De synchronisatie van de videorecorder aanpassen" (p. 109). Als het opnemen niet wordt gestart, selecteert u een andere [IR INSTEL] code en probeert u het opnieuw.

### Lijst met [IR INSTEL] codes

De volgende [IR INSTEL] codes zijn standaard op de camcorder opgenomen. Deze optie is standaard ingesteld op "3".

Fabrikant	[IR INSTEL] code
Sony	1, 2, 3, 4, 5, 6
Aiwa	47, 53, 54
Akai	50, 62, 74
Alba	73
Amstrad	73
Baird	30, 36
Blaupunkt	11, 83
Bush	74
CGM	36, 47, 83
Clatronic	73
Daewoo	26
Ferguson	76, 83
Fisher	73
Funai	80
Goldstar	47
Goodmans	26, 84
Grundig	9, 83
Hitachi	42, 56
ITT/Nokia Instant	36
JVC	11, 12, 15, 21
Kendo	47
Loewe	16, 47, 84
Luxor	89
Mark	26*
Matsui	47, 58*, 60
Mitsubishi	28, 29
Nokia	36, 89
Nokia Oceanic	89
Nordmende	76
Okano	60, 62, 63

Fabrikant	[IR INSTEL] code
Orion	58*, 70
Panasonic	16, 78
Philips	83, 84, 86
Phonola	83, 84
Roadstar	47
SABA	21, 76, 91
Salora	89
Samsung	22, 32, 52, 93, 94
Sanyo	36
Schneider	10, 83, 84
SEG	73
Seleco	47, 74
Sharp	89
Siemens	10, 36
Tandberg	26
Telefunken	91, 92
Thomson	76, 100
Thorn	36, 47
Toshiba	40, 93
Universum	47, 70, 84, 92
W.W. House	47
Watson	58, 83

\* Combinatie met televisie/videorecorder

## Stap 2 : De synchronisatie van de videorecorder aanpassen

Voer de volgende procedure uit wanneer u voor het eerst een digitale programmamontage uitvoert op een band in een videorecorder. Deze instelling kunt u overslaan als u de videorecorder al eerder hebt ingesteld met de onderstaande procedure.

U kunt de synchronisatie van de camcorder en de videorecorder aanpassen om te voorkomen dat de openingsscène niet wordt opgenomen.

**1 Verwijder de band uit de camcorder. Houd pen en papier bij de hand voor notities.**

**2 Zet de videorecorder in de opnamepauzestand.**

Sla deze stap over als u [i.LINK] hebt geselecteerd in stap 11 op pagina 107.

### **Opmerking**

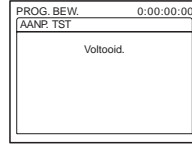
- Laat de band ongeveer 10 seconden lopen voordat u het afspelen onderbreekt. De openingsscènes worden mogelijk niet opgenomen wanneer u begint met opnemen aan het begin van een band.

**3 Raak  en [TEST WIJZIG] aan.**



**4 Raak [UITVOER.] aan.**

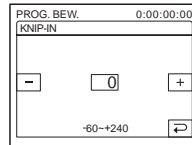
Er wordt gedurende ongeveer 50 seconden een beeld opgenomen met 5 aanduidingen [IN] en [UIT] voor het aanpassen van de synchronisatie. Als het opnemen is voltooid, verschijnt [Voltooid.].






**5 Spoel de band in de videorecorder terug en speel de band vertraagd af.**  
Er verschijnen 5 beginnummers voor elke [IN] en eindnummers voor elke [UIT].

**6 Noteer het beginnummer van elke [KNIP-IN] en het eindnummer van elke [KNIP-UIT] en bereken de gemiddelde waarde voor elke [KNIP-IN] en [KNIP-UIT].**

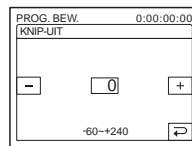
**7 Raak [KNIP-IN] aan.**






**8 Raak  /  aan om de gemiddelde waarde voor [KNIP-IN] te selecteren en raak  aan.**

Hiermee is het beginpunt voor de opname vastgesteld.

**9 Raak [KNIP-UIT] aan.**



**10 Raak  /  aan om de gemiddelde waarde voor [KNIP-UIT] te selecteren en raak  aan.**

Hiermee is het eindpunt voor de opname vastgesteld.

---

## 11 Raak [END] twee keer aan.

---

### De geselecteerde scènes als programma's opnemen

Wanneer u voor de eerste keer een digitale programmamontage uitvoert op een band in de videorecorder, voert u eerst de procedures uit die worden beschreven in stap 1 en 2 (p. 106 - p. 109).

---

## 1 Maak een band of "Memory Stick Duo" gereed voor gebruik.

Plaats een band die moet worden afgespeeld in de camcorder.

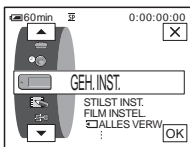
Wanneer u opneemt op een band, plaatst u een band in de videorecorder. Wanneer u op een "Memory Stick Duo" opneemt, plaatst u een "Memory Stick Duo" in de camcorder.

---

## 2 Raak [P-MENU] aan.

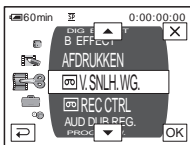
---

## 3 Raak [MENU] aan.



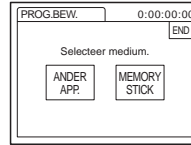
---

## 4 Raak / aan om (BEW. & AFSP.) te selecteren en raak [OK] aan.



---

## 5 Raak / aan om [PROG.BEW.] te selecteren. Raak vervolgens [OK] aan.

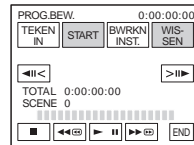


---

## 6 Raak het gewenste item aan.

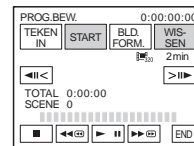
### Opnemen op een band in de videorecorder

Raak [ANDER APP.] aan.



### Opnemen op een "Memory Stick Duo"



1 Raak [MEMORY STICK] aan.



2 Raak [BLD.FORM.] herhaaldelijk aan om het gewenste beeldformaat te selecteren.

---

## 7 Ga naar het begin van de eerste scène die u wilt kopiëren op de camcorder en onderbreek het afspelen.

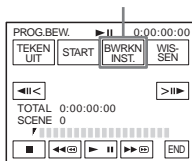
U kunt de positie wijzigen met  /  (frame).



## 8 Raak [TEKEN IN] aan.

Het beginpunt voor het eerste programma wordt ingesteld en het bovenste deel van de programmamarkering wordt lichtblauw.

[BLD.FORM.] wordt weergegeven als u opneemt op een "Memory Stick Duo".

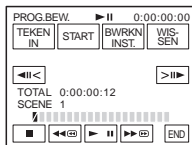


## 9 Ga naar het einde van de eerste scène die u wilt opnemen op de camcorder en onderbreek het afspelen.

U kunt de positie wijzigen met **II<** / **II>** (frame).

## 10 Raak [TEKEN UIT] aan.

Het eindpunt voor het eerste programma wordt ingesteld en het onderste deel van de programmamarkering wordt lichtblauw.

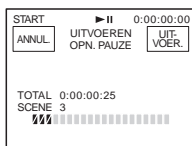


## 11 Herhaal stap 7 tot en met 10 en maak programma's.

## 12 Zet de videorecorder in de opnamepauzestand.

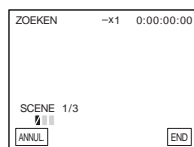
Sla deze stap over als u de camcorder hebt aangesloten met een i.LINK-kabel of als u op een "Memory Stick Duo" opneemt.

## 13 Raak [START] aan.



## 14 Raak [UITVOER.] aan.

Er wordt gezocht naar het begin van het eerste programma en het opnemen begint. [ZOEKEN] wordt weergegeven tijdens het zoeken en [BEWERKEN] tijdens het bewerken.



Wanneer een programma is opgenomen, wordt de programmamarkering gewijzigd van oranje in lichtblauw. Wanneer alle programma's zijn opgenomen, stopt de programmamontage automatisch. Raak [ANNUL.] aan om het opnemen te annuleren.

## Digitale programmamontage beëindigen

Raak [END] aan.

## Een programma opslaan zonder hiermee op te nemen

Raak [END] aan in stap 11.

Het programma wordt opgeslagen in het geheugen totdat de band wordt verwijderd.

## Programma's wissen

- 1 Voer stap 1 tot en met 6 uit in "De geselecteerde scènes als programma's opnemen" (p. 110) en raak [WISSEN] aan.
- 2 Raak [1 TEK WIS.] aan om het laatstingestelde programma te wissen. Of raak [ALLES WIS.] aan om alle programma's te wissen.
- 3 Raak [UITVOER.] aan. De programma's worden verwijderd. Raak [ANNUL.] aan om de bewerking te annuleren.

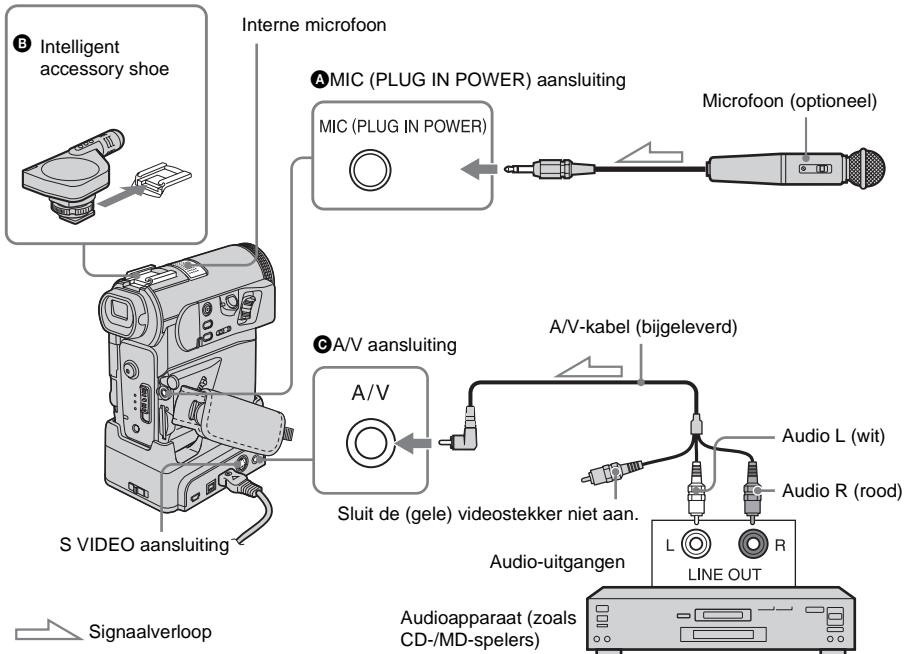
### **Opmerking**

- U kunt het beginpunt of eindpunt niet instellen op een leeg gedeelte van de band. Als er een leeg gedeelte is in het beeld dat is ingesteld als een programma, is de totale tijd die wordt weergegeven, mogelijk niet correct.
- Wanneer u het apparaat niet goed kunt bedienen met een i.LINK-aansluiting, selecteert u [IR] in stap 11 op pagina 107 en stelt u de [IR INSTEL] code in.

# Geluid kopiëren naar een band met opnamen

U kunt aanvullend geluid opnemen en toevoegen aan het oorspronkelijke geluid op de band. U kunt geluid toevoegen aan een band waarmee opnamen zijn gemaakt in de 12-bits stand zonder dat het oorspronkelijke geluid wordt gewist.

## Geluidsopname voorbereiden



### Neem het geluid op een van de volgende manieren op.

- Met de interne microfoon (geen aansluiting nodig).
- Met een microfoon (optioneel) die is aangesloten op de MIC-aansluiting. **(A)**
- Met een microfoon (optioneel) die is aangesloten op de Intelligent accessory shoe. **(B)**
- Met een audioapparaat dat is aangesloten op het Handycam Station of de camcorder met een A/V-kabel. **(C)**

Deze volgorde wordt aangehouden om te bepalen welke audio-ingang de voorkeur krijgt voor opnamen: MIC-aansluiting → Intelligent accessory shoe → A/V-aansluiting → interne microfoon.





### **Opmerking**




- U kunt geen extra audiosignalen opnemen:
  - Op een band die is opgenomen in de 16-bits stand.
  - Op een band die is opgenomen in de stand LP.
  - Wanneer de camcorder is aangesloten via de i.LINK-kabel.
  - Op lege gedeeltes van de band.

→ **wordt vervolgd**

- Op een band die op een ander apparaat is opgenomen met een 4-kanaals microfoon (4CH MIC REC)
- Als het wispreventienokje van de band is ingesteld op SAVE.
- Wanneer u de A/V-aansluiting of de interne microfoon aansluit om extra geluid op te nemen, wordt er geen beeldsignaal uitgevoerd via de S VIDEO aansluiting of de A/V-aansluiting. Controleer het beeld op het LCD-scherm of in de beeldzoeker.
- Als u een externe microfoon (optioneel) gebruikt om extra geluid op te nemen, kunt u het beeld en het geluid controleren door de camcorder aan te sluiten op een televisie met de A/V-kabel. Het geluid dat u naderhand hebt opgenomen, wordt niet uitgevoerd via de luidspreker. Controleer het geluid met een televisie.
- Sluit de A/V-kabels niet aan op zowel de camcorder als het Handycam Station. Het geluid is wellicht vervormd.

## Geluid opnemen

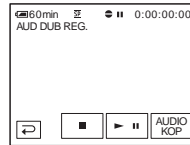
- 1 **Plaats een band met opnamen in de camcorder.**
- 2 **Verschuif de POWER schakelaar herhaaldelijk om de stand PLAY/EDIT te selecteren.**
- 3 **Raak  (afspelen/pauze) aan om de band af te spelen.**
- 4 **Raak  (afspelen/pauze) aan op het punt waar u wilt beginnen met het opnemen van het geluid.**  
Het afspelen wordt onderbroken.
- 5 **Raak  aan.**
- 6 **Raak  aan.**



- 7 **Raak  aan om  (BEW.&AFSP.) te selecteren en raak  aan.**


- 8 **Raak  aan om [AUD DUB REG.] te selecteren en raak  aan.**



- 9 **Raak [AUDIO KOP] aan.**  
Er verschijnt een groen teken  op het LCD-scherm.



- 10 **Raak  (afspelen) aan en begin tegelijkertijd met het afspelen van het geluid dat u wilt opnemen.**  
Er blijft een rood teken  zichtbaar op het LCD-scherm terwijl het geluid wordt opgenomen.  
Het nieuwe geluid wordt opgenomen in stereo 2 (ST2) tijdens het afspelen van de band.

- 11 **Raak  (stoppen) aan als u wilt stoppen met opnemen.**  
Als u andere scènes wilt kopiëren, herhaalt u stap 3 en 4 om de scènes te selecteren en raakt u [AUDIO KOP] aan.

- 12 **Raak  en  aan.**

## Het eindpunt van het kopiëren van geluidsopnamen instellen

Druk tijdens het afspelen op ZERO SET MEMORY op de afstandsbediening bij de scène waar u het kopiëren van geluid wilt stoppen. Voer stap 4 tot en met 10 uit. De opname wordt automatisch gestopt bij de geselecteerde scène.

### ⚡ Opmerking


- U kunt alleen aanvullend geluid opnemen op een band die met de camcorder is opgenomen. Het geluid wordt mogelijk slechter wanneer u geluid op een band opneemt die is opgenomen met andere camcorders (waaronder andere DCR-PC350E camcorders).

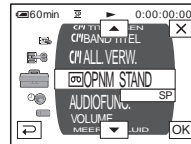
## Het opgenomen geluid controleren en aanpassen



- 1 **Speel de band af waarop u geluid hebt opgenomen in "Geluid opnemen" (p. 114).**

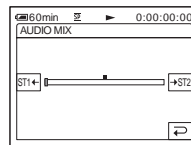
- 2 **Raak [P-MENU] aan.**

- 3 **Raak [MENU] aan.**

- 4 **Raak  /  aan om  (STANDRD INST) te selecteren en raak [OK] aan.**



- 5 **Raak  /  aan om [AUDIO MIX] te selecteren en raak [OK] aan.**



- 6 **Raak  /  aan om de balans tussen het oorspronkelijke geluid (ST1) en het aanvullende geluid (ST2) aan te passen. Raak [OK] aan.**

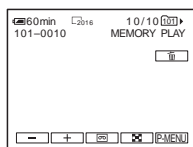
Bij de standaardinstelling wordt het oorspronkelijke geluid (ST1) uitgevoerd. De aangepaste geluidsbalans wordt weer teruggedzet op de standaardinstelling ongeveer 5 minuten nadat de accu of andere stroombronnen zijn losgekoppeld.



# Opgenomen beelden verwijderen

U kunt alle of een aantal geselecteerde beelden verwijderen die zijn opgeslagen op een "Memory Stick Duo".

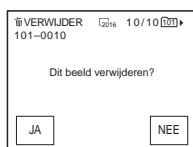
**1 Verschuif de POWER schakelaar herhaaldelijk om de stand PLAY/EDIT te selecteren.**

**2 Raak  aan.**



**3 Raak  (vorige)/ (volgende) aan om een beeld te selecteren dat u wilt verwijderen.**


**4 Raak  aan.**



**5 Raak [JA] aan.**

Het geselecteerde beeld wordt verwijderd.  
Raak [NEE] aan om het verwijderen te annuleren.

## Alle beelden tegelijkertijd verwijderen


Selecteer het menu  (GEH. INST.) en  ALLES VERW] (p. 78).

## Beelden uit het indexscherm verwijderen

U kunt eenvoudig zoeken naar het beeld dat u wilt verwijderen door 6 beelden tegelijkertijd weer te geven.

**1 Verschuif de POWER schakelaar om de stand PLAY/EDIT te selecteren.**


**2 Raak  aan.**



**3 Raak  aan.**

**4 Raak  aan.**

**5 Raak [ VERW.] aan.**

**6 Raak het beeld aan dat u wilt verwijderen.**

 wordt weergegeven op het beeld dat moet worden verwijderd.

Raak / aan om de volgende of vorige 6 beelden weer te geven.

**7 Raak  aan.**

**8 Raak [JA] aan.**

De geselecteerde beelden worden verwijderd.

Raak [NEE] aan om het verwijderen te annuleren.

### **Opmerking**

- Beelden kunnen niet worden verwijderd als u een "Memory Stick Duo" met wispreventienokje gebruikt en de "Memory Stick Duo" tegen schrijven is beveiligd (p. 138) of als het geselecteerde beeld is beveiligd (p. 117).
- De beelden kunnen niet worden hersteld nadat deze zijn verwijderd. Controleer de geselecteerde beelden voordat u deze verwijdert.

# Opgenomen beelden met bepaalde gegevens markeren

## - Beeldbeveiliging/ Afdrukmarkering

Als u een "Memory Stick Duo" met wispreventionokje gebruikt, moet het wispreventionokje op de "Memory Stick Duo" niet op de positie voor schrijfbeveiliging staan.

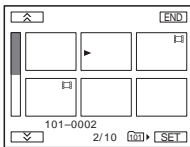
### Per ongeluk wissen voorkomen - Beeldbeveiliging

U kunt beelden selecteren en markeren om te voorkomen dat deze per ongeluk worden gewist.

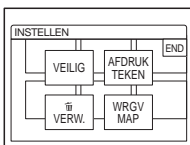
**1** Verschuif de POWER schakelaar om de stand PLAY/EDIT te selecteren.

**2** Raak  aan.

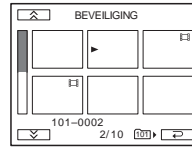
**3** Raak  aan.



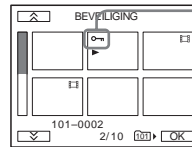
**4** Raak  aan.




**5** Raak  [VEILIG] aan.



**6** Raak het beeld aan dat u wilt beveiligen.




 verschijnt op het geselecteerde beeld.

**7** Raak  aan.

**8** Raak  [END] aan.

### Beeldbeveiliging annuleren

Voer stap 1 tot en met 5 uit en raak het beeld aan om de beeldbeveiliging uit te schakelen.

 verdwijnt uit het beeld.

## Stilstaande beelden selecteren voor afdrukken – Afdrukmarkering

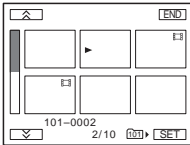
U kunt beelden markeren die u wilt afdrukken terwijl u deze bekijkt op de camcorder. (U kunt het aantal afdrukken niet opgeven.)

De DPOF-standaard (Digital Print Order Format) wordt gebruikt om beelden te selecteren voor afdrukken op de camcorder.

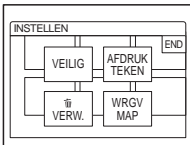
1 Verschuif de **POWER** schakelaar om de stand **PLAY/EDIT** te selecteren.

2 Raak **[PB]** aan.

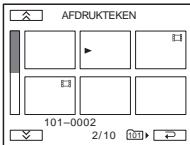
3 Raak **[ ]** aan.



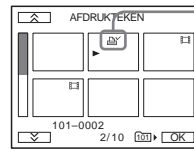
4 Raak **[SET]** aan.




5 Raak **[AFDRUKTEKEN]** aan.



6 Raak het beeld aan dat u later wilt afdrukken.




 verschijnt op het geselecteerde beeld.

7 Raak **[OK]** aan.

8 Raak **[END]** aan.

### De afdrukmarkering verwijderen

Voer stap 1 tot en met 5 uit en raak het beeld aan om de afdrukmarkering te verwijderen.

 verdwijnt uit het beeld.

### Opmerking

- Als u beelden markeert op de camcorder als er op de "Memory Stick Duo" al een markering aan beelden is toegevoegd met een ander apparaat, kunnen de gegevens van de beelden met een afdrukmarkering die met een ander apparaat is toegevoegd, worden gewijzigd.



# Opgenomen beelden afdrukken (PictBridge-compatibele printer)



Met een PictBridge-compatibele printer kunt u gemakkelijk zonder computer stilstaande beelden afdrukken die op de camcorder zijn opgenomen.



## Tip

- PictBridge is een industriestandaard die is vastgelegd door de Camera & Imaging Products Association (CIPA). U kunt stilstaande beelden afdrukken zonder een computer te gebruiken door een printer direct aan te sluiten op een digitale videocamera of een digitale camera, ongeacht de fabrikant van het model.

## De camcorder aansluiten op de printer

### Opmerking

- Sluit de bijgeleverde netspanningsadapter aan op een stopcontact.

1 Plaats de "Memory Stick Duo" waarop stilstaande beelden zijn opgeslagen in de camcorder.

2 Plaats het papier in de printer en schakel de stroom in.

3 Verschuif de POWER schakelaar herhaaldelijk om de stand PLAY/EDIT te selecteren.

4 Raak [P-MENU] aan.

5 Raak [MENU] aan.

6 Selecteer (STANDRD INST). Selecteer [USB-PLY/EDT] door / en [OK] aan te raken.

7 Selecteer [PictBridge] en raak [OK] aan.

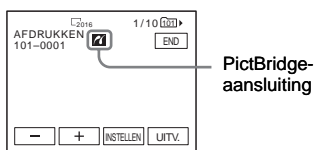
8 Raak aan.

9 Sluit de USB-aansluiting (p. 154) van het Handycam Station aan op een printer met de bijgeleverde USB-kabel. Zet vervolgens de USB ON/OFF schakelaar op het Handycam Station op ON.

De locatie van de USB-aansluiting van de printer verschilt, afhankelijk van het model. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing die bij de printer is geleverd voor informatie over de bediening.

10 Selecteer (BEELD PROG.). Selecteer [AFDRUKKEN] door / aan te raken en raak [OK] aan.

Als de aansluiting tussen de camcorder en de printer is voltooid, verschijnt op het scherm.



Een van de beelden op de "Memory Stick Duo" wordt weergegeven.

### Opmerking

- De werking van modellen die niet compatibel zijn met PictBridge, kan niet worden gegarandeerd.
- U kunt de camcorder niet aansluiten op de printer als [USB-PLY/EDT] niet is ingesteld op [PictBridge] in de menu-instellingen. Volg de instructies op het scherm.

## Afdrukken

- 1 Selecteer het beeld dat u wilt afdrukken door  (vorig beeld)/  (volgend beeld) aan te raken.

- 2 Raak **[SET]** en **[EXEMPLAREN]** aan.

- 3 Selecteer het aantal exemplaren dat u wilt afdrukken door / aan te raken. Raak **[OK]** aan.

U kunt maximaal 20 exemplaren van één beeld instellen voor afdrukken.

- 4 Raak **[END]** aan.

### De datum op de afbeelding afdrukken

- 1 Raak **[SET]** en **[DATUM/TIJD]** aan.
- 2 Selecteer **[DATUM]** of **[DAG&TIJD]** en **[OK]**.

De standaardinstelling is **[UIT]**.

- 5 Raak **[UITV.]** aan.

Er verschijnt een bevestigingsvenster.



- 6 Raak **[JA]** aan.

Als het afdrukken is voltooid, verdwijnt **[Afdrukken...]** en wordt het scherm voor het selecteren van beelden opnieuw weergegeven.



## Een ander beeld afdrukken

Herhaal stap 1 tot en met 6.

## Het afdrukken stoppen

Raak tijdens het afdrukken **[ANNUL.]** aan.

## Het afdrukken beëindigen

Raak **[END]** aan en koppel de USB-kabel los van het Handycam Station en de printer.

### Opmerking

- Voer de volgende handelingen niet uit als  op het scherm wordt weergegeven. De handelingen kunnen wellicht niet goed worden uitgevoerd.
  - De POWER schakelaar verschuiven om andere stroomstanden te selecteren
  - De USB-kabel loskoppelen van het Handycam Station of de printer
  - De "Memory Stick Duo" verwijderen uit de camcorder
- Als de printer klaar is, koppelt u de USB-kabel los en voert u de handeling nogmaals vanaf het begin uit.
- Bepaalde printermodellen bieden wellicht geen ondersteuning voor de functie voor het afdrukken van de datum. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de printer voor meer informatie.
- Het afdrukken van beelden die zijn opgenomen op een ander apparaat dan de camcorder, kan niet worden gegarandeerd.


# Problemen oplossen


Als er problemen optreden bij het gebruik van de camcorder, kunt u de volgende tabel gebruiken om het probleem op te lossen.

Blijft het probleem optreden, dan verwijderd u de stroombron en neemt u contact op met de Sony-handelaar.



Als "C:□□:□□" wordt weergegeven op het LCD-scherm of in de beeldzoeker, is de zelfdiagnosefunctie geactiveerd. Zie pagina 130 voor meer informatie.

## Algemene werking

Probleem	Oorzaak en/of oplossing
De stroom wordt niet ingeschakeld.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De accu is ontladen, is bijna leeg of is niet in de camcorder geplaatst.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Plaats een opgeladen accu in de camcorder. (p. 16)</li> <li>→ Gebruik de netspanningsadapter om de camcorder aan te sluiten op een stopcontact. (p. 20)</li> </ul> </li> <li>• De camcorder is niet correct in het Handycam Station geplaatst.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Plaats de camcorder correct in het Handycam Station. (p. 4)</li> </ul> </li> </ul>
De camcorder functioneert niet als de stroom is ingeschakeld.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Trek de stekker van de netspanningsadapter uit het stopcontact of verwijder de accu en sluit deze na 1 minuut weer aan. Als de functies nog steeds niet werken, drukt u op de RESET toets in met een puntig voorwerp. (Houd er rekening mee dat bij het indrukken van de RESET toets alle instellingen, inclusief de klokinstelling en met uitzondering van de items in het persoonlijke menu, worden teruggezet op de standaardwaarden.)</li> </ul>
U hoort een rammelend geluid wanneer de camcorder wordt gebruikt als de POWER schakelaar op OFF (CHG) of in de stand PLAY/EDIT is gezet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dit komt omdat bepaalde lensfuncties op de camcorder een lineair mechanisme gebruiken. Dit duidt niet op een storing.</li> </ul>
De bijgeleverde afstandsbediening werkt niet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Stel [EXTERNE CTRL] in het menu  (STANDRD INST) in op [AAN]. (p. 93)</li> <li>→ Plaats een batterij in de batterijhouder zodat de + en – polen samenvallen met de + en – tekens in de houder. Als het probleem nog steeds niet is opgelost, moet u een nieuwe batterij plaatsen, omdat de oude batterij leeg is. (p. 155)</li> <li>→ Verwijder eventuele obstructies tussen de afstandsbediening en de afstandsbedieningssensor.</li> </ul>
De camcorder wordt warm.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Het apparaat is al langere tijd ingeschakeld. Dit duidt niet op een storing.</li> </ul>

Probleem	Oorzaak en/of oplossing
Het lampje CHARGE gaat niet branden als u de accu oplaadt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Plaats de accu op de juiste manier in de camcorder. Als het lampje nog steeds niet gaat branden, krijgt het apparaat geen stroom van het stopcontact. (p. 16)</li> <li>→ Plaats de camcorder correct in het Handycam Station. (p. 4)</li> <li>• Het opladen van de accu is voltooid. (p. 16)</li> </ul>
Het lampje CHARGE knippert als u de accu oplaadt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Plaats de accu op de juiste manier in de camcorder. Als het probleem blijft optreden, trekt u de stekker van de netspanningsadapter uit het stopcontact en neemt u contact op met de Sony-handelaar. De accu is wellicht beschadigd. (p. 16)</li> </ul>
De accu raakt snel leeg.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De omgevingstemperatuur is te laag of de accu is niet voldoende opgeladen. Dit duidt niet op een storing.</li> <li>→ Laad de accu nogmaals volledig op. Als het probleem blijft optreden, vervangt u de accu door een nieuwe accu. De accu is wellicht beschadigd. (p. 16, 140)</li> </ul>
De aanduiding voor de resterende accuduur geeft niet de juiste tijd aan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De omgevingstemperatuur is te hoog of te laag of de accu is niet voldoende opgeladen. Dit duidt niet op een storing.</li> <li>→ Laad de accu nogmaals volledig op. Als het probleem blijft optreden, vervangt u de accu door een nieuwe accu. De accu is wellicht beschadigd. (p. 16, 140)</li> </ul>
De camcorder wordt vaak uitgeschakeld, terwijl de aanduiding voor de resterende accuduur aangeeft dat de accu nog voldoende stroom kan leveren.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Er is een probleem opgetreden met de aanduiding voor de resterende accuduur of de accu is niet voldoende opgeladen.</li> <li>→ Laad de accu nogmaals volledig op om de aanduiding te corrigeren. (p. 16)</li> </ul>
Het apparaat wordt plotseling uitgeschakeld.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [AUTOM. UIT] in het menu  (STANDRD INST) is ingesteld op [5 min]. (p. 95)</li> <li>→ Als er ongeveer 5 minuten verstrijken waarin u de camcorder niet gebruikt, wordt de camcorder automatisch uitgeschakeld. Schuif de POWER schakelaar omlaag om de stroom weer in te schakelen. (p. 20) U kunt ook de netspanningsadapter gebruiken.</li> </ul>
Er treedt een probleem op als de camcorder is aangesloten op de netspanningsadapter.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Schakel de stroom uit en trek de stekker van de netspanningsadapter uit het stopcontact. Sluit de netspanningsadapter weer aan.</li> </ul>

## Banden

Probleem	Oorzaak en/of oplossing
De band kan niet worden uitgeworpen uit de houder.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→Controleer of de stroombron (accu of netspanningsadapter) correct is aangesloten. (p. 16)</li> <li>→Verwijder de accu uit de camcorder en plaats deze opnieuw. (p. 16)</li> <li>→Plaats een opgeladen accu in de camcorder. (p. 16)</li> </ul>
De band wordt niet uitgeworpen, zelfs niet als het deksel van de bandhouder is geopend.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vocht condenseert in de camcorder. (p. 143)</li> </ul>
De aanduiding voor Cassette Memory wordt niet weergegeven als u een band met Cassette Memory gebruikt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→Maak de goudkleurige aansluiting van de band schoon. (p. 137)</li> </ul>
De resterende bandlengte wordt niet weergegeven.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→Stel [  RESTANT ] in op [AAN] in het menu  (STANDRD INST) zodat de resterende bandlengte altijd wordt weergegeven. (p. 93)</li> </ul>
Er is geen bandtitel opgenomen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→Gebruik een band met Cassette Memory. (p. 136)</li> <li>→Wis ongewenste titels als Cassette Memory vol is. (p. 88)</li> <li>→Schuif het wispreventienokje naar REC. (p. 136)</li> </ul>



## LCD-scherm/beeldzoeker



Probleem	Oorzaak en/of oplossing
Er verschijnt een onbekende taal op het scherm.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→Zie pagina 25.</li> </ul>
Er verschijnt een onbekend beeld op het scherm.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De [DEMOFUNCTIE] van de camcorder is ingeschakeld. [DEMOFUNCTIE] wordt automatisch weergegeven als u de camcorder 10 minuten laat staan zonder een band of "Memory Stick Duo" te plaatsen nadat u de stand CAMERA-TAPE hebt geselecteerd.</li> <li>→Raak het LCD-scherm aan of plaats een band of "Memory Stick Duo" om de [DEMOFUNCTIE] te annuleren. U kunt [DEMOFUNCTIE] ook instellen op [UIT] in het menu. (p. 85)</li> </ul>
Er verschijnt een onbekende aanduiding op het scherm.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→Raadpleeg de lijst met aanduidingen. (p. 157)</li> </ul>
De toetsen verschijnen niet op het aanraakscherm.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→Raak het LCD-scherm zachtjes aan.</li> <li>→Druk op DISPLAY/BATT INFO (of DISPLAY op de afstandsbediening). (p. 61)</li> </ul>
De toetsen op het aanraakscherm werken niet correct of werken helemaal niet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→Pas het scherm aan ([KALIBRATIE]). (p. 145)</li> </ul>
Het beeld in de beeldzoeker is niet duidelijk.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→Gebruik het zoekerscherpstelknopje om de lens aan te passen. (p. 21)</li> </ul>

Probleem	Oorzaak en/of oplossing
Het beeld in de beeldzoeker is verdwenen.	→ Sluit het LCD-scherf. Het beeld wordt niet weergegeven in de beeldzoeker als het LCD-scherf is geopend. (p. 22)
Het beeld blijft op het LCD-scherf staan.	• Dit gebeurt als u de netspanningsadapter uit het stopcontact haalt of de accu verwijdt zonder eerst de stroom uit te schakelen. Dit duidt niet op een storing.

## Opnemen



Als u een "Memory Stick Duo" gebruikt om op te nemen, moet u ook het gedeelte "Memory Stick Duo" doornemen. (p. 126)

Probleem	Oorzaak en/of oplossing
De band wordt niet gestart als u op REC START/STOP drukt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Verschuif de POWER schakelaar om het lampje CAMERA-TAPE in te schakelen. (p. 20)</li> <li>→ Het einde van de band is bereikt. Spoel de band terug of plaats een nieuwe band.</li> <li>→ Schuif het wispreventionokje naar REC of plaats een nieuwe band. (p. 136)</li> <li>→ De band blijft aan de koptrommel kleven vanwege gecondenseerd vocht. Verwijder de band en laat de camcorder ten minste 1 uur staan. Plaats daarna de band terug. (p. 143)</li> </ul>
Het apparaat wordt plotseling uitgeschakeld.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [AUTOM. UIT] in het menu  (STANDRD INST) is ingesteld op [5 min]. (p. 95)</li> <li>→ Als er ongeveer 5 minuten verstrijken waarin u de camcorder niet gebruikt, wordt de camcorder automatisch uitgeschakeld. Schuif de POWER schakelaar omlaag om de stroom weer in te schakelen. (p. 20) U kunt ook de netspanningsadapter gebruiken.</li> <li>→ Laad de accu op. (p. 16)</li> </ul>
SteadyShot functioneert niet.	→ Stel [STEADYSHOT] in op [AAN] in het menu  (CAMERA INST.). (p. 75)
Automatisch scherpstellen functioneert niet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Druk op FOCUS om automatisch scherpstellen in te schakelen. (p. 44)</li> <li>→ De opnameomstandigheden zijn niet geschikt voor automatisch scherpstellen. Stel handmatig scherp. (p. 44)</li> </ul>
Er verschijnt een verticale streep wanneer u kaarslicht of elektrische verlichting opneemt in het donker.	• Dit gebeurt wanneer het contrast tussen het onderwerp en de achtergrond te groot is. Dit duidt niet op een storing.
Er verschijnt een verticale streep wanneer u een helder onderwerp opneemt.	• Dit wordt het vlekkeffect genoemd. Dit duidt niet op een storing.
Er verschijnen kleine witte, rode, blauwe of groene stippen op het scherm.	• De stippen verschijnen wanneer u opneemt met [LGZM SL.], Super NightShot of Color Slow Shutter. Dit duidt niet op een storing. (p. 42)
De kleur van het beeld wordt niet correct weergegeven.	→ Schakel de functie NightShot uit. (p. 42)








Probleem	Oorzaak en/of oplossing
Het beeld is te helder op het scherm en het onderwerp wordt niet weergegeven.	→Schakel de functie NightShot uit in heldere omgevingen. (p. 42) →Schakel de tegenlichtfunctie uit. (p. 40)
Het beeld is te donker op het scherm en het onderwerp wordt niet weergegeven.	• De achtergrondverlichting van het LCD-scherm is uitgeschakeld. →Druk op LCD BACKLIGHT. (p. 21)
U hoort het sluitergeluid niet.	→Stel [PIEPTOON] in op [MELODIE] of [NORMAAL] in het menu  (STANDRD INST.). (p. 94)
Er verschijnen zwarte strepen als u een televisiescherm of computerscherm opneemt.	→Stel [STEADYSHOT] in op [UIT] in het menu  (CAMERA INST.). (p. 75)
De externe flitser (optioneel) functioneert niet.	• De flitser is niet ingeschakeld of is niet goed bevestigd. • Er zijn twee of meer flitsers bevestigd. Er kan slechts één externe flitser worden bevestigd.
Het flitsniveau kan niet worden gewijzigd.	• Het flitsniveau kan niet worden gewijzigd tijdens Easy Handycam.
Het beeld trilt of de kleuren veranderen.	→Dit probleem treedt op als u beelden opneemt onder een TL-buis, natriumlamp of kwiklamp in de portret- of sportprogrammastand. Annuleer [BELICHT.PROG] in dit geval. (p. 69)
END SEARCH functioneert niet.	• De band is uitgeworpen na de opname als u een band zonder Cassette Memory gebruikt. (p. 136) • De band is nieuw en bevat geen opnamen.
END SEARCH functioneert niet correct.	• Er staat een leeg gedeelte aan het begin of in het midden van de band. Dit duidt niet op een storing.
Opnemen met vloeiende intervallen wordt gestopt/[Opname met vl.int.is afgebroken wegens een fout.] wordt weergegeven en het opnemen wordt gestopt.	→De videokop is wellicht vuil. Gebruik een reinigingscassette (optioneel). →Probeer het opnieuw vanaf het begin. →Gebruik een Sony mini-DV-band.

## Afspelen

Als u beelden op een "Memory Stick Duo" afspeelt, moet u ook het gedeelte over de "Memory Stick Duo" doornemen. (p. 126)

Probleem	Oorzaak en/of oplossing
Er kan niet worden afgespeeld.	→Als het einde van de band is bereikt, spoelt u de band terug. (p. 53)
Er worden horizontale strepen weergegeven in het beeld. De weergegeven beelden zijn niet helder of verschijnen niet.	→Reinig de kop met een reinigingscassette (optioneel). (p. 144)
Fijne patronen knippen en diagonale lijnen lijken gekarteld.	→Pas [SCHERPTE] aan naar de  (zachter maken) kant in het menu  (CAMERA INST.) voor het opnemen. (p. 71)

→ **wordt vervolgd**








Probleem	Oorzaak en/of oplossing
U hoort geen of zacht geluid.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→Stel [MEERK GELUID] in op [STEREO] in het menu  (STANDRD INST). (p. 90)</li> <li>→Zet het volume hoger. (p. 53)</li> <li>→In het menu  (STANDRD INST) past u [AUDIO MIX] bij [ST2] (aanvullend geluid) aan totdat u het geluid duidelijk hoort. (p. 91)</li> <li>→Als u een S-videostekker gebruikt, moet u controleren of de rode en witte stekkers van de A/V-kabel ook zijn aangesloten. (p. 63)</li> </ul>
Het geluid is onderbroken.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→Reinig de kop met een reinigingscassette (optioneel). (p. 144)</li> </ul>
De datumzoekfunctie kan niet worden uitgevoerd als de opnamedatum op het scherm wordt weergegeven.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→Gebruik een band met Cassette Memory. (p. 136)</li> <li>→Stel [] ZOEKEN in op [AAN] in het menu   (BEW.&amp;AFSP.). (p. 87)</li> <li>• Er staat een leeg gedeelte aan het begin of in het midden van de band. Dit duidt niet op een storing.</li> </ul>
"---" wordt weergegeven op het scherm.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De band die u afspeelt, is opgenomen zonder ingestelde datum en tijd.</li> <li>• Er wordt een leeg gedeelte op de band afgespeeld.</li> <li>• De gegevenscode op een band met een kras of storing kan niet worden gelezen.</li> </ul>
END SEARCH functioneert niet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De band is uitgeworpen na de opname als u een band zonder Cassette Memory gebruikt. (p. 136)</li> <li>• De band is nieuw en bevat geen opnamen.</li> </ul>
END SEARCH functioneert niet correct.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Er staat een leeg gedeelte aan het begin of in het midden van de band. Dit duidt niet op een storing.</li> </ul>
Er treedt ruis op en  wordt weergegeven op het scherm.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De band is opgenomen in een televisiekleursysteem dat afwijkt van het kleursysteem van de camcorder. Dit duidt niet op een storing. (p. 135)</li> </ul>
 wordt weergegeven op het scherm.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De band die u afspeelt, is opgenomen op een ander apparaat met een 4-kanaals microfoon (4CH MIC REC). De camcorder is niet geschikt voor opnamen die zijn gemaakt met een 4-kanaals microfoon.</li> </ul>

## "Memory Stick Duo"

Probleem	Oorzaak en/of oplossing
De functies kunnen niet worden uitgevoerd met de "Memory Stick Duo".	<ul style="list-style-type: none"> <li>→Zet de POWER schakelaar in de stand CAMERA-MEMORY of PLAY/EDIT. (p. 20)</li> <li>→ Plaats een "Memory Stick Duo" in de camcorder. (p. 24)</li> <li>• De "Memory Stick Duo" is met een computer geformatteerd. <ul style="list-style-type: none"> <li>→Formateer deze op de camcorder (alle opgenomen gegevens worden verwijderd). (p. 78)</li> </ul> </li> </ul>
Er kan niet worden opgenomen op de "Memory Stick Duo".	<ul style="list-style-type: none"> <li>→Als u de "Memory Stick Duo" met wispreventienokje gebruikt, moet u het wispreventienokje van de "Memory Stick Duo" ontgrendelen. (p. 138)</li> <li>→De "Memory Stick Duo" is vol. Verwijder ongewenste beelden van de "Memory Stick Duo". (p. 116)</li> <li>→Formateer de "Memory Stick Duo" met de camcorder of plaats een andere "Memory Stick Duo". (p. 78)</li> </ul>



<b>Probleem</b>	<b>Oorzaak en/of oplossing</b>
De beelden worden niet op ware grootte afgespeeld.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Beelden die op andere apparaten zijn opgenomen, worden niet op ware grootte weergegeven. Dit duidt niet op een storing.</li> </ul>
Beeldgegevens kunnen niet worden afgespeeld.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Schakel de functie USB Streaming op de camcorder uit en zet de <math>\Psi</math> (USB) ON/OFF schakelaar op het Handycam Station op OFF.</li> <li>• Beeldgegevens kunnen niet worden afgespeeld als u bestanden of mappen hebt gewijzigd of de gegevens hebt bewerkt op een computer. (In dit geval knippert de bestandsnaam.) Dit duidt niet op een storing. (p. 139)</li> <li>• Beelden die op andere apparaten zijn opgenomen, kunnen wellicht niet worden afgespeeld. Dit duidt niet op een storing. (p. 139)</li> </ul>
Het beeld dat u op de band hebt opgenomen, is ook op de "Memory Stick Duo" opgenomen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Het beeld is op de "Memory Stick Duo" opgenomen, omdat u op REC START/STOP hebt gedrukt tijdens het afspelen van de band. Verwijder desgewenst het beeld van de "Memory Stick Duo". (p. 116)</li> </ul>
Beelden kunnen niet worden verwijderd.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Als u de "Memory Stick Duo" met wispreventienokje gebruikt, moet u het wispreventienokje van de "Memory Stick Duo" ontgrendelen. (p. 138)</li> <li>→ Schakel de beveiliging van het beeld uit. (p. 117)</li> <li>• U kunt maximaal 100 beelden in een keer verwijderen. Verwijder de beelden in groepen van minder dan 100.</li> </ul>
De "Memory Stick Duo" kan niet worden geformatteerd.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Als u de "Memory Stick Duo" met wispreventienokje gebruikt, moet u het wispreventienokje van de "Memory Stick Duo" ontgrendelen. (p. 138)</li> </ul>
De beelden kunnen niet tegelijkertijd worden verwijderd.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Als u de "Memory Stick Duo" met wispreventienokje gebruikt, moet u het wispreventienokje van de "Memory Stick Duo" ontgrendelen. (p. 138)</li> <li>→ Schakel de beveiliging van het beeld uit. (p. 117)</li> </ul>
Beeldbeveiliging kan niet worden toegepast.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Als u de "Memory Stick Duo" met wispreventienokje gebruikt, moet u het wispreventienokje van de "Memory Stick Duo" ontgrendelen. (p. 138)</li> <li>→ Voer de bewerking nogmaals uit op het indexscherm. (p. 117)</li> </ul>
Beelden kunnen niet worden gemarkeerd voor afdrucken.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Als u de "Memory Stick Duo" met wispreventienokje gebruikt, moet u het wispreventienokje van de "Memory Stick Duo" ontgrendelen. (p. 138)</li> <li>→ Voer de bewerking nogmaals uit op het indexscherm. (p. 118)</li> <li>• U kunt maximaal 999 beelden markeren voor afdrucken.</li> <li>• Films kunnen niet worden gemarkeerd voor afdrucken.</li> </ul>
De bestandsnaam wordt niet correct weergegeven.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Als de mapstructuur niet voldoet aan de algemene norm, wordt alleen de bestandsnaam weergegeven.</li> <li>• Het bestand is beschadigd.</li> <li>• De bestandsindeling wordt niet ondersteund op de camcorder. (p. 137)</li> </ul>
De bestandsnaam knippert.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Het bestand is beschadigd.</li> <li>• De bestandsindeling wordt niet ondersteund op de camcorder. (p. 137)</li> </ul>





Probleem	Oorzaak en/of oplossing
Beelden van aangesloten apparaten worden niet weergegeven op het LCD-scherm of in de beeldzoeker.	→Stel [DISPLAY] in op [LCD] in het menu  (STANDRD INST). (p. 94)
Er kan niet goed worden gekopieerd met de A/V-kabel.	→Stel [DISPLAY] in op [LCD] in het menu  (STANDRD INST). (p. 94) <ul style="list-style-type: none"> <li>• De A/V-kabel is niet goed aangesloten.</li> <li>→Controleer of de A/V-kabel is aangesloten op de juiste aansluiting, dat wil zeggen op de uitgang van een apparaat waarvan u het beeld wilt opnemen of op de ingang van een ander apparaat waarop u het beeld van de camcorder wilt opnemen.</li> </ul>
Beelden van aangesloten apparaten worden niet juist weergegeven.	• Het ingevoerde signaal is geen PAL-signaal. (p. 102)
Nieuw geluid dat is toegevoegd aan de band met opnamen, is niet hoorbaar.	→In het menu  (STANDRD INST) past u [AUDIO MIX] bij [ST1] (oorspronkelijk geluid) aan totdat u het geluid duidelijk hoort. (p. 91)
Er is geen titel opgenomen/Er is geen bandtitel opgenomen.	→Gebruik een band met Cassette Memory. (p. 136) →Wis ongewenste titels als Cassette Memory vol is. (p. 88) →Schuif het wispreventienokje naar REC. (p. 136) <ul style="list-style-type: none"> <li>• U kunt geen titels toevoegen aan lege gedeelten op de band.</li> </ul>
De titel wordt niet weergegeven.	→Stel [  ] TIT.WRGVN] in op [AAN] in het menu  (BEW.&AFSP.). (p. 88) <ul style="list-style-type: none"> <li>• De titel kan niet worden weergegeven als u Easy Handycam gebruikt.</li> </ul>
De titel kan niet worden verwijderd.	→Schuif het wispreventienokje naar REC. (p. 136)
De titelzoekfunctie werkt niet.	→Geef een titel op als de band geen titels bevat. (p. 87) →Gebruik een band met Cassette Memory. (p. 136) →Stel [  ] ZOEKEN] in op [AAN] in het menu  (BEW.&AFSP.). (p. 87) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Er staat een leeg gedeelte aan het begin of in het midden van de band. Dit duidt niet op een storing.</li> </ul>
Stilstaande beelden kunnen niet van een band naar een "Memory Stick Duo" worden gekopieerd.	• U kunt niet opnemen of er wordt een vervormd beeld opgenomen als de band herhaaldelijk is gebruikt voor opnamen.
Films kunnen niet van een band naar een "Memory Stick Duo" worden gekopieerd.	• U kunt niet opnemen of er wordt een vervormd beeld opgenomen in de volgende gevallen: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Er staat een leeg gedeelte op de band.</li> <li>– De band is herhaaldelijk gebruikt voor opnamen.</li> <li>– Het invoersignaal is onderbroken of afgekapt.</li> </ul>











Probleem	Oorzaak en/of oplossing
Digitale programmamontage op de band werkt niet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Stel de ingangskeuzeschakelaar op de videorecorder correct in en controleer de aansluiting tussen de camcorder en de videorecorder. (p. 100)</li> <li>→ Als de camcorder met een i.LINK-kabel is aangesloten op een DV-apparaat dat niet van Sony is, selecteert u [IR] in stap 11 van "Stap 1: De camcorder en videorecorder gereedmaken voor gebruik" (p. 106).</li> <li>→ Pas de synchronisatie van de videorecorder aan. (p. 109)</li> <li>→ Geef een juiste [IR INSTEL] code op. (p. 108)</li> <li>→ Selecteer de stand waarmee de opnamepauzestand wordt geannuleerd. (p. 107)</li> <li>→ Zet de camcorder en de videorecorder meer dan 30 cm uit elkaar. (p. 107)</li> <li>• Het programma kan niet worden ingesteld op een leeg gedeelte van de band.</li> <li>• U kunt geen digitale programmamontage uitvoeren op een videorecorder die geen ondersteuning biedt voor [IR SETUP] codes, op een DVD-recorder of op een DVD-recorder met een vaste schijf, enzovoort.</li> </ul>
De videorecorder reageert niet correct tijdens digitale programmamontage als de videorecorder is aangesloten via een i.LINK-kabel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Als u de videorecorder aansluit via een i.LINK-kabel, selecteert u [IR] in stap 11 van "Stap 1: De camcorder en videorecorder gereedmaken voor gebruik" (p. 106).</li> <li>• U kunt geen digitale programmamontage uitvoeren op een DVD-recorder, een DVD-recorder met een vaste schijf, enzovoort.</li> </ul>
Digitale programmamontage op de "Memory Stick Duo" functioneert niet correct.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Het programma kan niet worden ingesteld op een leeg gedeelte van de band.</li> <li>• U kunt niet opnemen of er wordt een vervormd beeld opgenomen als de band herhaaldelijk is gebruikt voor opnamen.</li> </ul>
Het beeld wordt vervormd of donker weergegeven.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De A/V-kabels (bijgeleverd) of S-videokabels (optioneel) zijn aangesloten op zowel de camcorder als het Handycam Station.</li> <li>→ Koppel een van de A/V-kabels of S-videokabels los.</li> </ul>

# Waarschuwingen en berichten

## Zelfdiagnose/Waarschuwingen

Als aanduidingen op het scherm of in de beeldzoeker worden weergegeven, controleert u de volgende punten. Zie de pagina tussen haakjes voor meer informatie.

Aanduiding	Oorzaak en/of oplossing
C:□□:□□/E:□□:□□ (Zelfdiagnose)	<p>U kunt bepaalde problemen zelf oplossen. Als het probleem blijft optreden nadat u herhaaldelijk hebt geprobeerd dit op te lossen, neemt u contact op met de Sony-handelaar of een plaatselijke, door Sony erkende onderhoudsdienst.</p> <p><b>C:04:□□</b>            →Er wordt een andere accu dan een "InfoLITHIUM" accu gebruikt.            Gebruik een "InfoLITHIUM" accu. (p. 140)</p> <p><b>C:21:□□</b>            →Er is vocht in de camcorder gecondenseerd. Verwijder de band en laat de camcorder ten minste 1 uur staan. Plaats daarna de band terug. (p. 143)</p> <p><b>C:22:□□</b>            →Reinig de kop met een reinigingscassette (optioneel). (p. 144)</p> <p><b>C:31□□ / C:32□□</b>            →Er treden problemen op die hierboven niet zijn beschreven. Verwijder de band, plaats deze opnieuw en gebruik de camcorder weer. Voer deze procedure niet uit als vocht begint te condenseren. (p. 143)</p> <p>→Verwijder de stroombron. Sluit de stroombron weer aan en gebruik de camcorder weer.</p> <p>→Vervang de band. Druk op RESET (p. 152) en gebruik de camcorder weer.</p> <p><b>E:61:□□ / E:62:□□ / E:91:□□</b>            →Neem contact op met de Sony-handelaar of een plaatselijke, door Sony erkende onderhoudsdienst. Geef de 5-cijferige code door die begint met "E".</p>
101-0001 (waarschuwing met betrekking tot bestanden)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Het bestand is beschadigd.</li> <li>• Het bestand is onleesbaar.</li> <li>• U probeert de functie MEMORY MIX te gebruiken voor een film (p. 49).</li> </ul>
 (waarschuwing met betrekking tot accuniveau)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De accu is bijna leeg.</li> <li>• Afhankelijk van de gebruiksinstellingen, de omgeving of de accu kan de aanduiding  knipperen, zelfs als er nog 5 tot 10 minuten over zijn.</li> </ul>
 (waarschuwing met betrekking tot informatie over de accu)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De werkelijke gebruikstijd kan, vanwege een lage omgevingstemperatuur, aanzienlijk korter zijn dan het aangegeven oplaadniveau van de accu (p. 18).</li> </ul>
 (waarschuwing met betrekking tot condensvorming)*	<p>→Verwijder de band, zet de POWER schakelaar op OFF (CHG) en laat de camcorder ongeveer 1 uur staan met het deksel van de bandhouder geopend (p. 143).</p>

Aanduiding	Oorzaak en/of oplossing
 (waarschuwing met betrekking tot de "Memory Stick Duo")	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Er is geen "Memory Stick Duo" geplaatst.</li> </ul>
 (waarschuwing met betrekking tot het formatteren van de "Memory Stick Duo")*	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De gegevens op de "Memory Stick Duo" zijn beschadigd.</li> <li>• De "Memory Stick Duo" is niet correct geformatteerd (p. 78).</li> </ul>
 (waarschuwing met betrekking tot een incompatibele "Memory Stick Duo")*	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Er is een incompatibele "Memory Stick Duo" geplaatst.</li> </ul>
 (waarschuwing met betrekking tot de band)	<p><b>Langzaam knipperend:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Er is nog minder dan 5 minuten over op de band.</li> <li>• Er is geen band geplaatst.*</li> <li>• Het wispreventienokje van de band is vergrendeld (p. 136).*</li> </ul> <p><b>Snel knipperend:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• De band is vol.*</li> </ul>
 (waarschuwing met betrekking tot uitwerpen van band)*	<p><b>Langzaam knipperend:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Het wispreventienokje op de band is vergrendeld (p. 136).</li> </ul> <p><b>Snel knipperend:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Er is vocht in de camcorder gecondenseerd (p. 143).</li> <li>• De zelfdiagnosecode wordt weergegeven (p. 130).</li> </ul>
 (waarschuwing met betrekking tot het verwijderen van beelden)*	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Het beeld is beveiligd (p. 117).</li> </ul>
  (waarschuwing met betrekking tot de schrijfbeveiliging van de "Memory Stick Duo")	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Het wispreventienokje van de "Memory Stick Duo" is vergrendeld (p. 138).</li> </ul>
 (waarschuwing met betrekking tot de flitser)	<p><b>Langzaam knipperend:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tijdens het opladen</li> </ul> <p><b>Snel knipperend:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• De zelfdiagnosecode wordt weergegeven (p. 130).*</li> <li>• Er is een probleem met de ingebouwde flitser of de externe flitser (optioneel).</li> </ul>
 (waarschuwing met betrekking tot cameratrillingen)	<p>→ De hoeveelheid licht is niet voldoende, dus u houdt de camcorder niet stabiel genoeg vast. Gebruik de flitser en zet de camcorder goed vast. De waarschuwing met betrekking tot cameratrillingen verdwijnt echter niet.</p> <p>→ De camcorder staat niet stabiel, dus cameratrillingen kunnen gemakkelijk optreden. Houd de camcorder stevig vast met beide handen en neem het beeld op. Houd er echter rekening mee dat de waarschuwing met betrekking tot cameratrillingen niet verdwijnt.</p>



\* U hoort een melodie of pieptoon als de waarschuwingen op het scherm verschijnen.

## Waarschuwingberichten

Als er berichten op het scherm verschijnen, controleert u de volgende punten. Zie de pagina tussen haakjes voor meer informatie.

Onderwerp	Aanduiding	Oplossing/Referentie
<b>Accu</b>	Gebruik de "InfoLITHIUM" accu.	→Zie pagina 140.
	De accu is bijna leeg.	→Laad de accu op (p. 16).
	Oude accu. Gebruik een nieuwe.	→Zie pagina 140.
	▲ Sluit de stroombron opnieuw aan.	–
<b>Condensvorming</b>	▲ Condensvorming. Verwijder de band.	→Zie pagina 143.
	Condensvorming. Schakel camera 1 uur uit.	→Zie pagina 143.
<b>Banden</b>	Plaats een band.	→Zie pagina 23.
	▲ Plaats de band opnieuw.	→Controleer of de band is beschadigd, enzovoort.
	▲ Band vergrendeld. Controleer het nokje.	→Zie pagina 136.
	Het einde van de band is bereikt.	–
	Gebruik een band met Cassette Memory.	→Zie pagina 136.
	<b>"Memory Stick Duo"</b>	Plaats een Memory Stick.
Plaats de Memory Stick opnieuw.		→Plaats de "Memory Stick Duo" een aantal keren opnieuw. →Formateer de "Memory Stick Duo". (p. 78) →Als de aanduiding ook dan nog knippert, is de "Memory Stick Duo" wellicht beschadigd. Probeer een andere "Memory Stick Duo".
Verwijder Memory Stick niet tijdens schrijven.		–
Dit is een alleenlezen Memory Stick.		→Plaats een beschrijfbare "Memory Stick Duo".
Incompatibel type Memory Stick.		• Het type "Memory Stick Duo" dat u hebt geplaatst, is niet compatibel met de camcorder (p. 137).
Deze Memory Stick is niet juist geformatteerd.		→Controleer de formattering en formateer desgewenst de "Memory Stick Duo" opnieuw (p. 78)
Kan niet opnemen. Memory Stick is vol.		→Verwijder onnodige beelden (p. 116).
Memory Stick is vergrendeld. Controleer nokje.		→Zie pagina 137.
Kan niet afspelen. Plaats Memory Stick opnieuw.		–
Kan niet opnemen. Plaats Memory Stick opnieuw.		–

Onderwerp	Aanduiding	Oplossing/Referentie
<b>"Memory Stick Duo"</b>	Geen bestand.	• Er is geen bestand opgenomen of er staat een onleesbaar bestand op de "Memory Stick Duo".
	Geen bestand.	• De geselecteerde map bevat geen bestand.
	Opladen... Kan geen stilstaande beelden opnemen.	• U probeert een beeld op te nemen terwijl de flitser wordt opgeladen. Wacht tot de aanduiding voor flitserlading blijft branden (p. 35).
	USB streaming... Deze functie is niet beschikbaar.	• U probeert een "Memory Stick Duo" af te spelen of hierop op te nemen tijdens USB Streaming.
	Max. aantal mappen op Memory Stick is bereikt.	• U kunt niet meer mappen maken dan 999MSDCF. →U kunt de gemaakte mappen niet verwijderen met de camcorder. U moet de "Memory Stick Duo" (p. 78) formatteren of de mappen verwijderen met de computer.
	Kan geen stilst. beelden op Memory Stick opnemen.	–
	Kan geen films opnemen op Memory Stick.	–
	Kan film op Memory Stick niet op band opnemen.	–
<b>PictBridge-compatibele printer</b>	Controleer het aangesloten apparaat.	→Schakel de printer uit en weer in. Koppel vervolgens de USB-kabel los en sluit deze weer aan.
	Sluit de camcorder aan op een PictBridge-compatibele printer.	→Schakel de printer uit en weer in. Koppel vervolgens de USB-kabel los en sluit deze weer aan.
	Controleer de printer.	–
	Fout. Annul. de taak.	→Controleer de printer.
	Kan niet afdr. Controleer de printer.	→Schakel de printer uit en weer in. Koppel vervolgens de USB-kabel los en sluit deze weer aan.
<b>Flitser</b>	⚡ Kan flitser niet opladen. Niet beschikbaar.	→Zie pagina 35.
<b>Overigen</b>	Kan niet opnemen vanwege copyrightbeveiliging.	–
	Kan audio niet toevoegen. Koppel i.LINK kabel los.	→Zie pagina 113.
	Niet opgenomen met SP. Kan audio niet toevoegen.	→Zie pagina 113.
	Niet opgenomen in 12-bit audio. Kan audio niet toevoegen.	→Zie pagina 113.
	Kan audio niet toevoegen op leeg gedeelte van band.	→Zie pagina 113.
	Kan audio niet toevoegen.	→Zie pagina 113.
	Cassette Memory is vol.	→Verwijder ongewenste titels (p. 89).

Onderwerp	Aanduiding	Oplissing/Referentie
Overigen	Kan 44,1 kHz audio niet op Memory Stick opnemen.	–
	Opname met vl.int.is afgebroken wegens een fout.	→Zie pagina 125.
	Al toegevoegd aan P-MENU van CAMERA-TAPE.	–
	Al toegevoegd aan P-MENU van CAMERA-MEMORY.	–
	Al toegevoegd aan P-MENU van PLAY/EDIT.	–
	 Videokop is vuil. Gebruik een reinigingscas.	→Zie pagina 144.
	Kan Easy Handycam stand niet starten.	–
	Kan Easy Handycam stand niet annuleren.	–
	Kan Easy Handycam niet openen met USB	–
	Kan Easy Handycam niet annuleren met USB aangesloten.	–
	Niet beschikbaar in Easy Handycam stand.	–
	USB is ongeldig in deze modus met Easy Handycam.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• U kunt [STD-USB] selecteren in de stand PLAY/EDIT als u Easy Handycam gebruikt, maar u kunt [PictBridge] of [USB STREAM] niet selecteren. (Het bericht verdwijnt als u  aanraakt.)</li> </ul>
	Opgenomen met HDV. Kan niet afspelen.	→Deze indeling kan niet worden afgespeeld. Speel de band af op de apparatuur waarmee de band is opgenomen.
	Opgen met HDV. Kan geen audio toevoegen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• U kunt met de camcorder geen geluid toevoegen aan een gedeelte van een band die met HDV-indeling is opgenomen.</li> </ul>
	Koppel een AV-kabel los.	<p>→Koppel een van de A/V-kabels los van de camcorder of het Handycam Station</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Als u de A/V-kabel alleen hebt aangesloten op de camcorder, is de camcorder niet correct op het Handycam Station aangesloten.</li> </ul> <p>→Sluit het Handycam Station correct aan.</p>
	Koppel een S-kabel los.	→Koppel een van de S-videokabels los van de camcorder of het Handycam Station.



## De camcorder gebruiken in het buitenland

### Voeding


U kunt de camcorder met de bijgeleverde netspanningsadapter gebruiken in alle landen/regio's met een lichtnetspanning van 100 V tot 240 V wisselstroom, 50/60 Hz.

### Televisiekleursystemen

Deze camcorder werkt met het PAL-kleursysteem. Als u de weergegeven videobeelden op een televisie wilt bekijken, moet dit een televisie met het PAL-systeem zijn (zie de volgende lijst) met een AUDIO/VIDEO ingang.

Systeem	Wordt gebruikt in
PAL	Australië, België, China, Denemarken, Duitsland, Finland, Groot-Brittannië, Hongarije, Hongkong, Italië, Koeweit, Maleisië, Nederland, Nieuw-Zeeland, Noorwegen, Oostenrijk, Polen, Portugal, Singapore, Slowakije, Spanje, Thailand, Tsjechië, Zweden, Zwitserland, enzovoort
PAL - M	Brazilië
PAL - N	Argentinië, Paraguay, Uruguay
SECAM	Bulgarije, Frankrijk, Guyana, Irak, Iran, Monaco, Oekraïne, Rusland, enzovoort
NTSC	Bahama's, Bolivia, Canada, Chili, Colombia, Ecuador, Filippijnen, Guyana, Jamaica, Japan, Korea, Mexico, Midden-Amerika, Peru, Suriname, Taiwan, Venezuela, Verenigde Staten, enzovoort

### Eenvoudig overschakelen op een andere tijdzone

Via het instelmenu kunt u de tijdstelling eenvoudig omschakelen naar de plaatselijke tijd in een andere tijdzone als u de camcorder in het buitenland gebruikt. Selecteer [WERELDTIJD] in het menu  (TIJD/TAAL) en stel het tijdsverschil in (p. 96).

# Aanbevolen banden

U kunt alleen mini-DV-banden gebruiken. Gebruik een band met het teken <sup>Mini</sup>DV.

Mini **DV** Digital Video Cassette is een handelsmerk.


## Cassette Memory

Er zijn twee typen mini DV cassettes: banden met Cassette Memory en banden zonder Cassette Memory. Banden met Cassette Memory zijn voorzien van het teken **CM** (Cassette Memory). U kunt het beste een band met Cassette Memory gebruiken voor de camcorder.

**CM** Cassette Memory is een handelsmerk.

Deze band is voorzien van een IC-geheugen. Hiermee kan de camcorder allerlei gegevens, zoals opnamedatums of titels, opslaan. De functies die Cassette Memory gebruiken, vereisen ononderbroken signalen die op de band zijn opgenomen. Als de band een leeg gedeelte bevat aan het begin of tussen video-opnamen, wordt een titel mogelijk niet goed weergegeven of werken de zoekfuncties niet goed.

## Voorkomen dat een leeg gedeelte op de band ontstaat

Raak in de volgende gevallen  aan om naar het einde van het opgenomen bandgedeelte te gaan voordat u de volgende video-opnamen maakt:

- U hebt de band verwijderd tijdens het opnemen.
- U hebt de band afgespeeld.
- U hebt EDIT SEARCH gebruikt.

Als de band een leeg gedeelte heeft of een onderbroken signaal, neemt u de beelden opnieuw op vanaf het begin tot het einde van de band, zoals hierboven wordt beschreven.

## Opmerking

- Cassette Memory functioneert wellicht niet als u opneemt met een digitale videocamera die Cassette Memory niet ondersteunt, op een band waarop al eerder is opgenomen met een digitale videocamera die Cassette Memory wel ondersteunt.

## Tip

- De geheugencapaciteit van een band met het teken **CM4K** bedraagt 4 kilobits. De camcorder is geschikt voor banden met een geheugencapaciteit van maximaal 16 kilobits.

## Kopieerbeveiligingssignaal

### Bij afspelen

Als de band die u afspeelt op de camcorder, kopieerbeveiligingssignalen bevat, kunt u de signalen niet kopiëren naar een band in een andere videocamera die is aangesloten op de camcorder.

### Bij opnemen

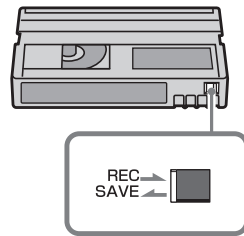
#### **U kunt op deze camcorder geen software opnemen die is beveiligd met een kopieerbeveiligingssignaal.**

De aanduiding [Kan niet opnemen vanwege copyrightbeveiliging.] verschijnt op het LCD-scherm of het televisiescherm wanneer u probeert dergelijke software op te nemen. Kopieerbeveiligingssignalen worden niet op de band opgenomen door de camcorder tijdens het opnemen.

## Opmerkingen over het gebruik

### Per ongeluk wissen voorkomen

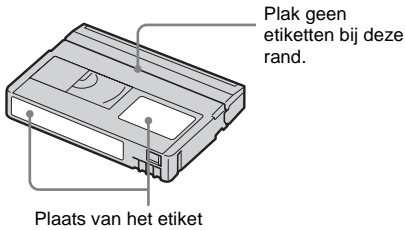
Schuif het wispreventienokje op de band naar SAVE.



REC: er kan worden opgenomen op de band.  
SAVE: er kan niet worden opgenomen op de band (schrijfbeveiliging).

## Etiketten op de band plakken

Plak etiketten alleen op de plaatsen die in de volgende afbeelding zijn aangegeven om storingen in de camcorder te voorkomen.



## Na het gebruik van de band

Spoel de band helemaal terug om vervorming van het beeld en het geluid te voorkomen. Berg vervolgens de band op in het hoesje en bewaar de band rechtop.

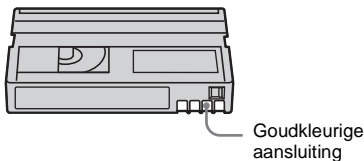
## De functie Cassette Memory werkt niet goed

Plaats de band opnieuw. Cassette Memory werkt wellicht niet goed als de goudkleurige aansluiting vuil of stoffig is.

## De goudkleurige aansluiting reinigen

Over het algemeen moet u de goudkleurige aansluiting op de band om de 10 keer dat u de band gebruikt, schoonmaken met een wattenstaafje.

Als de goudkleurige aansluiting van de band stoffig en vuil is, wordt de aanduiding voor de resterende bandlengte wellicht niet correct weergegeven en kunt u de functies voor Cassette Memory mogelijk niet gebruiken.



# Informatie over de "Memory Stick"

De "Memory Stick" is een nieuw, licht en klein opnamemedium waarop, ondanks de geringe afmeting, meer gegevens kunnen worden opgeslagen dan op een diskette. De volgende typen "Memory Stick" zijn geschikt voor de camcorder. De werking van alle typen "Memory Stick Duo" op de camcorder kan echter niet worden gegarandeerd, zelfs niet als deze typen in de lijst worden weergegeven.

Typen "Memory Stick"	Opnemen/ afspelen
"Memory Stick"	—
"Memory Stick Duo"*1	○
"MagicGate Memory Stick"	—
"Memory Stick Duo" (MagicGate/Parallel Transfer)*1	○*2*3
"MagicGate Memory Stick Duo"*1	○*3
"Memory Stick PRO"	—
"Memory Stick PRO Duo"*1	○*2*3

\*1 De "Memory Stick Duo" is twee keer zo klein als een standaard "Memory Stick".

\*2 De typen "Memory Stick" die ondersteuning bieden voor gegevensoverdracht met hoge snelheid. De snelheid van de gegevensoverdracht verschilt, afhankelijk van het apparaat dat wordt gebruikt.

\*3 "MagicGate" is een copyrightbeveiligingstechnologie waarmee gegevens worden opgenomen en overgebracht in een gecodeerde indeling. Gegevens die de "MagicGate" technologie gebruiken, kunnen niet worden opgenomen met of afgespeeld op de camcorder.

- Indeling van stilstaande beelden: de camcorder comprimeert en neemt beeldgegevens op in de indeling JPEG (Joint Photographic Experts Group). De bestandsextensie is ".JPG".

- Indeling van films: de camcorder comprimeert en neemt beeldgegevens op in de indeling MPEG (Moving Picture Experts Group). De bestandsextensie is ".MPG".
- Bestandsnamen van stilstaande beelden:
  - 101-0001: een bestandsnaam als deze verschijnt op het scherm van de camcorder.
  - DSC00001.JPG: een bestandsnaam zoals deze verschijnt op het scherm van de computer.
- Bestandsnamen van films:
  - MOV00001: een bestandsnaam zoals deze verschijnt op het scherm van de camcorder.
  - MOV00001.MPG: een bestandsnaam zoals deze verschijnt op het scherm van de computer.
- Op een "Memory Stick Duo" die is geformatteerd op een computer: de werking van een "Memory Stick Duo" die is geformatteerd op een computer met het besturingssysteem Windows of Macintosh, kan niet worden gegarandeerd voor deze camcorder.
- De lees-/schrijfsnelheid voor gegevens kan verschillen, afhankelijk van de combinatie van de "Memory Stick" en het "Memory Stick"-compatibele product dat u gebruikt.

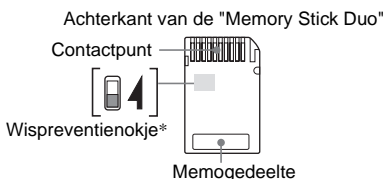
## Per ongeluk wissen van beelden voorkomen

Schuif het wispreventienokje\* op de "Memory Stick Duo" met een klein, spits voorwerp naar de wispreventiestand.

De positie en de vorm van het wispreventienokje kunnen verschillen, afhankelijk van de gebruikte "Memory Stick Duo".

\* De "Memory Stick Duo" die bij de camcorder wordt geleverd, is niet voorzien van een wispreventienokje.

Als u de bijgeleverde "Memory Stick Duo" gebruikt, moet u opletten dat u de gegevens niet per ongeluk bewerkt of verwijdert.



## Opmerkingen over het gebruik

In de volgende gevallen kunnen beeldgegevens worden beschadigd. Beeldgegevens die zijn beschadigd, worden niet vergeoed.

- Als u de "Memory Stick Duo" uitwerpt, de camcorder uitschakelt of de accu verwijdert om deze te vervangen terwijl de camcorder beeldbestanden leest op/schrijft naar de "Memory Stick Duo" (het toegangslampje brandt of knippert).
- Als u de "Memory Stick Duo" in de buurt van magneten of magnetische velden gebruikt.

U kunt het beste een reservekopie van belangrijke gegevens maken op de vaste schijf van de computer.

## Informatie over het gebruik

Houd rekening met de volgende opmerkingen als u een "Memory Stick Duo" gebruikt.

- Wees voorzichtig en oefen niet te veel druk uit als u schrijft op het memogedeelte van een "Memory Stick Duo".
- Bevestig geen labels of iets dergelijks op een "Memory Stick Duo" of een Memory Stick Duo adapter.
- Plaats de "Memory Stick Duo" in het doosje als u deze meeneemt of opbergt.
- Raak de contactpunten niet aan en zorg dat er geen metalen voorwerpen in aanraking komen met de contactpunten.
- Laat de "Memory Stick Duo" niet vallen, vouw deze niet en ga er niet op zitten of staan.
- Probeer de "Memory Stick Duo" niet te demonteren, te openen of aan te passen.
- Zorg dat de "Memory Stick Duo" niet nat wordt.
- Houd de "Memory Stick Duo" buiten het bereik van kleine kinderen. Er bestaat een kans dat een kind de "Memory Stick Duo" inslikt.
- Plaats geen andere voorwerpen dan de "Memory Stick Duo" in de "Memory Stick Duo" sleuf. Dit kan een storing veroorzaken.

## Informatie over gebruikslocaties

Gebruik of bewaar de "Memory Stick Duo" niet onder de volgende omstandigheden:

- Op plaatsen waar deze wordt blootgesteld aan extreem hoge temperaturen, zoals in een auto die in de zomer buiten staat geparkeerd.

- Op plaatsen in direct zonlicht.
- Op extreem vochtige locaties of locaties die worden blootgesteld aan corrosieve gassen.

### Opmerkingen over het gebruik van een Memory Stick Duo adapter (bijgeleverd)

- Als u een "Memory Stick Duo" gebruikt met een apparaat dat geschikt is voor de "Memory Stick", moet u de "Memory Stick Duo" in een Memory Stick Duo adapter plaatsen.
- Wanneer u een "Memory Stick Duo" in een Memory Stick Duo adapter plaatst, moet u de "Memory Stick Duo" in de juiste richting houden en deze dan zo ver mogelijk in de adapter schuiven. Houd er rekening mee dat het apparaat kan worden beschadigd bij onjuist gebruik.
- Plaats de Memory Stick Duo adapter niet zonder "Memory Stick Duo". Doet u dit wel, dan kan het apparaat worden beschadigd.

### Opmerkingen over het gebruik van de "Memory Stick PRO Duo" en "Memory Stick Duo" (MagicGate/Parallel Transfer)


- De maximale geheugencapaciteit van een "Memory Stick PRO Duo" die in de camcorder kan worden gebruikt, is 512 MB en die van een "Memory Stick Duo" (MagicGate/Parallel Transfer) is 128 MB.
- Dit apparaat ondersteunt gegevensoverdracht met hoge snelheid niet.

### Opmerkingen over compatibiliteit van beeldgegevens


- Beeldgegevens die op een "Memory Stick Duo" zijn opgenomen met de camcorder, voldoen aan de algemene Design Rule for Camera File Systems norm die is vastgelegd door de JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- U kunt op de camcorder geen stilstaande beelden weergeven die zijn opgenomen op een ander apparaat (DCR-TRV890E/TRV900/TRV900E of DSC-D700/D770) dat niet aan deze norm voldoet. (Deze modellen zijn niet overal verkrijgbaar.)
- Als u een "Memory Stick Duo" die met een ander apparaat is gebruikt, niet kunt

gebruiken, moet u deze formatters met de camcorder (p. 78). Houd er rekening mee dat bij het formatteren alle gegevens van de "Memory Stick Duo" worden verwijderd.

- In de volgende gevallen kunt u wellicht geen beelden op de camcorder afspelen:
  - Als u beeldgegevens afspeelt die op de computer zijn gewijzigd.
  - Als u beeldgegevens afspeelt die met andere apparatuur zijn opgenomen.

- 
- "Memory Stick", , "Memory Stick PRO", MEMORY STICK PRO, "Memory Stick Duo", MEMORY STICK DUO, "Memory Stick PRO Duo", MEMORY STICK PRO DUO, "MagicGate" en MAGICGATE zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Sony Corporation.
  - Alle andere productnamen die hierin worden vermeld, kunnen de handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken zijn van hun respectieve bedrijven. Bovendien worden "TM" en "@" niet elke keer vermeld in deze gebruiksaanwijzing.

# Informatie over de "InfoLITHIUM" accu

Dit apparaat is compatibel met de "InfoLITHIUM" accu (F-serie). De camcorder werkt alleen met de "InfoLITHIUM" accu. "InfoLITHIUM" accu's uit de F-serie zijn voorzien van het teken .

## De "InfoLITHIUM" accu

De "InfoLITHIUM" accu is een lithium-ionen accu die geschikt is voor het doorgeven van informatie over de gebruikstoestand tussen de camcorder en een optionele netspanningsadapter/oplader.

De "InfoLITHIUM" accu meet tijdens het gebruik van de camcorder het stroomverbruik, berekent op basis daarvan de resterende accuduur in minuten en toont deze op het scherm.

## De accu opladen


- Zorg dat de accu is opgeladen voordat u de camcorder gaat gebruiken.
- U kunt de accu het beste opladen bij een omgevingstemperatuur tussen 10°C en 30°C tot het lampje CHARGE uitgaat. Als u de accu oplaadt bij een temperatuur buiten dit bereik, wordt de accu mogelijk niet efficiënt opgeladen.
- Als het opladen is voltooid, koppelt u de netspanningsadapter los van de DC IN aansluiting van de camcorder, verwijdert u de camcorder van het Handycam Station of verwijdert u de accu.

## De accu efficiënt gebruiken

- De prestatie van de accu vermindert wanneer de omgevingstemperatuur 10°C of lager is. Ook kunt u de accu minder lang gebruiken. In dit geval voert u een van de volgende procedures uit zodat u de accu langer kunt gebruiken.
  - Bewaar de accu in een binnenzak om deze warm te houden en plaats de accu pas in de camcorder vlak voordat u gaat opnemen.
  - Gebruik een accu met grote capaciteit: NP-FF70/FF71 (optioneel).


- Bij intensief gebruik van het LCD-scherm of veelvuldig wisselen tussen afspelen, vooruitspoelen en terugspoelen raakt de accu sneller leeg. U kunt het beste een accu met grote capaciteit gebruiken: NP-FF70/FF71 (optioneel).
- Zet de POWER schakelaar op OFF (CHG) als u niet opneemt of afspeelt op de camcorder. De accu raakt ook leeg wanneer de camcorder in de opnamepauzestand of weergavepauzestand staat.
- Houd voldoende reserveaccu's bij de hand voor 2 of 3 keer de verwachte opnameduur en maak testopnamen voordat u de uiteindelijke opname maakt.
- Zorg dat er geen water op de accu komt. De accu is niet waterbestendig.

## Informatie over de aanduiding voor de resterende accuduur

- Wanneer de stroom wordt uitgeschakeld terwijl de aanduiding voor de resterende accuduur aangeeft dat er voldoende stroom is, laadt u de accu opnieuw volledig op. De indicatie van de resterende accuduur wordt correct weergegeven. Soms kan de juiste aanduiding echter niet worden weergegeven als de accu geruime tijd achtereen aan hitte is blootgesteld of lang in volledig opgeladen toestand is blijven liggen, of als de accu erg intensief is gebruikt. Gebruik de aanduiding voor de resterende accuduur om de geschatte opnameduur te bepalen.
- De aanduiding  geeft aan dat de accu bijna leeg is, hoewel deze nog 5 tot 10 minuten kan worden gebruikt, afhankelijk van de omstandigheden, de temperatuur en de omgeving.

## De accu bewaren

- Als de accu langere tijd niet wordt gebruikt, laadt u deze helemaal op en gebruikt u de camcorder één keer per jaar zodat de accu goed blijft werken. Verwijder de accu uit de camcorder en bewaar deze in een droge, koele omgeving.

- Als u de accu volledig wilt ontladen met de camcorder, stelt u [AUTOM. UIT] in op [NOOIT] in het menu  (STANDRD INST) en laat u de camcorder in de opnamewachtstand staan tot de stroom wordt uitgeschakeld (p. 95).

## Informatie over de levensduur van de accu

- De levensduur van de accu is beperkt. Naarmate u de accu gebruikt, neemt de capaciteit geleidelijk af. Wanneer de gebruiksduur van een volledig opgeladen accu aanmerkelijk is afgenomen, nadert het einde van de levensduur van de accu. Koop dan een nieuwe accu.
- De levensduur van elke afzonderlijke accu is afhankelijk van de omstandigheden waaronder deze wordt bewaard en gebruikt.

"InfoLITHIUM" is een handelsmerk van Sony Corporation.

## Informatie over i.LINK

De DV-interface van dit apparaat is een i.LINK-compatibele DV-interface. Hieronder volgt een beschrijving van het i.LINK-systeem en de mogelijkheden ervan.

### Wat is i.LINK?

i.LINK is een digitale seriële interface voor het overdragen van digitale video- en audiogegevens en andere gegevens naar een ander i.LINK-compatibel apparaat. U kunt ook andere apparaten bedienen met de i.LINK-interface.

Een i.LINK-compatibel apparaat kan worden aangesloten met een i.LINK-kabel. Mogelijke toepassingen zijn bediening en gegevensoverdracht tussen verschillende digitale A/V-apparaten.

Als er 2 of meer i.LINK-compatibele apparaten indirect zijn verbonden met dit apparaat, kunt u naast de gegevensoverdracht ook de andere verbonden apparaten bedienen.

Houd er rekening mee dat deze manier van werken soms afwijkt vanwege de kenmerken en specificaties van het aangesloten apparaat. Bovendien zijn sommige bewerkingen en gegevensoverdrachten wellicht niet mogelijk op bepaalde verbonden apparaten.

### **Opmerking**

- Gewoonlijk wordt slechts één apparaat aangesloten op dit apparaat met de i.LINK-kabel. Voor het aansluiten van dit apparaat op i.LINK-compatibele apparatuur met 2 of meer DV-interfaces wordt u verwezen naar de gebruiksaanwijzing van de aan te sluiten apparatuur.

### **Tip**

- i.LINK is de meer gebruikte naam voor IEEE 1394 data transport bus, voorgesteld door Sony, en als handelsmerk goedgekeurd door veel bedrijven.
- IEEE 1394 is een internationale standaard die is vastgelegd door de Institute of Electrical and Electronics Engineers.

## Informatie over i.LINK-overdrachtssnelheid

De maximale i.LINK-overdrachtssnelheid kan verschillen per apparaat. Er zijn 3 soorten.

S100 (ongeveer 100 Mbps\*)

S200 (ongeveer 200 Mbps)

S400 (ongeveer 400 Mbps)

De overdrachtssnelheid staat in de gebruiksaanwijzing van elk apparaat vermeld onder "Technische gegevens". Bovendien staat op sommige apparaten de overdrachtssnelheid ook vermeld bij de i.LINK-interface.

De maximumoverdrachtssnelheid voor een apparaat zonder specificatie, zoals dit apparaat, is "S100".

De overdrachtssnelheid kan afwijken van de weergegeven waarde als het apparaat wordt aangesloten op een apparaat met een andere maximumoverdrachtssnelheid.

\* Wat is Mbps?

Mbps staat voor "megabit per seconden", dat wil zeggen de hoeveelheid gegevens die in 1 seconde kan worden verzonden of ontvangen. Een overdrachtssnelheid van bijvoorbeeld 100 Mbps wil zeggen dat in één seconde 100 megabits aan gegevens kunnen worden overgedragen.

## i.LINK-functies op dit apparaat gebruiken

Zie pagina 100 en 101 voor meer informatie over het kopiëren als dit apparaat is aangesloten op een ander videoapparaat met een DV-interface.

Dit apparaat kan ook worden aangesloten op een ander apparaat dat geschikt is voor i.LINK (DV-interface) van het merk Sony (bijvoorbeeld een computer uit de VAIO-serie) en op een videoapparaat.

Voordat u dit apparaat aansluit op een computer, moet u zorgen dat er op de computer al een toepassing is geïnstalleerd die geschikt is voor dit apparaat.


Sommige i.LINK-compatibele videoapparaten, zoals digitale televisies, DVD-recorders/-spelers en MICROMV-recorders/-spelers, zijn niet compatibel met een DV-apparaat. Voordat u de camcorder aansluit op een ander apparaat, controleert u of het apparaat compatibel is met een DV-apparaat.

Voor meer informatie over voorzorgsmaatregelen en compatibele software raadpleegt u de handleiding van het apparaat dat u wilt aansluiten.

## Informatie over de vereiste i.LINK-kabel

Gebruik de Sony i.LINK 4-pins-naar-4-pins kabel (voor het kopiëren met DV).

---

i.LINK en  zijn handelsmerken van Sony Corporation.



# Onderhoud en voorzorgsmaatregelen

## Gebruik en onderhoud

- Gebruik of bewaar de camcorder en accessoires niet onder de volgende omstandigheden.
  - Op extreem koude of warme plaatsen. Laat de camcorder en de accessoires nooit achter op plaatsen waar de temperatuur tot boven de 60°C kan oplopen, zoals in direct zonlicht, bij de verwarming of in een auto die in de zon is geparkeerd. Er kunnen storingen optreden of de apparaten kunnen vervormen.
  - In de buurt van sterke magnetische velden of mechanische trillingen. Mogelijk functioneert de camcorder niet meer goed.
  - In de buurt van sterke radiogolven of straling. Mogelijk kan er niet meer goed worden opgenomen met de camcorder.
  - In de buurt van AM-radio-ontvangers en videoapparatuur. Er kan ruis ontstaan.
  - Zandstranden en stoffige omgevingen. Zand en stof kunnen storingen in de camcorder veroorzaken. Soms kunnen deze storingen niet meer worden gerepareerd.
  - Bij ramen of buiten waar het LCD-scherm, de beeldzoeker of de lens aan direct zonlicht worden blootgesteld. Hierdoor kunnen de beeldzoeker en het LCD-scherm aan de binnenkant worden beschadigd.
  - Op vochtige plaatsen.
- Gebruik de camcorder uitsluitend op stroomvoorziening van 7,2 V gelijkstroom (accu) of 8,4 V gelijkstroom (netspanningsadapter).
- Gebruik voor het aansluiten op de stroombron (gelijkstroom of wisselstroom) alleen de in deze gebruiksaanwijzing vermelde accessoires.
- Zorg dat de camcorder niet nat wordt, bijvoorbeeld door regen of zeewater. Als de camcorder nat wordt, kunnen er storingen optreden. Soms kunnen deze storingen niet meer worden gerepareerd.
- Mocht er vloeistof of een voorwerp binnen in de camcorder terechtkomen, moet u de stroom

onmiddellijk uitschakelen, de stekker uit het stopcontact halen en de camcorder eerst door een Sony-technicus laten nakijken voordat u het apparaat weer in gebruik neemt.

- Laat het apparaat niet vallen, demonteer of wijzig het niet en behoed het tegen mechanische schokken en ga er altijd voorzichtig mee om. Wees vooral voorzichtig met de lens.
- Zorg dat de POWER schakelaar op OFF (CHG) staat zolang u de camcorder niet gebruikt.
- Wikkel de camcorder tijdens gebruik nooit in textiel, zoals een handdoek. De binnenkant van de camcorder kan hierdoor ernstig oververhit raken.
- Als u het netsnoer loskoppelt, moet u aan de stekker en niet aan het snoer trekken.
- Beschadig het netsnoer niet door er een zwaar voorwerp op te plaatsen.
- Houd de metalen contactpunten goed schoon.
- Houd de afstandsbediening en de knoopcel buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg meteen een arts wanneer een batterij per ongeluk wordt ingeslikt.
- Als er elektrolytische vloeistof uit de batterij is gelekt, doet u het volgende:
  - Neem contact op met een plaatselijke, door Sony erkende onderhoudsdienst.
  - Spoel vloeistof af die op uw huid is terechtgekomen.
  - Als er vloeistof in uw ogen is gekomen, wast u uw ogen met veel water. Raadpleeg zo spoedig mogelijk een arts.

## Wanneer u de camcorder langere tijd niet gebruikt

Schakel de camcorder van tijd tot tijd in en speel bijvoorbeeld 3 minuten een band af. Koppel de camcorder anders los van het stopcontact.

## Condensvorming

Als de camcorder rechtstreeks van een koude in een warme omgeving wordt gebracht, kan de lens beslaan of vocht condenseren in het inwendige van het apparaat, op de videokop of het oppervlak van de band. Als deze situatie zich voordoet, kan de band aan de koptrommel blijven plakken en beschadiging of storing in de werking van het apparaat veroorzaken. Als er

→ **wordt vervolgd**

vocht in de camcorder is aangetroffen, wordt [📷📷 Condensvorming. Verwijder de band.] of [📷📷 Condensvorming. Schakel camera 1 uur uit.] weergegeven. Als er vocht op de lens is gecondenseerd, wordt de aanduiding niet weergegeven.

### Als er vocht in de camcorder is gecondenseerd

Geen van de functies werkt, behalve het uitwerpen van de band. Verwijder de band, schakel de camcorder uit en laat het apparaat daarna 1 uur lang ongebruikt staan, met de bandhouder open. De camcorder kan weer worden gebruikt als de 📷 of de 📷 aanduiding niet verschijnt als de stroom weer wordt ingeschakeld.

Als vocht begint te condenseren, kan de camcorder de condensvorming soms niet herkennen. Als dit gebeurt, duurt het soms meer dan 10 seconden voordat de band wordt uitgeworpen nadat de bandhouder is geopend. Dit duidt niet op een storing. Sluit de bandhouder niet tot de band is uitgeworpen.

### Opmerking over condensvorming

Er kan vocht uit de lucht in de camcorder condenseren wanneer u het apparaat in een warme, vochtige omgeving gebruikt of wanneer u de camcorder direct van een koude omgeving in een warme omgeving brengt, zoals hieronder wordt weergegeven.

- Als u de camcorder van de ijsbaan of de skihellingen rechtstreeks meeneemt in een verwarmde ruimte.
- Als u de camcorder op een hete zomerdag vanuit een koele ruimte of een auto met airconditioning mee naar buiten neemt.
- Als u de camcorder onmiddellijk na een regenbui gebruikt.
- Wanneer u de camcorder op een warme en vochtige plaats gebruikt.

### Condensvorming voorkomen

Voordat u de camcorder van een koude omgeving naar een warme plaats brengt, verpakt u het apparaat eerst in een plastic zak die u goed (luchtdicht) afsluit. Neem de camcorder pas uit de plastic zak, wanneer de

lucht in de zak dezelfde temperatuur heeft als de omringende warme lucht (na ongeveer 1 uur).

### Videokop

- Wanneer de videokop vies wordt, kunt u niet normaal opnamen maken of treden er storingen op als het beeld en het geluid worden afgespeeld.
- Als een van de volgende problemen optreedt, maakt u de videokoppen gedurende 10 seconden schoon met een Sony DVM-12CLD reinigingscassette (optioneel).
  - Er verschijnt een mozaïekpatroon in het weergegeven beeld of er wordt een blauw scherm weergegeven.



- De weergegeven beelden bewegen niet.
- De beelden worden niet afgespeeld of het geluid is onderbroken.
- [📷📷 Videokop is vuil. Gebruik een reinigingscassette.] wordt tijdens het opnemen weergegeven op het scherm.
- De videokop slijt na langdurig gebruik. Als het beeld niet helder wordt nadat u een reinigingscassette hebt gebruikt, is de videokop mogelijk versleten. Neem contact op met de Sony-handelaar of een plaatselijke, door Sony erkende onderhoudsdienst om de videokop te laten vervangen.

### LCD-scherm

- Druk niet te hard op het LCD-scherm. Dit kan schade veroorzaken.
- Wanneer u de camcorder gebruikt in een koude omgeving, kunnen er nabeelden op het LCD-scherm verschijnen. Dit duidt niet op een storing.
- Tijdens het gebruik van de camcorder kan de achterkant van het LCD-scherm warm worden. Dit duidt niet op een storing.

### Het LCD-scherm reinigen

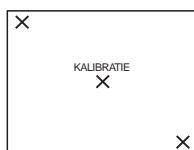
Als het LCD-scherm vuil is door stof of vingerafdrukken, kunt u dit het beste schoonmaken met de bijgeleverde reinigingsdoek. Wanneer u de speciale reinigingsset voor het LCD-scherm gebruikt

(optioneel), moet u geen reinigingsmiddel direct op het LCD-scherm gebruiken. Gebruik reinigingspapier dat vochtig is gemaakt met reinigingsmiddel.

## Het LCD-scherm aanpassen (KALIBRATIE)

Mogelijk werken de toetsen op het aanraakscherm niet goed. Voer dan de onderstaande procedure uit. U kunt het beste de camcorder tijdens het gebruik aansluiten op het stopcontact met de bijgeleverde netspanningsadapter.

- 1 **Schuif de POWER schakelaar omhoog naar OFF (CHG).**
- 2 **Verwijder de camcorder van het Handycam Station en koppel de kabels, behalve de kabel van de netspanningsadapter, los van de camcorder. Haal de band en de "Memory Stick Duo" uit de camcorder.**
- 3 **Verschuif de POWER schakelaar herhaaldelijk om de stand PLAY/EDIT te selecteren terwijl u op DISPLAY/BATT INFO drukt op de camcorder. Houd vervolgens DISPLAY/BATT INFO ongeveer 5 seconden ingedrukt.**
- 4 **Raak de "x" aan die op het scherm wordt weergegeven met de hoek van de bijgeleverde "Memory Stick Duo".** De positie van "x" wordt gewijzigd.



Als u het juiste punt niet hebt aangeraakt, begint u opnieuw met stap 4.

### ⚠ **Opmerking**

- U kunt het LCD-scherm niet kalibreren als het LCD-scherm is opengeklapt en het LCD-venster naar buiten is gericht.

## Informatie over de behuizing

- Als de behuizing vuil is, reinigt u de camcorder met een zachte, vochtige doek en veegt u de behuizing vervolgens droog met een droge doek.

- Voorkom de volgende situaties waardoor de behuizing kan worden beschadigd.
  - Het gebruik van chemische producten zoals thinner, benzine, alcohol, chemische reinigingsdoekjes, insectenwerende middelen en insecticiden.
  - Het apparaat gebruiken met de bovenstaande substanties op uw handen.
  - Zorg dat de behuizing niet langdurig in contact komt met rubber of vinyl.

## Verzorging en opslag van de lens

- Veeg het oppervlak van de lens schoon met een zachte doek in de volgende gevallen:
  - Als er vingerafdrukken op de lens zitten
  - Op erg warme plaatsen met veel vocht
  - Wanneer de lens aan zoute lucht wordt blootgesteld, zoals bij de zee kust.
- Bewaar de lens op een goed geventileerde locatie met weinig stof en vuil.
- Maak de lens regelmatig schoon om schimmelvorming te voorkomen.

U kunt het beste de camcorder ongeveer één keer per maand gebruiken zodat deze lange tijd in goede staat blijft.

## De vooraf geïnstalleerde knoopcel opladen

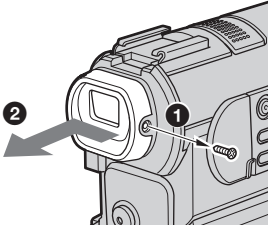
De camcorder bevat een vooraf geïnstalleerde knoopcel zodat de datum, tijd en andere instellingen worden bewaard, zelfs als de POWER schakelaar op OFF (CHG) wordt gezet. De vooraf geïnstalleerde knoopcel wordt altijd opgeladen wanneer u de camcorder gebruikt, maar raakt langzaam leeg als u de camcorder niet gebruikt. De knoopcel is na ongeveer **3 maanden** helemaal leeg als u de camcorder in het geheel niet gebruikt. Als de vooraf geïnstalleerde knoopcel niet is opgeladen, heeft dit echter geen invloed op het gebruik van de camera zolang u de datum niet opneemt.

## Procedures

Sluit de camcorder aan op een stopcontact met de bijgeleverde netspanningsadapter of het Handycam Station en laat de camcorder meer dan 24 uur staan met de POWER schakelaar op OFF (CHG).

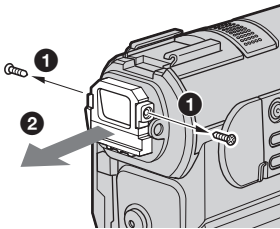
## Stof verwijderen uit de beeldzoeker

### 1 Verwijder de oogdop.



- 1 Verwijder de schroeven aan weerskanten van de oogdop met een schroevendraaier.
- 2 Schuif de oogdop in de richting van de pijl om deze te verwijderen.

### 2 Verwijder het lensblok van de beeldzoeker.



- 1 Verwijder de schroeven aan weerskanten van het lensblok van de beeldzoeker met een schroevendraaier.
- 2 Verwijder het lensblok van de beeldzoeker.

### 3 Verwijder het stof van het lensblok van de beeldzoeker met een blaaskwastje.

### 4 Voer stap 1 en 2 in omgekeerde volgorde uit om de oogdop terug te plaatsen en de schroeven vast te draaien.

#### Let op

Verwijder geen andere schroeven. U moet alleen de schroef verwijderen waarmee u het lensblok van de beeldzoeker en de oogdop kunt verwijderen.

#### ⚡ Opmerking

- Raak het scherm en de lens in het lensblok van de beeldzoeker niet aan.
- Haal het lensblok van de beeldzoeker niet uit elkaar.

## Het afdanken van de camcorder

Raak de vooraf geïnstalleerde oplaadbare batterij tijdens gebruik niet aan. Wanneer een batterij is verwijderd, kunt u deze niet terugplaatsen.

Wanneer u de camcorder weggooit, moet u de knoopcel uit de camcorder verwijderen. Gooi de knoopcel weg en houd hierbij de geldende richtlijnen voor klein chemisch afval (KCA) in acht.

**Gereedschap:** een schroevendraaier of vergelijkbaar gereedschap

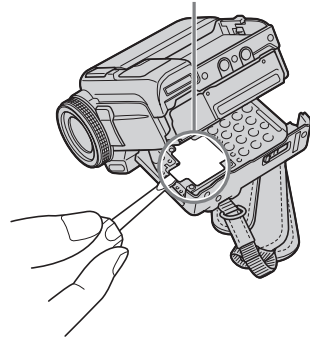
### 1 Zorg dat de camcorder is losgekoppeld van de stroombron.

### 2 Open de bandhouder.

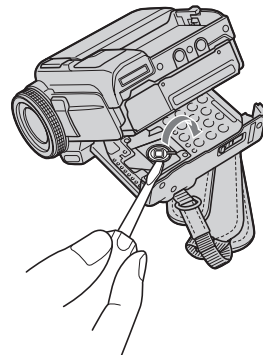
### 3 Plaats de punt van de schroevendraaier in de opening van het klepje in de bandhouder en verwijder het klepje.

Verwijder de afsluiting niet tijdens gebruik.

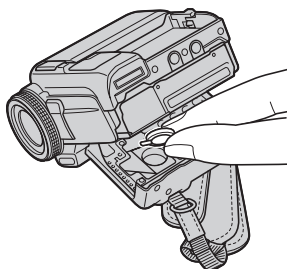
Behuizing van de batterij



### 4 Plaats de punt van de schroevendraaier onder de knoopcel en duw deze omhoog.



- 5 Draai de batterij en verwijder deze.**  
Wees voorzichtig en zorg dat u uw vingers niet bezeerd.



# Technische gegevens

## Video camera recorder

### Stelsysteem

#### Video-opnamesysteem

2 roterende koppen, schuinspoorregistratie

#### Opnamesysteem voor stilstandbeelden

Exif Ver. 2.2 \*1

\*1 "Exif" is een bestandsindeling voor stilstandbeelden, die is vastgelegd door de JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). Bestanden met deze indeling kunnen extra informatie bevatten, zoals de instellingen van de camcorder tijdens het opnemen.

#### Audio-opnamesysteem

Roterende koppen, PCM-systeem

Quantisering: 12 bits (Fs 32 kHz, stereo 1, stereo 2), 16 bits (Fs 48 kHz, stereo)

#### Videosignaal

PAL-kleursysteem, CCIR-normen

#### Aanbevolen banden

Mini-DV-band met het teken <sup>Mini</sup>DV

#### Bandsnelheid

SP: ongeveer 18,81 mm/s

LP: ongeveer 12,56 mm/s

#### Opname-/weergaveduur (met een DVM60-band)

SP: 60 min

LP: 90 min

#### Duur van snel vooruitspoelen/terugspoelen (met een DVM60-band)

Ongeveer 2 min en 40 s

#### Beeldzoeker

Elektronische zoeker (kleur)

#### Beeldapparaat

5,9 mm (1/3 type) CCD (Charge Coupled Device)

Totaal: ongeveer 3 310 000 pixels

Effectief (stilstand): ongeveer 3 050 000 pixels

Effectief (film): ongeveer 2 050 000 pixels

#### Lens

Carl Zeiss Vario-Sonnar T\*

Gecombineerde motorzoomlens

Filterdiameter: 30 mm

In de stand CAMERA-TAPE:

→ **wordt vervolgd**

10 × (optisch), 120 × (digitaal)  
In de stand CAMERA-MEMORY:  
8,5 × (optisch)  
F = 1,8 ~ 2,9

#### **Brandpuntsafstand**

In de stand CAMERA-TAPE:  
5,1-51 mm  
In de stand CAMERA-MEMORY:  
6,0 - 51 mm  
Volgens de normen van een 35-mm  
kleinbeeld-fototoestel  
In de stand CAMERA-TAPE:  
45 - 450 mm  
In de stand CAMERA-MEMORY:  
44 - 374 mm

#### **Kleurtemperatuur**

[AUTO], [EEN DRUK], [VASTHOUDEN],  
[BINNEN] (3 200 K), [BUITEN] (5 800 K)

#### **Minimaal vereiste lichtsterkte**

5 lx (lux) (F 1,8)  
0 lx (lux) (tijdens de functie NightShot)\*  
\* Voorwerpen die in het donker niet zichtbaar  
zijn, kunnen worden opgenomen met  
infraroodverlichting.

### **Ingangen/uitgangen**

#### **S-video ingang/uitgang**

Luminantiesignaal: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm),  
asymmetrisch  
Chrominantiesignaal: 0,3 Vp-p, 75 Ω (ohm),  
asymmetrisch  
4-polige mini-DIN-aansluiting

#### **Audio/Video ingang/uitgang**

AV-mini-aansluiting  
Videosignaal: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm),  
asymmetrisch, negatieve synchronisatie  
Audiosignaal: 327 mV (met een  
uitgangsimpedantie van meer dan 47 kΩ  
(kilohm)),ingangsimpedantie van meer dan  
47 kΩ (kilohm),ingangsimpedantie van  
minder dan 2,2 kΩ (kilohm)

#### **LANC-aansluiting**

Stereo mini-mini-aansluiting (Ø 2,5 mm)

#### **MIC-aansluiting**

Mini-aansluiting, 0,388 mV lage impedantie  
met 2,5-3,0 V gelijkstroom,  
uitgangsimpedantie 6,8 kΩ (kilohm) (Ø 3,5  
mm), stereotype

### **LCD-scherm**

#### **Beeld**

6,2 cm (2,5 type)

#### **Totaal aantal beeldpunten**

123 200 (560 × 220)

### **Algemeen**

#### **Stroomvereisten**

7,2 V gelijkstroom (accu)  
8,4 V gelijkstroom (netspanningsadapter)

#### **Gemiddeld stroomverbruik (met accu)**

Tijdens camera-opname met de beeldzoeker  
2,9 W  
Tijdens camera-opname met het LCD-scherm  
3,2 W

#### **Bedrijfstemperatuur**

0°C tot 40°C

#### **Opslagtemperatuur**

-20°C tot + 60°C

#### **Afmetingen (ongeveer)**

57,3 × 107,3 × 106,7 mm  
(b/h/d)

#### **Gewicht (ongeveer)**

440 g (alleen de hoofdeenheid)  
510 g (inclusief de NP-FF51  
oplaadbare accu, DVM60-band en lensdop)

#### **Bijgeleverde accessoires**

Zie pagina 15.

### **Handycam Station DCRA-C111**

#### **S-video ingang/uitgang**

Luminantiesignaal: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm),  
asymmetrisch  
Chrominantiesignaal: 0,3 Vp-p, 75 Ω (ohm),  
asymmetrisch  
4-polige mini-DIN-aansluiting

#### **Audio/Video ingang/uitgang**

AV MINIJACK  
Automatische schakelaar voor ingang/uitgang  
Videosignaal: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm),  
asymmetrisch, negatieve synchronisatie  
Audiosignaal: 327 mV (bij een  
uitgangsimpedantie  
van meer dan 47 kΩ (kilohm))  
Ingangsimpedantie van meer dan 47 kΩ  
(kilohm)  
Uitgangsimpedantie van meer dan 2,2 kΩ  
(kilohm)

#### **USB-aansluiting**

Mini-B-aansluiting

#### **DV-ingang/-uitgang**

4-polige aansluiting

## Netspanningsadapter AC-L25A/L25B

### Stroomvereisten

100-240 V wisselstroom, 50/60 Hz

### Stroomverbruik

0,35-0,18 A

### Elektriciteitsverbruik

18 W

### Uitgangsspanning

8,4 V gelijkstroom, 1,5 A

### Bedrijfstemperatuur

0°C tot 40°C

### Opslagtemperatuur

-20°C tot + 60°C

### Afmetingen (ongeveer)

56 × 31 × 100 mm

(b/h/d) exclusief uitstekende delen

### Gewicht (ongeveer)

190 g (zonder het netsnoer)

## Oplaadbare accu (NP-FF51)

### Maximale uitgangsspanning

8,4 V gelijkstroom

### Uitgangsspanning

7,2 V gelijkstroom

### Capaciteit

5,6 Wh (780 mAh)

### Afmetingen (ongeveer)

40,8 × 12,5 × 49,1 mm

(b/h/d)

### Gewicht (ongeveer)

45 g

### Bedrijfstemperatuur

0°C tot 40°C

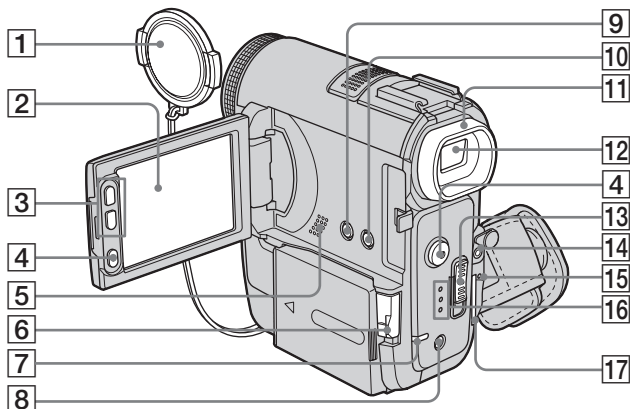
### Type

Lithium-ionen

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving.

# Onderdelen en bedieningselementen

## Camcorder



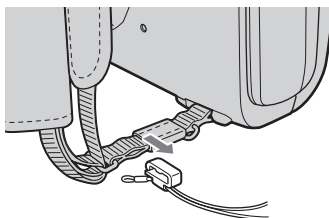
- 1** Lensdop (p. 27, 33)
- 2** LCD-/aanraakscherm (p. 3, 21)
- 3** Zoomtoetsen op de rand van het LCD-scherm (p. 30)
- 4** REC START/STOP toets (p. 27, 54)
- 5** Luidspreker
- 6** BATT (accu ontgrendelen) schakelaar (p. 16)
- 7** CHARGE lampje (p. 16)
- 8** EASY toets (p. 38, 58)
- 9** LCD BACKLIGHT toets\* (p. 21)
- 10** DISPLAY/BATT INFO toets (p. 18)
- 11** Oogdop (p. 146)
- 12** Beeldzoeker (p. 3, 21)
- 13** POWER schakelaar (p. 20)
- 14** MIC (PLUG IN POWER) aansluiting (rood)/Klepje van de MIC-aansluiting (p. 113)

Deze aansluiting is geschikt als ingang voor een externe microfoon en als stroomaansluiting voor een plug-in-power microfoon. Als de externe microfoon is aangesloten, krijgt deze de voorkeur.

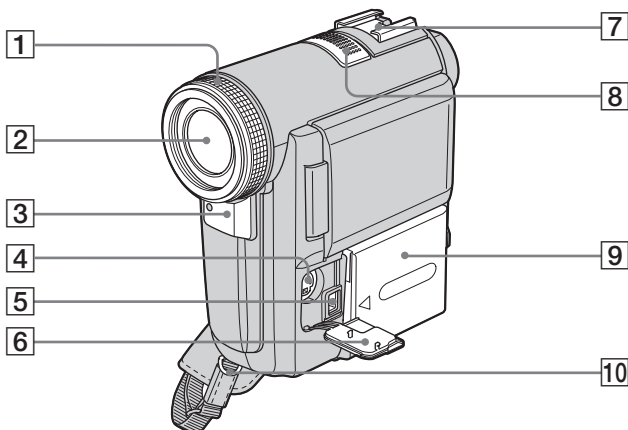
- 15** Toegangslampje (p. 24, 138)
- 16** Lampjes voor de standen CAMERA-TAPE, CAMERA-MEMORY en PLAY/EDIT (p. 20)
- 17** "Memory Stick Duo" sleuf (p. 24)

\* Deze toets is niet beschikbaar als u Easy Handycam gebruikt (het teken ● op de camcorder).

### De lensdop terugplaatsen







### 1 Scherpestelling (p. 44)

### 2 Lens (Carl Zeiss-lens)

De camcorder is uitgerust met een Carl Zeiss-lens waarmee een fijne beeldkwaliteit wordt verkregen.

De lens voor de camcorder is gezamenlijk ontwikkeld door Carl Zeiss, in Duitsland, en Sony Corporation. De lens gebruikt het MTF-meetsysteem voor videocamera's en zorgt voor dezelfde fijne kwaliteit als een Carl Zeiss-lens.

De lens voor de camcorder heeft een T\*-laag om ongewenste reflectie te onderdrukken en kleuren waarheidsgetrouw weer te geven. MTF staat voor Modulation Transfer Function. Deze waarde geeft aan hoeveel licht van een onderwerp in de lens valt.

### 3 Afstandsbedieningssensor/ Infraroodzender (p. 107)

### 4 S VIDEO aansluiting

### 5 DC IN aansluiting (p. 16)

### 6 Aansluitingsklep

### 7 Intelligent accessory shoe (p. 113)

#### Tips voor de Intelligent accessory shoe

- Via de Intelligent accessory shoe wordt stroom geleverd aan optionele accessoires, zoals een videolamp, flitser of microfoon.
- Het accessoire kan worden in- en uitgeschakeld met de POWER schakelaar op de camcorder. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het accessoire voor meer informatie.

- De Intelligent accessory shoe heeft een veiligheidssluiting zodat het geïnstalleerde accessoire stevig is bevestigd. Als u een accessoire wilt aansluiten, drukt u dit op de schoen en schuift u het naar achter. Vervolgens draait u de schroef vast. Als u een accessoire wilt verwijderen, draait u de schroef los. Vervolgens drukt u op het accessoire en schuift u dit uit de schoen.

### 8 Microfoon (p. 113)

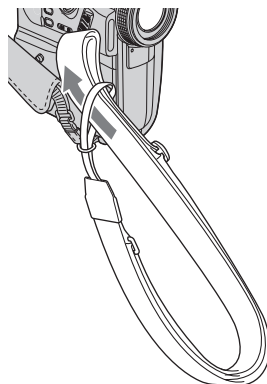
Als de externe microfoon is aangesloten, krijgt deze de voorkeur.

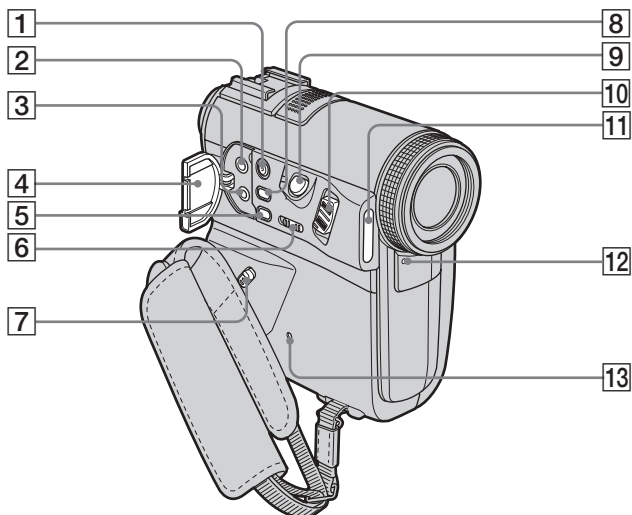
### 9 Accu/Deksel voor accuaansluiting (p. 16)

### 10 Bevestigingssoog voor schouderband

## De schouderband bevestigen

Bevestig de schouderband die bij de camcorder is geleverd aan het bevestigingssoog voor de schouderband.





**1** (flitser) toets (p. 35)

**2** A/V (audio/video) aansluiting (p. 63, 100, 113)

**3** (LANC) aansluiting (blauw)  
De LANC-aansluiting wordt gebruikt voor de bediening van het bandtransport op videoapparatuur en randapparatuur die hierop zijn aangesloten.

**4** Aansluitingsklep

**5** FOCUS toets\* (p. 44)

**6** NIGHTSHOT schakelaar (p. 42)

**7** Ontgrendeling voor handgreepband (p. 153)

**8** BACK LIGHT toets\* (p. 40)

**9** PHOTO toets (p. 33)

**10** Motorzoomknop (p. 30)

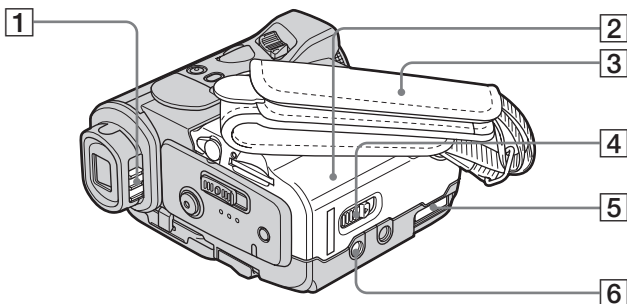
**11** Flitser

**12** Camera-opnamelampje (p. 27)

**13** RESET toets

Houd er rekening mee dat bij het indrukken van RESET alle instellingen, inclusief de datum en tijd en met uitzondering van de items in het persoonlijke menu, worden teruggezet op de standaardwaarden.

\* Deze toetsen zijn niet beschikbaar als u Easy Handycam gebruikt (het teken op de camcorder).



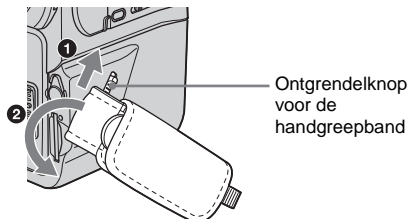
- 1 Zoekerscherpstelknopje (p. 21)
- 2 Deksel van de bandhouder (p. 23)
- 3 Handgreepband (p. 3)
- 4 OPEN/EJECT schakelaar (p. 23)
- 5 Interface-aansluiting
- 6 Bevestigingspunt voor statief

Let op dat de schroef van het statief niet langer is dan 5,5 mm. Anders kunt u het statief niet stevig bevestigen en kan de schroef de camcorder beschadigen.

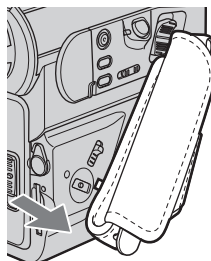
## De handgreepband als polsband gebruiken

Dit is handig als u de camcorder draagt.

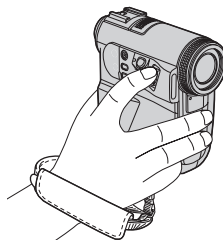
- 1 Schuif en houd de ontgrendelknop voor de band in de richting van de pijl 1 en verwijder vervolgens de handgreepbandbevestiging in de richting van de pijl 2.



- 2 Koppel de handgreepbandbevestiging los van de camcorder.

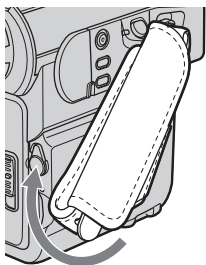


- 3 Gebruik de handgreepband als polsband zoals hieronder wordt aangegeven.



## De handgreepband bevestigen

Plaats de handgreepbandbevestiging op de camcorder en verplaats deze in de richting van de pijl totdat deze vastklikt.



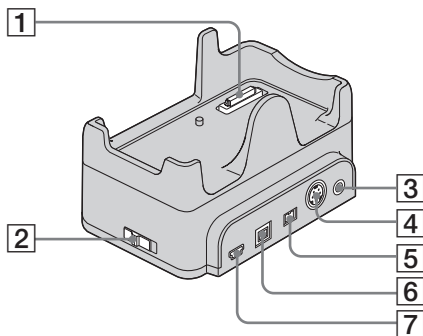
## ⚠️ Opmerking

- De handgreepband kan losraken als u deze niet goed hebt bevestigd.

## 💡 Tip

- U kunt de lengte van de handgreepband aanpassen. (p. 3)

## Handycam Station



### 1 Interface-aansluiting

### 2 USB (USB) ON/OFF schakelaar

Zet de USB (USB) ON/OFF schakelaar op ON als u de USB-aansluiting wilt gebruiken.

### 3 A/V-aansluiting (p. 63, 100, 113)

### 4 S VIDEO aansluiting

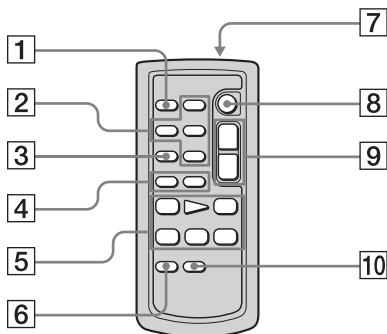
### 5 DC IN aansluiting (p. 16)

### 6 DV-interfaceaansluiting (p. 100)

### 7 USB (USB) aansluiting

## Afstandsbediening

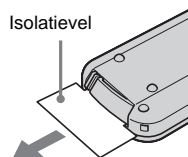
Verwijder het isolatiewiel voordat u de afstandsbediening gebruikt.



- 1 PHOTO toets (p. 33)
- 2 Bedieningstoetsen voor "Memory Stick Duo" (Index\*, -/+, "Memory Stick Duo" afspelen) (p. 56)
- 3 SEARCH M. toets\* (p. 65, 65)
- 4 ◀◀/▶▶ toetsen\* (p. 65, 65)
- 5 Videobedieningstoetsen (Terugspoelen, Afspelen, Snel vooruitspoelen, Pauze, Stoppen, Vertraagd) (p. 54)
- 6 ZERO SET MEMORY toets\* (p. 64)
- 7 Zender  
Als u de camcorder hebt ingeschakeld, richt u de zender op de afstandsbedieningssensor om de camcorder te kunnen bedienen.
- 8 REC START/STOP toets (p. 31)
- 9 Motorzoomknop (p. 30)
- 10 DISPLAY toets (p. 64)

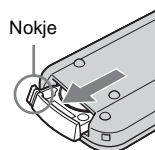
\* Deze toetsen zijn niet beschikbaar tijdens Easy Handycam.

## Het isolatiewiel verwijderen

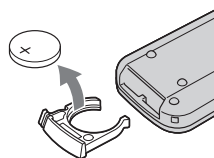


## De batterij vervangen

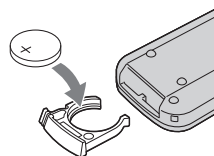
- 1 Terwijl u het nokje ingedrukt houdt, plaatst u uw nagel in de uitsparing om de batterijhouder naar buiten te trekken.



- 2 Verwijder de lithiumknoopcel.



- 3 Plaats een nieuwe lithiumknoopcel met de + pool naar boven gericht.



- 4 Plaats de batterijhouder terug in de afstandsbediening tot deze vastklikt.

## WAARSCHUWING

De batterij kan ontploffen als u deze niet goed behandelt. Laad de batterij niet opnieuw op, demonteer deze niet en gooi deze niet in het vuur.

### LET OP

Er bestaat explosiegevaar als de batterij verkeerd wordt vervangen.

Vervang de batterij alleen door dezelfde of een vergelijkbaar type batterij die door de fabrikant wordt aanbevolen.

Gooi gebruikte batterijen weg volgens de instructies van de fabrikant.

### Opmerkingen over de afstandsbediening

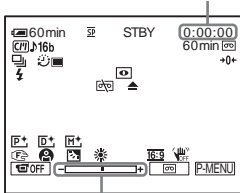
- Er wordt een lithiumknoopcel (CR2025) gebruikt in de afstandsbediening. Gebruik geen andere batterijen dan de CR2025.
- Zorg dat de afstandsbedieningssensor niet wordt blootgesteld aan felle lichtbronnen, zoals direct zonlicht of TL-licht. Anders functioneert de afstandsbediening wellicht niet goed.
- De afstandsbediening functioneert wellicht niet correct als de afstandsbedieningssensor wordt geblokkeerd door een voorzetlens (optioneel).
- Als u de camcorder bedient met de bijgeleverde afstandsbediening, reageert uw videorecorder wellicht ook. In dit geval selecteert u een andere afstandsbedieningsstand dan VTR 2 voor de videorecorder of bedekt u de sensor op de videorecorder met zwart papier.

## Aanduidingen op het LCD-scherm en in de beeldzoeker

De volgende aanduidingen verschijnen op het LCD-scherm en in de beeldzoeker om de status van de camcorder aan te geven.

### Voorbeeld: aanduidingen in de stand CAMERA-TAPE

Tijdcode (p. 61)/Bandteller (p. 61)/  
Zelfdiagnose (p. 130)/Beeldnummer (p. 57)







Aanpassingsbalk voor belichting

Aanduiding	Betekenis
60min	Resterende accuduur (p. 28)
,	Opnamestand (p. 29)
STBY OPN	Opnamewachtstand/ opnamestand
FINE STD	Beeldkwaliteit (p. 34)
	Beeldformaat (p. 34)
	Beeldformaat (p. 29)
	Opnamemap/weergavemap (p. 79)
	Cassette Memory (p. 136)
	Audiostand (p. 90)
60min	Resterende bandlengte (p. 28)
<b>BRK</b>	Doorlopende foto-opname (Burst) (p. 76)
	Opnemen met zelfontspanner (p. 31, 36)
	Intervalopname van stilstaande beelden (p. 84)

Aanduiding	Betekenis
	Flitser (p. 35) Deze aanduiding verschijnt alleen als de flitser wordt gebruikt.
	Beeldopname (p. 82)
<b>AV/DV</b>	Analoge beelden en geluid uitvoeren in digitale indeling (p. 92)
<b>DV IN</b>	DV invoer (p. 102)
<b>→0←</b>	Nulpuntgeheugen-terugkeerfunctie (p. 64)
	NightShot (p. 42)
<b>S</b>	Super NightShot (p. 42)
	Color Slow Shutter (p. 43)
	Waarschuwing (p. 130)
	Beeldeffecten (p. 80)
	Digitale effecten (p. 47)
	MEMORY MIX (p. 49)
	Handmatig scherppstellen/ Vergroot scherppstellen (p. 44)
	PROGRAM AE (p. 69)
	Tegenlicht (p. 40)
	Witbalans (p. 70)
	Scherpte (p. 71)
<b>AS+3</b>	AE KEUZE (p. 72)
<b>16:9</b>	16:9-FORMAAT (p. 74)
	SteadyShot uitgeschakeld (p. 75)
<b>25p</b>	Progressieve opname (p. 31)
	ZEBRA (p. 73)
	Beveiliging (p. 117)
	Afdrukmarkering (p. 118)
	Diavoorstelling (p. 81)

→ **wordt vervolgd**

Aanduiding	Betekenis
	LCD -verlichting uitgeschakeld (p. 21)
	Beeld verwijderen (p. 116)
	PictBridge-aansluiting (p. 119)
 4ch-12b	4-kanaals microfoon (4CH MIC REC) (p. 126)



# Index

## Numerics

- 16:9-FORMAAT stand .....75
- 21-polige  
verloopstekker .....64, 102

## A

- A/V-kabel.....63, 100, 113
- Accu  
Accu .....16
- Informatie over de accu  
.....18
- Resterende accuduur  
.....28, 140
- Accu opladen  
Accu .....16
- Vooraf geïnstalleerde  
knoopcel .....145

- Achtergrondverlichting van  
LCD (NIV. AV. LCD)  
.....91

- AE KEUZE .....72

- AFDRUKKEN  
zie PictBridge

- Afdrukmarkering .....118
- Afspelen (V.SNLH.WG.)  
Dubbele snelheid .....55
- Frame.....55
- Omgekeerd .....54
- Vertraagd.....54

- Afstandsbediening .....155
- EXTERNE CTRL .....93
- Afstandsbedieningssensor  
.....151

- AUDIO MIX .....91, 115
- AUDIOFUNC .....90
- AUTO SLUITER .....72
- Automatische  
uitschakelfunctie  
(AUTOM. UIT).....95

## B

- BACK LIGHT (camera) ....40
- Band .....23
- Band met dubbel  
geluidsspoor .....91

- Bandopname met vloeiende  
intervallen (VL.  
INT.OPN.) .....83
- Bandteller .....28
- Beeldbeveiliging.....117
- Beeldeffecten (B EFFECT)  
.....80
- Beeldformaat  
(BEELDFORM.)  
.....34, 77

- Beeldkwaliteit  
(KWALITEIT).....34, 77
- Beeldopname  
(BEELDOPNAME)....82
- Beeldzoeker .....21
- Helderheid  
(LICHT BZ) .....92
- Beeldzoeker aanpassen.....21
- Beeldzoekfunctie .....54
- BELICHT.PROG .....69
- Burst (BURST).....34, 76

## C

- Cassette Memory .....2, 136
- Chroma Key op camera  
(CAM←G CHROMA)  
.....49
- Chroma Key op Memory Stick  
Duo (G←CAM  
CHROMA) .....50
- Cinematic Effect  
(FILMSTAND).....47
- Color Slow Shutter  
(COLOR SLOW S)....43
- Condensvorming .....143
- Controleren.....27, 33

## D

- Datum/tijd.....61
- Datumzoekfunctie .....65
- Delayed Motion Effect  
(VERTR.BEWEG.) ....47
- DEMOFUNCTIE .....85
- DIGITAL ZOOM .....74
- Digitale conversiefunctie  
(A/V → DV UIT).....92
- Digitale effecten  
(DIG EFFECT).....47, 55
- Digitale programmamontage  
(PROG.BEW.) .....106

- Directe toegang tot  
"Click to DVD"  
zie DVD BRANDEN
- Directe toegang tot Video CD  
Burn  
zie VCD BRANDEN
- Display  
Aanduidingen in  
display.....157
- DISPLAY .....94
- DVD BRANDEN.....86

## E

- Easy Handycam .....38, 58
- EDIT SEARCH.....52
- Eerste geluidsspoor  
zie MEERK GELUID
- END SEARCH.....51, 87

## F

- FADER .....46
- FADER WIT .....46
- FADER ZWART .....46
- FILM INSTEL. ....77
- Fine (FIJN)  
zie Beeldkwaliteit  
(KWALITEIT)
- Flash Motion (FLITS).....47
- Flexibele spotmeter  
(SPOTMETER).....41
- FLITS INST .....72
- Flitsr .....35
- FLITSNIVEAU.....72
- FORMAT .....78, 137
- Foto's op Memory Stick Duo  
.....33, 56
- Frames afspelen .....55

## G

- Gebruiken in het buitenland  
.....135
- Gegevenscode  
(GEGEVENS CODE)  
.....61, 93
- Gegevensscherm voor  
camera-instellingen ....61
- Geluidsoptnamen invoegen  
(AUD DUB REG.)...113
- Groothoekopnamen  
zie In-/uitzoomen

→ wordt vervolgd

## H

Handgreepband .....	3, 153
Handmatig scherpstellen ...	44
Handmatige belichting (BELICHTING) .....	41
Handycam Station .....	154
Helderheid van LCD (LCD HELDER).....	21
Hulpkader (HULPKADER) .....	93

## I

i.LINK .....	141
i.LINK-kabel .....	100, 106
In-/uitzoomen .....	30, 60
Indeling van stilstaande beelden.....	137
Indexscherm .....	58
"InfoLITHIUM" accu.....	140
Infraroodzender .....	107
Intelligent accessory shoe.....	113, 151
Intervalfoto-opname (INT.OPN. -ST).....	84

## J

JPEG.....	137
-----------	-----

## K

KALIBRATIE.....	145
Klok instellen (KLOK INSTEL.) .....	22, 96
Knoopcel	
Afstandsbediening ....	155
Camcorder .....	145
Kopiëren (OPN REG.) ....	102

## L

LANC .....	152
LANGUAGE.....	96
LCD BACKLIGHT toets.....	21, 150
LCD KLEUR .....	92
LCD/BZ INST.....	91
LCD-scherm .....	3
LP (Long Play) zie Opnamestand (OPNM STAND)	

Luminance Key (LUMINANTIE).....	47
Luminance Key op Memory Stick Duo (G←CAM LUMI.) .....	49

## M

Map zie NIEUWE MAP zie OPNAMEMAP zie WEERGAVEMAP	
MEERK GELUID .....	90
MEMORY MIX.....	49
"Memory Stick Duo" Aantal beelden.....	29, 34
Algemene informatie .....	137
Plaatsen .....	24
Menu	
BEELD PROG. ....	80
BEW.&AFSP.....	86
CAMERA INST.....	69
GEH. INST.....	76
Items selecteren.....	67
MENU DRAAIEN .....	94
STANDRD INST .....	90
TIJD/TAAL.....	96
MONOTOON .....	46
MOZ. FADER .....	46
MPEG .....	138

## N

NABEELD.....	48
Netspanningsadapter.....	16
NIEUWE MAP.....	79
NightShot.....	42
NightShot lamp (NS LAMP).....	73
NORMAAL zie Burst (BURST)	
NTSC .....	135
Nulpuntgeheugen- terugkeerfunctie .....	64
NUMMER BEST. ....	79

## O

Opnamecapaciteit Display .....	28
RE Stanton .....	77, 93
Opnamecontrole.....	52

Opnameduur .....	18, 29
Opnamelampje (OPN LED) .....	94
OPNAMEMAP .....	79
Opnamestand (OPNM STAND).....	28, 90
Opnemen met zelfontspanner (ZELF ONTSP.) ...	31, 36
OUDE FILM .....	48
Overlappen vanaf Memory Stick Duo (OVERLAP).....	47
OVERLOOP.....	46

## P

PAL .....	135
Persoonlijk menu (P-MENU) .....	67
Persoonlijk menu aanpassen .....	97
PictBridge.....	119
PIEPTOON.....	21, 94
Pieptoon na het bevestigen van een bewerking zie PIEPTOON	
Polsband .....	3, 153
Programmamontage (PROG.BEW.) .....	86
Progressieve opnamestand (PROG. OPN.).....	31
PUNT FADER .....	46

## R

REC START/STOP.....	27, 54
RESET .....	152
Rode-ogenreductie (RODE- OGENR.) .....	35, 73

## S

Scherpstelling .....	44
SCHERPTE .....	71
SLIDE SHOW .....	81
Slow Shutter (LGZM SL.).....	48
SNELOPNAME zie Burst (BURST)	
Snelzoekfunctie .....	54
SP (Standard Play) zie Opnamestand (OPNM STAND)	

Speelduur .....	19
Spiegelstand .....	30
SPOTFOCUS .....	44
Standaard (STANDAARD) zie Beeldkwaliteit (KWALITEIT)	
STEADYSHOT .....	75
Stereo/mono .....	91
STILST INST. ....	76
STILSTAAND .....	47
Stroomstand .....	20
Super NightShot .....	42
S-video .....	63, 100

## T

Taal (LANGUAGE).....	25
Tele-opnamen zie In-/uitzoomen	
Televisiekleursystemen....	135
Tijdcode .....	28
Titel (Cassette Memory) BAND TITEL .....	89
TIT. WISSEN .....	88
TIT. WRGVN .....	88
TITEL .....	87
Titelzoekfunctie .....	65
Tweede geluidsspoor zie MEERK GELUID	

## U

USB ON/OFF schakelaar .....	154
USB Streaming .....	92
USB-CAMERA.....	92
USB-PLY/EDT .....	92
USB-aansluiting.....	154

## V

VCD BRANDEN .....	87
Vergroot scherpstellen (EXPANDED F) .....	72
Verwijderen ALL. VERW. (Cassette Memory) .....	89
ALLES VERW (stilstaand beeld) .....	78
Beelden verwijderen .....	116
Videokop.....	144

Vloeiende overgang zie END SEARCH	
Volledig opgeladen.....	16
Volume (VOLUME) ...	53, 56

## W

Waarschuwingen .....	130
Waarschuwingsberichten .....	130
WEERGAVEMAP .....	79
WERELDTIJD .....	96
Wispreventienokje... 136, 138	
Wisselende belichting (BEL KOPPLN) zie Burst (BURST)	
Witbalans (WITBALANS) .....	70

## Z

Zebrapatroon (ZEBRA).....	73
Zelfdiagnose .....	130
Zoeken met Cassette Memory (ZOEKEN).....	51, 65, 87
Zoomen tijdens het afspelen (WEERG.ZOOM).....	60

<http://www.sony.net/>



Gedruckt auf 100% Recyclingpapier mit  
Druckfarbe auf Pflanzenölbasis ohne VOC  
(flüchtige organische Bestandteile).

Gedruckt op 100% kringlooppapier met  
VOC (vluchtige organische verbinding)-  
vrije inkt op basis van plantaardige olie.

Printed in Japan



2103201510